Quel avenir ont les travailleurs d'Abitibi-Bowater ?

# Blackburn exige des comptes

PAGE A9

Photos ARCHIVES

LapOinte

1 800 LAPOINTE
Line Gauthier
DENTISTES - HYGIÉNISTES
DENTUROLOGISTES
548-7128

progrès-dimanche
LeQuotidien DOMINICAL

LE DIMANCHE 11 MARS 2007 / 43e ANNÉE NO 42 — 144 pages — Par dépôt: 1,74 $ + taxes — Québec: 1,85 $ + taxes

BAR RESTAURANT
Mario Tremblay
668-7231
DÎNER-SOUPER D'AFFAIRES
ACCÈS INTERNET SANS FIL GRATUIT!

DESIGNER DE CINÉMA ET ARBITRE DE HOCKEY

# DEUX SAGUENÉENS VIVENT LEUR RÊVE AMÉRICAIN

PAGES A2 et A3

Photos COURTOISIE

La sécurité encore remise en question

## Joueur des Remparts menacé au couteau

PAGE A71

Retour en ondes de Louis Champagne

## « Ça se joue au niveau politique »

- Jeff Fillion

PAGE A8

Photo ARCHIVES LA PRESSE

Martial Gauthier
Loisirs
www.martialgauthier.com
1015, boul. Sainte-Geneviève
Chicoutimi-Nord
543-6537
Ouvert du lundi au vendredi de 8 h à 12 h, 13 h à 17 h
Le soir: jeudi et vendredi de 19 h à 21 h et le samedi de 9 h à 12 h

FX NYTRO

TOUT CLIENT VERSANT, AU PLUS TARD LE 15 AVRIL 2007, UN DÉPÔT DE 500 $ A DROIT À DEUX DES AVANTAGES SUIVANTS* SUR MOTONEIGES À 4 TEMPS
700 $ en YAMAHADOLLARS | 24 mois de garantie additionnelle | ou | Financement Yamaha

FX Nytro
Moteur GENESIS 130 FI 3 cyl.
Une motoneige légère aux qualités éprouvées en courses

Pré-vente motoneiges 2008

GRIZZLY 700 FI

Choix de couleurs
PROMOTION Treuil 2500 lb GRATUIT
+
Garantie prolongée 12 mois gratuite
SERVODIRECTION ÉLECTRIQUE YAMAHA

Système commandé par ordinateur assure une assistance parfaite à tous les régimes, en plus d'être protégé contre les éléments.
POWER FINANCE
YAMAHA

## INDEX


Arts ■ B1
Avis et carrières ■ D10 à D18
Gens ■ A38-A39
Horoscope ■ A55
Journaliste en classe ■ A42
La page à Picotte ■ A44
Méga mots croisés ■ D8-D9
Nécrologie ■ D21 à D24
Petites annonces ■ D4
Rénovation-Habitation ■ C1
Sexologie ■ A51
Société ■ A38
Sports ■ A58
Trait d'union ■ B16


## MÉTÉO

AUJOURD'HUI: **Max.: -3**

LUNDI: **Max.: 2**

MARDI: **Max.: 5**

## MARÉE

**CHICOUTIMI:** La marée sera haute à 7 h 20 (4m1) et basse à 1 h 38 (1m2). Elle sera à nouveau haute à 19 h 49 (3m1) et basse à 14 h 29 (1m5).

**LA BAIE:** La marée sera haute à 7 h 01 (4m4) et basse à 00 h 23 (1m4). Elle sera à nouveau haute à 19 h 25 (3m5) et basse à 13 h 16 (1m6)


Avis aux termes de la Loi sur les journaux et autres publications (L.R.Q. J-1)
Le Quotidien est publié et édité par la société 3834310 Canada inc., ayant une place d'affaires au 1051, boulevard Talbot, arrondissement de Chicoutimi, Ville de Saguenay (Québec) G7H 5C1. Le Quotidien est imprimé aux ateliers Le Progrès du Saguenay, une division des Journaux Trans-Canada (1996) inc., sis au 1051, boulevard Talbot, arrondissement de Chicoutimi, Ville de Saguenay (Québec) G7H 5C1.

UN PRODUIT DU SAGUENAY • LAC-SAINT-JEAN

Internet: www.lequotidien.com
545-4474

**SERVICE À LA CLIENTÈLE**
**ABONNEMENT:** 545-4664
Lundi au vendredi: 7 h - 16 h 30
SAGUENAY - ALMA: 545-4664
ST-FÉLICIEN: 679-3832
AUTRES: 1 (800) 866-3658
**RÉDACTION:**
SAGUENAY: 690-8800
ALMA: 668-0920
ST-FÉLICIEN: 679-3832
TÉLÉCOPIEUR: 690-8805
**PETITES ANNONCES:**
549-4444 Fax: 690-8360
Lundi au vendredi: 8 h 30 - 16 h 30
**PUBLICITÉ:**
Tél.: 545-4474 Fax: 690-8824
Lundi au vendredi: 8 h 30 - 16 h 30


*En Californie*

# Michel Voyer: Monsieur arbitrage

*par Pascal Girard*

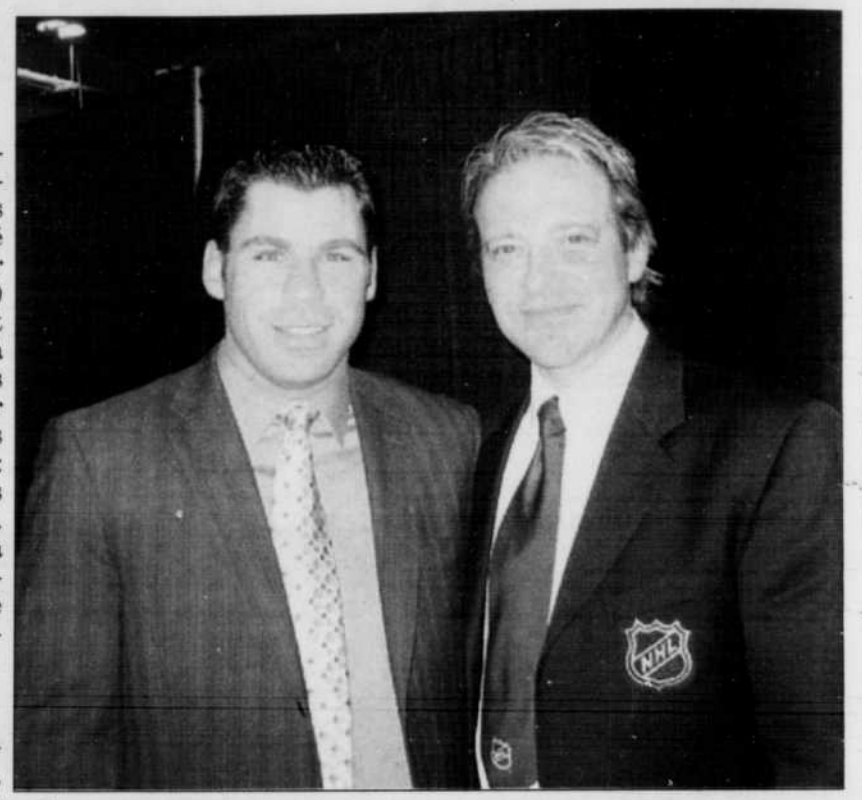
**HOLLYWOOD - L'arbitrage a un nom en Californie. Michel Voyer.**

Pour l'époux de Cendra Martel les choses vont plutôt bien merci également. Joint sur son téléphone cellulaire jeudi, il était dans sa voiture en direction d'un tournoi de hockey, où il allait arbitrer, dans une certaine ville nommée... Las Vegas! Rien de moins.

Le Jonquiérois d'origine est aujourd'hui en charge de tous les arbitres de la Californie à titre de directeur de l'Association des arbitres de Los Angeles. En plus des tournois d'adultes (dont un avec des vedettes), il officie aussi dans la Ligue East Coast, division ouest, en plus des ligues junior de la Californie.

Michel Voyer a toujours baigné dans le hockey. Il était le gardien auxiliaire des Saguenéens lors des saisons 78-79 et 79-80 et il s'est par la suite tourné vers l'arbitrage. Une passion qu'il a contribué à transmettre depuis son arrivée sous le chaud soleil de la Californie. «J'ai mon école d'arbitrage depuis 19 ans. Je la tiens l'été au Toyota Centre, la patinoire d'entraînement des Kings. J'ai avec moi cinq instructeurs de la Ligue nationale. Et il y a Justin St-Pierre qui est venu l'an dernier», explique-t-il. La fierté d'Albanel est d'ailleurs un de ses bons amis.

Tout comme un certain Kiefer Sutherland de la très célèbre série télévisée «24 heures chrono». «Quand il a gagné deux Emmys (meilleur acteur et pour la série) l'automne dernier, il m'avait demandé de l'accompagner à la cérémonie. On a fait le tapis rouge et j'étais avec lui pour toutes les entrevues et le gros party de «24». Il m'a dit : "C'est toi qui amène les Emmys". Ce fut tout un thrill. Après mon mariage, ce fut la plus grosse affaire», assure-t-il. Selon Cendra, ils sont de bons amis depuis une douzaine d'années.



JUSTIN - Michel Voyer, à droite, compte parmi ses bons amis l'arbitre de la Ligue nationale, Justin St-Pierre.

### *Essor*

Michel Voyer était aux premières loges pour observer, et à sa manière contribuer, à l'essor incroyable qu'a connu notre sport national dans ce paradis des plages et de l'été à l'année. «En 88, quand Wayne Gretzky a été échangé à Los Angeles le hockey a connu un boom. Aujourd'hui on a du hockey midget AAA coté numéro un aux États-Unis et cinq de nos équipes ont remporté des championnats nationaux. Les équipes se sont beaucoup amélioré. Mon travail c'était de rehausser le travail des arbitres et aujourd'hui on est très respecté du point de vue de l'arbitrage», confie le frère du juge de lignes Luc Voyer de la Ligue junior majeur du Québec.

Michel Voyer est bien fier du travail accompli car son école a fait de la Californie un territoire réputé pour la qualité de ses arbitres. Il raconte que des ligues du Minnesota viennent y piger des officiels. Même un article du Sporting News en 2005 soulignait son apport pour la bonne réputation des arbitres californiens.

LE PROGRÈS DU SAGUENAY

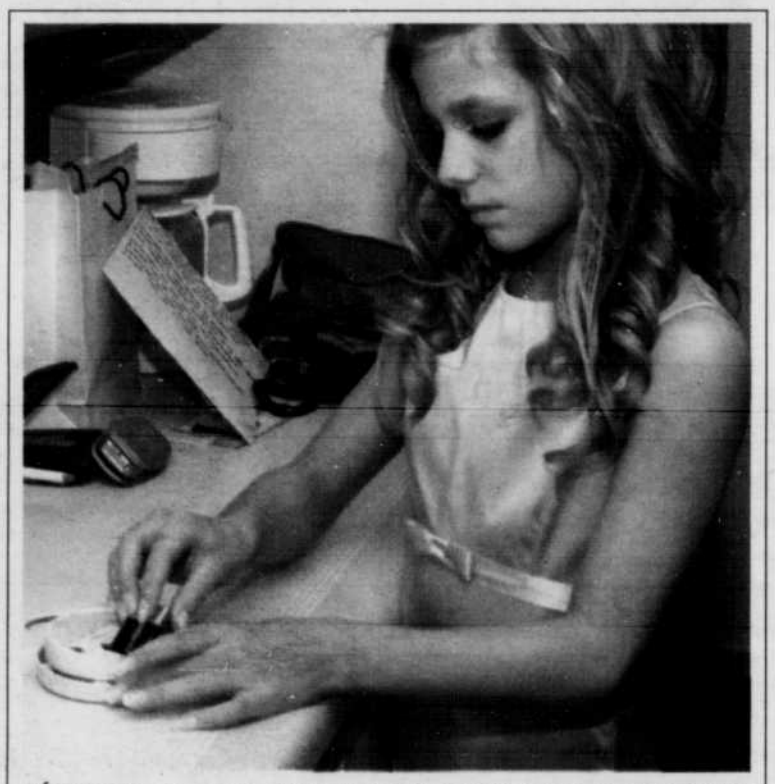
## NOMINATION

CATHERINE DELISLE
Directrice de l'information

Monsieur Denis Bouchard, rédacteur en chef et éditeur adjoint des journaux du Progrès du Saguenay, annonce la nomination de Madame Catherine Delisle au poste de directrice de l'information du Quotidien, du Progrès-Dimanche et du Citadin.

Détentrice d'un diplôme en journalisme de l'Université Laval, Madame Delisle possède une vaste expérience dans l'information. Elle est à l'emploi du Progrès du Saguenay depuis 1977. Elle entrera officiellement en fonction le lundi 9 avril prochain.

## Les parents doivent se tenir tranquilles



DÉTECTEUR - Le Bureau d'assurances du Canada vous encourage à faire comme la jeune Tamara Tremblay, 10 ans, de Chicoutimi, et à profiter du retour à l'heure avancée pour changer la pile de votre détecteur de fumée. Ça peut sauver des vies.

(Photo Sylvain Dufour)

HOLLYWOOD (PG) - On ne badine pas avec les parents trop excités dans les arénas de la Californie.

«Si un parent vire fou, je peux arrêter le match et lui dire: "Toi tu t'en vas". Il y a ensuite une amende de 250 $ à l'équipe qui va tenter de se faire rembourser, signale Michel Voyer. Il ajoute toutefois qu'il peut aussi émettre un avertissement avant d'être aussi drastique. Mais selon lui, ce règlement est bien efficace. «Auparavant c'était hors de contrôle», se rappelle-t-il. Comme quoi, il n'est pas nécessaire de connaître le sport à fond pour perdre les pédales.

### *Tournoi*

Un des moments préférés de l'année pour l'ex-gardien des Sags est le tournoi de hockey organisée par le producteur d'Hollywood bien connu Jerry Bruckheimer. «Il y a des joueurs et des acteurs qui sont là. Toutes les équipes ont quatre, cinq joueurs et autant d'acteurs. Les autres joueurs paient environ 6000 $ pour être là. On a du plaisir pendant quatre jours», ajoute-t-il.


• AUCUN ACOMPTE • AUCUN PAIEMENT • AUCUN INTÉRÊT JUSQU'EN JANVIER 2008

Skandic Tundra

Construit en châssis RF

QUAND LE JEU ET LE TRAVAIL VONT EN PROLONGATION

La Tundra équipée du polyvalent châssis RF, motoneige de conception légère qui vous mènera où bon vous semble

Moteur: 300 F Poids: 172 kg
Chenille: 16" X 136" X 1 1/4"

Incluant démarreur électrique
Seulement 37,78$* /semaine
* peut varier
ou 164,19$/mois (60 mois)

R. Spence & Fils
4364, boul. du Royaume, Jonquière
542-4456 / 547-0054 / Fax: 542-7093

CHEZ NOUS, C'EST ski-doo

*Designer pour des productions cinématographiques*

# DEUX SAGUENÉENS À HOLLYWOOD

**HOLLYWOOD - Prière de ne pas lire ce texte si vous êtes jaloux... Le véritable conte de fées de Michel Voyer et Cendra Martel, originaires de Saguenay, se poursuit à Hollywood.**

GIRARD
PASCAL
pgirard@lequotidien.com

Cendra est conceptrice et illustratrice de costumes pour des films et débute son premier contrat majeur pour MGM dans une semaine. Michel, un ancien gardien des Sags, est à la tête de tous les arbitres de hockey de la Californie. Il a même assisté aux Emmy Awards en compagnie de son meilleur ami, un certain Kiefer Sutherland...

«Je suis venue ici en vacances avec Michel en 1986. Depuis que j'étais toute petite, c'était mon rêve de designer pour les films d'Hollywood. J'avais alors réussi à me faire engager par une compagnie majeure de vêtements. Nous sommes repartis pour Montréal avant de revenir pour de bon», se rappelle Cendra, jointe par téléphone à son domicile de North Hollywood.

**TRAVAIL - Un croquis réalisé par Cendra Martel.**

La jeune Chicoutimienne avait réussi à obtenir ce poste car elle était déjà parfaitement bilingue et possédait la formation requise. «J'ai gradué en 81 du Bauder Fashion College de Miami», ajoute celle qui avait bien en tête son rêve. Elle avait d'ailleurs suivi le conseil de son père. «Ce qui m'a aidé énormément c'est lorsque mon père m'a dit: "Voici la solution pour le bonheur, ma cocotte. Trouve ce que tu aimes faire, et organise-toi pour te faire payer pour le meilleur conseil que tu as jamais eu», a ajouté Cendra dans un courriel envoyé après l'entrevue téléphonique. On peut dire sans trop se tromper qu'elle l'a bien écouté.

En 86, elle a donc quitté la région et son commerce sur la rue Racine. Ceux qui ont une bonne mémoire se rappelleront de la Boutique Cendra Martel. «C'était situé en face de l'ancien restaurant Le Troquet», indique-t-elle.

### *Pour un «major»*

Lorsque contactée par Progrès-Dimanche, Cendra profitait de quelques jours de congé avant d'entreprendre sa première expérience sur le plateau d'un des géants du cinéma, MGM. «Cette semaine on devrait commencer la préproduction. Mais je ne peux en parler plus tout de suite car ils m'ont fait signer des papiers», lance-t-elle au bout du fil.

Cendra travaille à son compte depuis quelques années mais ce n'est que depuis un an qu'elle a fait son entrée dans le grand cercle du cinéma. Elle fait maintenant partie de la Costume Designers Guild, le syndicat des concepteurs de costumes. D'ailleurs lors d'une récente cérémonie de remise de prix pour les concepteurs, un article sur elle était inclus dans le programme (ci-contre) de la soirée envoyé à tous les membres. «J'ai fait 12 films indépendants en un an. C'est beaucoup de travail. Il faut se lever à 4h du matin et c'est très difficile. Il faut que j'habille 200 personnes et ça prend cinq copies de chaque», décrit-elle.

La conceptrice fait lentement son nom dans ce milieu très difficile. «Ça dépend beaucoup de qui tu connais. Pour mon premier film "Secret Agent", ils ont été très satisfaits. Et les réalisateurs se parlent tous», enchaîne-t-elle, espérant sa carrière bien lancée. Et la passionnée de mode préfère de loin travailler pour les films d'époque. «J'en ai fait un qui se déroulait en Espagne en 1923. Ce sont ceux que j'aime le plus car il faut faire de la recherche. Les films contemporains, on peut en faire plusieurs en même temps», révèle-t-elle.

Cendra Martel était bien heureuse de faire l'objet d'un reportage dans sa ville natale. Elle a même envoyé un dernier courriel en ce sens. «En espérant de donner de l'espoir à d'autres jeunes de compléter leur rêves. Tout est possible quand on est décidé!»

**Photos Courtoisie**

**ÉPOQUE - Cendra Martel aime beaucoup les films d'époque où la recherche est importante pour respecter les modes d'alors.**

**FANTAISIE - La conception de costumes sort réellement de l'ordinaire lorsqu'il s'agit de films d'horreur ou de science-fiction, comme on peut le voir dans le travail réalisé par Cendra Martel.**

Commission scolaire des Rives-du-Saguenay

ENSEMBLE POUR RÉUSSIR!

Les élèves en arts immortalisent leurs idoles

Fragments d'éternité, c'est le titre de l'exposition qui se termine aujourd'hui, au Centre des arts et de la culture, à Saguenay. Préparée par les élèves des cours d'arts des écoles secondaires de L'Odyssée/Dominique-Racine et Fréchette, cette exposition a fait honneur à des personnes connues des milieux artistique, politique et sportif. À partir de photos, les élèves étaient invités à dessiner et à sculpter les visages de ces personnages fétiches.

Une exposition qui n'est pas passée inaperçue!

00693722

# Les engagements pour l'environnement

**Le déroulement d'une campagne électorale constitue un moment démocratique intense où les partis politiques proposent diverses mesures et solutions destinées à assurer le bien futur des citoyens et de l'État.**

**Qu'on les appelle plateforme, programme électoral ou feuille de route, les documents produits par les partis politiques procurent aux électeurs un guide permettant de mesurer, le moment venu, le degré de respect de la parole donnée.**

**La semaine dernière, Progrès-Dimanche a commencé la publication d'une liste non exhaustive des principaux engagements des partis politiques dans les secteurs touchant de près ou de loin le développement du Saguenay—Lac-Saint-Jean. L'exercice se poursuivra encore les deux prochaines semaines.**

**Aujourd'hui, les journalistes Denis Villeneuve et Isabelle Labrie poursuivent le dépouillement des programmes électoraux des principaux partis politiques représentés à l'élection provinciale du 26 mars prochain en s'attardant sur les engagements effectués en matière d'environnement.**

**Comme ce fut le cas la semaine dernière, le lecteur constatera que les engagements de certains partis politique prennent plus d'espace rédactionnel que d'autres. Il s'agit rien de plus que le reflet de ce qu'ont décidé les membres des partis dans l'élaboration de leur plateforme électorale. Par conséquent, tenter de donner le même espace à tous les partis serait un exercice fallacieux et injuste pour ceux dont le programme contient le plus d'engagements.**

## QUÉBEC SOLIDAIRE

- Investissements massifs dans le transport en commun et dans les programmes d'efficacité énergétique
- Protection de l'eau sous toutes ses formes en l'inscrivant comme «chose publique» dans le Code civil
- Appui accru aux producteurs d'aliments biologiques et du terroir, systèmes de crédits environnementaux pour les agriculteurs qui mettent en place des pratiques faisant usage de technologies vertes.

## PARTI QUÉBÉCOIS

- Adoption d'un Loi sur les changements climatiques avec des cibles précises.
- Favoriser la création d'une bourse du carbone à Montréal.
- Mise sur pied d'une Commission sur l'indépendance face au pétrole.
- Fixation d'objectifs de réduction de 10% en cinq ans et de 20% en dix ans de la consommation globale de produits pétroliers et ajustements en fonction des recommandations de la commission.
- Abolition de la taxe de vente sur l'achat de véhicules électriques, hybrides ou présentant une efficacité énergétique équivalente.
- Mesures pour favoriser l'utilisation des transports en commun notamment par l'instauration d'un crédit d'impôt remboursable pour les laissez-passer.
- Adoption d'un plan global d'investissement dans les infrastructures de transport et dans le développement et l'utilisation des technologies vertes.
- Favoriser l'utilisation de véhicules électrique, hybriques au gouvernement du Québec, sociétés d'État et administrations municipales.
- Hausser la cible de développement de l'énergie éolienne de 10% à 20% de la production d'électricité au cours des dix prochaines années.
- Élaborer un cadre pour le développement éolien tenant compte des recommandations du BAPE en concertation avec les communautés concernées.
- Réviser la Loi sur la qualité de l'environnement afin que les entreprises s'engagent dans un programme de réduction de leurs rejets industriels.
- Accélérer les efforts de décontamination du sol québécois.
- Décontaminer les débris industriels dans le Nord québécois.
- Amender le Code du bâtiment pour inclure des normes énergétiques plus élevées.
- Hausser les droits à l'enfouissement pour financer les efforts de récupération et de recyclage.
- Adoption d'une loi pour éliminer les sacs de plastique non biodégradables.
- Tenir des audiences génériques sur la qualité de l'air.
- Adoption d'une politique pour garantir un air de la meilleure qualité possible.
- Respect de l'intégrité des parcs nationaux.
- Actualiser la Politique nationale de l'eau.
- Assurer le financement des groupes environnementaux nationaux.

## ACTION DÉMOCRATIQUE DU QUÉBEC

- Faire du Québec un leader mondial en matière d'énergie propre en misant sur le développement maximal du potentiel hydroélectrique et éolien, tout en favorisant l'émergence de formes alternatives d'énergie.
- Déclarer l'eau comme une ressource nationale pour assurer le plein contrôle sur son exploitation avec l'objectif de préserver la pérennité de la ressource et de mettre en place un système de redevances équitable pour les régions.
- Outiller les organismes de bassins versants pour compléter leurs démarches de concertation et mettre en place des mesures d'assainissement et de protection des cours d'eau.
- Mettre en place des mesures innovatrices pour transformer en profondeur le marché de l'efficacité énergétique.
- Revoir le rôle du ministère de l'Environnement en le faisant passer d'outil d'interdiction à rôle d'agent d'innovation et d'intégration des nouvelles technologies en matière de développement durable.
- Poursuivre la stratégie québécoise d'atteinte des cibles du protocole de Kyoto.
- Procéder à la modernisation du modèle de gestion publique du transport en commun.

## PARTI LIBÉRAL DU QUÉBEC

- Atteindre les cibles du protocole de Kyoto par la mise en oeuvre d'une stratégie contre les changements climatiques associant le gouvernement, les entreprises et citoyens afin de réduire de 6% les émissions de gaz à effet de serre par rapport au niveau de 1990 d'ici 2012.
- Hausser de 8% l'achalandage des transports en commun par le versement de 650 millions $ en cinq ans aux neuf sociétés de transport du Québec et aux conférences régionales des élus.
- Doubler le crédit d'impôt pour véhicules hybrides.
- Militer en faveur de l'instauration d'une bourse du carbone, le tout étant préalable à l'établissement par le fédéral de cibles termes de réduction des gaz à effets de serre.
- Préparer l'après-Kyoto par le lancement en 2008 d'une consultation afin que le Québec demeure à l'avant-plan nord-américain.
- Préparer un cadre d'intervention avec les municipalités afin de diminuer les quantités d'ordures destinées à l'enfouissement en favorisant le compostage des rebuts organiques afin de porter l'objectif de 65% en 2008 à 70% en 2012.
- Lutter contre le gaspillage d'eau en encourageant et priorisant les municipalités dans la réfection ou la construction d'infrastructure d'eau.
- S'attaquer au suremballage par l'élaboration d'un plan pour lutter contre ce phénomène dans les marchés d'alimentation et autres domaines du commerce de détail.
- Arrêter le remblaiement dans les milieux humides par l'adoption d'une première politique québécoise de protection de ces milieux.
- Décontaminer les sols par la mise en place d'un programme de revitalisation des terrains contaminés destinés à la récréation et adoption d'outils fiscaux destinés aux propriétaires des sites contaminés.
- Création d'un fonds de placement privé destiné à soutenir le développement de technologies propres.
- Construction de la Maison de développement durable afin d'encourager le développement d'une expertise québécoise dans le domaine.

# Émond souhaite que la région cesse de quémander

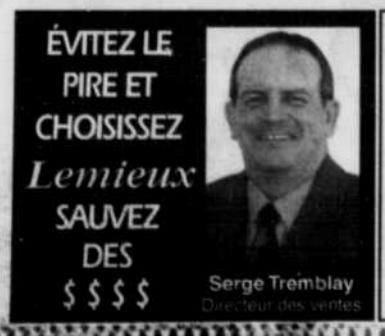
***par Denis Villeneuve***

LA BAIE - La région doit cesser de quémander à Québec pour obtenir les sommes nécessaires à ses projets de développement en mettant fin au modèle centralisateur élaboré par le Parti lilbéral et le Parti québécois depuis quatre décennies.

Cette position est défendue par le candidat adéquiste dans la circonscription de Dubuc, Robert Émond, qui estime que la population régionale, à titre de dépositaire des richesses naturelles, doit être capable d'obtenir un retour.

Défendant la position autonomiste de sa formation, M. Émond souhaite que les redevances payées par les compagnies exploitant des mines, la forêt, les ressources hydroélectriques ne prennent plus directement le chemin du fonds consolidé de la province. «Cet argent doit maintenant servir pour le développement de l'agriculture, du tourisme et de la culture dans les régions. Le Saguenay—Lac-Saint-Jean a perdu au cours de la dernière année 1925 habitants selon les données de l'Institut de la statistique du Québec, ce qui équivaut à 160 habitants par mois qui ont quitté. Il faut que ça cesse.»

Selon lui, le vieux modèle de parti qui effectue un pèlerinage de trois ans à Québec avant de revenir la dernière année du mandat afin de distribuer des bonbons électoraux est révolu. «Le programme de l'ADQ prévoit l'attribution de 1,3 milliard $ sur cinq ans aux régions plutôt que les 800 millions $ des libéraux. Il faut se donner les moyens de se développer dans les régions.»

XL7 2007
À partir de
30 995$

Lemieux
1840, du Pont Sud
ALMA
SUZUKI
PROGRAMME SUZUKI POUR LES DIPLÔMÉS
668-5680
SUZUKI
Un mode de vie !
LES CONSOMMATEURS DEVRAIENT LIRE CECI : Véhicule illustré à titre indicatif seulement. *PDSF pour le XL7 2007 équipé d'une transmission automatique (modèle 6E1DBA7). Frais de destination et livraison (1 295 $), frais d'immatriculation, d'assurances, frais d'administration et taxes applicables en sus. **Cette offre ne peut être combinée à aucune autre offre à l'exception du programme Suzuki pour les diplômés. Avec le programme Suzuki pour les diplômés, les diplômés récents de niveau collégial ou universitaire peuvent être admissibles à un rabais à l'achat ou à la location de certains modèles. Les concessionnaires peuvent vendre moins cher. Voyez un concessionnaire participant pour tous les détails. †ESP est une marque de commerce de Daimler-Chrysler AG.
00688060

*Dossier des prisons*

# Trottier accuse les libéraux d'incohérence

*par Denis Villeneuve*

**ROBERVAL - Le candidat péquiste dans Roberval, Denis Trottier, explique la glissade du Parti libéral du Québec dans les sondages par l'incohérence dont il fait preuve dans de nombreux dossiers, dont celui de la prison de Roberval.**

Réagissant au dernier sondage publié pour le compte de La Presse et de son réseau, hier, M. Trottier se montre satisfait du rétrécissement de l'écart entre sa formation politique et le PLQ. «Je prévois que la prochaine semaine sera encore mieux et que nous serons en avance. Le Parti libéral ne va nulle part. Le seul endroit où il a réussi, c'est d'avoir maintenu pendant quatre ans un taux d'insatisfaction entre 60 et 70%.»

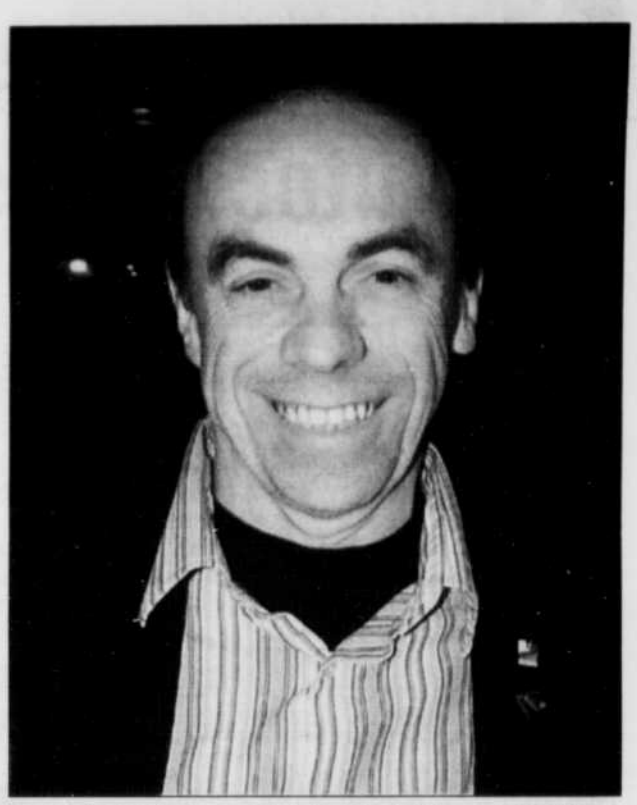
Selon lui, les troupes de Jean Charest font preuve d'une totale improvisation. C'est le cas, selon lui, pour le dossier de la prison de Roberval alors que le premier ministre Jean Charest déclarait à la radio qu'il se montrait favorable à la rénovation des deux prisons de Chicoutimi et Roberval pendant que le candidat Karl Blackburn, sur une autre chaîne, prêchait la construction d'une nouvelle prison à Roberval. «Ce qu'ils disent et ce qu'ils font est toujours contraire. C'est pourquoi ils sèment l'insatisfaction. Charest avait promis d'attendre le budget fédéral avant de déclencher des élections et il a fait le contraire. C'est pour ça que les gens n'ont pas confiance.»

***Énergie***

L'ex-maire de Péribonka a tenu a rajuster le tir à la suite d'informations divulgées cette semaine à l'effet qu'il serait favorable à l'exploitation de la rivière Ashuapmushuan pour la production d'énergie hydroélectrique. «J'ai répété 10 000 fois depuis 27 ans que j'étais en faveur de la conservation de cette rivière. Ce n'est pas mon arrivée en politique qui va changer ma position.»

M. Trottier ajoute qu'il se montre d'accord pour analyser la possibilité d'exploiter certains tributaires de cette rivière du Chef ou la Nestaocano. «Il serait possible de construire des mini-centrales, mais il devrait y avoir trois conditions pour ce faire. Il faut que ce soit un projet public, qu'il y ait acceptabilité sociale et que les dommages causés à l'environnement soient mineurs.»

Par ailleurs, M. Trottier souhaite que la rivière Ashuamushuan soit mise en valeur au plan environnemental comme rivière patrimoniale à l'aide d'investissements qui proviendraient d'un fonds national des rivières du patrimoine. Ce fonds serait alimenté à partir de sommes provenant d'Hydro-Québec. «La rivière Ashuapmushuan pourrait devenir un fer de lance au plan touristique international en devenant le parc innu de Mashtheuiatsh, un nom qui serait susceptible d'attirer les touristes en provenance d'Europe.»



**CONTRADICTION - Le candidat péquiste de Roberval, Denis Trottier, accuse les libéraux d'incohérence dans le dossier de la prison régionale.**

# Blackburn s'en remet aux fonctionnaires

*par Pascal Girard*

ROBERVAL - Depuis des mois Karl Blackburn jurait qu'il y aurait une seule prison dans la région. Son chef Jean Charest a ramené vendredi l'hypothèse des deux prisons. Ce qui fait maintenant dire au député sortant de Roberval que «tout est sur la table».

Le candidat libéral avait peine à s'expliquer sur la nouvelle position de son parti. Le chef du PLQ a dit sur les ondes de KYK-FM que son gouvernement envisageait encore la rénovation des deux prisons existantes de Roberval et Chicoutimi. «Le premier ministre a dit que tout est sur la table. Le ministère va remettre son rapport et pour l'instant je ne peux pas dire la conclusion», tente de s'expliquer Karl Blackburn.

Pas plus tard que la veille il dénonçait le candidat péquiste dans Roberval, Denis Trottier, qui proposait la construction de deux prisons. «Compte tenu de la capacité de payer du Québec, nous devons opter pour la construction d'une seule prison. Ce qui est important, c'est de prendre des décisions qu'on est capable de payer», avait-il déclaré vendredi sur les ondes de CKRS.

Pour conclure, Karl Blackburn dit faire confiance aux fonctionnaires du ministère de la Justice et que c'est la meilleure décision qui sera prise.

*Éventualité d'un premier gouvernement minoritaire*

# «Les Québécois n'ont rien à craindre» - Mario Dumont

***RÉMI NADEAU***

SAINT-GABRIEL-DE-BRANDON - Les Québécois n'ont aucune raison de craindre l'élection d'un gouvernement minoritaire le 26 mars, assure le chef de l'Action démocratique, Mario Dumont.

Appelé à commenter le plus récent sondage CROP publié samedi démontrant une lutte serrée entre les trois principaux partis, M. Dumont a dit hier qu'il ne pensait pas que «les gens soient terrorisés» par l'éventualité d'un premier gouvernement minoritaire à l'Assemblée nationale depuis 1878.

«Les Québécois doivent se faire confiance. Ils vont regarder ce qui est proposé et ils vont voter en fonction de leurs valeurs, de leurs idées et leurs priorités».

De passage à St-Gabriel-de-Brandon, dans la région de Lanaudière, M. Dumont a aussi précisé que l'actuelle expérience de gouvernement minoritaire à Ottawa est plutôt de nature à rassurer les gens.

«La vie est belle, ça n'empêche pas les fleurs de pousser au printemps, le gouvernement reste éveillé et s'occupe du monde», a jugé le chef adéquiste.

Il ne prévoit pas que les citoyens craignent, à quelques jours du vote, de générer une certaine instabilité en se donnant un gouvernement minoritaire, soutenant qu'ils doivent surtout avoir peur de la gestion actuelle du gouvernement Charest.

Selon un sondage CROP publié samedi dans les journaux du Groupe Gesca dont Le Quotidien, le Parti libéral du Québec domine les intentions de vote avec 33 pour cent, talonné de près par le Parti québécois et l'ADQ, avec respectivement 29 et 26 pour cent d'appuis.

Même si ces résultats alimentent les spéculations sur la possible formation d'un gouvernement minoritaire, Mario Dumont s'est montré très prudent dans ses commentaires.

«On ne sait pas ce qui va arriver, on en reparlera quand on verra le type de gouvernement qu'on aura le soir du 26 mars», a répondu le chef, devant les questions insistantes des journalistes à ce sujet.

Il a tout de même indiqué qu'au lendemain de l'élection, les partis seraient appelés à «mettre les intérêts supérieurs du Québec au dessus de la partisanerie».

Puis, s'il a évité de pavoiser malgré la montée de l'ADQ dans les récents sondages, M. Dumont a tout de même affirmé samedi que les idées de son parti sont maintenant sur toutes les lèvres.

«Sur le terrain, on sent qu'il y a de l'intérêt pour nos idées, alors que les temps sont difficiles pour le PLQ. Ils ont pas donné beaucoup de raison aux gens de voter libéral», a-t-il dit, en soutenant que c'est l'ADQ qui a donné le ton de la campagne en présentant ses idées.

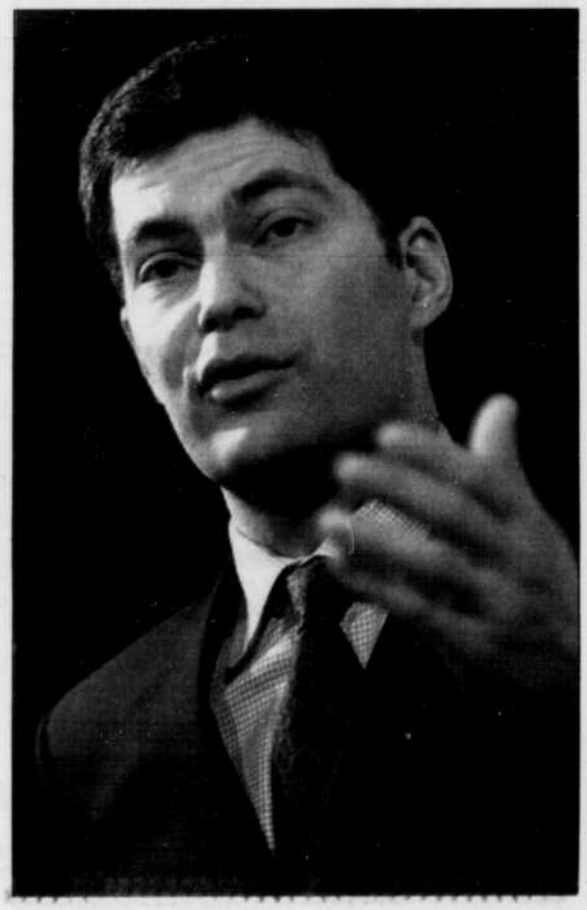
Par ailleurs, Mario Dumont s'est engagé à tenir des élections à date fixe si l'ADQ forme un gouvernement.

L'Ontario, la Colombie-Britannique et Terre-Neuve ont déjà adopté la tenue d'élections à date fixe tous les quatre ans.

Un gouvernement adéquiste confierait au Vérificateur général le mandat de publier, au 31 décembre précédant l'élection, un état des comptes budgétaires de l'État.

L'ADQ soutient que cette mesure permettrait à la population et à tous les partis politiques d'avoir un portrait exact de la situation financière du Québec au moment de l'élection.

*(Presse Canadienne)*



*Ressources naturelles des régions*

# Les Autochtones exigent leur part de redevances

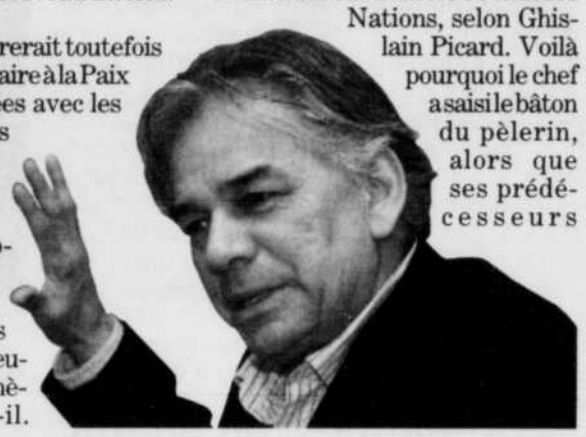
*par Baptiste Ricard-Châtelain*
*bricard@lesoleil.com*

**Les communautés autochtones salivent autant que les municipalités rurales: elles veulent une part du versement envisagé aux régions de redevances prélevées sur les ressources naturelles.**

«Ne faites pas semblant que nous ne sommes pas là», prévient le chef de l'Assemblée des Premières Nations du Québec et du Labrador, Ghislain Picard. En tournée médiatique depuis une semaine, il s'est montré ferme, à la limite menaçant, lors de son passage dans les bureaux du Soleil: «De notre côté, il n'est pas question qu'on lâche le morceau.»

La contestation montera d'un cran advenant le blocage des discussions sur le partage des richesses naturelles, avertit le chef. «Si on continue à faire la sourde oreille, éventuellement on va trouver des façons de faire pression, que ce soit ici, que ce soit au niveau international.»

M. Picard préférerait toutefois une entente similaire à la Paix des braves signées avec les Cris en 2002 - ils toucheront 4,5 milliards $ sur 50 ans et participeront au développement du Nord québécois. Les communautés autochtones ne veulent pas qu'un chèque, précise-t-il.



Elles prônent un partage «un peu plus équitable» des ressources naturelles. «La tendance du présent gouvernement, c'est d'en redonner le plus possible aux régions», note-t-il. Les partis en campagne électorale se montrent aussi sensibles à la redistribution... mais oublient les Premières Nations, selon Ghislain Picard. Voilà pourquoi le chef a saisi le bâton du pèlerin, alors que ses prédécesseurs s'imposaient la retenue à l'occasion des élections.

Les négociations avec Québec achoppent. «L'aspect sur lequel on s'est vraiment retrouvé devant un mur, c'est sur la question des terres et des ressources.»

Les communautés autochtones ont besoin de se développer économiquement, plaide-t-il. Leur démographie surchauffe, il manque des milliers de logements, les emplois sont rares. Et les forêts, les mines, l'énergie éolienne offrent des perspectives intéressantes.

Se sentant négligée dans les programmes électoraux, l'Assemblée des Premières Nations du Québec et du Labrador a invité les cinq principaux partis en lice à un débat le 20 mars à Montréal. Lors de notre entretien, l'ADQ et le PQ n'avaient pas confirmé leur présence.

*(Le Soleil)*

*Ghislain Picard hausse le ton*

## Pas de souveraineté sans entente économique

QUÉBEC (BRC) - Le chef Ghislain Picard persiste et signe: sans accord économique avec les communautés autochtones, pas de souveraineté sur les terres québécoises «appartenant» aux Premières Nations. «Les nations autochtones n'ont pas moins le droit (à l'autodétermination) que le Québec», lance-t-il dans la mare électorale au cours d'une entrevue au Soleil. Ça nous ramène au débat de 1994-1995. Il n'y a personne d'autre que nous-mêmes qui peut décider de notre destinée.»

Le chef régional pour la Belle Province et le Labrador n'a pas vraiment l'intention de découper le Québec en cas de référendum gagnant sur la souveraineté. Du moins, il affirme que «le souhait des Premières Nations, c'est de trouver une vie harmonieuse».

Il brandit néanmoins l'arme pour fouetter les politiciens, accélérer les négociations sur la gestion des ressources naturelles par ses communautés. «On a la capacité d'aller plus loin.» Il souligne que les titres de propriété des autochtones couvrent une bonne partie du Québec.

Le chef Picard indique que le gouvernement fédéral pourrait même être appelé en renfort pour défendre les Premières Nations. «Il n'y a personne d'autre que nous-mêmes qui peut, du jour au lendemain, se déclarer indépendant sans que les questions qui nous intéressent ne soient réglées», insiste-t-il.

Au fait, il a esquissé un «sourire» quand les Communes ont reconnu que le Québec est une nation: «La reconnaissance, c'est quelque chose qui nous appartient. Ça ne sert à rien d'attendre que les autres le reconnaissent.» Quand un peuple s'identifie comme nation, «après, c'est aux autres de respecter cette reconnaissance-là».

*(Le Soleil)*

# André Harvey croit à la remonté des libéraux

*par Louis-Charles Guillemette*

CHICOUTIMI - «Stéphane Bédard devrait plutôt féliciter les employés de l'Hôpital de Chicoutimi au lieu de se montrer colérique», affirme André Harvey.

Il réagit ainsi après la sortie qu'a fait le candidat péquiste dans Chicoutimi alors qu'il remettait en question les résultats du bulletin de santé des hôpitaux. Stéphane Bédard prenait ainsi comme exemple l'urgence de Chicoutimi où les délais d'attente ont augmenté depuis l'arrivée au pouvoir des libéraux.

Pour M. Harvey, cette réaction démontre un manque de respect envers les employés de l'hôpital. Le candidat libéral encourage plutôt ceux-ci a poursuivre leur bon travail. «Faut le faire, il aurait dû les féliciter», répète le candidat libéral.

Questionné sur le dernier sondage CROP qui révèle une baisse des intentions de vote en faveur des libéraux en dehors de l'Île de Montréal, André Harvey ne s'inquiète pas du tout de cette légère correction. «On a le chef de parti le plus populaire et le plus près des régions et il reste encore deux semaines à la campagne.» Rien d'inquiétant par ici alors que la parti libéral peut se targuer de posséder un excellent bilan. «Après la 175, l'Alcan et les projets dans le domaine hospitalier», André Harvey est certain que la région va «manifester sa fierté» en confiant un mandat à son parti. Selon le candidat dans le comté Chicoutimi, «tout le Québec suit ce qui se passe dans la région et les électeurs ne voteront pas pour un référendum, mais plutôt pour des projets majeurs comme la rénovation du pont Dubuc». Grâce à une excellente organisation et «un bilan intéressant où l'on dégage des perspectives importantes pour les jeunes», André Harvey croit que le 26 mars, lors du «véritable sondage», les électeurs vont lui faire confiance.

**TRAVAIL - Selon André Harvey, Stéphane Bédard devrait se réjouir de l'excellent travail fait par les employés de l'hôpital régional.**

(Archives)

*Selon Marc Jomphe*

## Françoise Gauthier doit défendre son bilan

*par Denis Villeneuve*

JONQUIÈRE - L'ascension ininterrompue de l'Action démocratique du Québec (ADQ) dans les sondages confirme la tendance ressentie sur le terrain auprès de la population.

Marc Jomphe, leader régional de l'ADQ et candidat dans Jonquière, ne s'attarde pas très longuement sur les résultats publiés hier dans les journaux du groupe Gesca, dont Le Quotidien. «On dénote une tendance qui va en se consolidant. Sur le terrain, nous percevons une sympathie. Il va y avoir une belles course à trois d'ici quinze jours.»

M. Jomphe préfère s'attarder sur la stratégie à venir et passer en mode attaque. «Jusqu'à maintenant, la candidate Françoise Gauthier n'a pas eu à défendre son bilan parce que le Parti libéral préfère jouer les ratons laveurs et fouiller dans les poubelles.»

Selon lui, Mme Gauthier n'est pas très crédible auprès de la population jonquiéroise lorsqu'elle fait état de son bilan lié au développement de l'Hôpital de Jonquière. «Les gens ne sont pas de la même opinion qu'elle. Françoise Gauthier n'a pas joué un rôle de leader. Je n'ai pas senti son leadership pour amener des projets dans Jonquière. Pourtant, elle a procédé à des annonces tout autour de son comté, mais pour Jonquière, elle se cherche des annonces», déclare-t-il.

Marc Jomphe ajoute qu'après le passage du premier ministre Lucien Bouchard et Mme Gauthier, la population jonquiéroise est mûre pour être représentée par un député qui a son lieu de résidence à Jonquière, ce qui n'est pas le cas pour Mme Gauthier et de M. Gaudreault. «C'est une corde que j'entends jouer au cours des prochains jours.»

## ...Citation du jour

MONTREAL - Voici les principales citations de la 18e journée de la campagne électorale:

— «Il faut encourager la natalité, sinon les ethnies vont nous envahir (...). Les gens viennent ici et il faudrait qu'on les laisse porter le turban et embrasser l'asphalte. On les laisse venir chez nous, alors il faut qu'ils respectent notre façon de vivre. S'ils ne veulent pas se conformer, qu'ils s'en retournent chez eux.»

**Christian Raymond, candidat déchu de l'ADQ dans Prévost**

— «On n'est pas gêné de notre monde, on n'est pas gêné de notre équipe, mais ce genre de propos (sur l'immigration), ça, on a pas de place pour ça.»

**Mario Dumont, à propos des remarques xénophobes de son candidat dans Prévost, Christian Raymond, qui a été limogé.**

— «J'ai plutôt l'impression que le vent souffle dans la bonne direction. Quand je vois ce qui se passe sur le terrain, je suis dans la très bonne direction et vers le haut.»

**André Boisclair, à propos du sondage Crop qui suggère une lutte serrée entre les trois grands partis.**

— «Je pense que M. Boisclair a une décision à prendre, sinon il va le porter pour la campagne électorale. Moi, je trouve ça inacceptable qu'il soit candidat.»

**Jean Charest, à propos de Robin Philpot, qui demeure candidat du PQ malgré ses propos controversés sur le génocide rwandais.**

«La vie est belle, ça n'empêche pas les fleurs de pousser au printemps, le gouvernement reste éveillé et s'occupe du monde.»

**Mario Dumont, à propos de l'éventualité d'un gouvernement minoritaire.**

— «C'est comme un peu toutes les autres campagnes (électorales), ça parle beaucoup, mais on ne va pas en profondeur. C'est assez désolant.»

**Jacques Proulx, président de Solidarité rurale**

*(Presse Canadienne)*

CHEVROLET

Cadillac

Le vrai #1 GM de la région pour la vente et le service

Plus de 300 véhicules Chevrolet Cadillac en inventaire

AU MEILLEUR PRIX GARANTI

# ALLONS-Y

Courez la chance de gagner votre achat

Jusqu'au 27 avril 2007

jusqu'à 50 000$

AVEO 2007

À partir de:

12 990$*

40 en inventaire

COBALT LS 2007

0$ comptant

229$/mois**

PRÉPARATION ET FRAIS DE TRANSPORT INCLUS

# LA ROUTE EST BELLE

MALIBU LS 2007

285$/mois** Location 48 mois

comptant de 1955$ taxable

COBALT SS 2007

0$ comptant

289$/mois**

PRÉPARATION ET FRAIS DE TRANSPORT INCLUS

EQUINOX 2007

0$ comptant

368$/mois** Location 48 mois

PRÉPARATION ET FRAIS DE TRANSPORT INCLUS

UPLANDER LS 2007

À partir de 18 995$*

25 en inventaire

COLORADO 2007

FINANCEMENT 0%*** 60 mois

SILVERADO WT 1500 4X4 2007 Cabine allongée

À partir de 31 590$*

Modèle illustré, multiplace

POUR VOTRE VIEUX VÉHICULE

PACO VOUS OFFRE 1000 $ MINIMUM

Avis aux propriétaires de véhicules des années 1995 et moins, en possession depuis plus de 6 mois.

OBTENEZ UNE REMISE DE 1000$

Détails chez Paco

(Votre vieille voiture est remise à l'Association canadienne du diabète)
Preuve d'assurance et d'immatriculation requises.
Véhicules en état de circulation.

ÉTUDIANTS ET DIPLÔMÉS

*Obtenez les 2 premiers versements gratuits à l'achat ou à la location de modèles désignés.*

Voir détails chez PACO

«LA PRIME DE FIDÉLITÉ»

Aux propriétaires depuis au moins 6 mois de:

| CHEVROLET | PONTIAC | BUICK | OLDSMOBILE |
|---|---|---|---|
| • Malibu | • Grand Am | • Skylark | • Achieva |
| • Malibu Maxx | • G6 | • Allure | • Cutlass |
| • Épica | • Grand Prix | • Century | • Cutlass Supreme |
| • Impala | • 6000 | • Regal | • Alero |
| • Lumina | • Bonneville | • LeSabre | • Intrigue |
| • Monte Carlo | | • Lucerne | • Ciera |
| • Celebrity | | | • Oldsmobile 88 |

OBTENEZ UNE REMISE DE 1000$

(Transférable aux membres de votre famille demeurant sous le même toit)
Preuve d'assurance et d'immatriculation requise.

*Taxes et transports en sus à l'achat. **En vertu d'un contrat avec GMAC LOCATION LTÉE d'une durée de 48 mois, selon une utilisation de 20 000 km par année pour le Cobalt, l'Equinox et la Malibu, 15 ¢ du km excédentaire, transport et préparation inclus. 1re mensualité, le comptant taxable (ou échange équivalent) ainsi que les frais de RDPRM sont exigibles à la signature. Immatriculation, assurance et taxes en sus. Sujet à l'approbation du crédit par GMAC.
***Taux de financement à l'achat de 0 % jusqu'à 60 mois applicable sur le Colorado 2007, sujet à l'approbation du crédit par GMAC. Gagnez votre achat jusqu'à 50 000 $, voir détails du programme chez Paco.

DE VÉHICULES COMMERCIAUX

870, BOUL. TALBOT, CHICOUTIMI

Visitez notre site Internet: www.paco.qc.ca

696-4444

1-800-417-7226(PACO)

CHEVROLET Cadillac PAUL ALBERT GM

PAUL ALBERT CHEVROLET CADILLAC LTÉE

* 100 véhicules offerts par GM Canada. Voir détails chez Paco.

*Avenir de Louis Champagne à CKRS-radio*

# La politique prime sur les $$$, pense Jeff Fillion

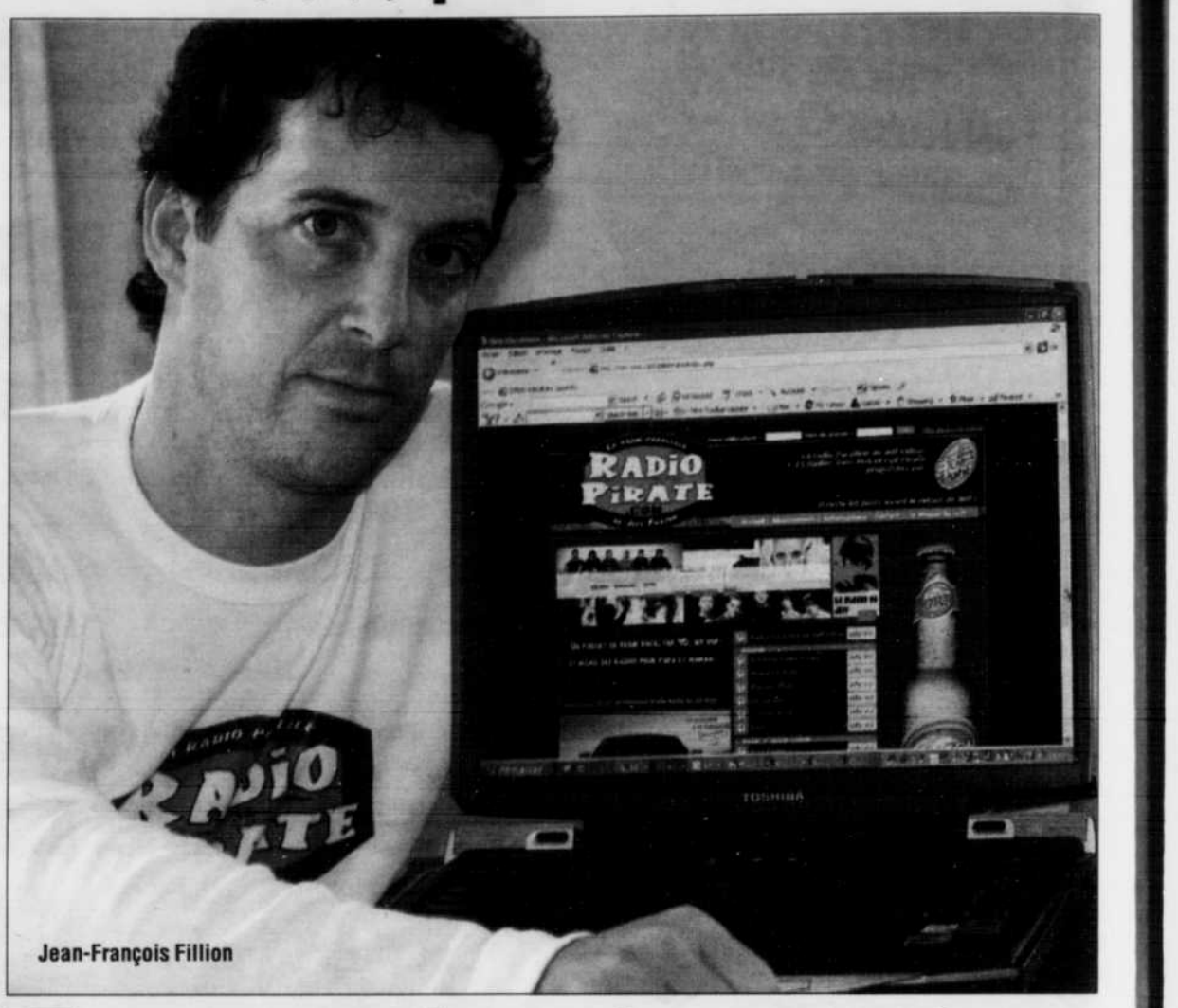
**QUÉBEC - Ce ne sont pas des raisons commerciales mais plutôt politiques qui auraient ultimement pu mener au congédiement de Louis Champagne, croit Jean-François Fillion.**

GIRARD
PASCAL
pgirard@lequotidien.com

L'ancien animateur de CHOI à Québec sait de quoi il parle puisqu'il est passé par là, ayant été congédié de son poste de morning man en mars 2005. «C'est la pression politique et du CRTC. Ça se joue vraiment au niveau politique. Corus a certainement quelqu'un dans les couloirs à Ottawa qui a pris le pouls. Ils en auraient entendu parler si ses propos avaient dérangé», explique le Chicoutimien d'origine. L'animateur estime qu'il faut regarder dans les tractations auprès du Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes (CRTC) alors que Corus, le propriétaire de CKRS, pourrait avoir des demandes. Et alors il ne faut pas avoir d'animateurs dérangeants sur la liste de paie. «Ils peuvent dire: "tu vas me nettoyer ça". Ce fut comme ça avec Howard Stern au Canada, avec André Arthur et avec mon cas», poursuit celui qui gère maintenant sa propre radio Internet et qui est aussi diffusé sur la radio satellite.

Jeff ne pense pas que l'impact sur la publicité locale ait pu jouer un rôle majeur. Des annonceurs ont expliqué lors du retrait temporaire des ondes de Louis Champagne qu'ils n'étaient plus intéressés à acheter du temps d'antenne à CKRS. Le porte-parole régional de la FTQ, Jean-Marc Crevier, a aussi laissé entendre dans Le Quotidien que d'autres annonceurs près de Louis Champagne auraient fait des pressions pour qu'il revienne en ondes. «Pour moi on avait dit que la raison économique était la raison principale. Mais c'est faux. Depuis que je suis parti, CHOI a perdu 50% de son chiffre d'affaires. Quand bien même on rajouterait 500 000 $ en frais d'avocats par année... J'ai un peu de misère à faire ce lien-là», analyse-t-il. Selon lui ce calcul ne tient simplement pas car au plus fort de ses démêlés avec Sophie Chiasson, CHOI aurait vendu pour 450 000 $ de pub en une semaine. Pour ce qui est de Louis Champagne, il pense que les clients de CKRS connaissent bien le personnage et doivent s'attendre aux retombées associées à un polémiste.

Louis Champagne devrait être de retour en ondes demain matin. Il fera alors la lecture d'un communiqué laconique dans lequel il présentera ses excuses. Selon lui ses propos «ne comportaient aucune intention blessante, méprisante ou discriminatoire».




Jean-François Fillion

# Tout est dans la manière

QUÉBEC (PG) - «J'ai écouté Louis Champagne dans ma jeunesse. J'en ai entendu beaucoup. Ce n'est pas une histoire très méchante, seulement peut-être que c'est déplacé. Mais ce n'est rien de comparable à ce qu'il avait déjà fait.»

Jeff Fillion a grandi en écoutant «le roi des ondes» au Saguenay—Lac-Saint-Jean et certains diraient même qu'il s'en est inspiré. Mais il estime que la saga des propos jugés homophobes de Louis Champagne a été démesurée. «Il ne faut pas oublier que Louis Champagne a 60 ans, qu'il est de l'époque de "Paulette, je suis une tapette". Il faut arrêter de "tripper" sur le mot tapette car le point n'était pas mauvais», estime-t-il. Sur les ondes de CKRS, Louis Champagne avait laissé entendre que les travailleurs d'usines de la circonscription de Jonquière ne voteraient pas pour Sylvain Gaudreault, un candidat homosexuel, allant même jusqu'à se demander si le Parti québécois n'était pas devenu un «club de tapettes.»

Selon Jean-François Fillion il était légitime d'aborder la question du vote pour un candidat homosexuel dans une ville comme Jonquière avec son fort contingent d'usines et de cols bleus. «Les homosexuels ont fait des avancées remarquables, mais on est rendus à un stade où c'est juste le temps qui peut faire avancer les choses. Comme c'est le cas pour l'environnement alors qu'aujourd'hui les jeunes recyclent automatiquement», fait-il remarquer.

***Un «coming out»?***

«Louis Champagne c'est Louis Champagne, tu ne peux pas t'attendre à autre chose. Il a un genre d'humour un peu cru», ajoute Jeff Fillion. Alors qu'à prime abord, il a plutôt tendance à se porter à la défense de l'animateur de CKRS, il se dit un peu surpris d'apprendre que c'est Louis Champagne qui a rendu largement publique l'homosexualité du député de Jonquière. «Là tu me "shakes" un peu, je ne le savais pas. Je ne pensais pas que c'était son "coming out". De loin j'ai toujours pensé que c'était connu. Pour ma part, je le savais depuis longtemps car il avait travaillé avec mon père», se rappelle le fils de Gilbert Fillion, député du Bloc québécois dans Chicoutimi de 93 à 97.

R.B.Q.: 8271697417
J.-P. R. CONSTRUCTION
Les 7 chiffres chanceux: 00693744
695-6646

Clinique Chiropratique Saguenay
Ne tournez pas le dos à vos problèmes...
Migraine, maux de tête, torticolis, sciatique, douleurs au dos. Pour un dos en santé...
www.chirosaguenay.ca
Dr Sylvain Héroux Chiropraticien
727, boul. Barrette Chicoutimi
698-1367 1 DOS
00687836

M. Jacques Gaudreault
Conseiller ventes et location
EXPÉRIENCE ET COMPÉTENCE À VOTRE SERVICE
548-0821
ARNOLD
Votre concessionnaire régional au Saguenay / CHEVROLET / CADILLAC
00692625

Résultats des tirages du: 2007-03-10

LOTO 6/49: 09 18 28 37 42 49 — compl. 24
Québec 49: 02 03 09 19 37 43 — compl. 21
Astro: Jour - Mois - Année - Signe: 21 NOVEMBRE 91 CAPRICORNE
La Quotidienne: 3 764 4 0515
Extra 6894413* 500 000 $ *décomposable dans les deux sens
Banco: 02 03 05 06 10 21 28 30 32 39 40 42 44 47 49 50 57 63 65 70
Banco bonis : du 2 au 10 mars 2007

Résultats des tirages du: 2007-03-09

SUPER 7: 07 19 22 29 36 42 44 — compl. (c) 01
Extra 3818132* 500 000 $ *décomposable dans les deux sens

| | GAGNANTS | LOTS |
|---|---|---|
| 7/7 | 0 | 15 000 000,00 $ |
| 6/7 + C | 3 | 84 607,60 $ |
| 6/7 | 147 | 1 726,70 $ |
| 5/7 | 8 619 | 100,10 $ |
| 4/7 | 181 851 | 10,00 $ |
| 3/7 + C | 168 520 | 10,00 $ |
| 3/7 | 1 518 295 | Participation gratuite |
| Prochain gros lot (appr.) : | | 18 000 000 $ |
| Ventes totales : | | 22 103 636 $ |

Extra GROS LOT DE 500 000 $

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

LOTOQUEBEC.COM

Résultats des tirages du: 2007-03-09

SUPER 7: 07 19 22 29 36 42 44 — compl. 01
La Mini: 801912

| | | | |
|---|---|---|---|
| Numéro complet | 50 000 $ | 5 premiers | 1 000 $ |
| 5 derniers | 5 000 $ | 4 premiers | 100 $ |
| 4 derniers | 250 $ | 3 premiers | 10 $ |
| 3 derniers | 25 $ | | |
| 2 derniers | 5 $ | | |

Banco: 02 03 08 09 10 11 14 15 16 20 22 28 33 35 42 44 46 54 56 58
Banco bonis : du 2 au 10 mars 2007
Astro: Jour 29 - Mois FÉVRIER - Année 56 - Signe VIERGE
La Quotidienne: 3 963 4 5336
Extra 3818132* 500 000 $ *décomposable dans les deux sens.
SOYEZ TOUJOURS GENTILS AVEC CEUX QUI JOUENT AU 649

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

Résultats

Tirage du mercredi 2007-03-07
649: 07 09 21 29 31 47 — Compl. 12
Extra 1835557* Tirage du mercredi 2007-03-07
*décomposable dans les deux sens
En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.
Mise-O-jeu PARIEZ SUR LE HOCKEY ! DEMANDEZ LE PROGRAMME 1 OU 6.

*Avenir des travailleurs d'Abitibi-Bowater*

# Jean-Pierre Blackburn exige des comptes

*par Isabelle Labrie*

**JONQUIÈRE - Le député conservateur de Jonquière et ministre de l'Agence de développement économique du Canada pour les régions du Québec, Jean-Pierre Blackburn, exige des dirigeants d'Abitibi et de Bowater qu'ils livrent leur plan de match sur l'avenir de la forêt et de ses travailleurs de la région.**

Pour M. Blackburn, il est inconcevable qu'une multinationale qui représente 80% de l'activité forestière du Saguenay—Lac-Saint-Jean n'informe pas ses travailleurs ni les dirigeants politiques de ses intentions dans un contexte de crise et d'une fusion à venir entre Abitibi-Consolidated et Bowater.

«Je ne vois pas comment on peut agir si on ne sait pas où on s'en va. La région et ses citoyens sont en droit de savoir quels sont les plans de la multinationale. Elle a le devoir d'agir en bon père de famille et non pas de mettre les gens devant le fait accompli», estime Jean-Pierre Blackburn.

**«Je ne veux pas juste qu'on m'appelle 36 heures avant un coup dur par politesse pour m'en informer, ça ne m'intéresse pas. Je veux être partenaire.»**

Selon lui, tous les intervenants régionaux concernés sont prêts à s'asseoir pour trouver des solutions. Il croit que c'est la meilleure façon d'agir, et il donne comme exemple la situation vécue chez Alcan.

«Je ne veux pas juste qu'on m'appelle 36 heures avant un coup dur par politesse pour m'en informer, ça ne m'intéresse pas. Je veux être partenaire», souligne-t-il, avant de rappeler qu'au cours de la dernière année seulement, plus de 1000 emplois ont été perdus dans le secteur de la forêt au Saguenay—Lac-Saint-Jean.

Cette sortie du ministre Blackburn fait suite à une rencontre tenue plus tôt cette semaine avec des représentants des syndicats de la CSN et de la FTQ, des ministères de Développement économique Canada, de Ressources humaines et Développement social Canada, de même que d'Emploi-Québec.

Durant plus de deux heures et demie, à l'invitation de Jean-Pierre Blackburn et des membres de son bureau, Daniel Giguère et Ursula Larouche, ils ont échangé sur les grands enjeux et les défis qui attendent l'industrie de la forêt. Parmi ceux-ci, il y a la nécessité d'assurer une transition entre les travailleurs qui quitteront pour la retraite au cours des prochaines années et les jeunes qui intégreront le marché du travail.

«D'ici 2010 à 2012, il y aura des départs massifs à la retraite. En début de semaine, nous avons aussi rencontré les trois syndicats de l'usine Kénogami, qui nous ont expliqué que dans cette seule usine, il y aura 225 retraites, ce qui représente près de la moitié des effectifs. Il faut s'assurer d'une transition harmonieuse», souligne l'adjoint politique de Jean-Pierre Blackburn, Daniel Giguère.

Les discussions ont aussi permis de faire ressortir que la crise forestière a fait en sorte que plusieurs jeunes ont été mis à pied et ont trouvé des emplois dans d'autres domaines ou d'autres régions. De plus, il est difficile de recruter des étudiants pour les différents programmes de formation en raison de la mauvaise image de la forêt. Il faudra donc aussi s'attaquer à cette problématique.


LE GRAND RETOUR À LA CONCESSION

L'Ami Junior 2.0

Mazda3 GT illustrée

PREMIÈRE DE CLASSE DE SA CATÉGORIE
Pour une 4e année consécutive
Le Guide de l'auto 2007

MAINTENANT DE SÉRIE SUR LES MAZDA3 :
freins antiblocage et six coussins de sécurité

mazda 3 GX 2007
LOUEZ À PARTIR DE 179 $ PAR MOIS, POUR 48 MOIS* TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS COMPTANT INITIAL DE 2 395 $
- OU - LOUEZ À PARTIR DE 235 $ PAR MOIS, POUR 48 MOIS* TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS
0 $ COMPTANT INITIAL
0 $ DÉPÔT DE SÉCURITÉ

Mazda3 Sport GT illustrée

mazda 3 SPORT GS 2007
LOUEZ À PARTIR DE 229 $ PAR MOIS, POUR 48 MOIS* TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS COMPTANT INITIAL DE 2 395 $
- OU - LOUEZ À PARTIR DE 279 $ PAR MOIS, POUR 48 MOIS* TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS
0 $ COMPTANT INITIAL
0 $ DÉPÔT DE SÉCURITÉ

PREMIÈRE DE CLASSE DE SA CATÉGORIE
Pour une 4e année consécutive
Le Guide de l'auto 2007

mazda 6 GS 4 CYL. 2007
LOUEZ À PARTIR DE 269 $ PAR MOIS, POUR 48 MOIS* TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS COMPTANT INITIAL DE 2 995 $
0 $ DÉPÔT DE SÉCURITÉ

GAGNANTE
de plus de 100 prix internationaux

INDICE DE SÉCURITÉ LE PLUS ÉLEVÉ LORS D'ESSAIS DE COLLISION ET DE CAPOTAGE †
★★★★★ NHTSA

mazda 5 GS 2007
LOUEZ À PARTIR DE 229 $ PAR MOIS, POUR 48 MOIS* TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS COMPTANT INITIAL DE 2 395 $
- OU - LOUEZ À PARTIR DE 285 $ PAR MOIS, POUR 48 MOIS* TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS
0 $ COMPTANT INITIAL
0 $ DÉPÔT DE SÉCURITÉ

L'Ami Junior 2.0

545, boul. du Royaume
CHICOUTMI

mazda

545-6555

00693916

PROGRAMME MAZDA POUR LES DIPLÔMÉS

PRÊT À ROULER INSPECTION EN 52 POINTS À LA LIVRAISON • PROGRAMME D'ASSISTANCE ROUTIÈRE • GARANTIE LEADERSHIP MAZDA : PROTECTION COMPLÈTE DE 3 ANS OU 80 000 KM ET DE 5 ANS OU 100 000 KM SUR LE GROUPE MOTOPROPULSEUR

* Offres portant uniquement sur le bouton ou détroit des Mazda3 GX (045057AA00), des Mazda3 Sport GS (055057AA00), des Mazda6 GS 4cyl. (645057AA00) et des Mazda5 GS (655057AA00) 2007 neufs de base. Comptant initial ou échange équivalent et premier versement mensuel exigés. Aucun comptant initial requis pour la Mazda3 GX à 235 $ par mois, la Mazda3 GS à 279 $ par mois et la Mazda5 GS à 285 $ par mois. Aucun dépôt de sécurité requis. Sujet à approbation du crédit. Limite de 20 000 km par année. Frais de 12¢ le km additionnel à la fin du terme. Location avec limite de 25 000 km par année disponible. Immatriculation, assurances, taxes et frais d'inscription ou RDPRM en sus. Les modèles illustrés le sont à titre indicatif seulement et ce qu'ils peuvent comporter des équipements optionnels non-inclus dans les prix mentionnés. Les stocks peuvent varier selon les concessionnaires. Un échange pour être nécessaire entre concessionnaires. Les concessionnaires peuvent louer à prix inférieur. Voir un concessionnaire participant pour les détails. Aucune combinaison d'offres possible. Offres d'une durée limitée à compter du 8 mars 2007. † Accordé à la Mazda6 2007 par la National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA) du gouvernement des États-Unis (www.safercar.gov), suite à des tests mesurant les effets de collisions frontales et de capotage.

ÉDITEUR: Michel Simard
msimard@lequotidien.com

RÉDACTEUR EN CHEF: Denis Bouchard
dbouchard@lequotidien.com

# Les Premières nations, dans la campagne électorale

À mi-chemin de la tenue du scrutin, les Premières nations décident de s'inviter dans la campagne électorale. Estimant, avec raison, que les trois chefs politiques avaient un peu trop tendance à oublier leur présence depuis le déclenchement des élections, elles se lancent dans une vaste tournée provinciale.

NÉRON
CAROL
cneron@lequotidien.com

Ghislain Picard, Chef des Premières nations, et Gilbert Dominique, de Mashteuiatsh, seront donc les invités du Cercle de presse, mercredi. À l'occasion de leur passage au Saguenay, les deux leaders reprendront leur principal argument, à savoir que l'avenir du Québec et celui des Innus est à jamais lié.

Cette présence annoncée nous rappelle, en effet, qu'il a été fort peu question de l'Approche commune depuis les trois dernières semaines. Le sujet a été complètement occulté, à l'occasion des passages consécutifs dans la région de Jean Charest, André Boisclair et Mario Dumont.

Il y a tout lieu de croire, toutefois, que le chef libéral sera interpellé à ce sujet, toujours mercredi, dans le cadre de la conférence qu'il prononcera devant les membres de la Chambre de commerce et de la Jeune chambre, au Montagnais de Chicoutimi.

### *L'arrivée d'Anthony Detroio*

Les rencontres relatives à l'Approche commune ont repris, entre les représentants des gouvernements fédéral et provincial et ceux des Premières nations, peu de temps avant le déclenchement de la campagne électorale. Les négociations se déroulent sous le sceau du secret le plus absolu! Encore une fois, tous les intervenants se disent confiants d'en venir à une entente historique «dans les plus brefs délais». Ce souhait est d'ailleurs émis avec régularité depuis maintenant près de quatre ans…

Le 13 février dernier, le gouvernement québécois annonçait que l'ex-maire de Port-Cartier, Anthony Detroio, prenait le relais de Benoît Bouchard à titre de représentant des régions.

D'entrée de jeu, le nouveau venu a déclaré qu'il ferait en sorte de rassurer tout le monde, en premier lieu les propriétaires de chalets craignant de perdre leurs baux de villégiature. Les maires seraient également l'objet, ajoutait-il, de toute son attention. Or, presque un mois après l'entrée en fonction d'Anthony Detroio, rien n'a encore filtré des négociations en cours, aucune «assurance» de quelque nature que ce soit n'a encore été donnée aux populations blanches, toujours sceptiques, voire inquiètes.

Certes, la campagne électorale ne représente pas vraiment le meilleur moment pour relancer le débat sur l'Approche commune, même sous un angle susceptible, éventuellement, de se révéler positif. Les populations blanches ne s'en attendent pas moins à recevoir davantage d'éclaircissements sur ce que leur réserve l'avenir. Un souhait d'autant plus justifié que la Communauté métis du Domaine du Roy et de la Seigneurie de Mingan vient de s'adresser aux tribunaux. Le groupe estime que la signature du traité de l'Approche commune porterait atteinte à leurs droits ancestraux.

Malgré les nombreux doutes exprimés par les populations blanches appelées à vivre avec l'Approche commune, et l'action des Métis inscrite en Cour supérieure, les porte-parole gouvernementaux continuent de manifester le plus grand optimisme. Ainsi, le ministre québécois des Affaires autochtones, Geoffrey Kelly, se dit toujours très confiant d'en venir à une entente historique, d'ici la fin de 2007, avec les communautés innus de Mashteuiatsh, Natashquan et Essipit.

### *Politique de neutralité*

Ghislain Picard affirme que les Premières nations resteront neutres dans le débat électoral. Une attitude inspirée par la sagesse et qui leur permettra sans doute, d'ici les trois semaines qui restent avant le 26 mars, d'exiger des chefs qu'ils se commettent davantage à leur égard.

Entre-temps, il n'est pas inutile de rappeler à Anthony Detroio l'engagement formel qu'il a pris lorsque sa nomination a été annoncée.

Afin d'éviter les «dérapages» et les «spéculations» le nouveau représentant des régions a promis d'améliorer les communications: «On ne savait pas ce qui se passait [jusqu'à présent]. Les élus, ils veulent avoir des réponses. Moi, ma job c'est d'être un fidèle transmetteur de l'information et je vais l'expliquer en langage simple», a dit l'ex-maire.

Les populations blanches attendent toujours la première manifestation tangible de cette promesse!

**Antiquités**

**Vous avez jusqu'à 17h ce soir pour aller fouiner au super bazar aménagé dans le sous-sol de la cathédrale, en marge des Hivernades de Chicoutimi. Plusieurs dizaines d'exposants y présentent leurs trouvailles et leurs trésors personnels. Sur la photo, les plus fins observateurs auront reconnu le géographe Magella-J. Gauthier, professeur émérite à l'UQAC, qui semble intéressé par un livre.**

(Photo Sylvain Dufour)

## DES SAGUENÉENS, DES JEANNOIS

**Heure avancée**

**Si vous êtes en retard à vos rendez-vous ou que vous manquez le début de vos émissions de télé, c'est parce que vous avez oublié d'avancer les aiguilles de l'horloge d'une heure, au cours de la nuit dernière. Cette année, en effet, le Canada suit les États-Unis et devance de trois semaines l'heure avancée pour économiser des milliards de dollars en électricité.**

(Photo Sylvain Dufour)

**Visite de la ministre**

**La ministre du Tourisme, Françoise Gauthier, était l'invitée du Club Richelieu Kénogami, la semaine dernière. La députée libérale de Jonquière a étalé ses états d'âme sur ses engagements en politique et sa passion pour sa région. À la fin de sa conférence, elle a reçu les remerciements officiels de Robert Bouchard, Dany Lagacé et André Marchand, président du club.**

**Bon magasinage!**

**La boutique de vêtements pour femmes Le choix de Sophie d'Alma a fait une heureuse récemment, à l'occasion des célébrations de son 20e anniversaire. Édith Noël a gagné un bon d'achat de 500 $. Ce sont la gérante du magasin, Renée Malenfant, et la conseillère, Michelle Perron, qui lui ont remis son prix.**

**Un plus pour la Racine**

**Le couple d'affaires, Claude Girard et Karen Perron, a fait quelque chose de très beau sur la rue Racine, dans l'arrondissement de Chicoutimi. Le restaurant Artis et sa salle de billard à l'étage offrent une ambiance agréable. Pour la semaine d'ouverture, le couple n'a pas négligé le service; les musiciens et le personnel ainsi que la qualité de la nourriture constituent une combinaison gagnante. Leur projet s'ajoute à une offre intéressante au centre-ville, qui comprend la Cuisine, la Piazzeta, Mike's, Van Houtte, les Colombes, l'international Café, etc.**

# À VOUS DE CHOISIR
# EXCELLENCE NISSAN

**Notre plan**

☐ **0$**

☒ Comptant et dépôt de sécurité

☐

## NOUVELLE VERSA 2007
de NISSAN

Version 1,8 SL illustrée

**GRANDE GAGNANTE**
DE L'ANNUEL DE L'AUTOMOBILE 2007,
CATÉGORIE **SOUS-COMPACTES.**

### FORMULE TOUT INCLUS

| | |
|---|---|
| Location 60 mois..... | **295$** |
| ✓Taxes..... | INCLUSES |
| ✓Transport..... | INCLUS |
| ✓Préparation..... | INCLUSE |
| ✓Taxes sur climatiseur..... | INCLUSES |
| ✓RdPRM..... | INCLUS |
| ✓Taxes des pneus..... | INCLUSES |
| ✓Chauffe moteur..... | INCLUS |
| ✓Garde-boue..... | INCLUS |
| ✓Plein d'essence..... | INCLUS |

**TRANSM. AUTOMATIQUE**
**CLIMATISEUR**

**295 $/MOIS†**

† Détails chez EXCELLENCE NISSAN

# NOS PROMESSES ÉCONOMIQUES

**Financement à l'achat à partir de 1%**

**Taux d'intérêt Location à partir de 3%**

# NOTRE ÉQUIPE

| Sophie Tremblay | Jonathan Garant | Charles Beaulac | Michel Ménard | Alain Ouellette | Michel Fortin | Serge Harvey | Donald Saulnier | Pierre Fortin |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Directrice générale | Directeur général des ventes | Directeur des ventes véhicules usagés | Directeur commercial | Coordonnateur aux ventes | Conseiller | Conseiller | Conseiller | Conseiller |

***Le plus gros concessionnaire de l'est du Québec***

**EXCELLENCE NISSAN**

**2315, boul. St-Paul, Chicoutimi 543-6477**

NISSAN

00693627

*Promotion de Tanguay*

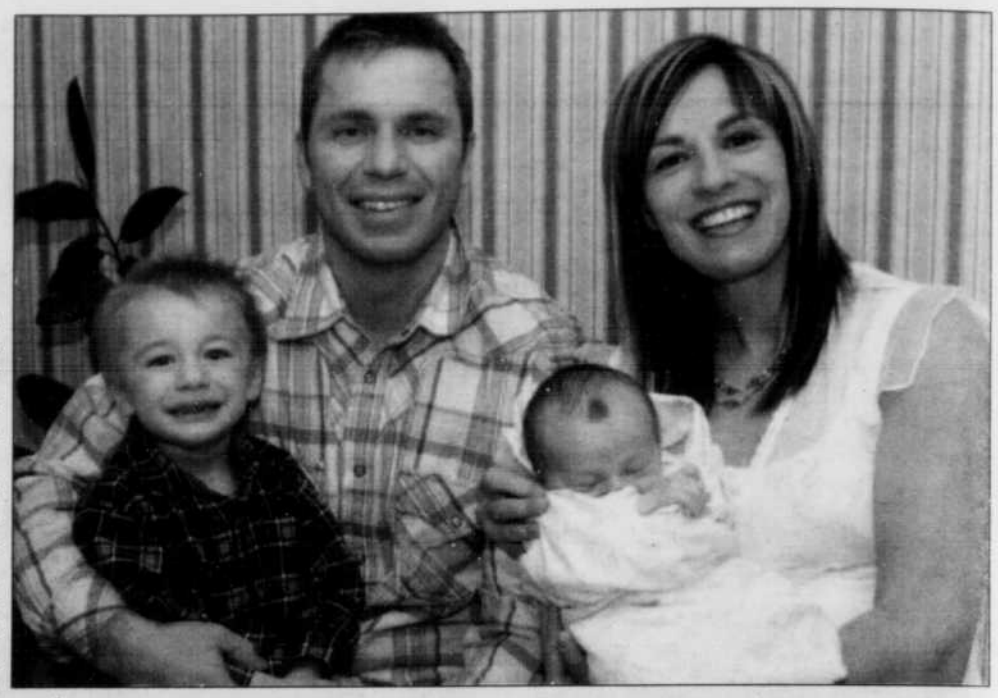
# Un beau bébé vaut plus qu'un million $

*par Denis Villeneuve*

**JONQUIÈRE - Pendant une dizaine de jours, le couple jonquiérois formé de Martin Garneau et Marie-Claude Laberge a pu fantasmer sur la vie de millionnaire, mais tout s'est arrêté hier matin, puisqu'ils n'ont pas choisi la valise chanceuse qui aurait pu leur donner accès au fabuleux montant.**

Les Garneau-Laberge ont fait partie des huit finalistes chanceux sélectionnés dans le cadre du concours de la Vente du million Tanguay qui a pris fin hier sur les ondes de TVA.

Rejointe hier après-midi à leur retour dans la région, Mme Laberge a indiqué que l'adrénaline commençait à baisser. «Ça a été toute une expérience. On s'est rendus à Québec hier soir (vendredi) et il fallait être en studio tôt le matin. Il y avait un buffet pour le déjeuner.»



RATÉ- Martin Garneau et Marie-Claude Laberge, accompagnés leur dernier-né Alexis et de Guillaume. (photo Sylvain Dufour)

Avant le moment fatidique du choix de la mallette, Mme Laberge avoue qu'elle avait oublié de consulter son conjoint Martin. «Il a pris la mallette que j'aurais prise. J'avais arrêté mon choix sur la valise no 2. En repartant de la table, on espérait bien qu'on aurait la bonne.»

Mme Laberge avoue que l'un des avantages d'avoir été sélectionnée comme dernière finaliste, soit le 28 février, est qu'elle n'est pas allée trop loin dans ses rêves. «Je me mets à la place des gens qui attendaient ce moment depuis deux mois...»

À vrai dire, le véritable cadeau du couple est arrivé le 26 février avec la naissance du petit Alexis, un deuxième enfant né en pleine santé à 8,3 livres. «Lorsque j'ai été sélectionnée, j'étais encore à l'hôpital. Les gens de Tanguay m'ont cherchée dans tous les hôpitaux de la région. Lorsqu'ils m'ont rejoint, je leur ai dit que je n'avais pas le temps de leur parler. Quand ils m'ont expliqué que j'étais la dernière finaliste pour gagner un million $, j'ai pris le temps d'écouter...»


L'ÉVÉNEMENT
moitié moitié
29 000 montures à moitié prix!
Vous payez la moitié du prix...
et on s'occupe de l'autre moitié!*
Offre prolongée

Financement accord D Desjardins
Examen de la vue sur place par des optométristes
Prescriptions de l'extérieur acceptées
*L'offre est valide pour un temps limité à l'achat de lunettes complètes (verres et monture) et ne peut s'ajouter à tout autre rabais. Montures sélectionnées. Montures à titre indicatif seulement. Détails en magasin. Michel Laurendeau, opticien.
Chicoutimi
Place du Royaume
418 696-0844
Jonquière
3653, boul. Harvey
418 695-4744
lunetterie NEWLOOK
Évoluez HD
www.newlook.ca 1 800 463-LOOK (5665)
00692527

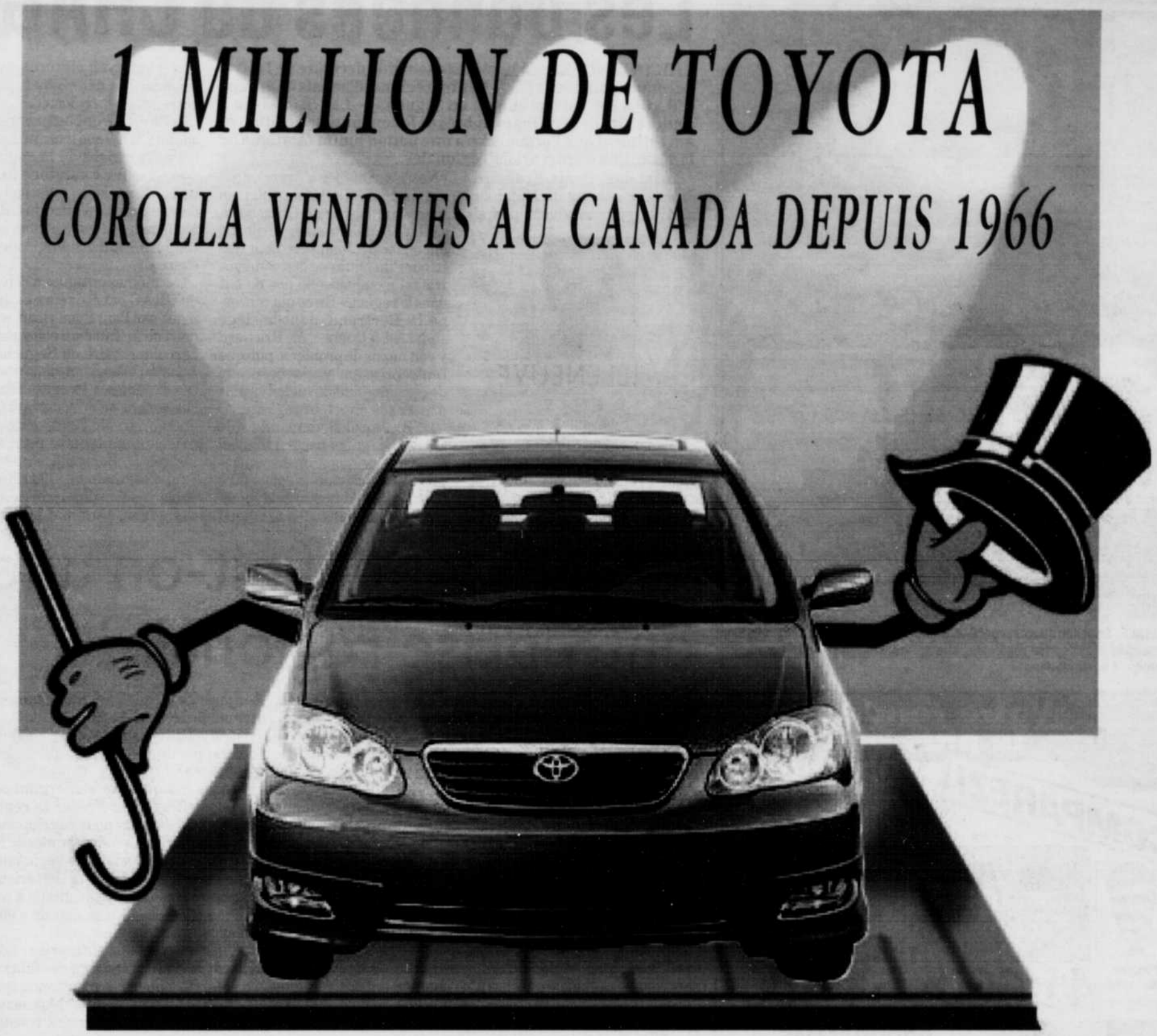


Salon du Printemps
galeries Lac St-Jean
14 AU 18 MARS
• Des piscines, spas, meubles de jardin, gazebo
• Des VTT, motos, scooter • Des tracteurs à gazon, tondeuses
• Des clôtures en bois, PVC, des planchers de bois
• Des aménagements de terrain, pavés et blocs de remblais
JEUDI 15 MARS ET VENDREDI 16 MARS
• ANIMATION TOUTE LA JOURNÉE
SAMEDI 17 MARS
• Atelier de formation de secourisme en piscine
• Information sur les plantes
• Démo de plans d'aménagement de terrain
DIMANCHE 18 MARS
• PRIX DE PRÉSENCE ET TIRAGE «ENSEMBLE BISTRO»
Bertrand Bouchard inc.
centre du sport lac-st-jean
Clôture Décor
Lachance Asphalte
serres dame nature
00693799

• FIABILITÉ • DURABILITÉ • PERFORMANCES • ÉCONOMIE • CONFORT

# 1 MILLION DE TOYOTA

## COROLLA VENDUES AU CANADA DEPUIS 1966



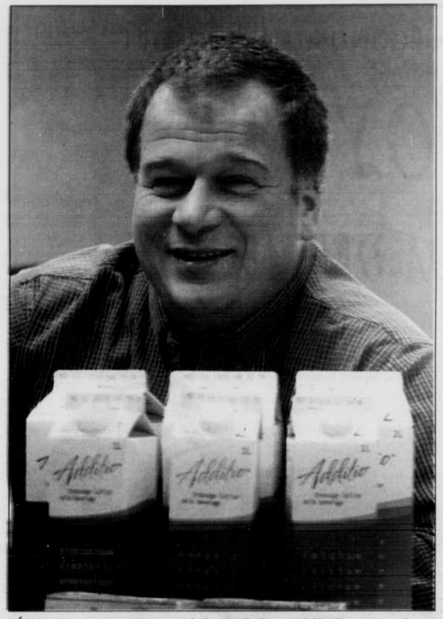
### LA COROLLA

Primée par 6 Prix Pyramide MC de CAA pour la satisfaction de la clientèle, élue meilleure voiture compacte à 5 reprises dans l'étude sur la qualité initiale de J.D. Power & Associates,

Toyota Canada fait partie du Canada depuis 40 ans et pour les 40 prochaines années.
*Notre nouvelle marque d'entreprise pour Toyota Canada:*

Association des concessionnaires TOYOTA
SAGUENAY LAC-ST-JEAN

TOYOTA
faire toujours mieux



RÉGIONALE - Pour son directeur général Denis Brassard, Nutrinor peut vraiment être qualifiée d'entreprise régionale, elle qui transforme ici le lait produit au Saguenay—Lac-Saint-Jean.

*Contrats octroyés à des entreprises «régionales»*

# Les données du CRAG

**CHICOUTIMI - La publication la semaine dernière de la liste de contrats attribués par le Centre regional d'achats de groupe (CRAG) à des entrepreneurs du Saguenay—Lac-Saint-Jean a soulevé l'ire de certains membres de la communauté d'affaires qui estiment que l'organisme a une notion plutôt élastique de la définition d'entreprises régionales.**

VILLENEUVE
DENIS
dvilleneuve@lequotidien.com

Parmi eux, Denis Brassard, directeur général de Nutrinor, n'en revenait pas de voir apparaître dans le tableau publié les noms de Boulangerie Gadoua, Supérieur Propane ainsi que Natrel, dans la liste des entreprises régionales ayant obtenu des contrats.

«Natrel est affiliée à Agropur qui est en train de démanteler en morceaux l'usine de Chambord, sa seule installation régionale. Ils ont un local à Jonquière pour distribuer du lait avec des camions. Natrel n'embouteille pas de lait dans la région.» En ce qui concerne D. Bertrand, dont le siège social est à Québec, M. Brassard y voit moins de problème puisque l'entreprise embauche beaucoup de personne dans la région en plus d'avoir son directeur régional.

M. Brassard se demande si le CRAG ne retient pas comme seul critère pour qualifier une entreprise de régionale le fait d'être inscrit dans le bottin téléphonique. «Il faut demander au CRAG quels sont ses critères qui le conduisent à déterminer qu'une entreprise est régionale.»

Le directeur de Nutrinor reproche au CRAG son inutilité à aider les entreprises de la région à décrocher des contrats de fourniture. «Nous ne soumissons plus dans les appels d'offre du CRAG. Nous ne perdons pas plus notre temps à soumissionner auprès d'eux.»

Les mêmes critiques à l'endroit du CRAG ont été reprises également par Paul Pomerleau, président de la Table de concertation agroalimentaire du Saguenay—Lac-Saint-Jean qui, dans une lettre expédiée à Progrès Dimanche, estime qu'en soustrayant les entreprises de l'extérieur comprises dans la liste publiée (-Natrel, D. Bertrand, Supérieur Propane, Gadoua, Distribution Trois S) la semaine dernière, on en arriverait à un maigre 8% de contrats accordés à des entreprises régionales. «La plupart de ces entreprises ne pourraient se qualifier auprès de la Société des fabricants régionaux puisqu'elles ne font rien dans la région.»

Selon lui, il faut s'attendre à plus de transparence de la part d'un organisme public comme le CRAG qui choisit de distribuer des contrats à des entreprises qui ne sont pas de propriété régionale ou qui ne produisent pas dans la région. «Je pense que le CRAG doit assumer les décisions qu'il prend.»

M. Pomerleau comprend que le CRAG travaille dans une certain cadre législatif et réglementaire. «Il faut avoir la décence de ne pas brandir la bannière de l'achat régional alors que ce qui guide les décisions du CRAG, c'est uniquement le plus bas prix.

Selon lui, le CRAG n'est pas la seule institution publique qui achète peu dans la région. Le tout est attribuable en grande partie aux règles édictées par Québec et Ottawa.

M. Pomerleau, espère qu'en cette période électorale, les candidats se prononceront sur la question des achats régionaux effectués par les institutions publiques en région.

Le président de la table aimerait bien que le processus d'octroi des contrats puisse prévoir un certaine pondération entre les produits régionaux et ceux provenant de l'extérieur. Par exemple, une entreprise régionale qui serait à moins de 100 kilomètres d'un établissement de santé pourrait être avantagé en cas d'écart de 1 à 2% sur le prix offert par une entreprise de l'extérieur.

# Comment définit-on une entreprise régionale?

CHICOUTIMI (DV) - Le directeur général du Centre régional d'achats en groupe, Jacques Bergeron, est bien conscient d'avoir soulevé une controverse en divulguant la liste des contrats octroyés à des entreprises qualifiées de régionales.

M. Bergeron estime que d'avoir inclu Natrel dans cette liste soulève le plus la polémique d'autant plus que la direction de Nutrinor talonne de près le CRAG dans l'attribution des contrats. «Nutrinor, on le sait qu'il s'agit d'une entreprise régionale et ils soumissionnent dans d'autres régions de la province.»

Le directeur en vient à la question de fond à savoir: comment définit-on une entreprise régionale? «S'agit-il d'une entreprise qui effectue de la production en région? Comment qualifier une entreprise régionale qui distribue uniquement des produits fabriqués à l'extérieur de la région comme c'est le cas pour Produits Sanitaires Lépine, Eugène Allard?», interroge M. Bergeron. «D. Bertrand vient de Québec. Est-ce une entreprise locale? Allons demander à Mario Vézina qui dirige 125 employés dans la région et qui vient d'annoncer un investissement dans un immense congélateur s'il s'agit d'une entreprise régionale.»

En ce qui a trait aux propos du directeur général de Nutrinor, Denis Brassard, qui refuse de soumissionner sur les contrats d'approvisionnement en lait, M. Bergeron croit que Nutrinor soumissionnera l'automne prochain à la date de renouvellement du contrat. «Nutrinor ne peut invoquer le fait qu'elle n'obtient pas de contrat alors qu'elle refuse de soumissionner.»

M. Bergeron a indiqué que son organisation déploie tous les efforts afin d'aider la région à décrocher le plus de contrats pour développer son économie. «Nutrinor a porté le flambeau. Nous sommes conscients que l'économie régionale est fragile et que l'octroi d'un contrat à l'extérieur les affecte. Je crois que nous avons avantage à ne pas être en contradiction et qu'on se doit de s'entraider entre nous.»

Invité à définir ce qu'est une entreprise régionale, le directeur-général de la Société des fabricants régionaux, Martin Simard, a mentionné qu'aux yeux de l'organisme qu'il dirige, deux critères s'appliquent à savoir: être légalement constituée et opérer un centre autonome au Saguenay—Lac-Saint-Jean. Ceci implique que l'entreprise crée des emplois dans la région, qu'elle effectue de la transformation dans la région et qu'elle embauche un directeur général tout en possédant des états financiers constitués.

Selon M. Simard, en vertu de cette définition, Alcan, avec ses usines gérées de façon autonome peut être définie comme une entreprise régionale.

Nous construisons partout au Saguenay–Lac-St-Jean!
Votre rendez-vous le plus payant!
COMPAREZ!
• KIT
• Charpente montée
• Clés en main
Kit 1478
Kit 2151
Roger Dumais
Propriétaire
41 600$ 51 400$
BANQUE LAURENTIENNE
PROGRAMME MAÎTRE-CHEZ VOUS!
www.dessinsdrummond.com
AR CONSTRUCTION
Fier de Construire
AR Construction
2485, Alexis-Le-Trotteur
695-6646
R.B.Q. : 8271897417
00693795

SUBARU VIVEZ ENFIN VOTRE RÊVE SUBARU
LOCATION 48 MOIS
0$ COMPTANT / 0$ DÉPÔT
380,00$ /+ TAXES
L'équipe intégrale du Saguenay–Lac-st-Jean!
Automobiles Du Fjord INC.
833, rue Alma, Chicoutimi
545-3135
LEGACY 2007
MODÈLE 7A1UL
SUBARU
00694194

DES FORMATIONS À VOTRE MESURE!
A.E.C. CONSEIL EN SERVICES FINANCIERS ET SÉCURITÉ FINANCIÈRE
Durée 900 heures
Début 26 mars 2007
INSCRIPTION
François Lepage, poste 724
flepage@cchic.ca
A.E.C. PLANIFICATION ET MAINTENANCE INDUSTRIELLE ET EN BÂTIMENT
Durée 540 heures
Début 10 avril 2007
INSCRIPTION
Gaétan Côté, poste 727
gcote@cchic.ca
A.E.C. ADMINISTRATION ET BUREAUTIQUE BILINGUE
Durée 1305 heures
Début 26 mars 2007
INSCRIPTION
Isabelle Hudon, poste 733
ihudon@cchic.ca
D.E.C. EN SOINS INFIRMIERS INTENSIF (19 MOIS)
Durée 19 mois
Début 14 mai 2007
INSCRIPTION
Guylaine Savard, poste 728
gsavard@cchic.ca
D.E.C. EN SOINS INFIRMIERS (RECYCLAGE DES INFIRMIÈRES AUXILIAIRES)
Durée 2 1/2 ans (3 jours/sem.)
Début Automne 2007
INSCRIPTION
Guylaine Savard, poste 728
gsavard@cchic.ca
*Vérifier les conditions d'admission
INSCRIVEZ-VOUS À UNE SÉANCE D'INFORMATION (OBLIGATOIRE)
HUMANIS HUMANIS
www.humanis.qc.ca
Téléphone : 696-2243
Télécopieur : 696-3298
humanis@cchic.ca
534, rue Jacques-Cartier Est, Chicoutimi (Québec) G7H 1Z6
CÉGEP DE CHICOUTIMI
HUMANIS
CENTRE DE FORMATION CONTINUE CÉGEP DE CHICOUTIMI
00694827

## Votre *chronique financière*

### Investir c'est bien. Investir judicieusement, c'est mieux !

**Par Dany Girard, FCGA**
**Directeur général**

Plus un portefeuille est important, plus son suivi devient prenant. Vous préférez sans aucun doute vous consacrer à votre famille, à votre entreprise et à vos loisirs. Vous avez bien raison! À la Caisse Desjardins d'Arvida-Kénogami, vous pouvez compter sur une équipe multidisciplinaire en mesure de vous accompagner judicieusement à travers l'ensemble de vos besoins financiers.

Cette équipe, le **Groupe expert**, est constituée des meilleurs spécialistes en placements et en investissements, en gestion privée, en planification successorale et en assurances de personnes et de biens. Ensemble, ils forment une équipe d'élites qui peut vous conseiller, vous guider et agir afin de bâtir, protéger et faire fructifier vos avoirs.

Tous les membres du Groupe expert conjuguent leurs efforts pour vous permettre de gérer efficacement vos avoirs. Par leur entremise, vous pouvez avoir accès aux services suivants :

- **Diversification de portefeuille** : pour répartir votre portefeuille de placements de façon optimale
- **Planification financière** : pour obtenir une vue claire et objective de votre situation sur tous les aspects de votre vie financière tels les placements, la retraite, les finances, la fiscalité, les assurances, la succession et les aspects légaux
- **Courtage de valeurs mobilières** : pour investir sur les marchés financiers
- **Sécurité financière** : pour avoir accès à un service d'analyse de protections et à un vaste choix d'assurances répondant à vos besoins
- **Gestion discrétionnaire de portefeuille** : pour confier la gestion de votre portefeuille de placements à une équipe de gestionnaires professionnels
- **Planification successorale** : pour planifier le transfert de votre patrimoine selon vos désirs et pour que la transmission se fasse de façon harmonieuse

Pour réaliser ses rêves, il faut faire mieux avec son argent. Voilà l'avantage d'une vision globale sur vos finances. C'est ce que vous offre la Caisse Desjardins d'Arvida-Kénogami dont le volume d'affaires dépasse le demi-milliard de dollars.

Surveillez les 12 prochaines chroniques signées par les membres du Groupe expert. À tour de rôle, ils sauront vous donner des conseils aguerris en matière de gestion des avoirs.

**Guy Provencher**, B.A.A., PL. Fin.
Directeur adjoint
Gestion des avoirs†

**Clarinthe Néron**, GPC, PL. Fin.
Planificateur financier†

**Berhnard Simard**, PL. Fin.
Directeur adjoint
Placement et financement†

**Philippe Boivin**
Directeur de succursale, Conseiller en placement pour Valeurs mobilières Desjardins, membre FCPE

**Gervais Munger**
Conseiller en placement pour Valeurs mobilières Desjardins, membre FCPE

**Jean-François Girard**, CFA, GSPD
Conseiller en placement pour Valeurs mobilières Desjardins, membre FCPE

▶▶ Téléphone :
**548-7123**

Desjardins
Caisse d'Arvida-Kénogami

† Planificateur financier et représentant en épargne collective pour Desjardins Cabinet de services financiers inc.

00693099

*Deuxième et troisième transformation de l'aluminium*

# «Françoise Gauthier ne comprend pas les enjeux»

*- Sylvain Gaudreault*

*par Denis Villeneuve*

**CHICOUTIMI - Le candidat péquiste dans Jonquière, Sylvain Gaudreault, estime que Françoise Gauthier ne comprend pas les enjeux liés à la deuxième et troisième transformation de l'aluminium lorsqu'elle affirme que son gouvernement a signé une entente solide avec Alcan.**

Faisant suite au débat de vendredi sur les ondes de CBJ, M. Gaudreault soutient que Mme Gauthier et Jean Charest ont raté l'occasion d'assurer que l'exploitation des ressources naturelles garantisse des emplois dans la seconde et troisième transformation de l'aluminium.

M. Gaudreault affirme que l'annonce effectuée par Alcan est bonne et qu'il faut la saluer, mais que trois points sont à déplorer. Selon lui, la négociation a été faite en l'absence de représentants régionaux. Aucun plancher d'emploi n'a été négocié dans la deuxième et troisième transformation malgré l'ouverture d'Alcan face à la diversification de l'économie régionale. Enfin, M. Gaudreault déplore que l'entente ait été conclue après trois ans de message contradictoire sur l'attribution de blocs d'énergie aux alumineries.

«Mme Gauthier n'a pas saisi le message puissant envoyé par la région qui a voté à 92% pour que les redevances sur les ressources servent au développement régional.»

Le candidat péquiste s'engage à faire en sorte que la région participe à de futures négociations sur l'exploitation des ressources par les grandes entreprises. Selon lui, l'un des instruments à utiliser par la région pour négocier de telles ententes est la Conférence régionale des élus.

Le candidat poursuit sa campagne en ayant comme seul objectif d'être continuellement présent sur le terrain afin de rencontrer le maximum d'électeurs et être à l'écoute de leurs priorités. «Je constate que les gens sont inquiets face à l'avenir de la région. Ils sont en quête d'un leadership et veulent avoir des élus qui proposent des solutions.»

Vous avez le goût de prendre la parole sur des enjeux actuels, d'expérimenter l'exercice du pouvoir, d'apprendre pleins de trucs utiles pour mieux agir dans votre milieu?

DÉMOKRATIA
JEUNES ET POLITIQUE

POUR LES JEUNES DE 18 À 35 ANS
DU SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN

LES 23, 24 ET 25 MARS 2007
MOULIN DES PIONNIERS, LA DORÉ
Activité gratuite

Pour information ou inscription: www.demokratia.ca ou (418) 679-3686

Fondation Asselin · Québec · Québec · RJF Regroupement

Vous avez jusqu'au 12 mars pour vous inscrire

00693890

NOUS SOMMES UN DES PLUS IMPORTANTS DÉTAILLANT DE MEUBLES AU QUÉBEC AVEC 9 MAGASINS AU SAGUENAY–LAC-SAINT-JEAN, CÔTE-NORD ET CHARLEVOIX REGROUPÉS SOUS 2 BANNIÈRES : GAGNON FRÈRES ET CENTRE DE LIQUIDATION GF .

gagnon FRÈRES gf
*La belle vie!*

FÉLICITATIONS!

La direction des magasins Gagnon Frères tient à féliciter Stéphane Maltais, conseiller au magasin de Chicoutimi pour son excellente performance pour l'année 2006.

Monsieur Maltais s'est particulièrement distingué par l'excellence de son service auprès de notre clientèle et par les efforts constants investis dans son travail.

Félicitations !

00693631

SUBARU VIVEZ ENFIN VOTRE RÊVE SUBARU

LOCATION 48 MOIS
0$ COMPTANT / 0$ DÉPÔT
310,00$ /+ TAXES

L'équipe intégrale au Saguenay–Lac-St-Jean!
Automobiles Du Fjord INC.
833, rue Alma, Chicoutimi
545-3135

IMPREZA
MODÈLE 7F1RS
SUBARU

00694176

*Funérailles émouvantes hier après-midi à Alma*

# Simon n'est jamais revenu du paradis

*par Pascal Girard*

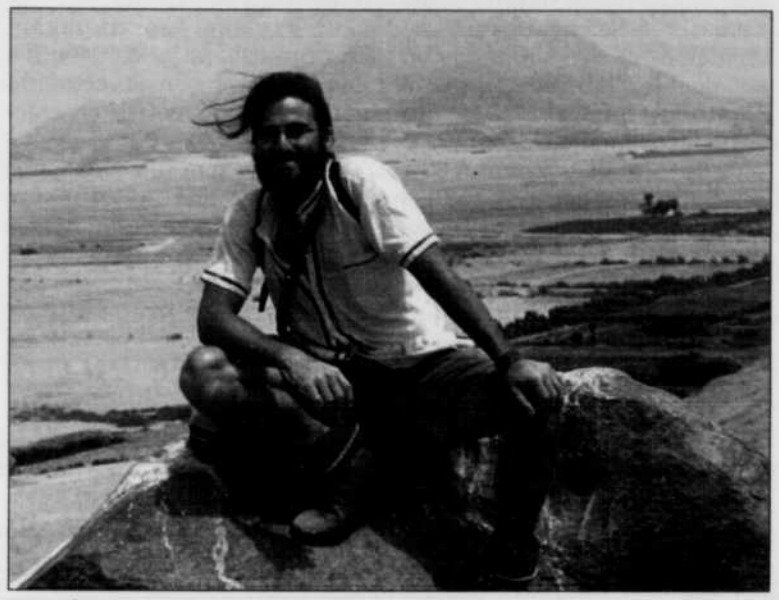
**ALMA - «Au moment où je t'écris, je suis au paradis. Mais ne t'inquiète pas, je suis bien vivant.»**

Simon Boily, 23 ans, avait écrit ces mots prophétiques dans un courriel envoyé à sa grand-mère. Il réalisait un rêve en parcourant sur son vélo les plus beaux paysages de la Bolivie. Biologiste de formation, il goûtait à la nature comme jamais auparavant.

Mais le «docteur» Simon est maintenant «parti pour un voyage éternel», ont chanté ses collègues du groupe de musique du monde Mosaïque, sa flûte et son tambour en moins. Ceux-ci, comme les 600 personnes réunies hier après-midi à l'église Saint-Pierre d'Alma, sont venus lui témoigner son affection. Et à en juger par l'église bondée, il a dû en distribuer beaucoup lors de son passage jugé trop court par ses nombreux amis présents. Ce qu'il entendait d'ailleurs faire encore plus à la fin de son périple. André, un ami proche, a lui aussi partagé un courriel reçu du médecin en devenir. «Oui mon frère je t'aime. Mais je ne le dis pas assez souvent. Je tenterai d'y remédier à mon retour», avait-il écrit.

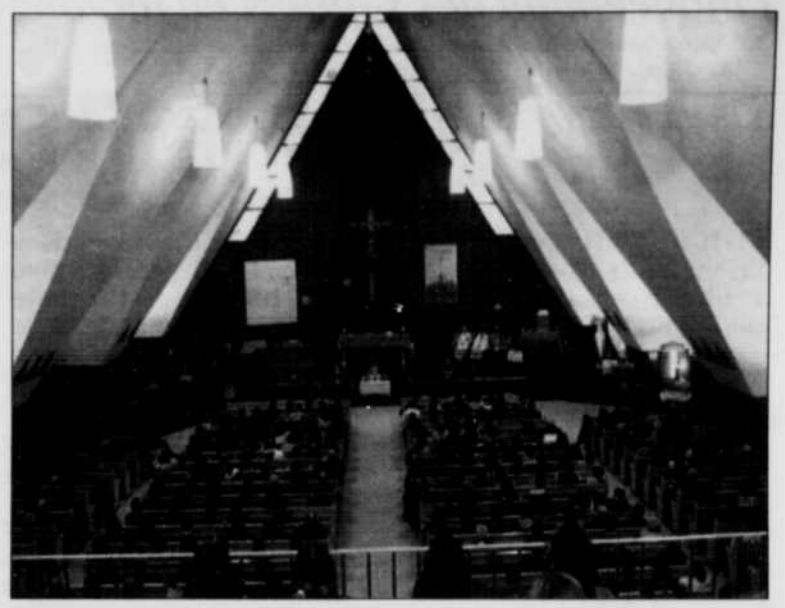
Sa famille aussi lui a rendu un bel hommage dans ces temps difficiles pour eux. «Simon c'est une flamme ardente qui a brûlé un peu trop vite», a prononcé son frère Mathieu avant de procéder à la lecture des adieux de son père Réjean et de sa mère Johanne. «Ça fait longtemps qu'on ne s'est pas collés. Je m'ennuie déjà. Je sais que tu allais bien jusqu'au 21 janvier. Après je ne le sais pas, tu me conteras ça plus tard», a écrit son père. C'est par les mots de sa mère qu'a été dévoilé le courriel qu'a reçu sa grand-mère. Dans celui-ci il ajoutait «qu'il n'est pas nécessaire de mourir pour visiter le paradis. Ma bonne étoile m'a suivi dans l'autre hémisphère», espérait-il.

Mais cette bonne étoile semble lui avoir fait défaut puisque peu après le 21 janvier dernier il perdait la vie sur la «route de la mort» en Bolivie. Son corps fut retrouvé le 26 au fond d'un ravin d'une hauteur de 150 mètres, à environ 50 km de La Paz. Encore aujourd'hui, ses parents ignorent ce qui a bien pu se passer, les informations en provenance des autorités boliviennes étant bien rares, a confirmé un ami proche. Ses cendres se trouvaient près de l'autel hier.



**DERNIÈRE - Simon Boily semblait heureux dans les montagnes boliviennes sur la dernière photo reçue de lui.**

(Photo Courtoisie)



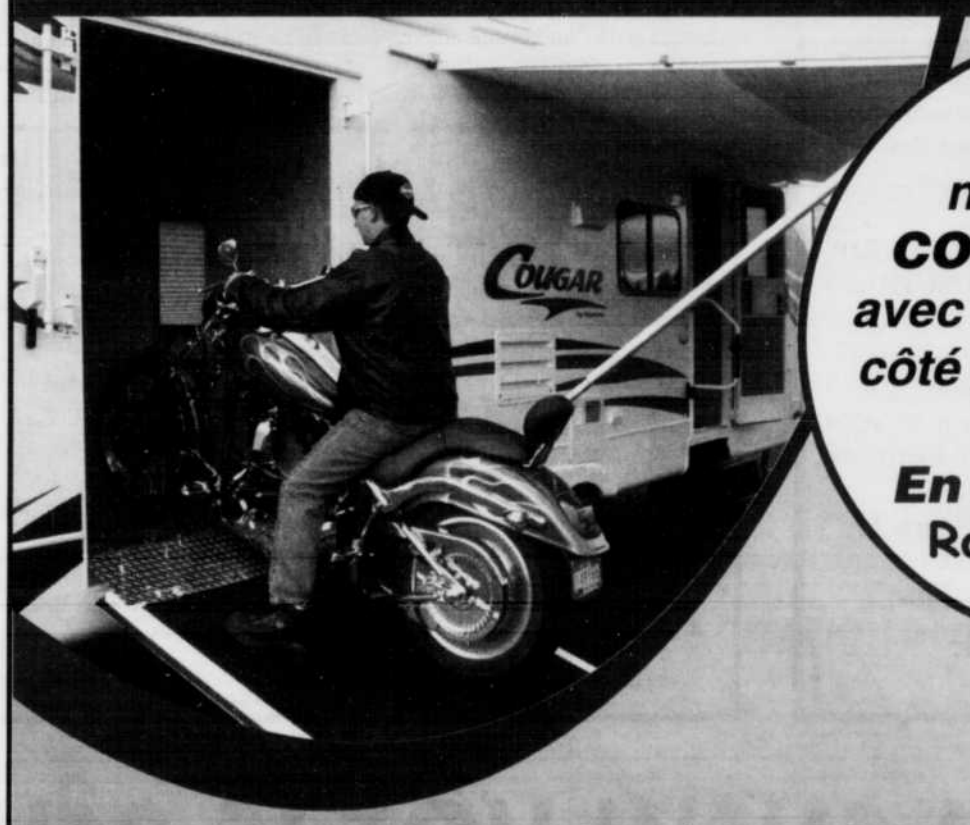
**HOMMAGE - L'église Saint-Pierre d'Alma était pleine à craquer, hier.**

(Photo Pascal Girard)


CombuGaz inc.
12 ans d'expérience comme technicien pour Sears Canada
Installation & service d'appareil
Gaz Naturel-Propane
Électroménagers de toutes marques
Chauffage
Réfrigération
CMMTQ
(418) 548-8020
combugaz@videotron.ca
RBQ: 8308785848



PRÊTS POUR L'ÉTÉ!
Roulottes MLR




La dernière nouveauté de COUGAR. Un 5W avec un garage sur le côté pour votre moto ou VTT.
En montre chez Roulottes MLR

OUVERT 7 JOURS SUR 7

Roulottes MLR vous invite à venir le visiter à sa nouvelle salle de montre au 1464, boul. St-Paul, Chicoutimi. 549-9705

NOTRE ÉQUIPE DE REPRÉSENTANTS

Ghislain Savard, Directeur des ventes
Christian Fortin
André Schneider
Chantal Chevarie
Raymond Morais
Bernadette Bergeron, Directrice commerciale

Lundi au vendredi: 10 h à 17 h • Samedi: 10 h à 16 h • Dimanche: 12 h à 16 h



Laboratoire autorisé R.A.M.Q.

Nous réparons vos orthèses et prothèses même si obtenues ailleurs !
Solution CM
2697, boul. du Royaume, Jonquière
548-0851
00693104

*Financement des sentiers de motoneige*

# 107 000 $ gelés par un conflit

**CHICOUTIMI - Pendant que certains clubs de motoneigistes crient famine devant la rareté des sommes disponibles pour l'entretien des sentiers, une somme de 107 000 $ dort actuellement dans les coffres en raison d'une dissension entre le représentant régional de la Fédération des clubs de motoneigistes, Joseph Thomas, et les directions de certains clubs.**

VILLENEUVE
DENIS
dvilleneuve@lequotidien.com

Jules Tremblay, président du Club de motoneigistes Saguenay, rappelle que le 5 novembre dernier, différents partenaires comme l'Association touristique régionale (ATR), la Conférence régionale des élus (CRÉ), Saguenay et les MRC s'étaient entendus afin d'aider au financement des sentiers de motoneige afin de mettre fin à la menace des clubs de ne pas entretenir les sentiers. «Une partie de l'argent a été versée, mais la distribution n'est pas encore faite. Il y a eu une entente pour former un comité dont le mandat serait de répartir équitablement les montants entre les clubs.»

Selon M. Tremblay, l'une des raisons qui explique la situation est que le représentant régional de la fédération, Jos Thomas, a décidé que seuls les clubs qui ne reçoivent pas 500 $ du kilomètre (provenant de la vente de cartes de membres et des droits sur l'immatriculation perçus par la fédération) recevront de l'aide financière. «Selon cette formule, cinq clubs ne recevront pas un sou dont le Club Saguenay et le Caribou-Conscrits qui accueillent dans leurs sentiers le plus de touristes. Environ 60% des touristes passent par les sentiers du Club Saguenay et les Monts-Valin mais Jos Thomas ne veut pas démordre. «Lorsque nous avions décidé de ne pas entretenir les sentiers, c'était parce que que ça prenait de l'argent nouveau pour absorber le passage des touristes.» Le Club Saguenay serait davantage favorable à une distribution des montants en fonction du nombre de kilomètres entretenus.

Les représentants des clubs souhaitent une distribution équitable des sommes obtenues dans l'ensemble de la région. M. Tremblay ajoute que Saguenay effectuera une étude afin de déterminer la proportion de touristes qui pratiquent la motoneige, la proportion qui se rend au Saguenay et au Lac Saint-Jean. «Nous en sommes à négocier des ententes avec la ville. On ne veut pas avoir à se battre l'an prochain.»

Demain soir, une rencontre est prévue entre les directions de clubs afin de déterminer les modalités de financement de l'entretien du sentier 23 et la façon de distribuer les 107 000 $ en caisse.

*La proposition sera présentée au c.a. mardi*

# L'UQAC refuse de reporter la hausse des frais afférents

***par Pascal Girard***

CHICOUTIMI - L'Université du Québec à Chicoutimi (UQAC) refuse l'offre des étudiants de reporter la hausse des frais afférents. La proposition sera présentée mardi au conseil de d'administration de l'UQAC.

Le Mouvement des associations générales étudiantes de l'UQAC (MAGE-UQAC) avait demandé à la direction de l'université chicoutimienne de reporter à plus tard l'augmentation de 107,75 $ des frais afférents. «Ça ne donne rien de reporter. Ce que nous proposons va être présenté mardi au conseil d'administration. On a invité les étudiants à venir présenter leur position», explique Jean Wauthier, directeur du service des affaires publiques de l'UQAC.

Évidemment le refus de l'administration déçoit le président du MAGE-UQAC, Guillaum Dubreuil. «Ça ne regarde pas bien mais je crois que les administrateurs sont assez brillants pour prendre une décision éclairée», espère quand même celui qui occupe un des deux postes réservés aux étudiants sur le conseil. L'autre étudiant est l'ancien président de l'asso étudiante, Jean-François Lalonde.

La hausse potentielle s'ajouterait à celle promise par le Parti libéral en cas de victoire le 26 mars prochain. Le dégel des frais de scolarité gonflerait ceux-ci de 50 dollars par session pendant cinq ans. «Ce n'est quand même pas énorme, calcule M. Wauthier. Il en coûte 12 000 $ par année pour former un étudiant et lui paie 1600 $. Mais c'est important que les prêts et bourses soient ajustés.»

Pour ce qui est des frais afférents, la hausse de 107 $ comprendrait les nouveaux frais technologiques de 60 $ par session, ou 4 $ par crédit. Les frais pour les services et les sports passeraient de 77 à 105 dollars. De plus, les frais généraux doubleront à 40 $. Le total pour un étudiant à temps complet, incluant les frais de scolarité pour 15 crédits, ferait un bond de 980,90 $ à 1088,65 $. Selon Jean Wauthier, la moyenne des autres universités québécoises, excluant le réseau de l'Université du Québec, se situe à 1180 dollars.

AU VIEUX DULUTH®

MESSAGE IMPORTANT À NOTRE DISTINGUÉE CLIENTÈLE

Chers clients, dans le but de mieux vous servir, prenez note que **dès le dimanche 11 mars, et pour une période d'environ 2 semaines, nous cesserons temporairement nos opérations pour des rénovations majeures.**

**TRÈS BIENTÔT, VOUS POURREZ REDÉCOUVRIR VOTRE RESTAURANT AU VIEUX DULUTH DANS UN NOUVEAU DÉCOR DES PLUS CHALEUREUX ET INTIME.**

La réouverture prévue autour du samedi 24 mars vous sera confirmée par l'entremise de vos journaux.

En attendant, **réservez vite votre place dans le NOUVEAU restaurant AU VIEUX DULUTH, 1445, des Champs-Élysées, Chicoutimi.**

**Composez le 690-2454.**

00694062

JAmec NORMANDIN (418) 274-5525 www.jamecanique.ca

**À VENDRE**

**ÉQUIPEMENTS ET OUTILLAGES INDUSTRIELS**

- 1 iron worker peddinghaus SUPER-20
- 1 scie à fer digitale HYD-MEC S-20A
- Lot de soudeuses semi et baguettes
- 1 perceuse (presse drill)
- 2 réservoirs essence 2259 litres et 4498 litrers avec pompe GASBOY
- 1 compresseur 20HP
- 1 potence avec treuil électrique
- 1 oxycoupeuse avec BURNY numérique 4 torches avec table de 25 pieds
- Lot d'unités hydrauliques
- Lot d'étagères et tables en métal
- Lot de coffres de chantier
- Lot de support extérieur pour métal
- Lot d'équipements et outillages divers

Pour informations:
**J.A. Mécanique inc.**
1144, Lydoric-Doucet - Normandin, Québec
G8M 5A6
(418) **274-5525**
**E-mail: alainb.jamecanique@bellnet.ca**

00693912

SUBARU **VIVEZ ENFIN VOTRE RÊVE** SUBARU

LOCATION 48 MOIS
0$ COMPTANT / 0$ DÉPÔT
**420,00$** /+ TAXES

L'équipe intégrale au Saguenay–Lac-St-Jean!
Automobiles Du Fjord INC.
833, rue Alma, Chicoutimi
545-3135

OUTBACK
MODÈLE 7D1UL
SUBARU

00694197

# Venez visiter plus de 40 unités à l'intérieur, à la chaleur

**EXCEPTIONNELLEMENT** Du 25 mars au 29 avril 2007 nous ferons des **DIMANCHES PORTES OUVERTES**

*Bienvenue à tous!*

**Ouvert de 10 h à 16 h**

| | |
|---|---|
| Dimanche 25 mars | OUVERT |
| Dimanche 15 avril | OUVERT |
| Dimanche 29 avril | OUVERT |

## VOICI NOS 12 VENDUS POUR CETTE SEMAINE SEULEMENT

**2007 MARQUIS BEAVER** 40 PEARL 1V
Full Paint 41,7 pieds, 4 extensions. DIESEL 515 HP

VENDU
M. et Mme d'Alma A-2194

**2007 TUSCANY** 4077
40,8 pieds, 2 extensions. DIESEL 350 HP

VENDU
M. et Mme d'Alma A-2211

**2007 TUSCANY** 4077
40,8 pieds, 2 extensions. DIESEL 350 HP

VENDU
M. et Mme d'Alma A-2207

**1996 COACHMEN CATALINA**
33,5 pieds.

VENDU
M. et Mme de St-Basile ARA-1944D

**1986 TRIPLE E REGENCY**
36 pieds.

VENDU
M. et Mme de St-Honoré AB-608D

**2007 LEXINGTON** 283 GTS
Full Paint, 29,5 pieds, 3 extensions.

VENDU
M. et Mme de Lac Kénogami B-613

**2002 PLEASURE WAY EXCELL TD**
19 pieds.

VENDU
M. et Mme de Lac Beauport B-628B

**2007 BRECKENRIDGE** 8445B
40 pieds, 2 extensions.

VENDU
M. et Mme de Québec R-4645

**2006 LAREDO** 26BH
28,3 pieds, 1 extension.

VENDU
M. et Mme de Canton Tremblay R-4428

**2006 LAREDO** 28RL
31,1 pieds, 1 extension.

VENDU
M. et Mme d'Albanel R-4502

**2006 AMERI-LITE** 21MD
21,9 pieds.

VENDU
M. et Mme de Chicoutimi R-4569B

**2006 LAREDO** 28RL
31,1 pieds, 1 extension.

VENDU
M. et Mme de Falardeau R-4458

## NOS ARRIVAGES

**2007 CHALLENGER** 377
37,7 pieds, 3 extensions.

NOUVEAU MODÈLE
A-2263

**2007 CONQUEST** 30TBR
34,6 pieds, 2 extensions.

R-4699

**2007 SUMMERLAND** 2980BH
32,8 pieds, 1 extension.

R-4694

**2007 CONQUEST** 24FRBW
27,5 pieds, 1 extension.

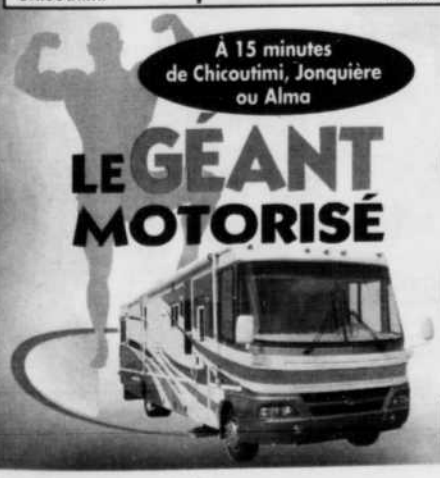
R-4696

**2007 CITATION** 38 DEN-FS
38 pieds, 3 extensions.

ROULOTTE DE PARC HAUT DE GAMME
R-4697

**2007 LAREDO** 315RL
35 pieds, 2 extensions.

R-4701




*Le Géant ne fait que des gens comblés*

# GÉANT MOTORISÉ

**MAINTENANT 2 SUCCURSALES POUR MIEUX VOUS SERVIR!**

• 173, ROUTE 172, SAINT-AMBROISE • 672-4744 ou 1-800-463-9612
• 6017, boul. HAMEL Ouest, Québec (en face du Motel Maxime) • 1-877-871-9715

Pour nous rejoindre sur Internet: www.legeantmotorise.com

**OUVERT 6 JOURS SUR 7**
DU LUNDI AU VENDREDI DE 8 H À 17 H 30
SAMEDI DE 9 H À 16 H

**FINANCEMENT JUSQU'À 20 ANS**
NEUFS ET USAGÉS
TAUX D'INTÉRÊTS SPÉCIAUX
**AUCUN COMPTANT**
Sur approbation de crédit

# La page blanche à Black

## Appelez Docteur tendresse

L'auteur-compositeur-interprète Daniel Lavoie vient de sortir un nouveau disque compact, «Docteur tendresse». C'est aussi le titre de la pièce maîtresse, de l'album. C'est vraiment une belle chanson pour les gens qui ont le coeur tristounet. Le docteur tendresse a dans sa trousse des câlins et des baumes anti-chagrins. Ça fait du bien à entendre comme chanson. C'est réconfortant de savoir que la tendresse fait encore partie des préoccupations des gens.

S'il y a quelqu'un, près de vous, qui a besoin d'un baume anti-chagrin n'hésitez pas à lui faire des câlins. Ce genre de traitement ne se vend pas en pharmacie.

***Parti économique du Québec***

J'observe le déroulement de la campagne électorale et je me rends compte que le parti pour lequel je voudrais voter n'existe pas.

BLACKBURN
ROGER
rblackburn@lequotidien.com

Je rêve du jour où quelqu'un fondera une formation politique du nom de Parti économique du Québec. J'imagine un chef d'état faire le tour de la province en expliquant aux gens qu'il faut arrêter de dépenser.

Son discours pourrait se dire comme suit: «Québécois et Québécoises, la récréation est terminée. Votez pour moi et je vous promets quatre années de coupure. Je vais maintenir les emplois dans la fonction publique mais je vais couper les programmes en place et je vais commencer à m'attaquer à la dette du Québec. Ça n'a pas de bon sens de traîner un boulet de 120 milliards de dollars. Si vous votez pour moi je vous promets d'annoncer aucune dépense dans les quatre prochaines années. Ça ne sera pas facile. L'économie risque de tourner au ralenti, ça va faire mal mais il faut que ça cesse. Je m'engage à voter une loi pour éliminer la dette d'ici 30 ans.»

Le Québéc a mis 30 ans pour s'endetter de 120 milliards de dollars, il est possible de penser éliminer la dette d'ici les 30 prochaines années. J'aurais envie de voter pour le Parti économique du Québec mais il n'existe pas. Un tel parti ne serait pas élu, me dit-on, car ce n'est pas assez populaire de s'attaquer à la dette.

Il n'y a pas seulement que les politiciens qui devraient être responsables en rapport avec la dette; les électeurs aussi devraient commencer à demander à leurs politiciens de s'attaquer à la dette. Ça va presser tantôt. On ne peut pas passer les 100 prochaines années à payer la dette; on va la payer trois fois.

***Crashed ice à Québec***

Avez-vous vu l'événement «Crashed ice» dans les rues de Québec? Magnifique. Non mais c'est vrai, tant qu'à faire quelque chose aussi bien le faire grandiose. Une piste de glace partant du Château Frontenac jusqu'à Place Royale a été aménagée en plein coeur du vieux Québec. Plus de 75 000 personnes se sont massées pour voir l'évènement, c'était incroyable.

Ici, à Chicoutimi, c'est un drame à chaque fois qu'on veut fermer la rue Racine. Ça fait au moins dix ans que la «maine», en haut de la côte devrait être à sens unique comme dans toute les grandes villes et ça ne se fait pas.

Imaginez, si à Saguenay, on pouvait avoir de vraies installations hivernales comme cela s'est fait dans les rues de Québec, la semaine dernière. On pourrait, nous aussi attirer du monde de partout en province. Imaginez un match hors concours ou un entraînement des Saguenéens sur une glace extérieure. Il me semble que ce serait beau.

## Sourire dominical

**Karine**

Notre sourire dominical en ce dimanche de mars où on change l'heure, nous est offert par Karine Blackburn, étudiante au Cégep de Jonquière en gestion de commerce. Le monde des affaires a de quoi rendre les gens heureux.

(Photo Rocket Lavoie)

LE SOURIRE en couleurs
Disponible sur...
www.lequotidien.com

## Scoop

**Restaurant Bâton rouge**

Le propriétaire des restaurants Mikes et du restaurant la Bougresse, à Chicoutimi, MJ Daniel Tremblay a fait l'acquisition du restaurant Bâton Rouge, du boulevard Laurier de Québec, récemment. Le président du Groupe Maketex ltée de Chicoutimi possède deux rôtisseries Scores à Québec et à Trois-Rivières en plus de 20 restaurants Mikes au Québec. Pour l'homme d'affaires Daniel Tremblay l'ajout de ce restaurant au sein du Groupe Marketex représente l'addition de plus de 80 personnes aux 1300 qui oeuvrent au sein du groupe, dont 300 dans la région. Le siège social de l'entreprise est situé sur la rue Jacques Cartier à Chicoutimi où 12 employés dirigent toutes les activités de ses filiales à travers le Québec.

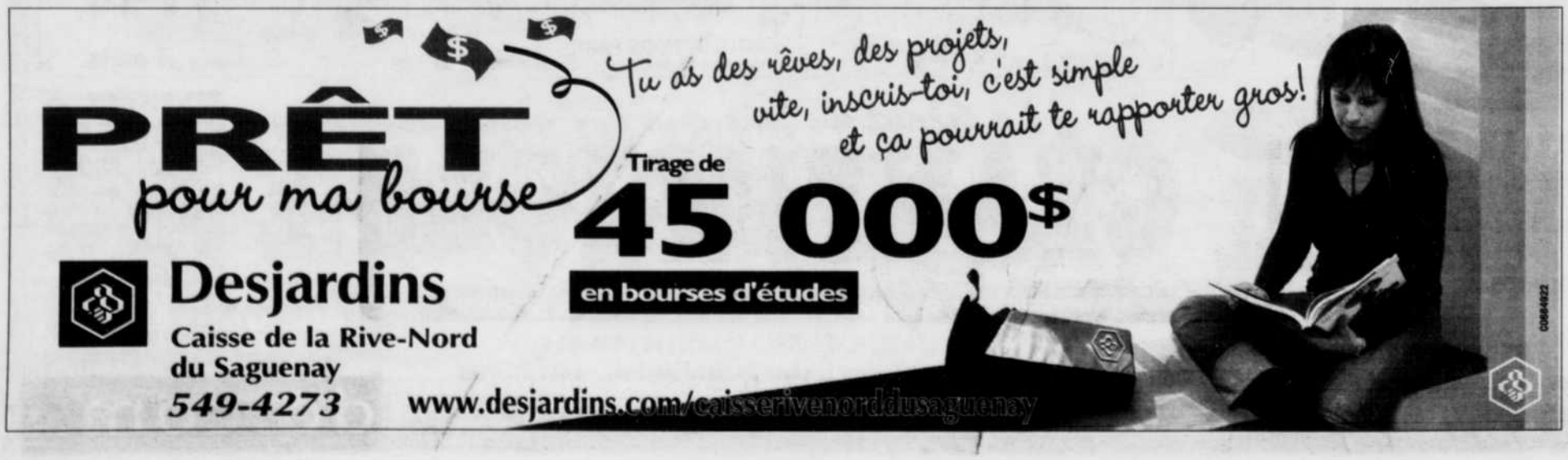
**PRODUITS RÉGIONAUX - La Société des Fabricants régionaux a fait découvrir quelques produits de la région à l'occasion du Salon des vins du monde qui se déroulait à l'Hôtel Le Montagnais, cette semaine. Sur la photo, Vicky Gagnon, étudiante au Centre de formation professionnelle d'Arvida, et le directeur général Serge Lavoie font goûter des fromages à des visiteurs.**

(Photo Sylvain Dufour)

**SALON DES VINS - La première édition du Salon des vins du monde a connu un fort succès cette semaine. Plus de 8000 bouteilles ont été commandées sur place. Elles seront distribuées aux acheteurs par le biais de la SAQ au cours des semaines à venir. Sur la photo, le porte-parole de l'événement, Jean-François Perron, aussi copropriétaire des Celliers de la vieille garde, pose en compagnie des gagnants du celliers attribué lors de la soirée VIP, Isabelle Laforte et Michel D'aigle, copropriétaires du restaurant Le Bergerac de Jonquière. Louis Aubin de Bell en a profité pour féliciter les gagnants.**

(Photo Jeannot Lévesque)

**10 DE COEUR - Le comité d'organisation de la 24e édition du 10 de coeur, qui se tiendra le 22 avril au Pavillon sportif de l'UQAC, est composé, à partir de la gauche, de Denis Bouchard, Gilles Gagnon, Gilles Couture, parrain d'honneur, Gilles Lamoureux, Caroline Lapointe, présidente du comité, Sylvie Lapointe, secrétaire, Normand Côté, président de Cardi-o-forme, Ginette Lechasseur, Vincent Bonneau, Serge Couture et Simon Gagné.**



# FAITES VOTRE CHOIX CHEZ DUCHESNE

## PONTIAC WAVE 2007

169$ /PAR MOIS*

## PONTIAC G5 2007

INV. 7-2039

IPOD (1) GRATUIT

238$ /PAR MOIS**

0 $ COMPTANT

## BUICK RENDEZVOUS CX 2007

Équipement complet

417$ /PAR MOIS**

0 $ COMPTANT

## GMC SIERRA 1500 CLASSIC 2007

Cabine allongée

Deux en inventaire

445$ /PAR MOIS***

0 $ COMPTANT

## GMC SIERRA 2500 CLASSIC 2007

Cabine multiple, idéal pour le camping, travail forestier, etc.

0% Trois en inventaire FAITES VITE

À L'ACHAT SUR 60 MOIS

## CHEVROLET AVEO 2007

INV. C-71009

12 990$****

## CHEVROLET COBALT 2007

Moteur Écotec 148 chevaux
152 livres/pieds

OSEZ COMPARER!

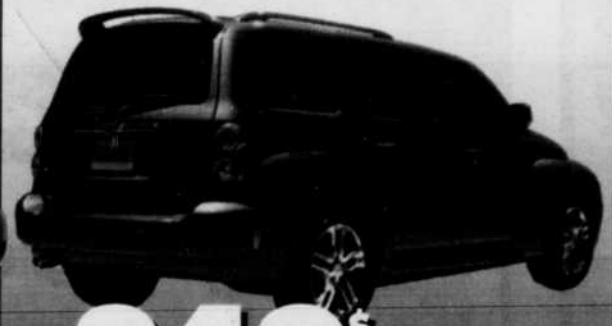
À partir de

229$ /PAR MOIS**

0 $ COMPTANT

## CHEVROLET HHR 2007

INV. C-77002



249$ /PAR MOIS**

0 $ COMPTANT

## CHEVROLET UPLANDER 2007

INV. C-77617

324$ /PAR MOIS**

0 $ COMPTANT

# DIRECTION BOULEVARD DEQUEN

### DIVISION PONTIAC

TARDIF Réal — Dir. ventes neufs div. Pontiac
DORÉ Dany — Dir. des ventes occasions
DUCHESNE Jean-Michel — Dir. adjoint Certifié Cadillac
BARBEAU Claude — Directeur commercial
LAPOINTE Eugène — Grand-maître vendeur
LAPOINTE René — Représentant
BOUCHARD Lucien — Représentant
ST-LAURENT Paul — Représentant
BRIAND Pierre — Représentant
LAVOIE Régis — Représentant
KÉROUAC François — Représentant

### DIVISION CHEVROLET

DUCHESNE Michel — Dir. général
DUCHESNE Daniel — Dir. ventes neufs div. Chevrolet
BERGERON Martin — Dir. ventes occasions
LAROUCHE Nicole — Dir. commerciale
FORTIN Lawrence — Représentant
LAROUCHE Raymond — Représentant
LAPOINTE Éric — Représentant
LEBLANC Jean-François — Représentant
THIBEAULT Gervais — Représentant

Photos peuvent différer.

450, boul. Dequen
Nord, ALMA
**Tél.: 662-3431**

Duchesne Auto Ltée — PONTIAC Cadillac BUICK GMC

5 ANS / 160 000 KM

Duchesne CHEVROLET

**OUVERT: Lundi au jeudi jusqu'à 21 h et vendredi 17 h.**

520, boul. Dequen
Nord, ALMA
**Tél.: 669-9000**

* Location de 60 mois, comptant initial de 2027 $, 20 000 km par année, 0,15 $ du km excédentaire. Transport inclus et taxes en sus. Tout crédit GM inclus. ** Location de 48 mois, comptant initial de 1970 $ pour le HHR, 20 000 km par année, 0,15 $ du km excédentaire. Transport inclus et taxes en sus. Tout crédit GM inclus. *** Location de 36 mois, 20 000 km par année, 0,15 $ du km excédentaire. Transport inclus et taxes en sus. Tout crédit GM inclus. **** Prix à l'achat. Transport et taxes en sus. (1) Détails chez Duchesne.

60LDB930

www.duchesneauto.gmcanada.com

*Savoir-faire développé par Raymond Chabot Grant Thornton*

# Chicoutimi s'occupe de la relève entrepreneuriale

*par Isabelle Labrie*

**CHICOUTIMI - Grâce au savoir-faire développé en relève entrepreneuriale, le bureau chicoutimien de Raymond Chabot Grant Thornton vient d'obtenir un important contrat afin de monter une formation pour Détail Québec.**

Pour le comptable Éric Dufour, associé et directeur en Management stratégique chez Raymond Chabot Grant Thornton, l'obtention de ce contrat que se disputaient d'autres firmes nationales démontre que la région continue d'être un chef de file dans le domaine de la relève.

«Nous avons été invités à déposer une offre de service par cet organisme voué au commerce de détail. Le processus était très rigoureux. Nous allons donc monter une toute nouvelle formation spécifiquement destinée à ce domaine, qui est divisé en 20 sous-secteurs», explique Éric Dufour.

Selon lui, l'un des éléments qui a fait pencher la balance en faveur de son équipe, c'est le travail déjà accompli pour expliquer le défi de la relève. L'an dernier, une formation avait été montée pour le ministère du Développement économique, de l'Innovation et de l'Exportation (MDEIE). Elle avait comme nom «La relève entrepreneuriale: En route vers un transfert d'entreprise gagnant», et elle a été dispensée à travers toute la province à près de 1000 entrepreneurs.

«Le secteur du commerce de détail possède ses problématiques propres et ses façons de faire. Il faut par exemple faire la lecture et l'analyse des clients, s'attarder à la spécialisation des achats», souligne le comptable.

En plus du matériel didactique, la formation comprendra un vidéo témoignage d'un homme d'affaires de la région qui a vécu un transfert. C'est Frédéric Gagnon, propriétaire des magasins Gagnon Frères, qui a accepté de partager son expérience. «C'est un homme qui a une vision d'affaires assez avancée, qui a fait des recherches sur les pratiques de commerce et qui est sensible à la formation en entreprise», mentionne Éric Dufour.

ÉQUIPE - Le comptable Éric Dufour (au centre), associé et directeur en Management stratégique chez Raymond Chabot Grant Thornton, est entouré de son équipe en relève entrepreneuriale: Francis Gauthier, Josée Grenon, Sébastien Belley et Christian Menier.
(Photo Rocket Lavoie)

Ce dernier peut compter sur son équipe mais il a également eu recours à deux autres entreprises de la région, soit le Groupe Vision Marketing et Consultant Olympe, pour monter le projet.

La formation est appelée à être donnée à une large clientèle, puisque le secteur du commerce au détail représente plus de 245 000 emplois fournis par plus de 34 000 établissements au Québec. Il est constitué de plus de 20 sous-secteurs correspondant à des structures d'entreprises variées. Plus de 70% d'entres elles comptent moins de 10 employés.

Détail Québec est un organisme à but non lucratif qui contribue par diverses actions à la formation et au développement de la main-d'oeuvre du commerce de détail, à la compétitivité des entreprises ainsi qu'au maintien et à la création d'emplois durables. Il est composé de représentants d'employeurs et de travailleurs.


ASSOCIATION RÉGIONALE POUR LES PERSONNES ÉPILEPTIQUES (RÉGION 02)

ÉPILEPSIE ÉPILEPSIE ÉPILEPSIE

**Mars: mois national de sensibilisation à l'épilepsie**

Nombreux sont les handicaps et maladies qui suscitent la compassion et la compréhension. Il est déplorable que l'épilepsie n'inspire pas les mêmes sentiments car c'est l'un des troubles neurologiques les plus répandus dans le monde.
Chaque année, plus de 14 000 Canadiens apprennent qu'ils sont atteints d'épilepsie et parmi ceux-ci, 60 % sont des enfants et des personnes âgées.

Pour ces personnes et leur famille, il est injuste que la méconnaissance de l'épilepsie engendre des préjugés qui entravent leur intégration scolaire, sociale et professionnelle. La honte, le secret et la discrimination ne devraient plus jamais faire partie du quotidien de ces personnes.

En ce mois de mars, les associations d'épilepsie du pays font campagne pour sensibiliser la population aux réalités vécues par les personnes épileptiques. Notre organisme a mis sur pied diverses activités de sensibilisation et d'information, dont une soirée d'information qui aura lieu:

*Le mercredi 21 mars 2007 à 19 heures à la salle du conseil de l'hôtel de ville d'Alma. Un neurologue, le Dr Camil Boily, sera présent pour répondre aux questions de l'assistance. Nous invitons toutes les personnes intéressées à venir y assister.*

**Pour connaître les autres activités spéciales du mois de mars, vous pouvez consulter le site Web de l'association à l'adresse suivante:**
**www.rc02.com/epilepsie-02**

**ou encore, vous pouvez nous rejoindre par téléphone au numéro suivant:**

**(418) 549-9888 (appels à frais virés acceptés).**

00692659

**Courez la chance de gagner des vacances dans la région en votant sur www.saguenaylacsaintjean.net pour votre coup d'cœur touristique choisi parmi les finalistes des Grands Prix du tourisme québécois 2007**

LAURÉAT RÉGIONAL
LES GRANDS PRIX DU TOURISME QUÉBÉCOIS 2007
Tourisme Québec

**4 forfaits vacances de 500 $ chacun seront tirés au hasard, le 21 mars prochain, parmi tous les gens qui auront voté.**

*Chacun des gagnants pourra choisir, pour une valeur de 500 $, des chèques-cadeaux à échanger chez les finalistes des Grands Prix du tourisme québécois 2007.*

**Du dimanche 25 février au dimanche 18 mars 2007**

00693335

PARTENAIRES DU COUP D'CŒUR DU PUBLIC
Astral Media Radio · Promotion Saguenay · tqs · IGA · CD Maria Chapdelaine Domaine-du-Roy

*Les politiciens ne s'en préoccupent pas*

# Le Québec aux prises avec un problème de relève

*par Isabelle Labrie*

**CHICOUTIMI - Au cours des prochaines années, les problématiques liées à la relève en entreprise seront criantes. Et pourtant, les candidats des principaux parti du Québec ne semblent pas s'en préoccuper.**

C'est du moins ce que note le comptable Éric Dufour, associé et directeur en Management stratégique chez Raymond Chabot Grant Thornton. Depuis déjà quelques années, il s'intéresse à ce sujet et accompagne des entrepreneurs dans le processus de transfert. Il a épluché les programmes électoraux sans trouver d'éléments permettant d'appuyer la relève. Et jusqu'à maintenant, un seul candidat, le libéral André Harvey dans Chicoutimi, lui a demandé des détails sur le sujet.

«Il faut sensibiliser les gens par la bande, car ce n'est pas naturel de parler de la relève. Et pourtant, de nombreux transferts devront se faire dans un délai de 4 à 8 ans, soit au cours du prochain mandat des députés québécois», souligne le comptable.

Selon lui, il y a urgence d'intervenir pour réévaluer les leviers et programmes existants. Ainsi, il y a exclusion de certains domaines, comme celui du commerce de détail, qui est pourtant un gros générateur d'emplois.

> «Il y a aussi des améliorations à a apporter du côté fiscal. Par exemple, il est moins avantageux pour un entrepreneur de vendre à ses enfants qu'à un étranger. Ce n'est pas normal.»

«Par exemple, le propriétaire d'un poste d'essence situé sur un coin de rue dans un quartier, qui emploie 7-8 personnes, pouvait décider de vendre sans problème. Aujourd'hui, les acheteurs se font de plus en plus rares et s'il n'y a pas d'aide pour appuyer un jeune qui voudrait prendre le relais, le commerce risque de fermer ses portes», explique Éric Dufour.

Il ajoute qu'il faudrait aussi revoir les règles de financement, qui sont très strictes et basées uniquement sur les chiffres des bilans. Il suggère de former des spécialistes qui vont prendre en compte le potentiel des jeunes investisseurs et les accompagner dans le processus. Pour lui, il ne faut pas oublier que le transfert d'une entreprise, particulièrement entre des membres d'une même famille, peut se heurter au choc des générations et il faut donc agir avec prudence.

«Il y a aussi des améliorations à a apporter du côté fiscal. Par exemple, il est moins avantageux pour un entrepreneur de vendre à ses enfants qu'à un étranger. Ce n'est pas normal», estime-t-il.

Éric Dufour espère que les candidats de la région vont profiter des prochaines semaines de la campagne pour apporter des solutions.

Selon les statistiques, au Saguenay—Lac-Saint-Jean, il y a 10 250 PME de 200 employés et moins, pour un total de 100 000 emplois. De ce nombre, il y aurait 5 000 entreprises qui ne seraient pas prêtes pour une opération de transfert et plusieurs autres qui seraient menacés.

**HABITAT - La 22e édition du salon Expo-habitat bat son plein. Pour ceux qui ne l'auraient pas encore fait, il est encore temps de s'y rendre jusqu'à 17h aujourd'hui. Les portes du Pavillon sportif de l'UQAC ouvrent dès 10h. Encore cette année, plusieurs nouveautés sont de la partie alors que la rénovation et le réaménagement intérieur sont toujours populaires.**

(Photo Rocket Lavoie)


YARIS HATCHBACK CE 2007

159 $

PAR MOIS/LOCATION 60 MOIS*
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS
COMPTANT DE 2 251 $
OPTION 0 $ COMPTANT DISPONIBLE

0 $ dépôt de sécurité

À L'ACHAT à partir de
13 800 $*

Ville : 6,9 L/100 km†
Route : 5,5 L/100 km†
VÉHICULE À ÉMISSIONS ULTRA FAIBLES

VENTE ÉTIQUETTES ROUGES

PRIX 2007
ENERGUIDE
MEILLEUR VÉHICULE ÉCONERGÉTIQUE DANS LA CATÉGORIE SOUS-COMPACTE

YARIS BERLINE 2007

189 $

PAR MOIS/LOCATION 60 MOIS*
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS
COMPTANT DE 1 612 $
OPTION 0 $ COMPTANT DISPONIBLE

0 $ dépôt de sécurité

À L'ACHAT à partir de
14 605 $*

Ville : 6,9 L/100 km†
Route : 5,5 L/100 km†
VÉHICULE À ÉMISSIONS ULTRA FAIBLES

C'EST LE DÉBUT D'UNE BELLE HISTOIRE

ETIQUETTESROUGES.CA

TOYOTA SERVICES FINANCIERS · PEA · diplômés 1 000 $ de remise**

ACCÈS TOYOTA Une expérience d'achat tellement plus sympa.
Votre nouvelle Toyota part toujours avec le plein d'essence, l'assistance routière et des tapis protecteurs.

Programmes de location au détail et de financement à l'achat de Toyota Canada inc. Sur approbation de crédit par Toyota Services Financiers. *Offres de location au détail valables sur les modèles Yaris Hatchback CE 2007 (JT923MAA) et Yaris berline 2007 (BT903M AA) neufs en stock. Première mensualité de 181,17 $ (Yaris Hatchback CE) et de 215,35 $ (Yaris berline 2007), taxes incluses, pour un terme de location de 60 mois, exigibles au moment de la livraison. Offre de 0 $ dépôt de sécurité à la location sur tous les modèles Toyota 2007 neufs en stock. Franchise annuelle de 24 000 km. Frais de 7 ¢ (Yaris) du kilomètre excédentaire. Immatriculation, assurances et taxes en sus. Le montant total exigé avant le début de la période de location est de 2 449,42 $ pour la Yaris Hatchback CE 2007 (JT923M AA) et de 1 844,60 $ pour la Yaris berline 2007 (BT903M AA), taxes incluses. *PDSF pour les modèles Yaris Hatchback CE2007 (JT923MAA) et Yaris berline 2007 (BT903M AA) neufs en stock. L'immatriculation, les frais de transport, la préparation, l'assurance et les taxes sont en sus. **Le rabais aux diplômés (jusqu'à 1 000 $ de remise) peut différer selon le modèle. † Cotes de consommation (ville/route) basées sur l'année-modèle 2007 pour une transmission manuelle pour le moteur du modèle indiqué. Le concessionnaire peut louer ou vendre à prix moindre. Photos à titre indicatif seulement. Les offres se terminent le 2 avril 2007. Détails chez votre concessionnaire Toyota participant de la région du Saguenay et du Lac-Saint-Jean.

TOYOTA
faire toujours mieux

0006900

*Collision entre une voiture et un autobus*

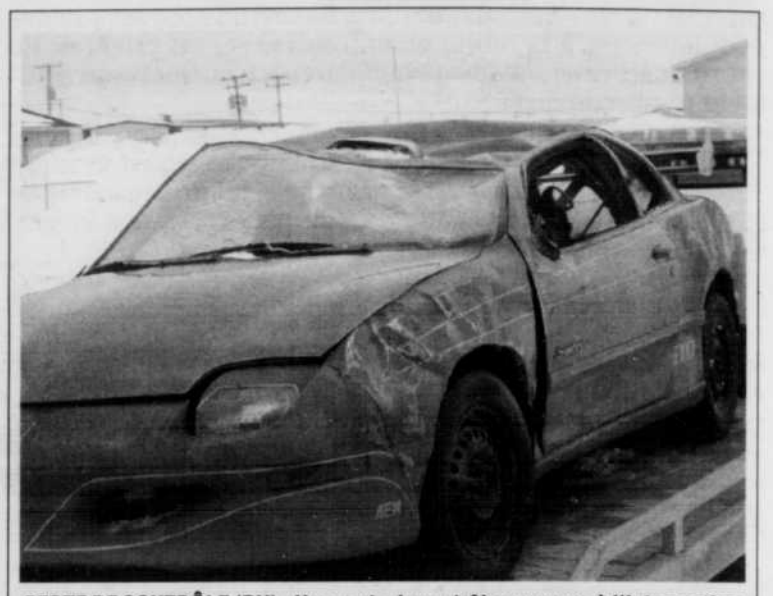
# La 175 bloquée pendant près de deux heures

*par Pascal Girard*

**CHICOUTIMI - Une collision entre un autobus et une voiture a fait trois blessés hier soir sur la route 175, interrompant la circulation pendant près de deux heures.**

Vers 18h30 le conducteur d'une voiture, circulant en direction de Québec, a perdu la maîtrise de son véhicule, probablement en raison de la chaussée glissante. Celui-ci est venu percuter un autobus contenant un nombre indéterminé de passagers qui venait en sens inverse à la hauteur du km 72, soit une dizaine de kilomètres après la sortie de la Réserve faunique des Laurentides.

Trois occupants de la voiture ont dû être transportés vers un centre hospitalier de Québec, ne subissant cependant que des blessures mineures. Le quatrième occupant du véhicule s'en est tiré indemne. Pour ce qui est des passagers de l'autobus, il a fallu dépêcher un autre véhicule sur les lieux de l'accident pour les mener à bon port. La 175 fut bloquée de 20h à 21h40.



**PERTE DE CONTRÔLE (DV) - Une perte de contrôle survenue à l'intersection du boulevard du Royaume et du Parc industriel à Jonquière a fait un blessé léger, hier, en début d'après-midi. Selon l'agent Carl Tremblay, de la Sécurité publique de Saguenay, l'automobile dans lequel l'individu circulait seul a dévié de sa course à la sortie de la courbe. Le conducteur ébranlé a été conduit à l'Hôpital de Jonquière.**

(Photo Sylvain Dufour)


NOUS SOMMES UN DES PLUS IMPORTANTS DÉTAILLANT DE MEUBLES AU QUÉBEC AVEC 9 MAGASINS AU SAGUENAY–LAC-SAINT-JEAN, CÔTE-NORD ET CHARLEVOIX REGROUPÉS SOUS 2 BANNIÈRES : GAGNON FRÈRES ET CENTRE DE LIQUIDATION GF

gagnon FRÈRES gf *La belle vie!*

FÉLICITATIONS!

La direction des magasins Gagnon Frères tient à féliciter Jean Lespérance, conseiller au magasin de Chicoutimi pour son excellente performance pour l'année 2006.

Monsieur Lespérance s'est particulièrement distingué par l'excellence de son service auprès de notre clientèle et par les efforts constants investis dans son travail.

Félicitations !

00693629

CLINIQUE PRIVÉE DE LASER & CHIRURGIE ESTHÉTIQUE DU SAGUENAY

ÉPILATION AU LASER DIODE

L'expérience, combinée aux nouvelles technologies.

Nouvelle politique des prix:

$ 30.00 pour 15 minutes !!!

Taxes comprises !!!!!!!!!

Réservez votre place rapidement en appelant au :

**698-4449**

(Dans l'enceinte de la Clinique St-George)
683, chemin St-Thomas
Chicoutimi

WWW.CHIRURGIE-LASER.CA

Promotion du printemps

00694062

TOURNÉE FIÈVRE DU PRINTEMPS MOTONEIGES 2008

LE VENDREDI 16 MARS

HÔTEL UNIVERSEL D'ALMA
de 9 h à 21 h

*À voir sur place*
2008 MXZ ADRENALINE

*Plus*
le nouveau SPYDER

ÉQUIPEMENTS VILLENEUVE INC.
1178, boul. Sainte-Geneviève
Chicoutimi-Nord • (418) **543-3600**
Ligne sans frais: **1-877-543-3600**
www.equipementsvilleneuve.com

CHEZ NOUS, C'EST ski-doo BRP

00693689

Votre billet d'entrée est remboursable à l'achat de 100 $ et plus chez les exposants participants.

SAGUENAY—LAC-SAINT-JEAN

# Expo Habitat

APCHQ
Région Saguenay

PAVILLON SPORTIF DE L'UNIVERSITÉ DU QUÉBEC À CHICOUTIMI

**Du 8 au 11 mars 2007**

# Prenez le temps de vous arrêter!

## Visitez et Gagnez

**Une table de billard**
valeur de **5 000 $**
Condor Sports International inc.

**Une maison Indore**
valeur de **3 000 $**
EGT Partners Canada inc.

## Grand tirage de 25 000 $ en ameublement

gracieuseté de Meubles Gilles Emond

Edith Harvey Designer · AMR Maître Ébéniste · Design en 3 dimensions

## La place Maisonneuve

Édith Harvey,designers • AMR-Maître Ébéniste
Design en 3 dimensions

**Prix de présence**
offert par le conférencier

## CONFÉRENCES TENDANCES
## TRIBUNE HYDRO-QUÉBEC

**Dimanche 11 mars**

**11 h : Améliorer votre qualité de vie**
Édith Harvey, designer

**13 h : Le granit, le luxe à prix abordable**
Véronique Moreau, Granit Moreau

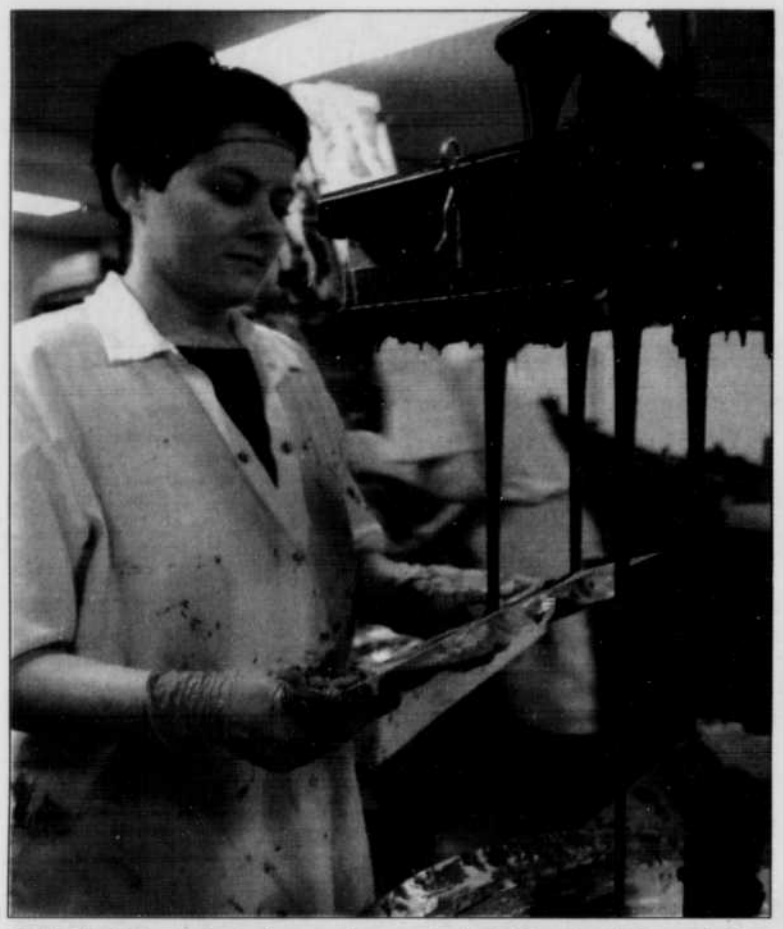
**14 h : Nouvelles tendances salles de bain 2007**
Christine Laberge, designer

Hydro Québec

Heures d'ouverture au grand public : **Dimanche 11 mars : 10 h à 17 h (La billeterie fermera ses portes à 16 h)**
Prix d'entrée sur le site Expo Habitat : **Admission générale : 10$ • Âge d'or et étudiants : 9$ • Moins de 12 ans : Gratuit (Accompagné d'un parent)**

**LE TIRAGE DES PRIX AURA LIEU LE 11 MARS, 17 H, À EXPO HABITAT • SERVICE DE GARDERIE GRATUIT**

006237?



MOULES - Katy Potvin, la doyenne des employés de Chocolats Lulu, coule deux des 35 000 lapins Jako en chocolat.

(Photo Rocket Lavoie)

LAPINS - C'est Chocolats Lulu de Chicoutimi qui fabrique les 35 000 lapins Jako. De gauche à droite, Dyane Gagnon, copropriétaire de Chocolats Lulu, le lapin Jako en personne, Colin Tremblay, aussi copropriétaire, et le président de la campagne financement, Jean-Claude-Ouellet.

(Photo Rocket Lavoie)

*Vendu par les Chevaliers de Colomb*

# Chocolats Lulu produit 35 000lapins Jako

*par Pascal Girard*

**CHICOUTIMI - Pour la première fois, le lapin JAKO sera conçu dans la région.**

Depuis 26 ans, les Chevaliers de Colomb du Saguenay—Lac-St-Jean/Chibougamau—Chapais/Côte-Nord confiaient la fabrication de leurs lapins en chocolat à une entreprise de Drummondville. Mais cette année c'est Chocolats Lulu du boulevard Saguenay à Chicoutimi qui a remporté l'appel d'offres pour cette campagne de financement du temps de Pâques. «Aussi on savait que c'était régional», se félicite Jean-Claude Ouellet, président de la campagne de financement Chevalier Jako et évidemment membre des Chevaliers de Colomb.

Depuis quelques jours l'entreprise chicoutimienne s'affaire à préparer les 35 000 lapins en chocolat. «Le contrat des Chevaliers de Colomb permet la consolidation de cinq emplois temporaires», calcule un des copropriétaires de l'entreprise depuis 1997, Colin Tremblay.

Le contrat d'approvisionnement est d'une durée de deux ans. «En plus on vient de faire un investissement important en portant la superficie à 2500 pieds carrés et on a augmenté la capacité de production. On a aussi maintenant une boutique ouverte sept jours sur sept», annonce-t-il. Le produit d'appel du chocolatier demeure cependant ses balais à la guimauve, à raison de quatre millions d'unités par année.

Comme c'est la coutume, chaque lapin sera vendu au coût de quatre dollars. «C'est exclusivement au profit de la jeunesse, explique Jean-Claude Ouellet. L'argent amassé reste dans chaque paroisse et on fait un peu plus d'un dollar par lapin».

Les Chevaliers, au nombre de 10 000 dans la région, remettront aussi prochainement 9000 $ à l'évêque de Chicoutimi, Mgr André Rivest.

## la chronique

Information gouvernementale

### Outil de calcul de la contribution financière des adultes hébergés en CHSLD

La Régie de l'assurance maladie du Québec est responsable de l'administration du *Programme de contribution financière des adultes hébergés* en soins de longue durée dans un établissement de santé du Québec. Si l'adulte hébergé n'a pas le revenu suffisant pour assumer les coûts fixés, une contribution sera établie en fonction de ses revenus, de sa situation familiale, de ses liquidités ainsi que de ses biens. Dans le site Internet de la Régie, un outil de simulation permet d'estimer rapidement, en cinq étapes, la contribution qui pourrait lui être demandée. Vous pouvez utiliser ce service simplement en cliquant sur l'icône clairement identifié au www.ramq.gouv.qc.ca.

### Dire le monde en français

Du 2 au 25 mars 2007, nous vous invitons à faire la fête sur le thème « Dire le monde en français » et à découvrir les dix mots vedettes : *clavarder, éolien, équitable, florilège, jarnigoine, multicolore, passe-partout, pluriel, savoir-faire et valser.*

En naviguant dans le site : www.francofete.qc.ca, vous pourrez participer à différents concours, jouer à plusieurs jeux linguistiques, consulter le programme d'activités et en apprendre davantage sur la culture d'expression française.

**RENSEIGNEMENTS (sans frais)**
**Téléphone: 1 800 363-1363**
**Service ATS: 1 800 361-9596**
**www.saguenaylacsaintjean.gouv.qc.ca**

Services Québec

00687450


COLLOQUE
des professionnels de la communication

Soyez fin stratège et gagnez la partie!

le mercredi 21 mars, Hôtel Le Montagnais

**Claude Bergeron**
Conseiller senior, *UniMarketing*
***Le Saguenay–Lac-Saint-Jean est-il une société distincte?***

**Michel Dumais**
Chroniqueur en nouvelles technologies
***Stratégie marketing: les nouvelles technologies***

**Marie Vaillancourt**
Directrice-conseil chez
***Cossette Communication Marketing***

**Alexis Ségal,**
Directeur des affaires générales chez Alcan Métal primaire
***La publicité corporative, complice des objectifs d'affaires!***

**Maurice Fillion**
Consultant,
***Institut de formation en communication Mire***
***La gestion de crise***

**Contacter Marie-Josée Morency**
**Tél.: (418) 815-7610**
**Courriel: mjmfl@sympatico.ca**
**ou info@relationnistes**
www.relationnistes.ca

NUTRINOR
ALCAN
Promotion Saguenay

00693910

# Albanel retarde la vente de son camping

**ALBANEL (MCP) - La municipalité d'Albanel reporte la vente de son camping à septembre.**

«Nous avons toujours l'intention de vendre notre terrain de camping, mais la mise en vente implique un lot de démarches que nous n'avions pas prévu et ce qui entraîne des délais supplémentaires», explique la directrice des loisirs d'Albanel, Sylvie Tremblay.

Une des démarches est l'évaluation immobilière. Ne connaissant pas la valeur réelle du site de villégiature, la municipalité ne peut s'engager dans un appel d'offres. Donc, pour une dernière saison estival, l'équipement touristique sera géré par la municipalité qui est à la recherche d'un gestionnaire de son camping et\ou du restaurant qui se retrouve à proximité.

Rappelons qu'en janvier, Albanel avait annoncé son souhait de privatiser son camping.

**CAMPING – Albanel reporte la vente de son camping à septembre.**
(Photo Marie-Claude Parent)

Bien que rentable, la municipalité de 2400 habitants veut se départir de ses responsabilités de gestionnaire.


CENTRE DE FORMATION GÉNÉRALE DES ADULTES DE LA JONQUIÈRE

S'instruire
c'est construire son avenir!

Cours disponibles le jour et le soir

- Anglais
- Formation de base
- Français
- Francisation
- Habiletés parentales
- Histoire
- Informatique
- Intégration sociale
- Intégration socioprofessionnelle
- Mathématiques
- Préalables formation professionnelle
- Préalables cégep
- Sciences
- Formation à distance

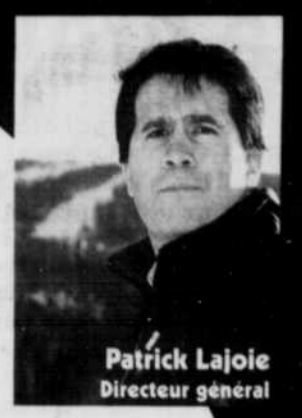
Jour : entrée continue
30 heures semaine

Soir : entrée continue
9 heures semaine

COMMISSION SCOLAIRE DE LA JONQUIÈRE

3842, boul. Harvey Jonquière Téléphone: 418 547-4702, poste 235 ou 236


# La sécurité en tout temps!



Patrick Lajoie
Directeur général

Depuis quelques jours, la sécurité dans les stations de ski fait les manchettes! Il faut évidemment rappeler que l'Association des stations de ski du Québec fait un immense travail afin de sensibiliser les skieurs et les planchistes au port du casque et au bon comportement sur les pentes.

«Le code de conduite en montagne établit des règles qui favorisent une cohabitation harmonieuse de tous les usagers de la station et contribuent à diminuer les risques de blessures. Le code s'applique également dans les parcs à neige», selon le code de conduite de l'ASSQ. Il est à noter qu'ici, au Mont-Édouard, le port du casque est obligatoire sur les modules dans les parcs à neige.

**Voici mes conseils avant de glisser:**

- informez-vous des caractéristiques de la montagne
- portez un casque pour votre sécurité
- allez skiez avec vos enfants
- pour les débutants prenez des cours de base
- débutez dans les pentes faciles et les pentes écoles
- consultez le code de conduite en montagne

Évidemment, il faut être courtois sur les pistes et se conformer aux règles de base. Allez, bonne glisse!

## Patrouilleur dans les pistes, c'est quoi?

Faire partie de la Patrouille canadienne de ski, c'est s'occuper de la prévention et de la sécurité en tout temps! On demande souvent quel travail doit accomplir un patrouilleur.

Voici des actions concrètes à poser chaque jour:

- ouvrir les pistes avant l'ouverture officielle de la station
- fermeture des pistes après la fermeture officielle de la station
- repérer les dangers potentiels et les sécuriser

Lorsque la situation le requiert, nous devons administrer les premiers soins, voir à ce que le skieur blessé soit entre de très bonnes mains!

Les prérequis pour être un bon patrouilleur:

- être skieur intermédiaire ou avancé
- aimer le travail en équipe
- aimer les gens et avoir de l'entregent

Vous voulez devenir patrouilleur au Mont-Édouard, veuillez contacter le (418) 272-2927.

*Patrick Lajoie*

Mont-Édouard

www.ibissports.com

Patrouille canadienne de ski

**INFORMATION:**
**(418) 272-2927**
**www.montedouard.com**

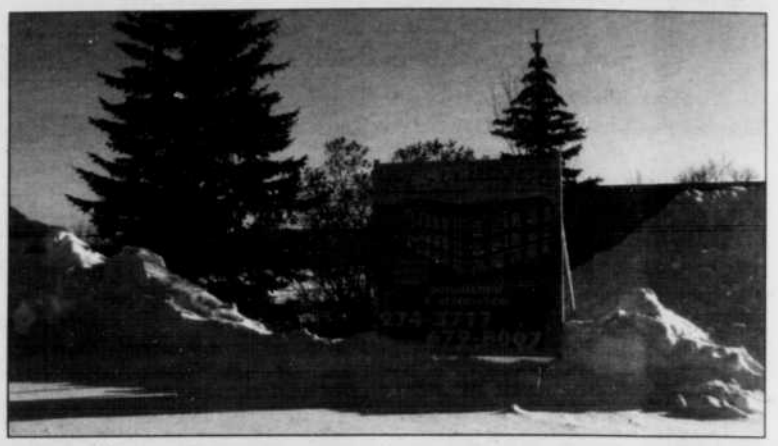
# Le projet du Manoir Victoria n'est pas mort

*par Marie-Claude Parent*

**NORMANDIN - Le projet du Manoir Victoria bénéficie d'un sursis. Rien n'est arrêté. Normandin pourrait voir une résidence pour personnes retraitées autonomes s'implanter sur son territoire.**

À la suite de sa sortie médiatique, du 25 janvier, l'homme d'affaires Marcel Laprise a reçu plusieurs appels. À ce moment, le promoteur qui caresse le projet de mettre en chantier un immeuble de 40 unités locatives destiné aux retraités avait lancé un cri du cœur. «Pour que se réalise le projet du Manoir Victoria, il faut qu'au moins 19 personnes manifestent leur intérêt, d'ici la fin février», avait-il lancé en conférence de presse tout en faisant le point sur l'évolution du projet évalué à 2 millions $.

Depuis, trois réservations se sont ajoutées aux 13 déjà inscrites dans le carnet et plusieurs demandes d'information auraient été formulées. «Devant l'engouement, nous avons décidé de prolonger la période de réservation. Nous espérons réaliser le projet et on considère qu'on ne peut pas priver un milieu d'un tel projet. Si ça ne se fait pas maintenant, ça ne se fera jamais», d'indiquer Marcel Laprise lors d'un entretien téléphonique avec Le Quotidien.



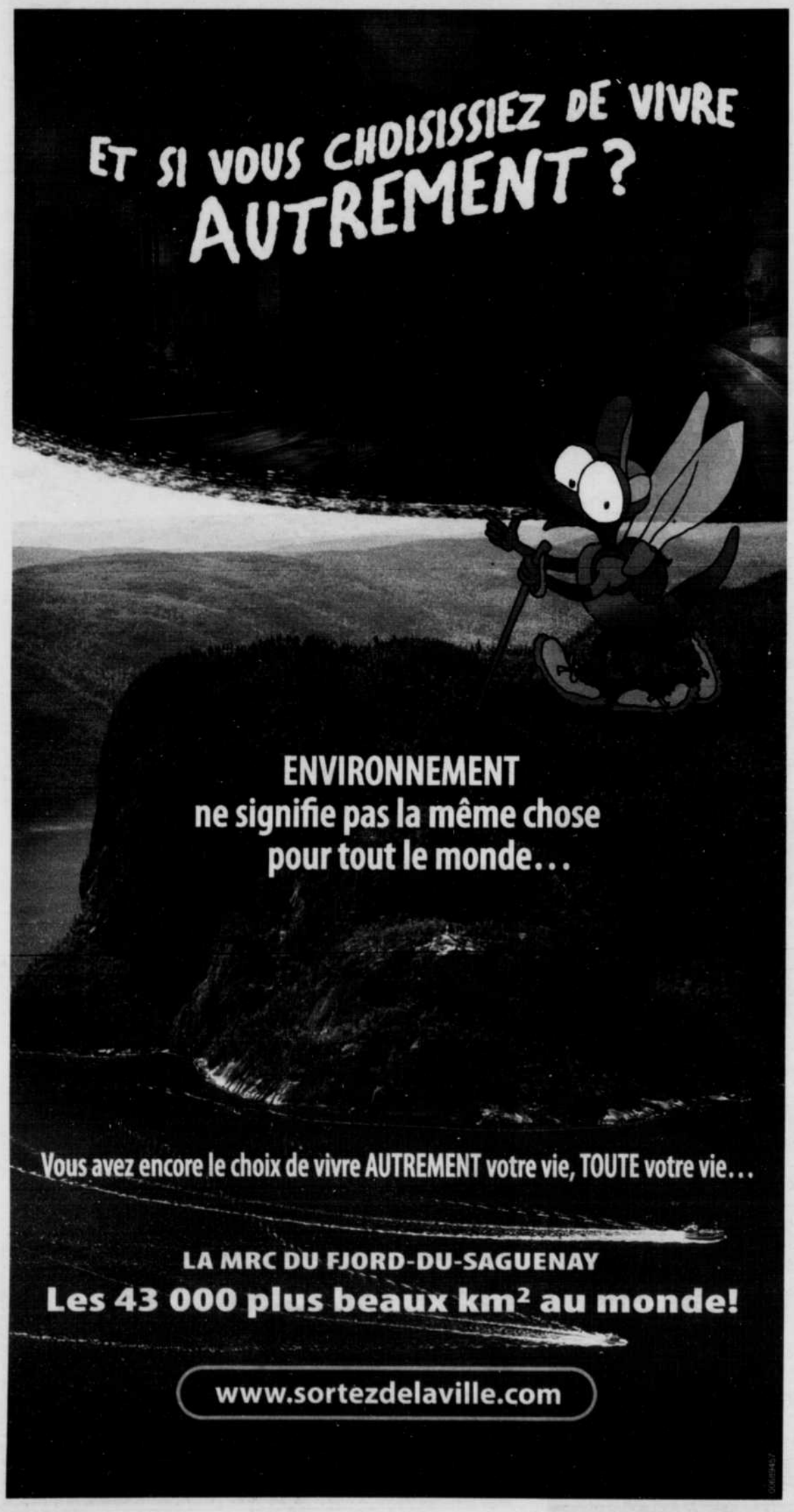
MANOIR VICTORIA - Marcel Laprise ne perd pas espoir de voir une résidence pour personnes retraitées autonomes s'implanter à Normandin. (photo: Marie-Claude Parent)

Rappelons qu'avant d'accorder leur aide, les institutions financières exigent un taux de réservation de 80%, ce qui représente dans le cas présent 32 logements. Ainsi, le promoteur doit obtenir 16 autres réservations pour que le Manoir Victoria naisse.

Dans sa volonté de livrer le bâtiment d'ici la fin 2007, 16 autres individus ou couples devront manifester leur intérêt. Si l'on considère toutes les démarches qui précèdent habituellement des travaux, le nombre devra être rencontré d'ici le début de la période estivale. Si ce n'est pas le cas, une décision finale devra être prise quant à la destinée du projet qui vise à freiner l'exode des aînés.

Conscient qu'il est difficile pour les personnes âgées encore autonomes de se projeter dans un autre milieu de vie que leur résidence où ils habitent actuellement, Marcel Laprise reprend la conclusion d'un reportage qu'il a regardé il y a quelques jours: «Les gens, sont mieux de choisir leur future résidence avant que leurs enfants les placent et choisissent ce qui serait bien pour eux».

Si le projet de Normandin semble battre de l'aile, la situation est tout à fait le contraire du côté de Chibougamau. En effet, Marcel Laprise croit être en mesure de mettre en chantier d'ici la fin mars une résidence de 52 logements qui s'adresse à la même clientèle.



## NOMINATION

**Le Fonds régional de solidarité FTQ Saguenay – Lac-Saint-Jean accueille Claude Potvin comme nouveau directeur régional**

Vous pouvez joindre Claude Potvin au **418 699-1485** ou par courrier électronique à **cpotvin@fondsreg.com**

FONDS régional de solidarité FTQ Saguenay–Lac-Saint-Jean

M^me^ Élaine Zakaïb, présidente des Fonds régionaux de solidarité FTQ, et monsieur Martin Gauthier, président du conseil d'administration du Fonds régional de solidarité FTQ Saguenay – Lac-Saint-Jean, sont heureux d'annoncer la nomination de Monsieur Claude Potvin au poste de directeur régional du Fonds régional de solidarité FTQ Saguenay – Lac-Saint-Jean.

Claude Potvin, dont la feuille de route dans le secteur du financement d'entreprises est jalonnée de succès depuis 20 ans, est entré en poste le 19 février 2007.

Jusqu'à son arrivée au Fonds régional de solidarité FTQ, il était propriétaire de Progessor-Solutions d'affaires, une firme spécialisée en conseils de gestion auprès d'entreprises régionales reconnues.

Auparavant, il a travaillé à la Caisse de dépôt et de placement du Québec à titre de directeur principal, investissements, pour la filiale Accès Capital Saguenay Lac-St-Jean. M. Potvin a aussi œuvré dans des fonctions de direction au Mouvement Desjardins notamment à la direction régionale de Crédit Industriel Desjardins ainsi que dans des fonctions reliées au financement d'entreprises au sein d'institutions financières à vocation économique telles la BDC et Investissement Québec.

M. Potvin est titulaire d'un baccalauréat en administration des affaires de l'Université du Québec à Chicoutimi.

Nul doute que l'arrivée de Claude Potvin à la barre du Fonds régional de solidarité FTQ Saguenay – Lac-Saint-Jean contribuera à consolider les assises de la société de financement en capital de risque déjà bien implantée auprès des PME de la région.

00694119

*Cabaret de la relève Desjardins*

# Les jeunes talents se produisent jusqu'au 21 avril

**ROBERVAL (LP) - Le cabaret de la relève Desjardins revient pour une troisième année. Ce concours d'interprètes de la chanson sera présenté tous les samedis soir entre le 24 mars et le 21 avril 2007 à la salle des congrès de l'Hôtel Château Roberval.**

L'an dernier, ce concours qui se veut avant tout un grand spectacle de divertissement avait couronné Jérôme Couture. Fort de sa popularité, le Cabaret attire de plus en plus d'artistes.

Des auditions ont eu lieu pour sélectionner 16 chanteurs qui participeront aux différents spectacles. Les artistes sont principalement des femmes originaires de la région. Quelques candidats proviennent de Québec et Montréal.

Le cabaret de la relève Desjardins se divise en quatre demi-finales qui donnent la chance à deux finalistes de chanter lors de la grande finale du 21 avril.

Cette initiative est orchestrée par la corporation Multi-Arts. Cet organisme vise à soutenir le développement et la promotion artistique à Roberval et dans les environs.

Avant d'entendre les premières notes des musiciens, Multi-arts souhaite entendre le son de l'argent de généreux donateurs. Une campagne de financement est en cours sous la présidence d'honneur de Sylvain Gilbert, président des Produits Gilbert. Les entreprises du secteur seront donc sollicitées pour contribuer à soutenir cet événement à travers différents plans de commandite.

Parallèlement, un tirage est organisé. De nombreux prix pour une valeur de 4500 $ seront distribués parmi les gagnants. Les billets sont au coût de 5 $.

Les coûts d'admission pour chacun des spectacles sont de 15 $. Il est possible de se procurer un passeport donnant droit à toutes les prestations pour la somme de 60 $. Les billets sont disponibles sur réservation en composant le 275-1624 ou à l'entrée, les soirs de spectacle.

**CABARET - La présidente du conseil d'administration de Roberval Multi-Arts, Murielle Bouchard, en compagnie de Luc Larkin, directeur général de Produits Gilbert.**

**(Photo Louis Potvin)**


**FONDATION JEAN-ALLARD**

**La Fondation Jean-Allard pour la cause de l'autisme** est fière d'annoncer l'implication de M. Yves Girard, directeur général de Nutrinor, à titre de président d'honneur de son souper bénéfice annuel qui aura lieu le 31 mars 2007 au Holiday Inn Saguenay, à Jonquière.

NUTRINOR

Pour réserver vos billets, prière de contacter Myriam Duquet au 543-7088.

00693480



Équipée pour séduire

FORD FUSION SE 2007

TRÈS BIEN ÉQUIPÉE À PARTIR DE

**299 $**/mois

Location 48 mois†
Mise de fonds de 1 695 $
Dépôt de sécurité de 0 $
Frais de transport et de préparation inclus

**22 999 $ à l'achat**
**0 % de taux de financement jusqu'à 48 mois***

- **Moteur Duratec de 160 ch**
- Boîte automatique 5 vitesses
- Lecteur MP3 et 6 haut-parleurs
- Tableau de bord raffiné unique
- Console centrale avec accoudoir
- 4 sacs gonflables
- Climatisation
- Commandes audio au volant
- Groupe d'équipements électriques

En ville : 10,2 L/100 km**
Sur route : 6,9 L/100 km**

La Ford Fusion, la voiture intermédiaire la plus attrayante de sa catégorie selon J.D. Power and Associates aux États-Unis††.

**Jetez un coup d'œil à nos autres offres.**

FORD FOCUS ZX4 S 2007

PDSC **12 999 $**††

FORD FOCUS ZXW SE 2007

**229 $** /mois

Location 48 mois†

Mise de fonds de 1 650 $
Dépôt de sécurité de 0 $
Frais de transport et de préparation inclus

0 % de taux de financement à l'achat jusqu'à 36 mois*

D0633298

www.ford.ca

ALMA FORD 1570, ave du Pont Sud Alma 662-6695

GALERIES FORD 3443, boul. du Royaume Jonquière 542-9551

LD AUTO 854, boul. Sacré-Coeur St-Félicien 679-1546

LD AUTO 66, 8e Avenue Dolbeau-Mistassini 276-1316

LG AUTOMOBILE 755, boul. Marcotte, Roberval 275-2351

PERRON AUTO FORD 930, boul. Talbot Chicoutimi 549-7633

Ford

Bien pensé

Photos à titre indicatif seulement. †Première mensualité et mise de fonds requises à la livraison. Des frais de 0,12 $ le km après 80 000 km et d'autres conditions s'appliquent. ††Frais de transport de 1 100 $. *Taux de financement de 0 % à l'achat jusqu'à 48 mois (Fusion SE) ou jusqu'à 36 mois (Focus ZXW SE). Frais de transport de 1 250 $ (Fusion SE) ou de 1 100 $ (Focus ZXW SE). Immatriculation, assurances et frais d'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers en sus. Ces offres s'adressent à des particuliers sur approbation de Crédit Ford et ne peuvent être jumelées à aucune autre offre en vigueur, à l'exception de la remise aux diplômés à laquelle certaines conditions s'appliquent. Ces offres d'une durée limitée s'appliquent uniquement aux véhicules neufs en stock et peuvent être annulées en tout temps sans préavis. Votre concessionnaire Ford peut louer ou vendre moins cher. Détails chez votre concessionnaire Ford. **Selon les données préliminaires de Ford pour le modèle 2007 (moteur à 4 cylindres et boîte automatique). ††† La Ford Fusion a obtenu la cote la plus élevée dans la catégorie des voitures intermédiaires dans le cadre de l'étude américaine *2006 Automotive Performance, Execution and Layout Study*℠ (étude sur la performance, la construction et l'aménagement automobiles 2006) menée exclusivement par la firme J.D. Power and Associates. Cette étude, basée sur les réponses fournies par 63 807 propriétaires américains de nouveaux véhicules, vise à évaluer 251 modèles et les opinions et perceptions des consommateurs après 90 jours de possession du véhicule. Le sondage a été effectué de février à mai 2006. Votre propre expérience peut varier. Détails à jdpower.com.

# Vivre en famille

dnadia@lequotidien.com

*Envoyez vos questions au docteur Nadia par courriel à: dnadia@lequotidien.com*

Dr. Nadia Gagnier *Collaboration spéciale*

## Après la relâche... le dur retour à la réalité!

**Sabrina et ses parents viennent d'arriver d'un voyage dans le sud. Ils s'apprêtent à revenir à la réalité lundi, les parents retournant au boulot et Sabrina retournant en classe. Quel contraste entre le chaud et le froid, entre le sable et la neige, entre le repos et le travail... Par étonnant que tout la famille soit un peu déprimée! Les parents savent que le plus difficile sera de quitter la maison lundi matin et qu'ensuite, ils reprendront leur routine sans trop de difficulté, surtout qu'ils sont maintenant bien reposés. Ils s'inquiètent par contre de la motivation scolaire de Sabrina. Elle est en cinquième année et ils ont constaté que depuis le début du primaire, sa motivation a toujours un certain «relâchement» après la semaine de relâche! Elle trouve que l'année scolaire ne finit plus et le beau temps qui arrive lui donne plus le goût de jouer que de travailler.**

Pas facile, le retour à la réalité! Après les vacances de Noël, il est plus facile de motiver les enfants à affronter le retour en classe parce que la relâche n'est pas trop loin. C'est encore plus motivant si des activités ultra cool sont prévues durant cette semaine: voyage dans le sud, à Disney, visiter grand-père et grand-mère, aller glisser ou patiner, aller au cinéma en famille, inviter des amis pour un pyjama-party. Mais, après la relâche, il reste trois mois et demi d'école. Pour vous les parents, cela peut sembler court et vous pouvez être tenté de dire à votre enfant que cette période passera vite. Mais pour un enfant, cela représente une éternité.

Comment faire pour remonter le moral des troupes? Comment faire pour que les enfants passent à travers le dernier bout de l'année scolaire motivés et heureux? D'abord et avant tout, manifestez toujours votre empathie envers votre enfant avant de lui suggérer des pensées positives qu'il ne croira pas ou de lui dire de se secouer un peu. Souvenez-vous de vos propres retours à l'école après un congé scolaire. Exprimez à votre enfant comment vous-même vous n'aviez pas le goût de faire des efforts à nouveau après une période de vacances. Dites-lui que ce sentiment est tout à fait normal et surmontable. Ensuite, prenez le temps de regarder le calendrier scolaire de l'enfant et repérez avec lui tous les congés à venir... il reste tout de même Pâques et la fête de la Reine, euh de Dollar, euh de Patriotes... en tout cas, le congé férié du mois de mai! Indiquez avec lui dans le calendrier toutes les choses positives à venir d'ici les vacances d'été. Vous pouvez regarder l'horaire des sorties de nouveaux films au cinéma et au club vidéo, vous pouvez discuter des anniversaires et réunions familiales à venir et indiquer tout cela dans le calendrier. Ainsi, l'enfant se rendra compte que la prochaine chose positive à venir n'est pas la fin de l'année scolaire, mais tout plein d'autres petits événements qui l'aideront à patienter jusqu'à la joie ultime: la fin des classes!

Vous pouvez même demander à votre enfant de nommer toutes les choses positives de l'école: les sorties, les amis, les récréations, les réussites... Enfin, vendredi prochain, demandez à votre enfant s'il se sent mieux face à son retour à l'école ou s'il se sent tout comme lundi matin. Normalement, il devrait déjà avoir réintégré sa routine et oublié sa déprime. Si c'est le cas, le fait de lui faire réaliser l'aidera à accepter ses futurs retours à la réalité. Si ce n'est pas le cas, vous saurez alors que votre enfant a besoin d'un peu d'encouragements supplémentaires pour être plus motivé. Bref, face à cette situation, le dialogue et l'empathie sont toujours de mise. Bon retour en classe!

Chez ALMAFORD
VENEZ RENCONTRER
Yanick Lasalle
un conseiller de choix
entouré d'une équipe exceptionnelle
662-6695 Ford www.almaford.ca
1570, avenue du Pont Sud, Alma 00688767

BOIS FRANC DU LAC
www.boisfrancdulac.com
Alma 418.668.4614 945, avenue du Pont Nord
Chicoutimi 418.690.5277 1913, boulevard Talbot
Grande vente événement MIRAGE
Du 12 au 24 mars
00691507

Le salon du véhicule exotique Optimiste
Hôtel La Saguenéenne
Du 16 au 18 mars 2007

UNIQUE AU QUÉBEC!
Sur place: Jet car de 9000 forces de moteur
Martin d'Anjou du Festidrag sera sur place
Le vendredi 16 mars 2007 de 17 h à 19 h:
COCKTAIL VIP. Billets en prévente
Le vendredi 16 mars 2007 de 19 h à 22 h:
Ouverture du salon au public
Le samedi 17 mars 2007 de 10 h à 22 h:
Ouverture au public
Le dimanche 18 mars 2007 de 10 h à 17 h:
Ouverture au public
• Plus de 40 véhicules exclusifs
• Kiosques d'exposition
• Animation / Musique / Groupes invités
Présenté par
Club Optimiste de Chicoutimi
en collaboration avec:
Coût d'entrée: 5 $
Tous les profits du salon seront remis aux jeunes de notre communauté
00693362

# Vivre en famille

## COURRIER

*Envoyez vos questions au docteur Nadia par courriel à: dnadia@lequotidien.com*

**Q: J'ai une fille âgée maintenant de 34 mois et elle présente un problème avec la propreté surtout lorsqu'il s'agit des selles. En ce qui concerne l'urine, elle est autonome depuis 4 mois. Lorsque je la vois s'appuyer sur la table du salon en silence, je lui demande immédiatement d'aller à la toilette ensemble pour faire notre «caca» et qu'une surprise lui sera remise après. Ce système a fonctionné quelques fois, mais depuis quelques semaines, il ne fonctionne plus. J'en ai parlé aux éducatrices de sa garderie et elles me disent de continuer à l'encourager tout en lui promettant une surprise si elle fait un beau «caca» avec maman ou papa. Comme je ne trouve pas d'autres solutions, je fais appel à votre aide afin de régler ce problème.**

R: Il ne faut surtout pas lui mettre trop de pression sur les épaules... si l'apprentissage de la propreté devient stressant, elle se mettra à vouloir l'éviter, ce qui retardera l'apprentissage. Vous pouvez continuer à utiliser une approche encourageante, mais assurez-vous d'abord qu'il n'y a aucun facteur pouvant rendre l'élimination des selles douloureuses (ex: fissure anale, constipation...). Pour l'encourager, vous pouvez mettre une vingtaine de petits sacs à surprises dans un grand panier qui sera placé dans un endroit non accessible de la salle de bain, mais où votre fillette pourra tout de même le voir. Installez un tableau de renforcement positif sur le mur de la salle de bain. À chaque fois qu'elle fera l'effort d'aller à la toilette, vous pourrez dessiner un bonhomme-sourire ou coller un auto-collant sur le tableau, qu'elle ait réussit ou non. Si elle réussit, elle pourra choisir un petit sac à surprise dans le panier, en plus d'avoir obtenu son renforcement sur le tableau pour l'effort. Si elle résiste, ne vous mettez pas en colère. Ne lui mettez pas de pression et rangez le panier ailleurs en lui disant que vous le ressortirez quand elle sera prête. N'ayez pas un ton de reproche. Dites-lui que ce n'est pas grave et que vous attendrez qu'elle soit prête. Tentez tout de même de favoriser son autonomie en lui laissant mettre elle-même sa couche-culotte et en lui apprenant comment se nettoyer lorsqu'elle l'a souillée. Félicitez-là pour ces petits pas vers un démarche d'apprentissage de la propreté. Bonne chance !

**Q: Nous avons des Aconitum Carmichaelii Arendsii dans notre plate-bande et nous attendons un bébé pour bientôt. Nous savons que les racines de cette plante sont toxiques, mais est-ce que les tiges, les feuilles et les fleurs le sont aussi? Devrions-nous les enlever pour plus de sécurité? Y a-t-il d'autres plantes toxiques qu'il faudrait éviter de planter avec de jeunes enfants?**

R: Vous ne devriez pas poser cette question à un psychologue mais plutôt à un horticulteur ou à un botaniste! Par contre, je peux vous dire que le monde est rempli de petits, de moyens et de grands dangers pour les enfants et qu'il faut savoir les protéger sans exagérer. Si vous ne protégez pas assez votre enfant, il lui arrivera de fâcheux incidents. Si vous le protégez trop, il pourrait devenir anxieux en exagérant sa perception du danger et en ne développant pas suffisamment un sentiment de compétence personnelle à affronter les défis. Mon conseil pour vous: Informez-vous sur vos fleurs auprès d'un horticulteur compétent, installez de petites clôtures autour des plates bandes dangereuses pour votre enfant, assurez-vous de le superviser adéquatement lorsqu'il sera dehors et gardez les numéros de téléphone d'urgence à portée de la main dans la maison (ex: police, pompiers, ambulance, centre anti-poison...). Enfin, tentez de protéger votre enfant tout en lui transmettant une confiance en lui. Bonne chance !


CENTRE D'ESTHÉTIQUE CLÉMENT INC.

Épilation permanente •
Traitement des taches brunes •
Traitement des lésions vasculaires •
Photo-rajeunissement •

Dre Anne-France Élément, d.m.d.

2397, rue St-Dominique, bur. 202, Jonquière (Québec) 542-9028

Édifice Jean-François Maltais, avocat (Stationnement à l'arrière)

006B9017

La formation professionnelle

**Plus ou moins une année**
**Tu es prêt à TRAVAILLER**

**QUELQUES PLACES DISPONIBLES DANS CES FORMATIONS**

| | |
|---|---|
| **Boucherie de détail** - 9 mois (jour) | **20 mars** |
| **Comptabilité** | **1er lundi de** |
| enseignement individualisé - 11 mois (jour et soir) | **chaque mois** |
| **Électromécanique de systèmes automatisés** - 16 mois (soir) | **13 mars** |
| **Mécanique de machines fixes** - 16 mois (jour) | **13 mars** |
| **Secrétariat** | **1er lundi de** |
| enseignement individualisé - 12 mois (jour et soir) | **chaque mois** |
| **Service de la restauration** - 9 mois (jour) | **20 mars** |

Possibilité de prêts et bourses
Visite des installations sur demande

**Pour information et inscription**
**CENTRE DE FORMATION PROFESSIONNELLE JONQUIÈRE**
**418 695-5195, poste 226**

COMMISSION SCOLAIRE DE LA JONQUIÈRE

**Un des plus grands centres au Québec**

Venez me rencontrer au meilleur endroit!

Afin de toujours mieux vous servir, j'ai joint l'équipe dynamique Alma Ford

Mario Tremblay

ALMAFORD
1570, du Pont Sud, ALMA 662-6695
www.almaford.ca

SEMAINE QUÉBÉCOISE DE LA DÉFICIENCE INTELLECTUELLE
Du 11 au 17 mars 2007
Y CROIRE ET GRANDIR ENSEMBLE
PUBLICITÉ

*Témoignages*

# Apprendre à connaître la déficience intellectuelle

À l'occasion de la *semaine québécoise de la déficience intellectuelle*, voici quelques témoignages de gens qui ont accepté de partager leur expérience d'intégration et de participation sociale vécue au quotidien, auprès de personnes vivant avec une déficience intellectuelle.

Toutes ces personnes ont eu le bonheur de connaître et de rencontrer des personnes différentes et d'en laisser transformer leur vie pour le plus grand bonheur des uns comme des autres...

## Une implication bénévole menant à une carrière florissante

À titre de présidente du club K, Marie-Lisa Chagnon devait avoir des activités communautaires et s'impliquer dans son milieu. C'est ainsi qu'elle a commencé à faire du bénévolat à l'Amirathèque, discothèque sise au sous-sol de l'église Christ-Roi de Chicoutimi, alors qu'elle était en troisième année du secondaire.

Puis, elle suivit une formation pour devenir monitrice-accompagnatrice en terrains de jeux de quartier et lors des camps de jour et des camps de vacances de l'ADHIS. Son implication s'est ensuite poursuivie à différents niveaux. Elle a même siégé sur le conseil d'administration de l'association.

*Au Québec, plus de 228 800 personnes, de tous âges, présentent une déficience intellectuelle, soit 3 % de la population.*

«Au départ, j'avais certaines appréhensions. Je n'avais jamais vraiment été en relation avec des gens ayant une déficience intellectuelle, mais je me suis adaptée progressivement. J'ai rapidement compris que tout se jouait sur l'accueil, qu'il s'agissait de l'élément crucial pour établir un contact avec ces personnes. Aujourd'hui, la notion d'accueil est encore très importante dans mon travail», raconte l'étudiante en psychologie qui termine actuellement son doctorat à l'Université du Québec à Trois-Rivières (UQTR).

«À partir du moment où j'ai commencé à faire du bénévolat à l'Amirathèque, discothèque chapeautée par l'ADHIS, cette association est devenue mon principal employeur pour la durée de mes études, secondaires, collégiales et même universitaires. Cette expérience m'a aussi permis de confirmer mon choix de carrière: la psychologie. Je rêvais d'exercer ce métier depuis mon plus jeune âge, mais en avais-je les capacités ? Mes années à l'ADHIS m'ont aidé à développer le maximum d'aptitudes et d'habilités interpersonnelles en vue de cette carrière».

Dans le cadre de son projet de doctorat, Marie-Lisa Chagnon a travaillé à l'élaboration d'un programme permettant de développer les habiletés en communication, gestion des émotions et en résolution de problèmes, en utilisant le médium de l'humour. Elle a mis en pratique son projet avec des jeunes âgés entre 14 et 21 ans qui fréquentaient des classes adaptées. La jeune femme de 25 ans travaille actuellement à la rédaction de son mémoire.

«Un aspect important que j'ai saisi au fil de mes années d'implication en déficience intellectuelle est celui de l'importance de reconnaître les capacités des personnes handicapées. Il ne faut pas seulement leur offrir des services, mais aussi créer un milieu dynamique pour qu'elles exploitent leur plein potentiel. Les gens vivant avec une déficience intellectuelle ont besoin de nous, mais eux aussi ont beaucoup à offrir», de conclure Marie-Lisa Chagnon.

**BÉNÉVOLAT – Marie-Lisa Chagnon a commencé à faire du bénévolat à l'Amirathèque, discothèque chapeautée par l'ADHIS, alors qu'elle était en troisième année du secondaire.**

**IMPLICATION - Patrice n'hésite pas à s'impliquer pour les causes qui lui tiennent à cœur. L'an passé, il s'est fait raser les cheveux pour la cause de Leucan et a amassé 225 $.**

00694010

## Le choix d'adopter un enfant ayant une déficience intellectuelle

Il y a 27 ans, Paul et Madeleine Ayers ont choisi de devenir une famille d'accueil pour les jeunes. Des enfants et des adolescents ayant vécu différentes situations vécurent avec eux. Puis un jour, un jeune garçon de 2 ans fut amené au couple afin que sa famille d'accueil puisse prendre un moment de répit. Paul et Madeleine Ayers devinrent finalement sa nouvelle famille d'accueil.

«Patrice était un enfant qui avait besoin de stabilité. À chaque fois qu'il changeait de famille, il perdait ses acquis et une bonne partie de son apprentissage était à refaire. En 1987, nous avons donc décidé de l'adopter pour qu'il ait une famille stable et puisse se développer au maximum en étant bien encadré.»

Ainsi, Patrice a grandi dans une famille «normale», entouré de ses parents ainsi que deux enfants adoptés par Paul et Madeleine Ayers.

Aujourd'hui, Patrice a 26 ans, il demeure encore avec ses parents, mais il est très autonome et a de nombreux loisirs: la ligue de petites quilles de l'ADHIS, les poches, le bingo. Il va aussi à l'école Laure-Conan. Ce passionné de musique aime bien se retrouver dans ses appartements pour écouter ses chansons préférées ou jouer du djembé (tam tam).

Également, Patrice n'hésite pas à s'impliquer pour les causes qui lui tiennent à cœur. Chaque année, il participe au Bercethon, l'une des principales activités de financement du Groupe d'action communautaire de Falardeau. L'an passé, il s'est même fait raser les cheveux pour la cause de Leucan et a amassé 225 $.

*Ça me fait plaisir de me faire dire: «Tu es généreux!». Commentaire de personne vivant avec une déficience de «La Relance» de la polyvalente de Jonquière.*

***Présidente du Groupe d'action communautaire de Falardeau***

«Lorsqu'il est entré dans notre vie, Patrice nous a permis de développer des affinités avec les personnes handicapées. Il nous a fait découvrir qu'elles étaient des personnes à part entière, comme nous. Chaque personne, quelque soit son handicap, possède sa couleur, sa particularité qui lui donne sa personnalité», fait valoir Mme Ayers.

«Cette expérience m'a amenée, il y a une quinzaine d'années à m'impliquer au sein du Groupe d'action communautaire de ma municipalité. Lorsque mon conjoint prit sa retraite des Forces armées, après 25 ans de services, c'est moi qui ai commencé à avoir des engagements bénévoles. Je trouvais important de m'impliquer dans mon milieu», souligne Madeleine Ayers, présidente du Groupe d'action communautaire de Falardeau depuis 10 ans.

Une vingtaine de bénéficiaires ainsi que des personnes âgées et des familles défavorisées fréquentent régulièrement le Groupe d'action communautaire de Falardeau.

PUBLICITÉ

# La famille James-Roberge repousse les limites de l'autisme

BRADETTE MELISSA
RÉDACTRICE PUBLICITAIRE
mbradette@lequotidien.com

Il y a treize ans, lorsque Jocelyn James et Renée Roberge ont adopté Myla-Kim, une petite Chinoise de 14 mois, ils savaient que cet enfant changerait leur vie. Mais ils ne se doutaient pas qu'elle donnerait un tel sens à leur existence.

À première vue, Myla-Kim était un bébé comme tous les autres, mais pour ses parents, plusieurs éléments laissaient croire qu'elle était différente. «Myla-Kim avait souffert de malnutrition, ce qui faisait en sorte qu'elle n'avait pas de tonus musculaire, alors nous avons fait de la physiothérapie pour développer ses muscles. Mais d'autres problèmes apparaissaient au fil des mois. Nous avions de la difficulté à l'alimenter, elle ne parlait pas et ne marchait pas... Bref, elle ne suivait pas le développement normal d'un enfant de cet âge. Nous avons donc décidé de rencontrer un pédopsychiatre. À l'âge de 2 ans, Myla-Kim fut diagnostiquée autiste», raconte Renée Roberge.

«L'autisme est un handicap très complexe, encore peu connu. Pour moi qui n'avais jamais été directement en contact avec des gens handicapés, encore moins des autistes, l'annonce du diagnostic fut toute une épreuve. Je me retrouvais face à un monde inconnu. Je me demandais si nous serions capables de nous occuper de cet enfant. Finalement la réponse nous est venue naturellement. Renée et moi avions choisi d'adopter cette petite fille pour lui offrir un monde meilleur, nous devions maintenant lui apporter une meilleure qualité de vie en lui donnant la chance de repousser les limites de son handicap», confie Jocelyn James. «Nous avons donc décidé de prendre en charge la vie de Myla-Kim, de coordonner son programme de stimulation, de faire le lien entre les professionnels qui l'accompagnent pour qu'elle puisse développer au maximum ses capacités. Nous voulions aussi qu'elle ait la chance de se développer avec des enfants «normaux», pour qu'elle prenne exemple sur eux et qu'elle ait des loisirs qui lui permettent de s'épanouir.»

*Ça me fait plaisir de me faire appeler : «Ma cocotte! Mon ange!». Commentaire de personne vivant avec une déficience de «La Relance» de la polyvalente de Jonquière.*

### *Une jeune fille sportive*

À l'âge de 3 ans, Myla-Kim a commencé à suivre des cours de ballet. Grâce à la collaboration de l'Académie de ballet de Chicoutimi, Jocelyn et Renée ont intégré leur fille à une classe régulière de ballet. Ainsi, Myla-Kim suivit ses cours avec les autres petites filles de son âge. «Au début, je participais au cours pour faire le lien avec le professeur, mais au fil des semaines, elle s'est adaptée au groupe et n'avait plus besoin de ma présence», se souvient M. James.

Myla-Kim est aussi une patineuse artistique. Elle a débuté dans cette discipline à l'âge de 4 ans. Aujourd'hui, elle fait partie de l'équipe de patinage artistique des Jeux Olympiques spéciaux. Un volet a d'ailleurs été créé dans la région pour Myla-Kim. La jeune patineuse participe aussi au programme Star. Récemment, elle a pu démontrer ses compétences lors de l'édition 2007 des Jeux du Québec.

Il s'agissait de sa seconde participation à cet événement d'envergure.

«L'apprentissage du patinage artistique était tout un défi! Avant même d'embarquer sur la glace, Myla-Kim devait s'adapter à l'aréna. Pour elle, le bruit, les mouvements rapides, tout ce qui n'est pas de sa routine et de son univers quotidien devient un élément perturbant et la désorganise... Mais en étant en contact avec d'autres jeunes, tout en étant bien encadrée par son entraîneur, Martine Desbiens, Myla-Kim est parvenue à développer de nouvelles aptitudes.

L'autre jour, une petite anecdote m'a fait réaliser à quel point elle avait cheminé. Pendant un entraînement, Myla-Kim a su faire face à une situation où elle aurait pu entrer en collision avec une autre patineuse. Tout comme l'autre, elle a eu le réflexe de freiner. Avant, cette situation aurait pu provoquer une véritable crise. Le fait aussi qu'elle soit capable de partir à l'extérieur en compétition est un exploit en soi!», souligne le père qui est très fier de sa fille.

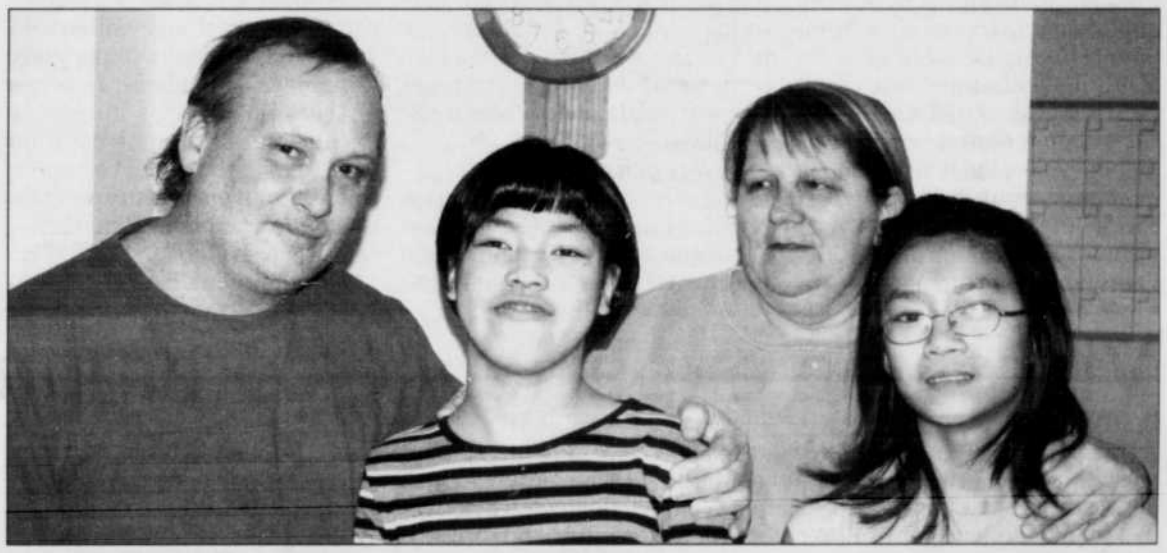
«Évidemment, nous encourageons Myla-Kim et la supportons dans ses activités, mais tout ceci ne pourrait être possible sans toutes ces gens qui ont accepté de relever le défi et de s'impliquer auprès de notre fille. Je leur lève mon chapeau et tiens à les remercier!»

### *Une sœur, mais aussi une amie*

Un an après avoir adopté Myla-Kim, Jocelyn et Renée sont repartis en Chine pour aller chercher une seconde petite fille: Lauralie. «Lauralie a contribué énormément, et contribue encore, au développement de sa sœur. Dès son très jeune âge, Myla-Kim a pris Lauralie en exemple. Si elle n'était pas capable de faire quelque chose, Lauralie lui montrait. Je trouvais admirable de voir cette petite fille prendre sa sœur par la main pour lui apprendre comment faire. Cette belle relation se poursuit encore aujourd'hui et je crois qu'elle est bénéfique pour mes deux filles», témoigne Renée.

### *Foyer d'accueil*

En 2005, Jocelyn James, mécanicien d'entretien à la Console de La Baie, a effectué un changement de carrière suite à la fermeture de l'usine et a transformé sa maison en foyer d'accueil pour personnes ayant une déficience physique ou intellectuelle. Il a débuté avec un pensionnaire, puis, en 2006, il a acheté un bloc appartement qu'il a entièrement rénové et aménagé pour loger de façon confortable quatre pensionnaires ainsi que sa famille. Ce foyer d'accueil est remarquablement chaleureux et offre une vue imprenable sur La Baie.



**FAMILLE JAMES-ROBERGE - Grâce à une prise en charge précoce, intensive et personnalisée de leur enfant autiste, Renée Roberge et Jocelyn James ont repoussé les limites de ce handicap afin d'apporter un mieux-vivre à leur fille adoptive, Myla-Kim.**

## Des émissions spéciales à ne pas manquer!

Dans le cadre de la *19e Semaine québécoise de la déficience intellectuelle*, la très grande majorité des médias nationaux présenteront des émissions de télévision et de radio afin de sensibiliser la population aux défis de la déficience intellectuelle. Voici deux émissions à ne pas manquer:

### *PAROLE ET VIE*

L'objectif de ce magazine télévisé à caractère spirituel est de réfléchir aux divers visages de la vie à travers les thèmes bibliques. Parole et Vie est une émission de langue française unique au Canada et s'avère un incontournable afin d'être bien renseigné sur l'actualité chrétienne par l'entremise de chroniques, de témoignages, de reportages et de prières.

**Où?** Canal VOX
**Qui?** Sœur Gisèle Fortier sera une des invitées lors de la prochaine émission
**Quand?**
Saguenay et Lac-St-Jean, câble 9, lundi 15 h 30
TV COGECO (lundi 12 h 30)
Alma, câble 13
Baie-Comeau, câble 6
Roberval, câble 13

### *LOUISE À VOTRE SERVICE*

Le magazine social Louise à votre service porte un regard neuf sur des sujets qui nous préoccupent. Les différents volets proposés concernent des thèmes d'actualité : santé, justice et bien-être. Par le biais d'une tribune télévisuelle, les invités de Louise et les téléspectateurs sont également conviés à s'exprimer, échanger et réagir aux événements de notre société.

**Où?** Canal VOX
**Qui?**
- Thérèse Veilleux avec son livre «Un peu plus que d'ordinaire» - Un récit qui ouvre notre cœur à la différence
- Lise Bergeron, vice-présidente de l'AQIS
- Renée Veillette, directrice du Regroupement pour la Trisomie 21
- Francine Ferland, ergothérapeute et professeure titulaire au programme d'ergothérapie de l'École de réadaptation de l'Université de Montréal. Son livre: «Au-delà de la déficience physique ou intellectuelle - Un enfant à découvrir (2001)»

**Quand?**
Jeudi le 15 mars 16 h 30 (en direct)
En rediffusion:
le soir même 22 h
le lendemain (vendredi) 4 h et 12 h
**(mêmes heures pour l'ensemble du Québec)

00694011

PUBLICITÉ

# L'APDPH a transformé la vie de Louise Guillot et Guy Côté

C'est une soirée de bénévolat à la discothèque de l'Association pour la promotion des droits des personnes handicapées (APDPH), il y a 7 ans, qui a amené Louise Guillot à travailler en déficience intellectuelle. Son conjoint, Guy Côté, s'implique également au sein de l'organisme et occupe la présidence du conseil d'administration de l'APDPH depuis 5 ans.

### *Une passion, bien plus qu'un travail*

«À l'époque, la copine de mon fils qui faisait du bénévolat à la discothèque de l'APDPH m'avait demandé de l'accompagner pour une soirée. Cette expérience fut pour moi l'élément déclencheur. Puisque je disposais déjà d'une expérience de travail en déficience intellectuelle à l'hôpital St-Michel-Archange (devenue l'institut Robert-Giffard) et que l'association était à la recherche de bénévoles, j'ai donc décidé de m'impliquer auprès de l'APDPH. J'ai débuté mes activités de bénévolat au printemps puis, à l'automne, j'ai commencé à travailler pour l'APDPH», raconte Louise Guillot.

Pour Louise Guillot, son travail à l'association est bien plus qu'un emploi, c'est une passion qui anime son quotidien. La responsable du volet «Théâtre» est aussi l'instigatrice de la Troupe Dans-Sons, qui se produit à chaque année à la salle François-Brassard de Jonquière. Pendant le temps des Fêtes, les chanteurs de l'APDPH effectuent aussi la tournée des résidences pour personnes âgées de Jonquière. Le projet Dans-Sons a débuté bien modestement avec 9 personnes et aujourd'hui, la troupe compte 23 membres.

*Ça me fait plaisir de me faire dire : «Tu es comique!». Commentaire de personne vivant avec une déficience de «La Relance» de la polyvalente de Jonquière.*

### *Des gens à découvrir*

Thanathologue pour la maison Nault et Caron, Guy Côté recherchait une activité sociale qui lui permettrait de s'impliquer dans la communauté. Il a d'abord commencé en accompagnant sa conjointe à la discothèque, au sous-sol de l'église St-Thérèse, puis il s'impliqua ensuite au sein du conseil d'administration de l'APDPH. À la fin de sa première année d'implication, Guy Côté fut nommé «bénévole de l'année».

«Mon implication à l'association m'a permis d'apprendre à connaître et à apprécier les personnes handicapées. Ces gens sont sincères, authentiques et apprécient le moindre geste posé à leur égard. Nous leur donnons du temps et de l'énergie, mais ils nous apportent beaucoup plus en retour. Il est si merveilleux de voir soudainement leurs yeux s'illuminer de bonheur. Je pense entre autres à des moments exceptionnels comme celui où nous sommes partis en voyage en Gaspésie, ou encore au spectacle à la salle François-Brassard», confie le président de l'APDPH.

APDPH – Louise Guillot et Guy Côté, président de l'APDPH.

«Évidemment l'APDPH, qui compte 205 membres, ne pourrait être aussi active sans l'implication de sa dynamique équipe et de sa directrice des activités, Francine Vigneault. C'est aussi grâce aux membres du C.A. et à l'implication de nombreux parents, que ce soit pendant les activités de financement ou les sorties spéciales, que l'association connaît de tels succès. Je crois qu'il ne faut pas avoir peur de foncer pour développer de nouveaux projets, d'aller plus loin pour faire tomber les frontières. L'organisation, il y a deux ans, d'un voyage en Belgique par l'Association régionale de loisir pour personnes handicapées, auquel huit membres de l'APDPH ont participé, en est un bel exemple.»

# Vivre une expérience communautaire avec l'Arche

Les personnes ayant une déficience intellectuelle peuvent nous surprendre. Il est d'ailleurs fréquent que leur sensibilité et leur ouverture enrichissent et rassemblent les personnes qu'elles côtoient. L'organisme l'Arche Internationale, fondé en 1964 par Jean Vanier et le Père Thomas Philippe, est persuadé que ces gens ont aujourd'hui un rôle important à jouer dans nos collectivités, justement parce qu'elles ont le don de nous ramener aux valeurs essentielles.

L'Arche est une Fédération qui regroupe 131 communautés établies en entités indépendantes dans 34 pays à travers le monde. La Fédération compte 5000 membres, ayant ou non une déficience intellectuelle, qui partagent leur vie au sein de foyers, d'ateliers et de centres de jour. L'environnement familial des communautés permet aux personnes ayant une déficience intellectuelle de créer un foyer, de développer leurs talents, de construire des amitiés ou, tout simplement de profiter pleinement de la vie.

### *9 mois en Espagne*

À l'âge de 20 ans, Hélène Lebel est partie vivre dans une communauté de l'Arche Internationale en Espagne. Pendant 9 mois, elle a travaillé bénévolement à la communauté de l'Arche «El Rusc» (qui signifie «la ruche en catalan»), située à Tordera.

«C'est une amie qui faisait du bénévolat à l'Amirathèque avec moi qui voulait vivre une expérience de bénévolat auprès d'une communauté de l'Arche à l'étranger qui m'a proposé de m'impliquer... et j'ai accepté !

*La déficience intellectuelle se caractérise par la limitation de certaines habiletés, qui toutefois, peuvent progressivement s'améliorer par des apprentissages appropriés.*

Ce projet a demandé plus d'un an de préparation. Avant de partir, j'ai effectué un séjour d'une semaine à la communauté de l'Arche de Québec pour me familiariser avec cet environnement et voir si le projet m'intéressait toujours», relate Hélène Lebel.

«Les trois premiers mois furent les plus difficiles. J'avais une base en espagnol, elle n'était pas suffisante. La communication avec les autres n'était donc pas toujours évidente à établir. Au début, je m'occupais surtout des tâches ménagères. Mais au fil des mois, j'ai appris à mieux maîtriser la langue espagnole, ce qui m'a permis d'établir de meilleures relations. Pour les membres de la communauté je faisais maintenant partie de la famille. Ils étaient heureux de rencontrer quelqu'un qui venait d'ailleurs, de lui expliquer leur façon de vivre. Et moi, j'aimais qu'ils m'en apprennent davantage sur leur culture. Nos sorties, que ce soit à la plage, au cinéma, en randonnée ou au village, m'ont également permis de vivre des moments mémorables.»

Pour Hélène Lebel la relation des familles avec leurs enfants handicapés et la perception de la déficience intellectuelle par la société espagnole furent frappantes. «Les préjugés face aux personnes handicapées étaient nombreux. Les familles sont beaucoup moins proches de leurs enfants ayant une déficience intellectuelle. Certains membres de la communauté de l'Arche avaient tout simplement été abandonnés par leur famille.»

«Cette expérience communautaire a changé ma perception de la vie en me rapprochant des vraies valeurs. Avec du recul, je peux aussi dire qu'elle m'a fait gagner en maturité», note la jeune femme, qui a aujourd'hui 28 ans.

L'ARCHE INTERNATIONALE - À l'âge de 20 ans, Hélène Lebel est partie vivre dans une communauté de l'Arche Internationale en Espagne.

00694012

# SEMAINE QUÉBÉCOISE DE LA DÉFICIENCE INTELLECTUELLE

## Du 11 au 17 mars 2007

# Y CROIRE ET GRANDIR ENSEMBLE

PUBLICITÉ

# Concours artistique et exposition

À l'occasion de la *Semaine québécoise de la déficience intellectuelle*, un concours artistique a été organisé pour toutes les personnes qui reçoivent les services du CRDI régional. Environ 100 participants provenant de plusieurs ateliers de travail ou de centre d'activité de jour, de résidence, etc., ont participé au concours. Le comité responsable du concours avait établi pour seul critère de présenter ce que le participant considérait comme sa plus belle œuvre artistique. Même ce qui est fait en atelier de travail pouvait faire partie du concours, par exemple les meubles faits à l'atelier d'ébénisterie.

*La déficience intellectuelle n'empêche en rien à la personne d'apprendre, de travailler et de participer activement à la vie en société*

### *Les gagnants*

Les trois grands gagnants sont Cindy Dallaire-Gauthier du point de services de St-Ambroise, Nicole Verreault, Aline Grégoire du point de services du Long-Sault de Jonquière et une mention spéciale pour l'équipe qui a produit le pommier.

Également, 22 prix de participation (chandails promotionnels de la Semaine québécoise de la déficience intellectuelle) ont été remis équitablement entre les divers ateliers qui ont participé au concours. Chaque participant recevra aussi un diplôme honorifique pour sa participation. Par ce diplôme, on souhaite valoriser les personnes qui ont accepté de participer à cette belle activité et de se faire connaître, afin de sensibiliser la population au fait que les gens vivants avec une déficience peuvent faire des choses exceptionnelles. Le comité organisateur a d'ailleurs été agréablement surpris de la qualité et de la créativité de certaines pièces qui ont été envoyées.

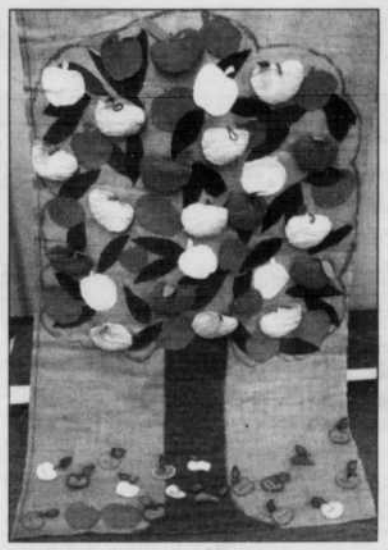
### *Ateliers participants*

Au nombre des participants, mentionnons l'atelier d'ébénisterie Tanguay d'Alma, Cédap horticole d'Alma, l'atelier de travail Gauthier d'Alma, Centre d'activités de jour Du Pont et l'atelier de tissage de St-Ambroise, Centre d'activités de jour l'Envolée de Chicoutimi, Centre d'activités de jour de La Baie, Centre d'activités de jour de L'Anse St-Jean, Point de services du Long-Sault de Jonquière, Résidence Collard de Roberval, Cédap atelier de couture de Dolbeau, Cédap atelier de cuir de Roberval, équipe de soutien à la personne de Roberval, Cédap Roberval, Centre l'Envol de Roberval, équipe de sérigraphie de Roberval et d'autres participants isolés qui ne font pas partie d'un atelier ou d'un centre d'activités de jour.

1er prix

3e prix

2e prix



Mention spéciale

**Une exposition présentant les œuvres du concours artistique des usagers sera présentée le lundi 12 mars au Centre de services d'Alma (CRDI) et le mardi 13 mars au Holiday In Saguenay.**

# Calendrier des activités

Voici la programmation des activités présentées dans le cadre de la *19e Semaine québécoise de la déficience intellectuelle.*

***Dimanche 11 mars***

Brunch bénéfice annuel de l'ADHIS (Association pour le développement de la personne handicapée intellectuelle du Saguenay) à 10 h à l'Hôtel Le Montagnais.

***Lundi 12 mars***

Brunch d'amitié à la Salle des chevaliers de Colomb de Falardeau organisé par le Groupe d'action communautaire de Falardeau, à 10 h. Coût: 5 $ Pour réservation, téléphoner au 673-7852

Activité de sensibilisation et visite des points de service du CRDI (Cédap, RAC, RI, CAJ St-Joseph et l'atelier de piquets avec les étudiants se dirigeant en éducation spécialisée de la polyvalente de Roberval.

Café-rencontre pour toute la famille et exposition artistique des œuvres du concours artistique organisé par le Comité des usagers du CRDI Sag.-Lac-St-Jean qui se déroulera au Centre de services d'Alma (CRDI) dans le petit gymnase, au 400 bl. Champlain Sud. Veuillez confirmer votre présence sur la boîte vocale au 662-3447 poste 152 ou 1-888-662-3447 poste 152 pour les appels interurbains.

***Mardi 13 mars***

Présentation des services offerts par le CRDI au Holiday Inn de Jonquière, salle William Price, 2675, boul. du Royaume. MM. Réal Legendre et Alain Roberge, chefs de services en réadaptation vous présenteront les différents types de ressources d'hébergement et socio-professionnelles de la région. Il y aura également exposition des œuvres du concours artistique des usagers.

Activité de quilles et dîner échange avec la clientèle du Groupe Aide-Action St-Honoré, au local de l'organisme et sur invitation.

Exposition artistique des usagers, au Holiday, salle William Price à 19 h.

***Vendredi 16 mars***

Défi marche santé au Village sur glace pour les usagers de 10 h à 14 h, au Centre d'activités de jour St-Joseph de Roberval.

***Activités «portes ouvertes» à l'APDPH***

L'Association pour la promotion des droits des personnes handicapées de Jonquière vous invite aux activités «portes ouvertes et invitation à la famille».

***Dimanche, 11 mars***

Chorale Danse de 14 à 15 h 30 au Patro de Jonquière (salle polyvalente).

***Mardi, 13 mars***

Art plastique de 19 à 20 heures au local de l'APDPH

***Mercredi 14 mars***

Théâtre de 19 à 20 heures au local de l'APDPH

***Vendredi 16 mars***

Discothèque de l'APDPH, au sous-sol de l'église Ste-Thérèse, Arvida

De 19 h à 22 h. Entrée gratuite pour tous!

***À noter que l'APDPH célèbre son 35e anniversaire cette année.***

## POUR OBTENIR DE L'AIDE

Les organisations suivantes peuvent apporter informations, références, aide, support, répit, accompagnement ou organisations d'activités selon leur mission respective:

- CSSS Cléophas Claveau-La Baie: 544-3381
- CSSS de Chicoutimi: 543-2221
- CSSS de Jonquière: 695-2572
- CSSS Lac-St-Jean Est - Alma: 668-4563
- CSSS Domaine du Roy - Roberval: 679-5270
- CSSS Maria-Chapdelaine - Dolbeau-Mistassini: 276-1231
- Centre de réadaptation en déficience intellectuelle du Saguenay–Lac-St-Jean (CRDI): 549-4003
- Office des personnes handicapées du Québec (OPHQ): 698-3544
- Association pour le développement de la personne handicapée intellectuelle du Saguenay (ADHIS): 543-0093
- Association pour la promotion des droits des personnes handicapées de Jonquière (APDPH): 548-5832
- Groupement des organismes des personnes handicapées du Saguenay (GOPHS): 545-6228
- Interassociation des personnes handicapées du Saguenay: 545-9453
- Association régionale de loisirs pour personnes handicapées - Saguenay–Lac-St-Jean (ARLPH): 545-4132
- Association pour personnes handicapées ABCS - St-Ambroise: 672-2511
- Association jeannoise pour l'intégration sociale inc. (AJIS) - Roberval: 276-1520
- Centre Plein-Vie inc.: 274-3061
- Comité des usagers du CRDI: 662-3447, poste 152
- Corporation des services aux personnes handicapées Roberval l'Horizon: 275-0876
- Groupe Aide-Action St-Honoré: 673-3791
- Groupe d'action communautaire de Falardeau: 673-7852
- Groupe Centre-Lac - Alma: 668-3357
- Groupe Espoir - Dolbeau-Mistassini: 276-8337
- Intégraction - La Baie: 272-3016
- Association pour les personnes handicapées Le Goéland: 679-5453
- Maison d'intégration Norlac inc.: 276-6911
- Curateur public: 698-3608

00694013

# Le Ritalin plafonne au Canada

MONTREAL - La popularité du Ritalin plafonne au Canada, selon une étude torontoise et de nouvelles données nationales. Après avoir augmenté de 10 à 20 pour cent chaque année depuis le milieu des années 90, le nombre d'ordonnances n'a augmenté que de 3,8 pour cent entre 2005 et 2006, selon la firme IMS Health.

La croissance des ordonnances de médicaments similaires a aussi ralenti, selon IMS Health, passant de 16 pour cent entre 2002 et 2003 à huit pour cent entre 2005 et 2006. Le Ritalin représente les deux tiers des ordonnances de médicaments contre le trouble de déficit d'attention et d'hyperactivité (TDAH).

«Aux États-Unis, le nombre de prescriptions a atteint un plateau au début des années 2000, explique Anton Miller, psychiatre de l'Université de Colombie-Britannique qui a publié de nombreuses études sur la question. Le Canada est généralement en retard, alors nous commençons tout juste à voir le plateau.»

Selon le Dr Miller, le ralentissement de la croissance des ordonnances de Ritalin n'est pas causé par les inquiétudes des parents fortement encouragés par les écoles à donner le médicament à leurs garçons turbulents.

«Je crois tout simplement qu'on approche du point où la plupart des enfants qui ont à être traités le sont. Evidemment, il y aura toujours une proportion d'enfants hyperactifs qui n'ont pas besoin de médication, ou dont l'hyperactivité n'a pas été détectée, et qui ne sont pas soignés.»

Les récentes augmentations du nombre d'ordonnances pourraient d'ailleurs refléter une meilleure adhésion au traitement, plutôt qu'une hausse du nombre de petits patients, selon des études américaines récentes. Au début de 2006, une psychiatre de l'Université de Toronto a d'ailleurs montré que le nombre de patients hyperactifs suivant une pharmacothérapie a plafonné dans la deuxième moitié des années 90.

«Entre cinq et neuf pour cent des enfants sont hyperactifs, explique Alice Charach, de l'Université de Toronto. Or, la proportion des enfants canadiens qui prenaient des médicaments contre le TDAH, dans les années 90, oscillait entre 1,3 et deux pour cent. Je ne pense pas qu'il y a un problème généralisé avec le Ritalin.»

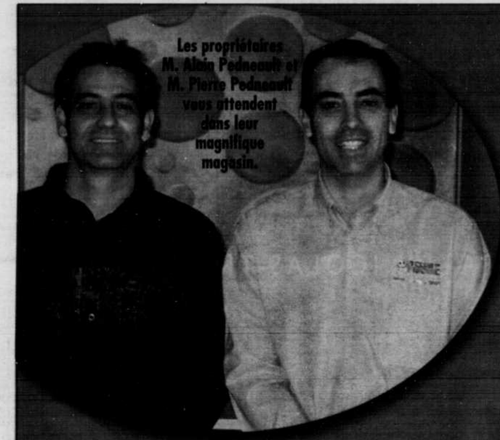
Cette proportion est passée de 1,3 pour cent en 1994 à deux pour cent en 1996, puis à 1,7 pour cent en 1998.

Détail intéressant, la proportion de filles qui prennent du Ritalin a beaucoup augmenté. «Traditionnellement, il y avait quatre fois plus de garçons que de filles sur cette médication. Maintenant, il y en a seulement 2,5 fois plus. C'est probablement dû au fait que les comportements des filles hyperactives sont moins dérangeants: par exemple, elles vont rêvasser. Ca ne veut pas dire qu'elles ne bénéficient pas de la médication.» Une tendance forte pour le Ritalin est la prescription aux adultes et aux enfants d'âge préscolaire, selon le Dr Miller.

«Une étude a récemment montré que les parents d'enfants d'âge scolaire aiment beaucoup mieux la médication que la simple intervention behavioriste, c'est-à-dire un cours pour les parents sur la discipline et l'encadrement des enfants.»

L'étude du Dr Miller montrait que moins de 0,5 pour cent des enfants d'âge préscolaire recevaient un médicament pour le TDAH au Canada dans les années 90.

*(Presse Canadienne)*


Venez découvrir le nouveau concept CLUB PISCINE SUPER Fitness

Un investissement de 2 500 000 $ des frères Alain et Pierre Pedneault. Une création d'emploi dans la région de 65 employés au total.

le plus gros magasin dans le domaine avec une superficie de 30 500 pi car. de plancher

Tout pour votre confort extérieur à la maison. Une grande surface offrant un choix inégalé de piscines, spas, saunas, accessoires et produits, meubles de jardin, gazebo, balançoires, BBQ, billard et appareils d'exercices.

Merci à tous nos partenaires qui nous ont permis de concrétiser ce merveilleux projet!

DERYtelecom
toujours en ligne
www.derytele.com
Internet affaires / Intégration d'applications / Transport et hébergement de données / Téléphonie / Liens point à point

SYSTÈMES INTÉGRÉS D'EMBALLAGE
Roger Rivard, Président
• Équipements agricoles
• Balances automatiques
Téléphone: (418) 672-2154
Télécopieur: (418) 672-4490
Courriel: afs@bellnet.ca
FABRICATION ET USINAGE
• Structures d'acier
• Métaux ouvrés
• Soudure
Licence RBQ: 8235-0455-16
AFS Ateliers de Fabrication Saguenay inc.
1190, rang 5, Saint-Ambroise

Lettrage Sérigraphie 2002
Jean-Guy Simard
Lambert Ouellet
693-0776
2732, boul. Talbot CHICOUTIMI

Fabrication et création
Résidentiel • Commercial • Institutionnel
Meuble bureautique, informatique
Armoires de cuisine et de salle de bains
Lit escamotable
2538, rue Dubose, Jonquière / (418) 548-5309 ardeco@ardocodesign.ca

Peinture LSB INC.
Depuis 15 ans
Votre confiance... notre passion!
ENTREPRENEUR GÉNÉRAL 100 % régional
RBQ: 2553-1393-88
INDUSTRIEL - COMMERCIAL - RÉSIDENTIEL et INSTITUTIONNEL
2749, boul. Talbot, Chicoutimi • 693-8009
www.peintureisb.com Courriel: peinture.lsb@videotron.ca

PLOMBERIE CLOUTIER
• RÉSIDENTIEL
• COMMERCIAL
• INDUSTRIEL
R.B.Q.: 8315-3932-17
PLOMBERIE, CHAUFFAGE RADIANT À L'EAU CHAUDE GAZ ET MÉCANIQUE DE CHANTIER
Jean-François Cloutier, Propriétaire
Tél. bur.: (418) 542-8584
Téléc.: (418) 542-0373
2485, rue Alexis-le-Trotteur, Jonquière, QC G7X 0E4

CONSTRUCTION C.S.C. INC
LICENCE RBQ: 8278-7706-39
INGÉNIERIE ET CONCEPTION «PROJET CLÉS EN MAIN»
Construction C.S.C. est fier de contribuer au succès de Club Piscine Super Fitness de Chicoutimi
3219, boul. St-François, Jonquière
Tél.: (418) 548-8181 • Téléc.: (418) 548-4505
const.csc@bellnet.ca
ACCRÉDITÉ NOVOCLIMAT

DESSINS STAMEC
Jean-François Caron
jean-francois@stamec.com
www.stamec.com
SERVICE DE DESSINS D'ATELIER
Structure d'acier • Métaux ouvrés • Mécanique
IMPRESSION / COPIE DE PLANS
Numérisation • Réduction • Agrandissement de plans
tracage@stamec.com
Tél.: (418) 545-1150 • Téléc: (418) 545-1335 • Sans frais: 1-877-548-1154

Budget NOLICAM
Location d'autos et de camions
• Autos • Camions 16 à 26 pieds • Minifourgonnette • Camion réfrigéré • Tracteur
À la journée, la semaine, au mois, à l'année.
Siège social: 1910, boul. St-Paul, Chicoutimi
(418) 545-4444 • Sans frais: 1-800-223-5292

Serge Drolet
(Les inst. électriques Marcel Drolet inc.)
ENTREPRENEUR EN ÉLECTRICITÉ
Commercial, institutionnel et résidentiel
- ALARME INCENDIE -
Fondé depuis 1946
Tél.: (418) 549-5592
Téléc: (418) 549-5841
C.P. 1132, CHICOUTIMI (Québec) G7H 5G4

CONSTRUCTION LAURENT LAPOINTE RÉNOVATION
DEPUIS 1942
Nous sommes fier d'avoir participé à votre projet.
1150, boul. St-Paul Chicoutimi 543-3391

DECO SURFACES & CIE
Des solutions bien "planchers"
Décor Tapis Mme Roy
787, boul. Talbot, Chicoutimi
Tél.: (418) 549-5673
Téléc: (418) 549-0663
Sans frais: 1-800-293-5673
Licence RBQ: 1341-5542-17

SIMPLEX
Claude Basque, Directeur succursale Chicoutimi
www.simplex.ca
LOCATION D'OUTILS SIMPLEX
CHICOUTIMI
566, boul. du Royaume Ouest
Tél.: (418) 698-2000
Téléc.: (418) 698-1433
ALMA
825, av. du Pont Nord
Tél.: (418) 480-3000

Alarme 911
Yves Roy
Conseiller en sécurité
RÉSIDENTIEL
COMMERCIAL
- Feu
- Vol
- Caméra
- Centrale U.L.C. 24/24
Tél.: 698-0911

CLUB PISCINE SUPER Fitness
www.clubpiscine.ca
Maintenant OUVERT au
2480, BOUL. TALBOT CHICOUTIMI (voisin Costco)
545-2550
Sans frais: 1 866-545-2550

CAPITAINE DU KÉNOGAMI II

# J.A. Tremblay a connu les autoroutes de pitounes

# La fin d'une époque

## LE 22 OCTOBRE 1979 À 10H30

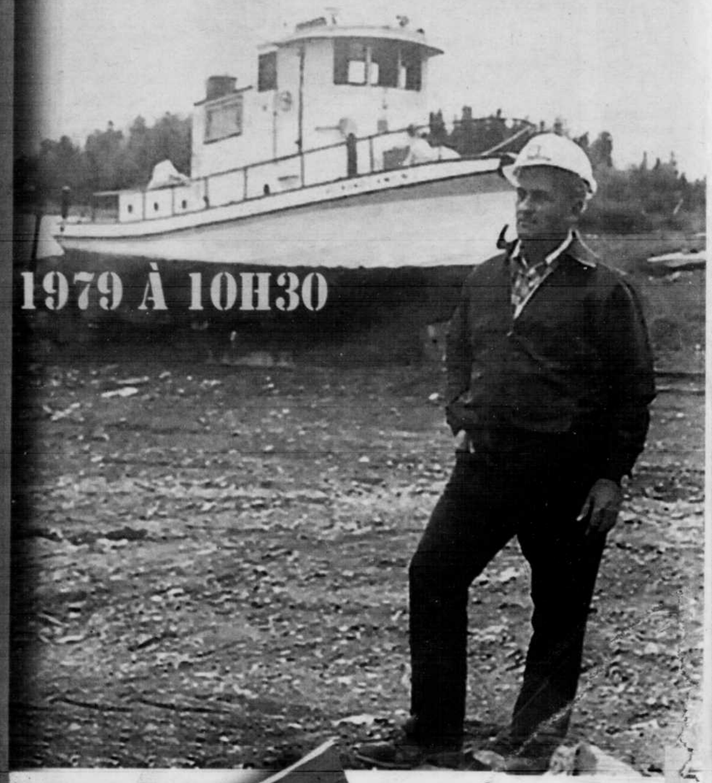
**Une page d'histoire de Jonquière et de Kénogami a été tournée avec la fin des activités de flottage sur le lac Kénogami.**

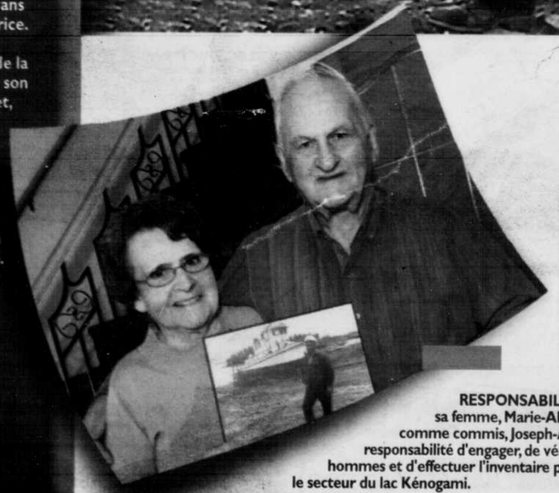
**Cette journée-là, la dernière bûche est montée sur le convoyeur, une pitoune que Joseph-Amable Tremblay a tenu à conserver afin de la remettre au musée William-Price. La pièce a été vernie et les responsables du musée y ont apposé une plaque commémorative. Le casque de sécurité de M. Tremblay s'y trouve également.**

**Dès octobre 1979, l'approvisionnement en bois pour l'usine Kénogami se fera par camion ainsi qu'à partir de la dalle de Shipshaw en bas de la côte Desmeules.**

**Une année après la fermeture des installations, M. Tremblay a pris sa retraite après avoir agi 44 ans pour la compagnie Price.**

**M. Tremblay se souvient que lors de la soirée de départ organisée en son honneur, son patron, Rémi Ouellet, lui avait mentionné que si on n'avait jamais eu à critiquer ou à chiâler contre quoi que ce soit à son sujet, il est une chose qu'on pouvait affirmer et c'est qu'il en avait trop fait et qu'il n'était pas blocable dans l'exécution de son travail.**





**PATRON - Pendant 44 ans, Joseph-Amable Tremblay a travaillé pour la compagnie Price en étant le grand patron de tout ce qui se passait entre le lac Kénogami et le moulin de Kénogami.**

**RESPONSABILITÉ - Avec la collaboration de sa femme, Marie-Alice Bouchard, qui agissait comme commis, Joseph-Amable Tremblay avait la responsabilité d'engager, de vérifier le temps de travail des hommes et d'effectuer l'inventaire pour la compagnie Price dans le secteur du lac Kénogami.**



**«À l'époque, il pouvait y avoir de 300 à 350 hommes qui bûchaient sur les chantiers pendant tout l'hiver. Ça se rendait jusqu'au lac Tourangeau qui était la limite de bûchage de Price. On commençait dans la glace et on finissait dans la glace».**

VILLENEUVE
DENIS
dvilleneuve@lequotidien.com

À une époque où la compagnie Price exploitait les immenses réserves forestières du Parc des Laurentides, le lac Kénogami et la rivière aux Sables servaient de véritables autoroutes afin de transporter les milliers de cordes de bois coupé à destination du moulin à papier de Kénogami.

C'était l'époque où les chantiers forestiers aménagés le long des rivières aux Écorces et Pikauba et la drave du bois sur le lac Kénogami et la rivière-aux-Sables occupaient des centaines de travailleurs.

Parmi ces travailleurs vaillants, a figuré Joseph-Amable Tremblay, un citoyen né à Pibrac en 1927, qui a oeuvré pendant 44 ans pour la compagnie Price. M. Tremblay a débuté dans les chantiers de la rivière aux Écorces avant de se joindre aux Price en 1940. Il a débuté comme journalier puis a agi comme contremaître avant de prendre la place de son père, Hubaldo, comme contremaître-capitaine du bateau Kénogami 2 naviguant sur le lac Kénogami.

se remémore-t-il. Price possédait 13 bateaux au quai de la Marina du capitaine, dont le Lac Kénogami 2, un bateau de 55 tonnes doté d'un moteur de 550 forces, ainsi que le Cyriac et le Pikauba auxquels s'ajoutaient une dizaine de chaloupes d'acier.

M. Tremblay précise que pendant ses premières années pour Price, son travail consistait à «battre» la neige afin de se rendre aux chantiers à l'aide d'une niveleuse. Parmi les nombreuses tâches accomplies, figurait celle de préparer les bateaux et les équipements des «booms», ces longues chaînes de bois, servant à remorquer sur l'eau les 200 000 cordes de bois coupé pendant l'hiver. «Avec le bateau Kénogami, on transportait des «gangs» d'une trentaine de gars aux chantiers le long des entrées des rivières. On remorquait les maisons marines et les deux cookeries (cuisines) jusqu'aux barrages de pitounes.

Le travail, très dangereux, consistait également à transporter les «rafts» formés de 4000 à 5000 cordes de bois sur les eaux du lac.

Détenteur d'un permis de manipulation de la dynamite, M. Tremblay devait aussi faire sauter les «jams» qui obstruaient le passage du bois sur la rivière.

Joseph-Amable Tremblay dispose d'un important carnet de souvenirs de toutes ces années vécues sur l'eau et dans les bois. Parmi ceux qu'il a particulièrement en tête, M. Tremblay mentionne que les années passées sur les chantiers et la drave étaient ponctuées de multiples dangers. Lui-même a failli perdre la vie à deux reprises.

Certains événements tragiques sont survenus. Il se souvient particulièrement d'un accident qui avait entraîné dans la mort les frères Michel et Bernard Belley. «Les deux frères étaient dans une chaloupe de métal ancrée au large et avaient pour tâches retenir le raft de bois. À la suite d'un changement de direction des vents, l'ancre de la chaloupe s'est accrochée à une immense souche présente au fond du lac Le contremaître à bord du Cyriac, Achille Belley, a donné l'ordre d'avancer, entraînant la chaloupe directement au fond du lac. Le capitaine Belley venait ainsi de perdre ses deux fils dans les eaux glacées du lac par 30 pieds de profondeur. Depuis cet accident, figurent sur un cran bordant le lac, deux croix en mémoire des jeunes hommes disparus.

En dépit de ces événements, le cumul d'expérience de M. Tremblay lui a permis de devenir le grand patron des Price pendant les quinze dernières années de sa carrière. Il avait la responsabilité d'engager, vérifier le temps de travail des hommes, effectuer les inventaires avec le support de son épouse Marie-Alice Bouchard qui a oeuvré comme commis. «Ce n'est pas compliqué; j'avais le feu vert pour faire tout ce que je voulais à partir du Moulin de Kénogan jusqu'au barrage du lac Kénogami. J'avais dix hommes clés qui étaient en service 10 heures par jour six jours par semaine.»

M. Tremblay se souvient que ses grands patrons oeuvrant au bureau de Price à Chicoutimi, plutôt las du travail de bureau, lui téléphonaient pour annoncer leur visite au Lac Kénogami. «J'étais obligé de les traiter de menteurs parce je ne les voyais jamais arriver.»

**MUSÉE - Joseph-Amable Tremblay a tenu à conserver la dernière pitoune montée sur le convoyeur, afin de la remettre au musée William-Price.**

PONTIAC | CARBUREZ À L'ÉMOTION

WAVE

VILLE : 8,9 L/100 km
ROUTE : 5,9 L/100 km

Moteur 4 cyl. à DACT 1,6 L de 103 HP • Lecteur CD et MP3 avec prise audio auxiliaire • Chauffe-moteur • Colonne de direction inclinable • Siège du conducteur réglable en hauteur avec soutien lombaire • Banquette arrière divisée 60/40 à dossier rabattable

LOCATION 60 MOIS
169 $[1]
Comptant : 2 027 $
207 $[1] Comptant : 0 $
Préparation et frais de transport de 1 045 $ INCLUS

G5 SE ÉDITION SPÉCIALE

VILLE : 9,2 L/100 km
ROUTE : 5,9 L/100 km

LOCATION 48 MOIS
209 $[1]
Comptant : 1 604 $
244 $[1] Comptant : 0 $
Préparation et frais de transport de 1 095 $ INCLUS

★★★★★ Sécurité 5 étoiles[3]

G6

LOCATION 48 MOIS
279 $[1]
Comptant : 2 024 $
322 $[1] Comptant : 0 $
Préparation et frais de transport de 1 250 $ INCLUS

VILLE : 10,2 L/100 km
ROUTE : 6,6 L/100 km

GM Canada
LA GARANTIE DE 160 000 KM DE GM
LA MEILLEURE PROTECTION AU PAYS
160 000 KM 5 ANS SUR LE GROUPE MOTOPROPULSEUR GARANTIE LIMITÉE[4] + 160 000 KM 5 ANS AVEC TRANSPORT DE COURTOISIE[4] + 160 000 KM 5 ANS AVEC ASSISTANCE ROUTIÈRE[4]

OFFRESPONTIAC.CA

PONTIAC BUICK GMC GM

00693653

**L'Association des concessionnaires Pontiac•Buick•GMC du Québec suggère aux consommateurs de lire ce qui suit.** Offres d'une durée limitée, réservées aux particuliers, s'appliquant aux modèles neufs 2007 suivants : Wave (2TD69/R7A), G5 SE Édition Spéciale (2AL69/R7A), et G6 (2ZF69/R7A). Les modèles illustrés comprennent certaines caractéristiques offertes en option à un coût additionnel. Conditionnel à l'approbation de crédit de GMAC. Les frais liés à l'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers et droits sont en sus et payables à la livraison. 1. À la location, paiements mensuels basés sur un bail de 48 mois (60 mois pour la Wave). Frais de 15¢/km après 80 000 km pour la G5 et la G6. Première mensualité exigible à la livraison. 0 $ de dépôt de sécurité. Le concessionnaire peut louer à un prix moindre. 2. Cote de consommation telle que publiée dans EnerGuide par Ressources naturelles Canada pour la Wave et la G5 avec boîte manuelle à 5 vitesses et la G6 avec boîte automatique à 4 vitesses. 3. Sécurité 5 étoiles pour le conducteur et le passager avant (tests d'impacts latéraux) pour la G6 2007. Essais effectués par la National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA). 4. Selon la première éventualité. Les camions poids moyens sont exclus. Ces offres sont exclusives et ne peuvent être combinées avec aucune autre offre ni aucun autre programme incitatif d'achat ou de location, à l'exception des programmes de La Carte GM, de prime pour étudiants (primegmpouretudiants.ca) et de GM Mobilité. Une commande ou un échange entre concessionnaires peut être requis. **Pour de plus amples renseignements ou pour obtenir le règlement complet du concours, passez chez votre concessionnaire participant, composez le 1 800 463-7483 ou visitez gmcanada.com.**

*Nouvelles sources de financement*

# Le FEC veut exporter son savoir-faire sur le continent africain

*par Isabelle Labrie*

**CHICOUTIMI - Le Fond d'entraide communautaire (FEC), qui existe depuis une douzaine d'années au Saguenay, s'apprête à exporter son savoir-faire en Afrique.**

La directrice générale des Centres jeunesse, qui gèrent le FEC, Marie-Annick Fortin, s'est déjà rendue à deux reprises sur ce continent pour donner de la formation sur le modèle de micro-finances que son organisme a développé au fil des ans. Son objectif est maintenant de faire des projets d'intervention directement sur le terrain, ce qui générerait des revenus à réinvestir dans des projets au Saguenay—Lac-Saint-Jean.

«Au fil des ans, nous avons permis à des gens qui n'ont pas accès au crédit traditionnel d'obtenir de petits prêts pour démarrer un projet. Dans notre démarche, on intègre autant la dimension sociale qu'économique. Les capitaux investis appartiennent à des organismes ou des communautés religieuses qui veulent faire du placement éthique», explique Mme Fortin.

En Afrique, le modèle de micro-finance est totalement différent. Les gens doivent d'abord épargner entre eux et s'ils réussissent à ainsi trouver des fonds, ils peuvent essayer d'emprunter dans des institutions. C'est donc dire qu'il est presque impossible pour eux de partir des entreprises.

### *Coïncidences*

Au fil des ans, Marie-Annick Fortin a lié des liens avec la directrice du Fonds d'emprunt économique communautaire Québec, Linda Maziade, qui est incidemment originaire du Saguenay. Au fil de leurs discussions, elles se demandaient de quelle façon elles pourraient ouvrir des portes en Afrique. Par un heureux hasard, un ancien professeur de Marie-Annick Fortin, Brahim Meddeb, qui travaille maintenant à l'université de Senghor en Égypte, a communiqué avec elle. Il cherchait des endroits de stage pour ses étudiants et il en a profité pour l'inviter à un séminaire sur les pratiques en micro-finance.

Linda Maziade et elle ont monté une formation de 20 heures qu'elles ont présentée à deux reprises à des cadres africains, d'abord en mars 2006, puis au Togo et au Gabon en janvier. Mme Fortin retournera en mai au Mali et au Gabon pour présenter un second module sur le même sujet. Elle est présentement en pourparlers avec des bailleurs de fonds qui pourraient être intéressés par des projets d'intervention sur le terrain. L'équipe du FEC pourrait se rendre en Afrique et vendre son expertise, ce qui constituerait une nouvelle source de financement pour des projets dans la région.

«Notre but est toujours de trouver des fonds pour soutenir davantage de micro-entreprises dans la région. Au cours des 10 derniers mois, nous en avons soutenues 90 au Saguenay. Et nous sommes présentement en pourparlers pour étendre nos services au Lac-Saint-Jean», conclut Marie-Annick Fortin.

ÊTRE UN COUPLE
propose une expérience humaine constructive et vraiment intéressante
PROCHAINE FIN DE SEMAINE: 2007
au Havre de l'Hospitalité, Alma

www.etreuncouple.org

Trouves-tu que ton couple est en train de **s'effriter?**

Veux-tu prendre le temps de **redécouvrir** ce conjoint(e) que tu vois à peine à travers ton quotidien?

Aimerais-tu avoir la chance d'acquérir et d'expérimenter des moyens pour **grandir** ensemble?

Alors visite notre site: **www.etreuncouple.org** ou téléphone à l'un de ces numéros:

Saguenay: (418) **545-4642**, Doris et Gilles
Alma: (418) **662-4806**, Aline et Jean-Paul
Lac-Saint-Jean: (418) **275-2421**, Pauline et Majoric

00693928

PROJETS - L'équipe du Fonds d'entraide communautaire, formée de Joanne Doucet, Nataly St-Gelais, Joelle Girard, Audrey Lefebvre et Marie-Annick Fortin, pourrait se rendre en Afrique pour des projets d'intervention.

(Photo Sylvain Dufour)

AFRIQUE - La directrice générale des Centres jeunesse, Marie-Annick Fortin, s'est déjà rendue à deux reprises en Afrique pour donner de la formation sur le modèle de micro-finances.

(Photo Sylvain Dufour)


R.B.Q.: 8271997417

A.R CONSTRUCTION

Sauvez des milliers de dollars

006933742

695-6646

VIAU
MÉLISSA
mviau@lequotidien.com

# LES AMIS D'ÉMILE

## Accros à un blog réalité

Il y a quelques semaines, je vous parlais d'un petit garçon de trois ans et demi qui doit se battre contre la cruelle maladie qu'est la leucémie. Le petit garçon d'Alma est devenu un véritable guerrier qu'on surnomme gentiment Émileman. Tous les jours, des milliers d'internautes suivent les états d'âme de deux parents attentionnés et le bilan de santé de leur bébé via un blog Internet.

Des parents doivent s'ajuster avec les traumatismes imprévus de leur enfant face à la nourriture, les médicaments, l'hôpital, les traitements… Leur amour explose dans ce blog adroitement écrit qui nous permet de vivre la dure réalité et les continuels rebondissements de la maladie. Le texte du 28 février est particulièrement émouvant…

La maman d'Émile raconte qu'après une journée à observer son fils inquiet et muet, elle doit trouver une façon d'extérioriser les angoisses de son fils. Elle lui propose de pleurer et d'être en colère. Émile se met aussitôt à pleurer à gros sanglots pendant

une heure! Il finit par dire qu'il ne veut pas être un grand garçon. Parce que c'est trop exigeant d'être raisonnable durant tous ces traitements. Il est écœuré d'entendre dire qu'il a fait ça comme un grand. Il a mal, il est malheureux mais ne doit pas le dire, parce qu'il doit faire ça comme un grand… alors qu'il n'est encore qu'un bébé.

Émile, je te dédis cette belle histoire écrite par une jeune fille de l'école secondaire Charles-Gravel. Même si tu sais très bien que les potions magiques n'existent pas, nous sommes des milliers de lecteurs à plonger dans notre cœur d'enfant et rêver de pouvoir t'en fabriquer une…

Pour suivre les péripéties d'Émile et surtout lui envoyer des messages positifs, voici le lien : www.lesamisdemile.blogspot.com

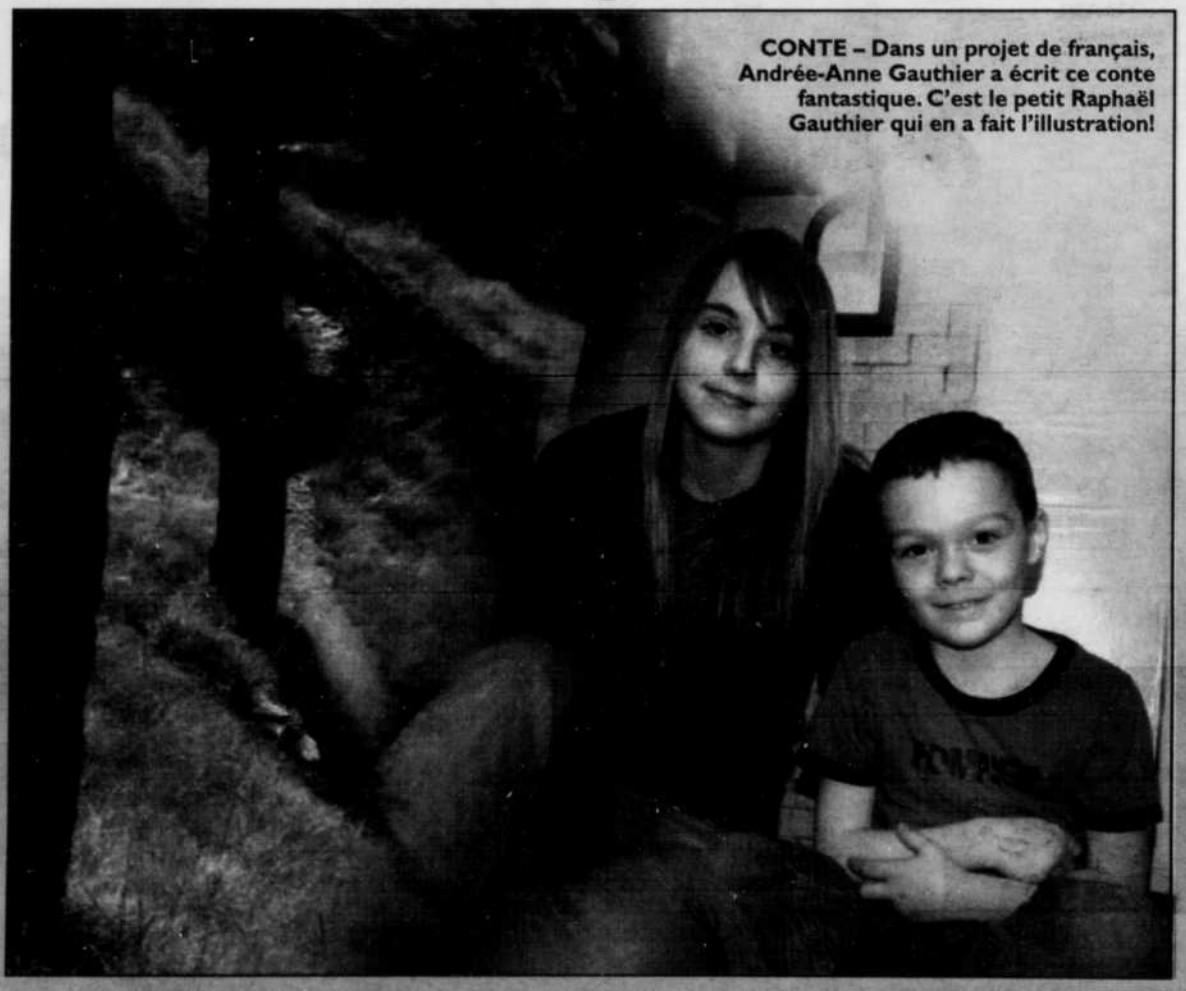
**HISTOIRE– En attendant qu'Émile puisse écrire de belles histoires lui-même, en voici une juste pour lui!**

*Un conte écrit par Andrée-Anne Gauthier*

# L'étrange forêt

*Il était une fois, au pays des lutins, une petite fille du nom d'Alicia. Son père était très malade. Même le maître du pays des lutins ne trouvait pas la cause de la maladie d'Albert. Un soir de pluie, Alicia entra dans sa chambre et vit une enveloppe orange qui traînait sur son lit. Celle-ci disait à la jeune fille de se rendre de l'autre côté de la forêt maléfique où elle trouverait une maison habitée par une sorcière connaissant la formule magique pour guérir son père. À la première heure, le lendemain matin, Alicia partit affronter la sorcière ainsi que la mystérieuse forêt.*

*Après plusieurs heures de marche, Alicia se trouva à la moitié de son parcours. Soudain, une énorme bête aux poils verts s'approcha brusquement de la jeune fille. Il lui dit d'un ton fâché : " Qu'est-ce qui t'amène ici, dans cette horrible forêt? " La petite fille lui expliqua son histoire bouleversante. La bête se mit à pleurer sans arrêt. Lui aussi avait un problème… Tous les gens avaient peur de lui. D'une voix triste il dit : " Avant, j'étais d'une très grande beauté et toutes les femmes rêvaient d'être à mes côtés. Un jour, un homme au visage monstrueux m'a jeté un sort. Maintenant, je suis comme ça, une bête verte que tous les gens fuient. " Alors, ils décidèrent de continuer le chemin ensemble, afin de connaître les formules magiques qui allaient les aider.*



**CONTE – Dans un projet de français, Andrée-Anne Gauthier a écrit ce conte fantastique. C'est le petit Raphaël Gauthier qui en a fait l'illustration!**

*Un peu plus tard, les deux nouveaux amis entendirent une voix étrange : "Vous ne pouvez pas rester ici car, l'autre côté de la rivière, se trouve la maison de la sorcière Mathilde. Je peux vous aider à traverser à la condition que nous donniez quelque chose à mes oiseaux ", s'exclame un arbre rouge. C'est alors qu'Alicia et la bête verte se mirent à penser à ce qu'ils pourraient bien leur offrir. Soudain, Alicia eut une idée géniale! La petite fille cria : " Bête, bête, donne-lui quelques plumes de ton pelage. Les oiseaux pourront ainsi se fabriquer un nid. " L'arbre, très content, prit une de ses branches et la mit de façon à ce qu'ils puissent traverser la rivière sans danger. Les deux amis étaient enfin arrivés. Ils se trouvèrent devant une petite maison noire. C'était celle de Mathilde. Alicia frappa un coup sur la porte en espérant avoir une réponse. Ils étaient très nerveux à l'idée de savoir si elle allait accepter de leur donner les formules magiques qui permettraient de guérir le père d'Alicia et de redonner la belle apparence à Bête.*

*La sorcière ouvrit enfin la porte. Alicia lui montra l'enveloppe orange où il était écrit de venir la voir. Mathilde se sentit généreuse ce jour-là et lui expliqua comment guérir son père lorsqu'elle arriverait à sa demeure. Elle cita également une formule magique qui redonna la vraie apparence de la bête. À leur retour, Alicia fit ce que Mathilde lui avait dit de faire. Son père redevint en forme comme jamais et sa maladie disparut pour toujours.*

*C'est ainsi qu'Alicia tomba amoureuse de Bête qui à présent était le plus merveilleux des princes charmants. Ils eurent beaucoup d'enfants et s'aimèrent pour le reste de leur vie!*

**J'attends de vos nouvelles par courriel : mviau@lequotidien.com ou par courrier : 1051 boul. Talbot, Chicoutimi, G7H 5C1**

mviau@lequotidien.com

# LIBRE DOS

Mélissa Viau

*École secondaire de l'Odyssée*

## Les élèves exposent leurs œuvres au Centre des arts et de la culture

Tous les enfants aiment les animaux et le dessin... Que ce passe-t-il dans le cheminement d'un humain pour très souvent oublier ces deux amours innés? Est-ce encore la faute de la confiance... À l'école secondaire Dominique-Racine, un enseignant en art combine constamment la beauté des animaux et le talent de ses élèves pour créer des œuvres d'art complexes.

**EXPOSITION – L'arrangement coloré de l'exposition " Apprivoiser vos bibittes ", qui s'est tenue au Centre des arts et de la culture, avait de quoi accrocher l'œil!**

Dernièrement, Denis Pinet a monté un projet d'art en collaboration avec une artiste de la région. Au-delà de leurs attentes, les élèves ont vu le projet «Apprivoiser vos bibittes» prendre de l'envergure. Au début, personne ne croyait réussir à créer une œuvre avec du papier matière et un simple support de broche... Après plusieurs heures de travail et malgré la beauté de leur création, certains élèves n'arrivent pas encore à apprivoiser leur talent... ou cette bibitte sortie tout droit de leur imaginaire!

Grâce à Culture Éducation, 196 élèves ont d'abord fait la rencontre d'une artiste qui vit de son art. Ann Jones est spécialiste en papier matière. Elle a initié les élèves de l'école secondaire Dominique-Racine, inscrits en option art plastique, à créer des œuvres 3D. Pour inspirer les élèves, elle leur a proposé un exercice exutoire en sortant leurs bibittes intérieures! Les élèves devaient créer une bibitte en s'inspirant aussi d'insectes réels.

Après six heures de travail, des bibittes exutoires colorées sont nées. Les élèves de quatrième et cinquième secondaire ont vu leurs œuvres prendre le chemin du Centre des arts et de la culture de Saguenay dans l'arrondissement Chicoutimi. Pendant deux semaines, la population était invitée à contempler l'imaginaire coloré des jeunes de 15 à 17 ans!

**BIBITTES – Au Centre des arts et de la culture, les bibittes furent disposées à leur avantage. Suspendue, au mur ou bien fixée sur une table, chaque bibitte était mise en valeur.**

## Un site Internet trop drôle

J'ai récemment découvert un site Internet vraiment trop drôle (fr.uptv.net). Un site qui permet d'envoyer des cartes parlantes à vos amis. Il est possible de faire parler l'un des 12 personnages existants sur le site ou encore d'y mettre votre propre photo! Ensuite, il suffit d'enregistrez votre message vocal ou écrire un texte qui sera transformé en voix masculine ou féminine. Les personnages ont la bouche et les yeux qui bougent et on peut y rajouter des effets visuels! C'est simple d'utilisation, gratuit et très drôle... C'est assuré que vous allez surprendre vos amis.

**CARTES PARLANTES – Sur le site Internet «fr.uptv.net », il est possible de faire parler l'un des 12 personnages existants ou encore d'y mettre votre propre photo.**

**GANG – Voici une partie des 196 élèves qui ont participé au projet d'art éducatif «Apprivoiser vos bibittes».**

PHOTOS Mélissa VIAU

*Cette semaine, je reprends avec vous, le chemin des écoles. J'attends les invitations.*

*À bientôt, Mélissa*

**Écrivez-moi, j'attends vos commentaires, vos opinions. Ces pages sont pour vous! mviau@lequotidien.com**

## *Quand les jeunes font les manchettes*

Quelle tristesse de voir que certains adultes croient connaître les ados en prenant le pouls des nouvelles. Pourtant, quand on écrit les pages ado du journal, la vision est très différente.

Dans les écoles, je croise des ados qui s'impliquent, qui croient en leur avenir et qui ont des rêves. À tous les jours je vois des jeunes exceptionnels. Des yeux allumés, des idées plein la tête et de la bonne volonté. On demande trop souvent aux jeunes de mûrir... Mais des histoires d'enfants, les adultes en font quotidiennement.

Ça fait maintenant plus de quatre ans que le journal Progès-Dimanche m'a donné la chance d'aller à votre rencontre! Certains jeunes gardent contacts avec moi depuis le début. Même une fois dans le monde adulte, les anciens ados ont encore leur place pour devenir des exemples pour les nouvelles générations d'ados!

# Le parrainage des oiseaux de proie est essentiel

**Picotte:** «Il y a quelques semaines, je vous parlais de ce Harfang des neiges retrouvé affaibli par la famine. Je faisais un appel à tous pour parrainer le hibou. Hydro-Québec a répondu à l'appel en décidant de venir en aide à la superbe bête en offrant un montant d'argent.»

## Un Harfang des neiges regagne sa liberté

Le 28 novembre dernier, près d'une résidence d'Hébertville, un jeune Harfang des neiges mal en point est capturé par un agent du ministère des Ressources naturelles et faune du Québec. L'animal est rapidement conduit à la Clinique Vétérinaire Claveau, Dubord et Brûlé. Après le diagnostic complet, l'animal est amené au Centre d'interprétation des battures et de réhabilitation des oiseaux. Après trois mois de bons soins au CIBRO de St-Fulgence, le grand jour était venu, pour le jeune Harfang, de reprendre sa liberté...

Le 23 février dernier, quelques amateurs d'oiseaux de proie s'étaient réunis pour assister à un moment émouvant. Le CIBRO de St-Fulgence se préparait à remettre en liberté un jeune mâle Harfang des neiges d'une beauté majestueuse. Après vérification de son état de santé, Sylvie Bouchard, directrice du CIBRO, avoue que le harfang est en train très bon état de chair. " Il est bien gras et prêt à regagner sa liberté. " Assistée par sa fille Héloise, Sylvie installe soigneusement la bête dans un bac de transport.

**SOINS – Héloïse Côté et Sylvie Bouchard font un dernier bilan de santé au jeune Harfang des neiges qui s'apprête à regagner sa liberté.**

**LIBERTÉ – Dans le rang St-Isidore, à Laterrière, Luc Godin s'apprête à relâcher le jeune Harfang des neiges.**

PHOTOS Mélissa VIAU

Le hibou diurne s'apprête à faire un petit voyage vers une destination propice à sa survie. Dans le rang St-Isidore, à Laterrière, dans des champs à perte de vu, plusieurs Harfangs des neiges ont été répertoriés. Notre protégé y prendra son envolée en souhaitant qu'il transmette sa beauté à ses nombreuses progénitures! Le privilège d'observer d'aussi près une telle bête est un moment inoubliable. On ne peut se lasser d'immortaliser en photo le regard troublant de l'emblème aviaire du Québec.

Rappelons-nous que le CIBRO n'est pas subventionné pour effectuer son travail. C'est pourquoi la participation des partenaires comme Hydro-Québec, qui a parrainé le Harfang des neiges, est si importante pour la continuité du Centre et l'atteinte de ses objectifs... Encore merci!

**HARFANG – L'œil fixé dans l'appareil photo, on ne peut se lasser d'immortaliser en photo le regard troublant de l'emblème aviaire du Québec.**

## Du nouveau

### *Pourquoi le chocolat est dangereux pour les chiens?*

*(OSS) de l'Université McGill - Des chercheurs britanniques ont démontré que le chocolat serait plus efficace que la codéine – le traitement de base – pour contrôler la toux, en raison de la présence dans le chocolat de la théobromine, une molécule psychostimulante apparentée à la caféine. Par contre, la présence de la théobromine est la raison pour laquelle il ne faut jamais donner du chocolat à un chien. Contrairement à l'être l'humain, le chien n'a pas l'enzyme nécessaire pour métaboliser cette molécule. Une demi-barre de chocolat produit des niveaux de théobromine assez élevés pour tuer l'animal en agissant sur son cœur et son système nerveux.*

*Adoptez-moi...*

## «Les chats de la SPCA»

*À la SPCA de Jonquière, plusieurs chats dégriffés et parfois même stérilisés attendent un second foyer. Ils sont souvent là parce qu'ils causaient des allergies ou encore on n'avait plus de temps pour eux. C'est l'idéal pour ceux qui veulent un compagnon déjà bien mature!*

**SPCA Jonquière: 695-5055**

Concours

Multi Menu

Bien nourrir son animal de compagnie

À gagner

4 approvisionnements de 6 mois en nourriture Multi Menu pour votre animal de compagnie

Valeur de 250$ ch.

Nom: _____ Nom de l'animal: _____

Adresse: _____

Ville: _____ Chien: ◯ Chat: ◯

Code postal: _____ Son âge: _____

Tél.: _____

Faire parvenir à: **Concours Multi Menu Saguenay**
3200, 1re Rue, suite 110, St-Hubert, QC G3Y 8Y5

***Livraison gratuite de nourriture et accessoires pour animaux de compagnie***
***Franchises disponibles - 1-877-462-0056 - www.multimenu.ca***

4 tirages au sort le lundi 2 avril parmi tous les coupons reçus.

Une collaboration: progrès-dimanche

0691777

# COURRIER MÉLI-MÉLO

## Mes correspondants sont beaux, drôles et sympathiques

**Picotte:** «Que de coups de cœur dans mon courrier de la semaine! Un autre duo nous prouve que l'hiver peut être très amusant. J'ai aussi bien rit en voyant la face de Timi près de sa drôle de statuette! Timi, gêne-toi pas pour nous refaire de drôles de pauses. Et que dire de cet accommodement raisonnable entre un teckel et un bouvier… Même les chiens traitent de sujets d'actualité! »

### Les plaisirs de l'hiver… selon Jordan et Molly

Jordan Bouchard a 10 ans. Il habite à St-Bruno, entouré de sa famille, y compris sa gentille Molly. Ensemble, le duo fait beaucoup d'activités. L'été, Molly rapporte le frisbee et nage dans le lac. L'hiver elle se transforme en véritable chien de traîneau pour tirer son ami Jordan. Dernièrement ils ont découvert le ski joëring. " J'ai essayé avec des minis skis et c'est vraiment le fun. " explique Jordan! Sa chienne Molly va très vite et elle écoute bien. Le garçon a tellement aimé son expérience qu'il souhaite, un jour, participer à des compétitions!

**Molly**

### La photo drôle

Voici mon chat Timi et son ami Chicou. J'avais ma caméra à la main et Timi s'est spontanément installé à côté de Chicou, comme s'il attendait que je le prenne photo. Vous ne trouvez pas qu'ils ont un petit air de ressemblance? Au fait, qui est le vrai chat?

**Timi**

Bonjour Picotte,
Je suis un bouvier bernois (Meggie) et à mes côtés c'est Scarlett le teckel. Nous n'avons rien en commun car je suis de grosse taille et ma sœur est toute petite. J'aime le froid, ma soeur le chaud. J'ai un poil long, elle a le poil court… Je vous le dit, rien en commun... Pourtant, nous habitons ensemble et nous avons les mêmes maîtres. Donc, accommodement raisonnable, j'y crois car nous sommes tous de la même famille canine. Durant la journée, nous attendons de pattes fermes les livreurs. Nous affectionnons particulièrement Raymond de Purolator...

**Meggie**

### Histoire d'amour

Tobie et Angie se sont rencontrés le 3 juillet 2006 et, depuis ce jour, leur amour n'a fait que grandir. Depuis ce temps, ils ont eu une portée de six petits cockers épagneul anglais nés dans la nuit du 26 janvier 2007.
«Nos chiots seront prêts à quitter le nid à la fin du mois de mars. » Pour plus de renseignements, vous pouvez rejoindre la petite famille au: (418)696-0129.

**Tobie, Angie et les bébés**

## CONCOURS DESSINE-MOI UNE BD

Continuez de m'envoyer vos BD...

À chaque semaine, un gagnant voit sa BD publiée et, à la fin du mois, un grand gagnant voit sa BD publiée en plus de recevoir le t-shirt Picotte.

**Écris-moi par courriel: mviau@lequotidien.com ou par courrier: Dessins Méli-Mélo 1051, boul. Talbot, Chicoutimi G7H 5C1**

Les aventures de Picotte

Nom: _____

Âge: _____

Adresse: _____

Ville: _____

Téléphone: _____

À coller derrière ta BD

**Si tu veux m'écrire c'est simple: picotte@lequotidien.com**

**Gagnante du mois de février: Marie-Ève Tremblay, 10 ans, Jonquière.**


Livraison gratuite de nourriture pour animaux de compagnie

18 formules de nourriture et 6500 produits pour animaux
Directement du manufacturier - Non disponible en magasin

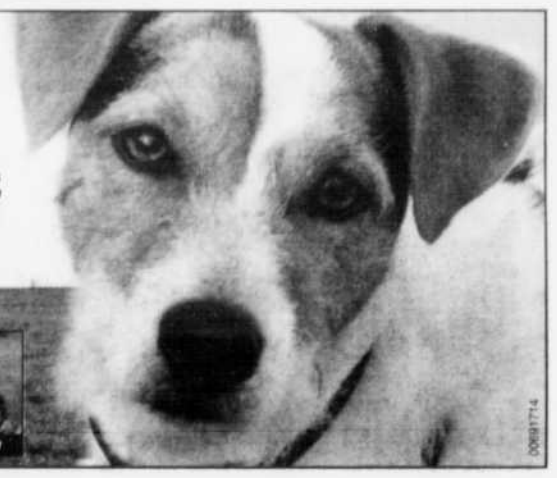
Pour un échantillon gratuit communiquez avec:
DOLBEAU-MISTASSINI
Roch Maltais (418) 276-2100
JONQUIÈRE - SAGUENAY
Éric et Nancy Desruisseaux 1-877-547-4780

140 franchises à travers le Canada
Franchises disponibles
1-877-462-0056 - www.multimenu.ca

Multi Menu®

10 à 20% d'économie

Commandites disponibles pour équipes sportives (moins de 12 ans)
Visitez www.supporteursa4pattes.com



*Le 19 mai à l'Hôtel du Jardin*

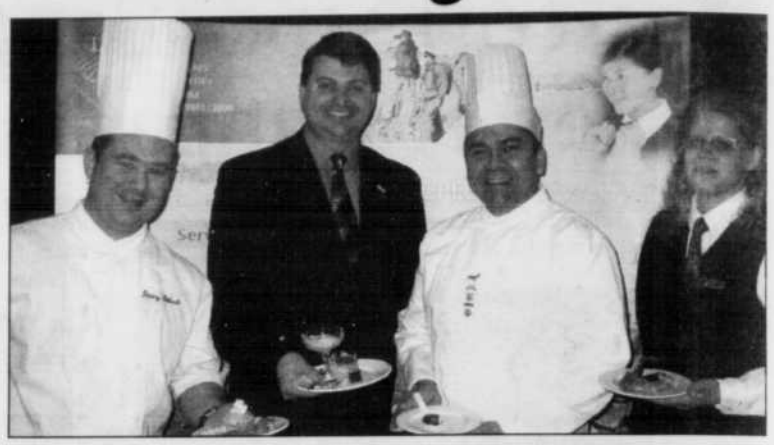
# Dégustation de la haute gastronomie régionale

*par Louis Potvin*

**SAINT-FÉLICIEN - Les étudiants du programme «Supervision de services en hôtellerie et restauration des terroirs» feront découvrir des produits régionaux à l'occasion d'une dégustation de mets haut de gamme.**

Cette activité servira à financer un stage de perfectionnement en France en œnologie et en viticulture. Cette dégustation se tiendra le samedi 19 mai prochain à 18h à l'Hôtel du Jardin de Saint-Félicien.

Le stage se déroulera au mois de juin prochain. «Il poursuit l'objectif de parfaire la connaissance des étudiants du programme dans le domaine de l'œnologie et de la viticulture. Pour ce faire, ils participeront à des activités de formation sous la supervision du Lycée viticole de Mâcon-Davahé en Bourgogne et du Lycée viticole de Blanquefort dans la région de Bordeaux», explique Bernard Naud, superviseur de la formation.



**PRÊTS - Danny Thibeault, chef cuisinier et professeur, Paul Pomerleau, président de la Table agroalimentaire, Manuel Ka'Kua Kurtness, consultant culinaire des Premières nations du Québec, et Nathalie Senéchal, étudiante en Hôtellerie et restauration des terroirs, invitent la population à venir déguster des mets mettant en valeur les produits du terroir régionaux.**

(Photo courtoisie)

Lors de cette soirée, on prévient que les papilles gustatives seront réveillées par de nombreuses saveurs. Les étudiants cuisineront des mets originaux composés de produits régionaux. Le but est de faire découvrir et de promouvoir ces aliments issus du terroir régional. Le professeur du cours «Menus des terroirs» Danny Thibeault, supervisera le travail de préparation des plats présentés lors de cette activité festive.

***Bouffe montagnaise***

Les étudiants du programme tiennent à faire un clin d'œil à la cuisine des peuples des Premières Nations. Ils feront découvrir des plats inspirés de la culture autochtone, mélangeant la tradition et l'art culinaire contemporain. Ces mets ont été inspirés par Manuel Kak'wa Kurtness, consultant culinaire des Premières Nations du Québec.

Cette soirée est sous la présidence d'honneur de Paul Pomerleau directeur des affaires juridiques et corporatives chez Nutrinor. Il est aussi président de la Table agroalimentaire du Saguenay—Lac-Saint-Jean.

La soirée sera animée par la Symphonie de Normandin, un groupe d'étudiants du programme de Musique/Études de la Polyvalente de Normandin.

Le coût pour cette soirée dégustation est de 100 $ par personne. Les cartes sont en vente auprès des étudiants du programme ou Service aux entreprises et aux collectivités du Cégep de Saint-Félicien aux numéros 679-8676 ou 1-800-419-5151.

L'ÉVÉNEMENT

LE GRAND VIRAGE BLEU

HYUNDAI

0%

FINANCEMENT À L'ACHAT
sur modèles sélectionnés.

# ÊTES-VOUS PRÊTS POUR LE *GRAND VIRAGE ?*

Hyundai vous propulse vers l'avenir !

(MODÈLE SANTA FE GLS MONTRÉ)

** COTE DE SÉCURITÉ ★★★★★ LA PLUS ÉLEVÉE

PLUS

DE **500$**

À LA LOCATION
OU À L'ACHAT*

## SANTA FE GL 2007

Traction avant, transmission manuelle PDSF : 25 995 $

**0%** FINANCEMENT À L'ACHAT disponible jusqu'à **36** mois

OU

## LOCATION

**LOCATION** À PARTIR DE **279$** par mois/48 mois

| COMPTANT | MENSUALITÉ |
|---|---|
| 0 $ | 357 $/48 mois |
| 3 500 $ | 279 $/48 mois |

HYUNDAI
*Va de l'avant*

(MODÈLE SONATA GL MONTRÉ)

** COTE DE SÉCURITÉ ★★★★★ LA PLUS ÉLEVÉE

## SONATA GL 2007

4 cylindres, transmission automatique PDSF : 23 595 $

**0%** FINANCEMENT À L'ACHAT disponible jusqu'à **60** mois

OU

## LOCATION

**LOCATION** À PARTIR DE **248$** par mois/48 mois

| COMPTANT | MENSUALITÉ |
|---|---|
| 0 $ | 312 $/48 mois |
| 2 995 $ | 248 $/48 mois |

La Sonata GL à moteur 4 cylindres, gagnante du prix EnerGuide 2007 de la grande berline la plus économétique (6,3 L/100 km autoroute)

ENERGUIDE

**GARANTIE 5 ANS**

**5 ans / 100 000 km**
Garantie globale limitée'

**Garantie complète de Hyundai sans franchise.**

TAPIS PROTECTEURS ET PLEIN DE CARBURANT INCLUS POUR TOUS LES VÉHICULES HYUNDAI.

**Toutes les marques de commerce sont la propriété de Hyundai Auto Canada Corp.◆**

09969800

hyundaicanada.com

PDSF des modèles annoncés des SANTA FE GL à transmission manuelle 2007/SONATA GL à transmission automatique 2007 de 25 995 $/23 595 $. Frais de livraison et de destination (1 545 $/1 345 $), d'immatriculation, d'assurance, d'enregistrement et toutes taxes applicables en sus des PDSF. Les frais de livraison et de destination comprennent les frais de transport et de préparation, d'administration du concessionnaire et un réservoir plein de carburant. Offres de location sur approbation du crédit des Services financiers Hyundai pour les véhicules neufs SANTA FE GL à transmission manuelle 2007/SONATA GL à transmission automatique 2007 avec comptant de 2 995 $/0 $. Obligation totale à la location de 14 899 $/14 976 $. Frais de livraison et de destination (1 545 $/1 345 $), d'immatriculation, d'assurance, frais d'enregistrement au registre des droits (RDPRM au Québec), d'assurance et d'immatriculation en sus des offres de location. Kilométrage annuel de 20 000 km. 10 ¢ par kilomètre additionnel. Les frais de livraison et de destination comprennent les frais de transport et de préparation, d'administration du concessionnaire et un réservoir plein de carburant. Taux annuel de financement à l'achat sur approbation du crédit des Services financiers Hyundai de 0 %/0 % jusqu'à 36/60 mois pour tous les modèles neufs SANTA FE GL à transmission manuelle 2007/SONATA GL à transmission automatique 2007. Exemple de financement : 15 000 $ à un taux annuel de 0 % équivaut à des mensualités de 416,67 $/312,50 $/250,00 $/208,33 $ pour 36/48/60/72 mois. Coût de prêt de 0,00 $ pour une obligation totale de 15 000 $. *Obtenez un boni de 500 $ à l'achat ou à la location d'une SONATA ou d'un SANTA FE neuf 2007 en mars, sur approbation du crédit. Offre en vigueur sur les véhicules livrés au plus tard le 31 mars 2007. Le boni de 500 $ sera déduit du prix d'achat ou de location négocié après taxes. Voir le concessionnaire pour les détails. **Cotes de sécurité étoilées décernées par l'Agence fédérale américaine de sécurité routière (NHTSA – National Highway Traffic Safety Administration) dans le cadre du Programme d'évaluation des nouveaux véhicules (NCAP – New Car Assessment Program; www.safercar.gov). La cote de sécurité 5 étoiles est décernée à tous les modèles Sonata 2007 et à tous les modèles Santa Fe 2007. †La garantie globale de Hyundai couvre la plupart des pièces du véhicule contre les défauts de fabrication sous des conditions normales d'utilisation et d'entretien. ◆MCLes noms, logos, noms de produits, noms des caractéristiques, images et slogans Hyundai sont des marques de commerce appartenant à Hyundai Auto Canada Corp., et sont utilisés sous licence. Toutes les offres sont en vigueur jusqu'au 31 mars 2007 et ne peuvent être combinées à aucune autre offre. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. Voir le concessionnaire pour les détails.

## ANTIGUA

# Une île ciselée de baies et de plages

Le coucher de soleil sur English Harbour à partir des hauteurs de Shirley Heights.

S'il y a une caractéristique qui définit bien l'antillaise Antigua, c'est le nombre effarant de baies magnifiques qui l'entoure et qui servent d'abri aux navigateurs depuis des siècles. Antigua est située au nord du chapelet d'îles qui compose les Petites Antilles. Il s'agit de centaines

OUELLET
YVES
youellet@lequotidien.com

d'îles de toutes dimensions qui font partie d'un peu plus d'une trentaine de groupes. Que ce soit Saint-Martin ou la Guadeloupe, les voisins d'Antigua au nord et au sud, chacune de ces destinations compte plusieurs îlots satellites réunis sous diverses entités politiques. En réalité, lorsqu'on parle d'Antigua, on devrait toujours dire Antigua-et-Barbuda puisque le pays, indépendant de la Grande-Bretagne depuis 1981, est officiellement constitué de ces deux îles. Barbuda (161 km²) ne compte que 1 500 insulaires alors qu'Antigua (280 km²) a un peu plus de 70 000 habitants. À elles s'ajoute un îlot rocailleux et désertique de 1,6 km², Redonda, situé à quelques dizaines de kilomètres au large.

Les Petites Antilles, comparativement aux Grandes Antilles situées plus au nord (Cuba, République Dominicaine, Haïti, Jamaïque et Porto Rico) s'étirent d'Anguilla, sous Porto Rico, jusqu'à la Grenade au sud. Je me suis fixé comme objectif de toutes les visiter et j'y travaille avec persévérance même si je crains de ne pas vivre assez vieux pour achever un tel projet.

Antigua, pour y revenir, est également la plus grande des îles dites «Sous le vent», un terme que connaissent bien les nombreux navigateurs qui sillonnent cette région. C'est-à-dire qu'elle se trouve à l'est du long archipel que Christophe Colomb a désigné comme les Indes Occidentales, aux limites de l'océan Atlantique et de la mer des Caraïbes. Un de ses côtés est donc constamment exposé aux vents de l'Atlantique alors que l'autre versant baigne dans les eaux émeraude des Caraïbes. Cette situation lui vaut un climat tempéré et un pourtour côtier extrêmement ciselé ainsi que de très nombreuses baies découpées par un nombre incroyable de magnifiques plages de sable blanc. Quant à sa configuration géomorphologique, Antigua présente un heureux dosage de reliefs escarpés et de vastes plaines qui ont autrefois été couvertes de canne à sucre mais qui sont aujourd'hui envahies par le développement résidentiel local. Il reste étonnamment de larges pans montagneux qui demeurent couverts de forêt pluviale et dépourvus d'habitations. Ce qui fait que sur une des plus belles plages de l'île, celle de la baie Rendez-vous, on ne distingue aucune trace de civilisation à perte de vue.

### Des baies et des plages

Ce qui frappe l'imaginaire du touriste pour ce qui est d'Antigua en tant que destination soleil, c'est l'existence de 365 plages bien comptées, soit une pour chaque jour de l'année. Toutefois, historiquement, le destin de cette île a surtout été marqué par la configuration de ses côtes et la multitude de baies abritées, dont plusieurs des plus belles des Caraïbes, où les navigateurs de toutes les époques se sont ancrés en sécurité. Lorsqu'il l'approche en 1493, Christophe Colomb nomme l'endroit Santa Maria de la Antigua, du nom de la cathédrale de Séville. Les espagnols ne s'y attardent cependant pas puisque l'île est habitée par les redoutables Indiens Caraïbes qui sont craints de tous. Déjà, ces derniers avaient délogé les Siboney et les Arawaks qui occupaient Wadadli depuis plus de deux millénaires. Les Français et les Hollandais y sont passés rapidement mais c'est essentiellement l'engouement des Européens pour le sucre qui amorce le développement d'Antigua et de Barbuda. En 1674, Sir Christopher Codrington fonde la première grande plantation de canne à sucre sur l'île. Avec d'autres producteurs, il amorce l'importation de milliers d'esclaves provenant d'Afrique qui connaîtront un destin tragique jusqu'à l'abolition de l'esclavage, en 1834, et même après. Comme pour exorciser ce chapitre de son histoire, on ne fait plus de production industrielle de canne à sucre sur l'île. Il ne reste qu'une multitude de vestiges des moulins à vent qui servaient à extraire le jus de la canne et qu'on aperçoit encore partout dans l'environnement d'Antigua. Pour produire les excellents rhums qu'on trouve sur l'île (English Harbour et Rum Antigua) on doit importer la mélasse d'autres régions productrices. Depuis les années 1960 puis l'indépendance de la colonie britannique, en 1981, l'économie s'est radicalement tournée vers le tourisme qui représente maintenant plus de la moitié du PIB national. Les travailleurs se sont orientés vers le tourisme et la construction, deux secteurs intimement liés et toujours en pleine progression. Quant aux immenses champs dans lesquels les esclaves suaient le sang à couper la canne, leurs descendants y ont aménagé des maisons colorées au pourtour de paroisses qui ne cessent de s'agrandir en effaçant le passé.

### Nelson's Dockyard

Sa situation stratégique au cœur des Antilles ainsi que sa configuration exceptionnelle ont fait d'Antigua le centre névralgique de la navigation et du commerce dans les Indes Occidentales. Profitant des nombreuses baies profondes et très bien abritées qui sont disséminées tout autour de la côte, les Anglais ont aménagé des dizaines de fortifications pour défendre chacun de ces ports naturels, si bien qu'ils n'ont jamais été attaqués en deux siècles. Ils ont choisi la plus belle et la plus sûre d'entres toutes, English Harbour, pour y aménager la principale base navale de la Marine Royale Britannique à l'est des Antilles. Les Britanniques exploitent au maximum les qualités de l'endroit, qu'on considère comme un parfait abri en période d'ouragan. Ils y aménagent un important chantier naval, Nelson's Dockyard, ainsi nommé en l'honneur de l'Amiral Horatio Nelson qui y a séjourné. Ce site historique fascinant a été récemment restauré à grand frais et intégré à un parc national. J'ai eu la chance d'y faire une visite guidée puis de pénétrer dans la rade en bateau quelques jours plus tard et, finalement, d'admirer le coucher de soleil sur English Harbour à partir des hauteurs de Shirley Heights. Sur le terrain, on se retrouve projeté en plein 18e siècle avec la reconstitution ou la restauration de tous les anciens bâtiments du site ainsi que des équipements portuaires dont un imposant cabestan et une rampe de mise à l'eau bordée de colonnes massives. Que ce soit l'ancien quartier des officiers, les entrepôts, les résidences, les jardins et les abris, tout Nelson's Dockyard revit avec la fréquentation de nombreux voiliers de grand luxe qui viennent s'ancrer ici autour du quai principal où ils sont disposés en éventail. Le magnifique édifice qui servait d'entrepôt pour le bois et le cuivre a été converti en un prestigieux hôtel de 14 chambres qui donne sur la baie. Son parterre est bordé par la muraille originale du chantier naval dont on a repêché et redisposé toutes les pierres en 2003. Nelson n'a jamais habité la Maison de l'Amiral qui a été occupée par des générations d'officiers. Quelques boutiques et galeries logent aujourd'hui dans ce grand édifice de bois où j'ai pu rencontrer le sculpteur le plus réputé d'Antigua, Carl A. Henry. Il crée, entre autres, des masques absolument éblouissants qu'il sculpte à partir de pièces d'ébène qui pousse sur l'île et dont les faciès torturées épousent la forme des morceaux de bois précieux. Quant on entre dans la baie de English Harbour, on découvre le visage plus militaire et stratégique de l'endroit puisque, d'abord, il est impossible d'y apercevoir aucun bateau à partir de la mer. Le passage étroit vers le port est protégé par le fort Berkeley alors que des canons sont disposés à mi-hauteur tout autour de la rade puis sur les sommets de Shirley Heights d'où la perspective domine la baie à l'infini. C'est sur ces hauteurs que des centaines de touristes et de résidents se donnent rendez vous chaque dimanche soir pour le BBQ le plus couru de l'île. À travers les effluves des viandes qui grillent sur le feu, du rhum punch qui coule à flot et du calypso qui résonne du steel band, la foule contemple le soleil qui baisse en enflammant l'horizon et qui fait briller les voiliers rutilants tout en bas pendant que les oiseaux mouches butinent les fleurs de cactus.

**Pour en savoir plus...**
**Site officiel : www.antigua-barbuda.org**
**Histoire et politique: www.tlfq.ulaval.ca/AXL/amsudant/antigua-barbuda.htm**
**Conseils aux voyageurs : www.voyage.gc.ca/dest/ctry/reportpage-fr.asp**

**Antigua, un nombre incroyable de magnifiques plages de sable blanc.**

**Les oiseaux mouches butinent les fleurs de cactus.**

**L'entrepôt pour le bois et le cuivre a été converti en un prestigieux hôtel.**

PHOTOS YVES OUELLET

*Violence conjugale*

# Un dépliant encourage à briser le mur du silence

*par Louis Potvin*

**SAINT-FÉLICIEN - Pour briser le silence entourant la violence conjugale, un dépliant d'information a été conçu. On veut inciter les femmes de la MRC Domaine-du-Roy à s'en sortir et à porter plainte.**

Ce moyen de communication développé par la Table de concertation en violence conjugale et agressions sexuelles (TCVC) Domaine-du-Roy vise à sensibiliser les femmes et les amener, pas à pas, vers une démarche pour se sortir de ce cercle vicieux de la violence conjugale.

Pas facile de s'extirper de l'emprise d'un homme violent. À peine 30% des femmes victimes de violence conjugale portent plainte. «La violence conjugale demeure encore aujourd'hui un sujet tabou. Les femmes hésitent à en parler de peur d'être pointées du doigt. Elles ont honte de leur situation bien qu'elles ne soient pas responsables», a expliqué en conférence de presse la responsable de ce projet, Christine Beaudoin.

L'importance de briser le silence est d'autant plus importante qu'une spirale s'enchaîne si rien n'est fait. Bien souvent, l'escalade de violence se termine par le meurtre de la femme. D'ailleurs, 24 femmes ont été tuées par leur conjoint en 2005 au Québec.

«Le dépliant utilise un langage simple pour expliquer de façon concise et claire les quatre formes de violence conjugale: psychologique, verbale, physique et sexuelle», affirme Édith Pelletier, présidente de la TCVC Domaine-du-Roy. On explique les démarches pour porter plainte et on présente les ressources disponibles afin de soutenir ces femmes qui décident de briser le silence.

«Nous voulons dire aux femmes qu'il existe des ressources dans notre milieu, des intervenants et des professionnels pour les aider à se sortir du cycle de la violence», ajoute-t-elle.

Pas facile de briser ce silence. Les policiers interviennent régulièrement pour des cas de violence conjugale. Malgré le travail d'information effectué par les policiers, peu de femmes décident de porter plainte contre leur conjoint. Les policiers de la MRC Domaine du Roy doivent intervenir environ 50 fois par année en matière de violence conjugale.

L'emprise de l'agresseur est forte et détruit l'estime de la femme. «De plus, il y a la crainte des commérages et la peur du jugement que les gens pourraient porter sur elle si elle porte plainte», explique Christine Beaudoin.

Une travailleuse sociale du CLSC de Saint-Félicien, Lucie Bouchard a évoqué un cas vécu, lors de cette conférence de presse. Elle a relaté la triste expérience subie par une de ses clientes. «Je n'avais pas le droit de m'exprimer. Il m'a écrasée dans le mur. Lors de l'annonce de ma deuxième grossesse, il a menacé de me tuer et de tuer le bébé que je portais. Il me disait encore que j'étais une grosse vache. Il sortait le fusil et ne savait pas s'il allait se tuer...ou me tuer», a-t-elle lu comme témoignage.

Heureusement, cette femme s'est confiée. La travailleuse sociale l'a accompagné dans ses démarches pour divorcer et porter plainte devant les tribunaux.

Ce dépliant sera disponible dans différents organismes communautaires et dans le réseau de la santé de la MRC du Domaine-du-Roy. Les responsables auraient bien aimé distribuer le document par la poste dans tous les foyers du secteur. La TCVC Domaine-du-Roy n'a pas les moyens financiers pour le faire.

**LANCEMENT - Lucie Bouchard, Christine Beaudoin et Édith Pelletier ont lancé un dépliant pour inciter les femmes victimes de violence conjugale à porter plainte.**

(Photo Louis Potvin)

*Naissance possible d'une société de développement commercial*

# Les centres-villes veulent se structurer

*par Denis Villeneuve*

CHICOUTIMI - Les idées bouillonnent chez les marchands des cinq différents centres-villes de Saguenay désireux de revitaliser leur milieu d'affaires.

Parmi les projets qui pourraient se concrétiser, l'Association des centres-villes de Chicoutimi envisage de créer une nouvelle Société de développement commercial.

Au cours des dernières semaines, le comité exécutif de la ville a mandaté le Service des finances de Saguenay afin qu'il évalue, en collaboration avec l'Association des centres-villes, différentes hypothèses de financement d'un tel organisme. La nouvelle structure devrait faire l'objet d'une présentation en juin prochain.

Selon François Hains, responsable du développement commercial à Promotion Saguenay, bien du travail a été accompli depuis la publication en novembre 2005 de l'étude Paquin recherche et ass. L'étude a dressé le potentiel de marché des cinq centres-villes de Saguenay et fait l'objet d'une consultation l'automne dernier. «Cette étude recommandait une revitalisation des centres-villes par une prise en charge de chacun des milieux par lui-même. Nous avons assisté à une structuration par le milieu des affaires.»

C'est ainsi que dans l'arrondissement de Jonquière, il y a eu naissance de trois nouvelles corporations. L'organisme Rue principale est devenue la Corporation Partenaires centre-ville Jonquière, formé de 23 administrateurs sous la coprésidence de Martine Tremblay et Michel Thiffault. Du côté d'Arvida, est née la Corporation de développement économique et culturel d'Arvida dirigée par 20 administrateurs. À Kénogami, existe la Corporation de revitalisation de Kénogami.

La Baie n'est pas en reste avec la création de la Corporation centre-ville de La Baie qui oeuvre en parallèle avec la Chambre de commerce. Cette nouvelle entité se donne comme mission de maximiser les retombées économiques découlant de l'implantation du quai d'escale des croisières.

Selon M. Hains, Chicoutimi était déjà structurée avec la présence de l'Association des centres-villes, regroupant des gens d'affaires des secteurs sud et nord. La direction analyse la possibilité de transformer l'association en une corporation de développement ou une société de développement commercial. Advenant cette dernière possibilité, la participation financière des membres serait requise, comme c'était le cas dans le passé lorsqu'existaient les SIDAC.

Afin de chapeauter tous ces organismes et assurer une vision globale du développement, est né il y a un mois le Comité central des centres-villes de Saguenay formé des présidents et membres de chaque corporation, de représentants de Promotion Saguenay et des présidents d'arrondissement.

Interrogé sur le fait que le tout représente bien de la «structurite», M. Hains justifie le tout par le fait que Saguenay est une ville bien particulière en raison de la présence de cinq centres-villes, un phénomène peu commun ailleurs. «Chacun des acteurs dans leur milieu est important. Tout le monde a le droit de se regrouper et de focaliser sur la dynamique de son milieu.»

*5 M $ à Condition féminine Canada*

## Les femmes restent sceptiques

*par Isabelle Labrie*

JONQUIÈRE - L'annonce d'un investissement de 5 millions $ à Condition féminine Canada par la ministre fédérale Bev Oda est accueillie avec scepticisme par les groupes faisant la promotion des droits des femmes.

Il faut dire que cette décision d'ajouter des crédits supplémentaires de 5 millions $ et de mettre en place un nouveau mécanisme de financement du Programme de promotion de la femme est passée inaperçue. La directrice d'Accès-Travail-Femme, Thérèse Belley, n'avait pas été mise au courant de cette annonce faite mercredi et des contacts avec les dirigeantes d'autres organismes de la province ont confirmé que personne n'avait été mis au fait de ces mesures.

«Si c'est une si bonne nouvelle, pourquoi a-t-elle été annoncée en catimini?», s'interroge Mme Belley.

En vertu de ces nouvelles données, le budget total du Programme de promotion de la femme passera de 10,8 millions $ à 15,3 millions $, ce qui est considéré comme le plus important que l'organisme ait jamais eu.

À ce sujet, Mme Belley met un bémol, rappelant qu'à l'automne, la ministre Oda a essuyé une pluie de critiques après avoir annoncé une réduction de cinq millions $ dans l'administration de Condition féminine Canada. Elle avait décidé d'abolir 12 des 16 bureaux régionaux. Les conservateurs ont aussi modifié les modalités du Programme de promotion de la femme, faisant en sorte qu'il ne financera plus les organismes qui défendent les droits des femmes et qui font du lobbyisme à cet effet auprès du gouvernement et des entreprises. Une mesure qui avait aussi été largement décriée.

«Les bureaux régionaux étaient très précieux car les fonctionnaires nous aidaient à monter les programmes et ils aidaient au réseautage. Quand la ministre a décidé de couper, malgré nos représentations, elle a refusé de reconsidérer la question. C'est pourquoi nous sommes sceptiques», souligne Mme Belley.

Elle rapporte qu'il a été très difficile pour les représentantes des groupes de femmes du Québec de rencontrer Mme Oda ou même les gens de son cabinet. La directrice d'Accès-Travail-Femme précise que c'est grâce à l'intervention du député de Jonquière et ministre Jean-Pierre Blackburn qu'elles ont finalement pu se faire entendre. Mais cette démarche n'a pas donné de résultat.

# Sudoku

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | 9 | | | | |
| 2 | 3 | | | | | | | 9 |
| 5 | | | 6 | 7 | | | | 3 |
| | 1 | | | | | | | |
| | | 4 | 9 | | 2 | | 8 | 1 |
| | | | 5 | | | | | |
| | | | | | | | 5 | |
| | | 2 | | | 4 | | 7 | |
| 6 | 5 | | | 3 | | | | |

Niveau de difficulté : DIFFICILE 0528

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

**Solution du sudoku 0527**

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 9 | 6 | 4 | 1 | 2 | 3 | 8 | 5 | 7 |
| 7 | 1 | 2 | 8 | 9 | 5 | 4 | 3 | 6 |
| 5 | 3 | 8 | 7 | 4 | 6 | 9 | 1 | 2 |
| 2 | 9 | 6 | 4 | 3 | 1 | 7 | 8 | 5 |
| 1 | 5 | 7 | 9 | 6 | 8 | 2 | 4 | 3 |
| 4 | 8 | 3 | 2 | 5 | 7 | 1 | 6 | 9 |
| 8 | 7 | 5 | 3 | 1 | 9 | 6 | 2 | 4 |
| 6 | 4 | 1 | 5 | 7 | 2 | 3 | 9 | 8 |
| 3 | 2 | 9 | 6 | 8 | 4 | 5 | 7 | 1 |

Ce jeu est une réalisation de Ludipresse.
Pour plus d'informations, rendez-vous sur le site **www.les-mordus.com** ou écrivez-nous à **info@les-mordus.com**

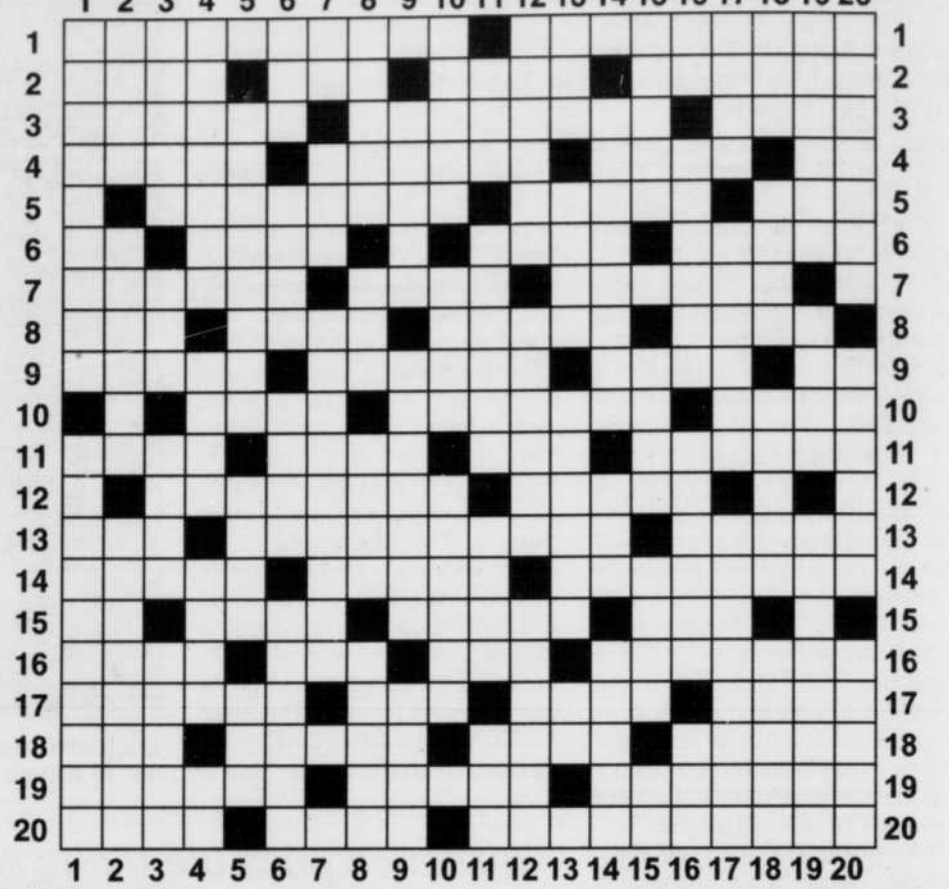
Par Fabien Savary

**Solution du sudoku 0528 dans l'édition du Quotidien du 12 mars 2007**

# Bandes dessinées

# Mots croisés

MOTS CROISÉS No 247 Par Michel Hannequart www.hannequart.com



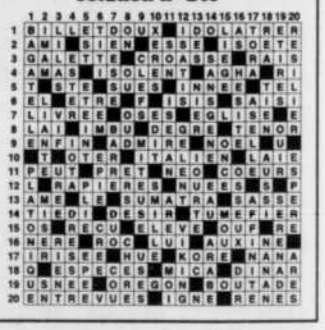
**HORIZONTALEMENT**

1. Personne remarquable - Déterminer en détail.
2. Qn lui doit les Misérables - Que l'on doit - Outil de sculpteur - Rouquine.
3. Peine pécuniaire - Très coûteuse - Lettre grecque.
4. Vieille négation - Reluque - Enlever - Avant nous.
5. Partie de l'Australie - Savants - Copain.
6. Titre abrégé - Soeur d'Osiris - Plante potagère - Suppliés.
7. Il descend - Loyal - De la même mère.
8. A cours en Roumanie - Poète primitif - État des Antilles - De même.
9. Déploie - Délai - Prend parti - Reste vert.
10. Ville d'Allemagne - Appendice sensoriel - Huitième fils de Jacob.
11. Est lourd - Le Qatar en fait partie - Liquide inodore - Nation.
12. Formés de trois parties semblables - Caoutchouc.
13. Roue à gorge - Se dit d'un insecte qui produit de la soie - Grand arbre.
14. Robustes - Plante à fleurs jaunes - Crier comme un corbeau.
15. Article arabe - Les animaux y mangent - Sa tige est flexible - Affluent du Danube.
16. Firmament - Drogue - Service d'espionnage - Avant la rupture d'un contrat.
17. Voiture hippomobile - Défraîchi - Silence! - Cette chose-ci.
18. Déesse marine - Fiasco - Moyen de transport - Ronchonner.
19. Animal à sabots - Matière à bouchons - Sans gravité.
20. Venues au monde - Placée - Paiements.

**VERTICALEMENT**

1. Figure de voltige aérienne - État de ce qui ne peut être amélioré.
2. Flaire - Aphone - Source d'énergie.
3. Représentant - On y traverse - Étoile - Louange.
4. Instrument légal des paiements - Réfuter - Se dit d'un fruit meurtri - Pratiques.
5. Déconseille - Venu de - Blocage.
6. Poisson - Règle graduée - Division administrative grecque - Miroirs.
7. Indique un choix - Dégoûté - Rideaux.
8. Empereur romain - Mélusine - Irlande - Combats singuliers.
9. Liquide organique - Voiture inconfortable - Outil de bûcheron.
10. Institué - Souffle bruyant - Quartz.
11. Rivière d'Autriche - Lueur - Oiseau bleu - Train à grande vitesse.
12. Petit discours - Rêvée - Irisée.
13. Un soupçon - En plein été - Légère différence - Marque la surprise.
14. Réponse à un problème - Trois fois - Cougouars.
15. Île grecque - Grand-père - Astronome néerlandais - Néon.
16. Elle fit meuh - Revenant - Répand des odeurs - Mémoire morte.
17. Décamper - Devant une fenêtre - Jetée à claire-voie.
18. Signifie égal - Le plus vieux - Éclairent la scène - Papier de luxe.
19. Évalué - Il est sucré - Hésitant.
20. Concrétisé - Donner un navire en location - Parfois tristes.

**Solution nº 246**



# SEXOLOGIE

*Inhibée par les préceptes de la religion*

# La culpabilité a détruit sa vie sexuelle

**Je viens vous soumettre mon problème de sexualité. J'ai été menstruée très jeune, à l'âge de 10 ans _ et j'ai vécu alors une sexualité normale, je me suis masturbée car mes sens étaient très éveillés. J'éprouvais beaucoup de plaisir au moment où j'ai appris brutalement que c'était mal, j'ai éprouvé alors un grand sentiment de culpabilité. J'étais une enfant renfermée qui n'osait s'ouvrir à personne et en plus la religion est entrée en ligne de compte. Pas besoin de vous dire qu'il y a eu un gros blocage et depuis, j'ai traîné cette culpabilité continuellement dans mes relations sexuelles.**

**Même aujourd'hui à 52 ans et avec tout mon cheminement, je suis incapable de libérer mon esprit à ces moments-là, et encore moins d'avoir un orgasme, le stress est trop fort. Les caresses m'agacent, les baisers lascifs aussi. J'ai toujours été froide comme ça et je suis incapable de toucher du doigt le pourquoi de mon comportement. Mon mari est un homme normal et compréhensif qui en souffre beaucoup, il est fidèle. Si je pouvais être capable de m'aider moi-même, mais ça je n'y peux rien, je conclus aujourd'hui que ma vie sexuelle a été un échec.**

**Pourquoi certaines personnes se foutent de tout, tandis que d'autres ne s'en sortent pas? Il faut dire que le dialogue était nul dans mon enfance; je me suis organisée comme j'ai pu, toujours dans le scrupule et en considérant que c'était sale cet acte. Pourtant ça s'est souvent très bien passé. Comprenez-vous quelque chose à tout cela? La culpabilité a détruit ma vie sexuelle**

Effectivement, tout le monde ne réagit pas de la même façon devant un même événement, spécifiquement lorsque celui-ci est très traumatisant; il y a des victimes qui s'en sortent moins facilement que d'autres, tout simplement parce qu'elles sont plus fragiles, plus vulnérables, ce qui a comme conséquence qu'elles risquent de traîner beaucoup plus longtemps derrière elles les séquelles de leur mésaventure, alors que d'autres plus chanceuses vont réussir à oublier et à fonctionner normalement. Ce qui n'a malheureusement pas été votre cas.

Un facteur qui, à mon avis, ne vous a certainement pas aidé, c'est lorsque vous dites avoir un tempérament renfermé et de ne pas avoir eu la possibilité de parler de tout ceci à quiconque dans votre enfance; le fait d'en parler à quelqu'un de compréhensif aurait pu vous permettre de comprendre ce qui vous arrivait, de vous rassurer et de vous aider ensuite à passer à autre chose. Cela ne s'est malheureusement pas produit et vous avez dû vous débrouiller toute seule avec cette immense culpabilité.

À l'âge adulte, même si vos idées ont évoluées et qu'en regardant en arrière vous reconnaissez qu'il n'y avait rien là de très grave, il n'en reste pas moins qu'au niveau des émotions, des sentiments, c'est plus compliqué; il est en effet beaucoup plus long, plus difficile, d'effacer les émotions négatives enregistrées au niveau viscéral et émotionnel que de modifier les idées reçues afin d'en venir à considérer l'acte sexuel comme beau et bon. Une façon d'y arriver, c'est bien sûr de parler de ses difficultés, de les «user» en quelque sorte.

Ceci pourrait vous permettre éventuellement d'éliminer une partie importante du stress que vous vivez depuis toujours et qui vous empêche de vous abandonner au plaisir de l'amour. À mon avis, une aide individuelle auprès d'un(e) professionnel(le) de la relation d'aide pourrait dans votre cas être très profitable. Vous avez encore la possibilité de longues années de bonheur devant vous. Il vaut peut-être la peine pour vous de faire cette démarche.

**Faites parvenir vos lettres à:**
**Madame Andrée Boily**
**Progrès du Saguenay**
**1051, boulevard Talbot**

La Source d'Eau Vive
«Dieu est source d'Amour»
Les sessions de libération intérieure invitent à vivre un Agapè, qui est un temps de guérison des traumatismes de la vie, guérison qui s'opère par la puissance de l'amour de Dieu. Elles sont une mine d'or où chacun peut venir puiser selon la profondeur de ses désirs, retrouver un souffle nouveau et vivre une vie nouvelle.

Ses prochaines activités:

Libération et guérison intérieures Agapè. Équipe de la Source d'Eau Vive
• 25 au 30 mars (Lac Bouchette)
Téls.: S. Denise Gauthier, coordonnatrice, (418) 668-5972

Ressourcement spirituel
• 30 mars au 1er avril
Redécouvrir Marie 20$/pers
Salle Notre-Dame, Roberval
Du vendredi 19 h au dimanche midi

L'abbé Gérard Marier, ptre.

Autres activités
• Soirée de prières
• Accueil inconditionnel
• Accompagnement et ressourcement
• Croissance spirituelle

Presbytère Notre-Dame, 484, boul. St-Joseph, Roberval
Inf.: S. Denise Gauthier, coordonnatrice, (418) 668-5972
M. Chantal Savard, v.p., (418) 275-4346
00694174

DODGE CHRYSLER Jeep

Les grands froids mènent la vie dure à votre véhicule.
Protégez-le dès maintenant en profitant de l'une de nos offres d'entretien d'hiver.

Offre d'entretien « Tranquillité d'esprit »
54,95 $†
☑ Jusqu'à 5 litres d'huile 5W30 Mopar
☑ Un filtre à huile Mopar ☑ Graissage (s'il y a lieu)
☑ Appoint du liquide lave-glace ☑ Permutation des 4 pneus
☑ Inspection « Tranquillité d'esprit »
☑ Rapport écrit des résultats
†D'autres frais peuvent s'ajouter pour les moteurs diesels, les V10, les V8 HEMI^MC, la mise au rebut des liquides et pour les liquides semi-synthétiques et synthétiques.
L'huile synthétique Mobil 1 est maintenant disponible chez votre concessionnaire Chrysler • Jeep_MD • Dodge.

Batteries Mopar à partir de
79,95 $*

*Installation en sus (n° de pièce 3575450W)

Entretien de la transmission à traction avant**
COMPREND:
☑ Vidange et remplissage du liquide à transmission
☑ Remplacement du filtre et du joint d'étanchéité
**Offre valable pour tous les véhicules DaimlerChrysler
119,95 $**

Balais d'essuie-glace plats Mopar
RABAIS DE 5$
☑ Leur conception aérodynamique leur permet d'exercer une pression uniforme afin de réduire les striures.
☑ Le caoutchouc toutes saisons résiste à l'usure et demeure flexible même par temps froid.
☑ Le design profilé novateur réduit le bruit et les vibrations.
☑ Un indicateur d'usure change de couleur lorsqu'il est temps de remplacer les balais d'essuie-glace.

C'est notre cadeau!*
Ce gobelet « jaune nitro », couleur inspirée de la nouvelle Dodge Charger SRT8 Super Bee, deviendra certainement une pièce de collection.
Valeur au détail approximative de 25 $
*Jusqu'à épuisement des stocks

2998900

Pratique. Abordable. SERVICE
Nous sommes les meilleurs. Laissez-nous vous le prouver.

SEULEMENT CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE CHRYSLER • JEEP_MD • DODGE
Ces offres d'entretien ainsi que les prix et les incitatifs qui les accompagnent ne s'appliquent qu'aux concessionnaires Chrysler • Jeep_MD • Dodge participants. Les prix affichés ne comprennent pas les taxes. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. Offres en vigueur jusqu'au 31 mars 2007. Jeep est une marque de commerce déposée de DaimlerChrysler Corporation, utilisée sous licence par DaimlerChrysler Canada Inc. Pour tous les détails, voyez votre concessionnaire Chrysler • Jeep • Dodge.

# Un exploit de l'Ontario

«L'objectif était de faire quelque chose qui pourrait briller dans toutes les dégustations au monde», racontait le mardi 20 février Jean-Charles Boisset, vice-président de Boisset. C'était à l'occasion de la dégustation des neuf vins du premier millésime (2004) du Clos Jordanne, de l'Ontario, dans la péninsule du Niagara. Soit cinq vins de Pinot noir, et quatre de Chardonnay.

BENOÎT JACQUES
jacques.benoit@lapresse.ca

Comme sans doute les autres membres de la presse spécialisée, j'y allais par curiosité, et, surtout... avec une bonne dose de scepticisme. Comment croire, en effet, que l'Ontario puisse faire avec le Pinot noir, ce cépage si difficile et si capricieux, des vins ne serait-ce qu'acceptables?

Passe encore pour le Chardonnay, lequel s'adapte à peu près à tous les climats et à tous les sols, et qui est donc susceptible de donner des vins à tout le moins corrects dans de multiples vignobles.

Coentreprise mise sur pied par la société canadienne Vincor et le groupe français Boisset, de Bourgogne, le Clos Jordanne, aussi incroyable que cela puisse sembler, a en fait réussi son pari.

Brillamment, par-dessus le marché. «L'idée était de faire quelque chose d'authentiquement canadien, et qu'on puisse identifier comme un produit canadien en le dégustant à l'aveugle», devait ajouter, peu avant la dégustation, Jean-Charles Boisset.

Là-dessus, on peut dire que Jean-Charles Boisset a raté l'objectif... Car, par la couleur, les arômes, l'élégance de texture et donc le style, les cinq vins de Pinot noir 2004 du Clos Jordanne sont à ce point bourguignons que le plus averti des dégustateurs jurerait, à l'aveugle, des bourgognes.

Et ceci, quoiqu'ils aient été élaborés avec des fruits de très jeunes vignes, puisque les 48 hectares qu'exploite le Clos Jordanne, près du lac Ontario, ont été plantés entre 2000 et 2002.

«C'est notre premier millésime, on en est très fiers, et encore plus fiers de ce qui va venir après», disait de son côté l'oenologue Thomas Bachelder, à la fois vinificateur et directeur de l'exploitation.

Jamais, personnellement, je n'ai dégusté des vins de Pinot noir originaires d'ailleurs que de Bourgogne et aussi proches des vins rouges de ce vignoble.

L'Australie, la Californie, et surtout la Nouvelle-Zélande élaborent de très beaux vins de Pinot noir.

Mais tous, d'une façon ou d'une autre notamment ceux de Nouvelle-Zélande par leur fruité très mûr et leur éclat s'écartent du modèle bourguignon, lequel se situe, comme on sait, tout au sommet de la pyramide.

Et les blancs?

Passablement boisés, et même trop à mon sens, mais sans quoi que ce soit de caricatural, distingués, eux aussi sont de facture bien bourguignonne.

Néanmoins, globalement, ils m'ont semblé au moins un demi-cran sous les rouges du point de vue qualitatif.

## Contre le gel...

Comment expliquer pareille réussite, alors que la rigueur du climat de l'Ontario même s'il est moins froid que celui du Québec exige qu'on bute les pieds de vigne avant l'hiver?

Pour les protéger du gel, on recouvre donc de terre la partie basse des pieds, jusqu'à quelques centimètres au-dessus de la suture entre le pied et le porte-greffe, expliquait de son côté l'assistante de Thomas Bachelder, Isabelle Meunier, également oenologue.

**Isabelle Meunier et Thomas Bachelder.**
(Photo fournie par Le Clos Jordanne.)

(Rappelons qu'il faut greffer les pieds de vigne sur des porte-greffes d'espèces résistantes à cette très grave maladie de la vigne qu'est le phylloxéra.)

En bref, on peut dire que le Clos Jordanne a mis toutes les chances de son côté.

Importés de France, les pieds de vigne sont plantés à une densité élevée pour le Canada, jouant entre «5250 et 5555» à l'hectare, ce qui peut grandement contribuer à la qualité des vins. Ainsi, on peut demander à chaque pied de peu produire.

Puis, expliquait Thomas Bachelder, afin de favoriser l'enracinement en profondeur de la vigne, on a limité à «10 hectolitres» à l'hectare le rendement en 2004, ce qui est une production très faible. L'objectif étant d'en arriver, graduellement, à une production de 35 hectolitres à l'hectare.

Aussi, la culture y est biologique, «pour renforcer l'identité de chaque parcelle», ajoutait-il.

Enfin, les vins sont élaborés sans ajout de levures sélectionnées, en laissant donc agir uniquement les levures indigènes présentes sur les peaux des raisins, et la durée des cuvaisons, c'est-à-dire du laps de temps pendant lequel les parties solides sont laissées dans les moûts, sont longues, soit «de 22 à 28 jours».

Autre facteur qui joue: dans le chai, tous les déplacements des vins sont faits par gravité, ce qui réduit au minimum les phénomènes d'oxydation.

Le Clos Jordanne a utilisé 30% de barriques de chêne neuf français pour l'élevage de ses rouges 2004, mais a ramené cette proportion à 15% dans le cas des 2006, lesquels sont encore en barriques.

Toutes les barriques, neuves et usagées, sont en chêne français et achetées en Bourgogne.

## Les cinq rouges

Voici donc de brèves descriptions des cinq vins rouges du Clos Jordanne, tous d'appellation Niagara, avec la date où ils seront mis sur le marché.

Le moins cher, le Village Reserve 2004, rouge clair et au bouquet de fruits rouges... très bourgogne, fin, plutôt léger en bouche sans que ce soit un vin maigre, comme on dit, velouté et laissant des arômes un peu vanillés dans l'après-goût, est produit par l'assemblage de vins des quatre grandes parcelles. C'était une première surprise... et de taille. Très bon. 400 caisses à venir (mise en marché le 3 mai).

**S, 10745487, 24,30$, ★★★ ,$$ 1/2, 2007-2008?**

Suivait La Petite Vineyard 2004, du plus petit des quatre vignobles (3,25 hectares) ou grandes parcelles qui composent le Clos Jordanne, aux notes un peu fumées au nez, dans le style du précédent, mais avec un peu plus de tout, et aussi en bouche cette nuance fumée (le bois) absente du précédent. Très beau vin de Pinot noir. 56 caisses à Signature (15 avril).

**S, 10697374, 40,25$,★★★, $$$$, 2007-2008?**

Vendu au même prix, le Claystone Terrace 2004, issu d'une parcelle de 10 hectares, au goût très mûr, quasi sucré, velouté, un peu plus concentré que La Petite, d'une rare élégance, m'est apparu un brin plus réussi. «Incroyable», ai-je alors noté. 173 caisses à venir (3 mai).

**S, 10697358, 40,25$, ★★★ 1/2, $$$$, 2007-2009?**

Moins expressif que le Claystone, le Clos Jordanne 2004, du vignoble de 7,59 hectares qui donne son nom à la propriété, au bouquet retenu, moyennement corsé et aux tannins raffinés, m'a semblé être le plus distingué et le plus accompli des cinq vins rouges. Très très bourguignon. 223 caisses (3 mai).

**S, 10697420, 42,25$, ★★★1/2, $$$$, 2007-2009.**

Provenant de la partie ouest du Clos Jordanne, Le Grand Clos 2004, plus riche que le précédent et au style comparable au Claystone, du moins à mon sens, tendre, velouté, un peu chaud sur la langue (14,8% d'alcool), est lui aussi très bien fait. 42 caisses, à Signature (15 avril).

**Sig. 10710209, 59$,★★★ 1/2,$$$$ 1/2, 2007-2009.**

Seul bémol: à part le Village Reserve, les vins sont chers. Reste néanmoins qu'il s'agit là d'un exploit de la viticulture ontarienne.

On peut ajouter que les deux oenologues qui veillent aux destinées du Clos Jordanne, Thomas Bachelder et Isabelle Meunier, ont tous deux travaillé entre autres en Bourgogne et sont originaires du Québec.

**NOTATION DES VINS**

★ (vin correct)
★★ (bon)
★★★ (très bon)
★★★★ (excellent
★★★★★ (exceptionnel)

**Plus d'étoiles que de $, le vin vaut largement son prix.**

**Autant d'étoiles que de $, il vaut son prix.**

**Moins d'étoiles que de $, il est cher ou même très cher.**

MAIGRIR et VIVRE EN SANTÉ

ATTENTION! VOICI LE PRINTEMPS

ELLE ARRIVE TRÈS RAPIDEMENT CETTE SAISON OÙ L'ON COMMENCE À SE DÉVÊTIR ET OÙ VOTRE CORPS DÉVOILE, AUX REGARDS DE VOTRE MIROIR ET DE VOTRE ENTOURAGE, SES RONDEURS ACCUMULÉES AU COURS DE L'HIVER.

J.-M. Marineau m.d.
Omnipraticien
Consultant pour diverses cliniques

POURQUOI MAIGRIR?

Certes, un des premiers buts de votre amaigrissement est de **PROTÉGER VOTRE SANTÉ**, mais il est tout à fait louable que vous vouliez **AMÉLIORER VOTRE SILHOUETTE** et diminuer la taille de vos vêtements.

POURQUOI VOUS MOTIVER?

Avant tout pour réussir. Pour aspirer au succès, il est indispensable que vous sachiez ce que vous voulez obtenir, car **L'ON TROUVE ET L'ON ATTEINT QUE CE QUE L'ON CHERCHE ET QUE CE QUE L'ON CONVOITE**. Donc, fixez dès maintenant les buts que vous poursuivez.

COMMENT VOUS MOTIVER?

Tout d'abord en réfléchissant sur votre qualité de vie et en prenant conscience des dangers de votre excès pondéral pour votre santé.

Ensuite, en faisant du cinéma. Tous les jours, faites défiler dans votre esprit l'image que vous souhaitez : **UNE FEMME MINCE** en maillot se promenant sur le bord d'une plage. Appréciez sa démarche souple, ses jambes effilées, ses hanches bien proportionnées, sa taille bien découpée, ses bras fins et délicats et **IMAGINEZ QUE C'EST VOUS.**

COMMENT MAIGRIR?

A. **LE RÉGIME BASSES-CALORIES** si vous avez une dizaine ou une quinzaine de livres à perdre. Ce régime vous permettra une perte lente, mais graduelle.

B. **LE JEÛNE PROTÉINÉ** si vous avez un indice de masse corporel égal ou supérieur à 30 et que vous remplissez certaines autres conditions. Votre perte de poids se réalisera rapidement **(15 à 20 livres par mois)** et votre faim sera contrôlée dans une large mesure.

Avant de suivre ce régime, votre médecin vous expliquera ses nombreux avantages, ses indications, ses limites, le peu de risque qu'il comporte et son taux de réussite à long terme.

00662921

CHICOUTIMI: 475, boul. Talbot, bur. 102 - 543-1968 www.docteurmarineau.com

# Accès aux soins de santé... une question de Justice

**Comme membres d'un groupe de Solidarité Sociale, nous avons pris un temps pour réfléchir sur une problématique qui touche toute la population. Au préalable, des faits divers avaient été apportés concernant les difficultés rencontrées pour parvenir enfin à se faire soigner. À la suite de l'analyse de ces situations diverses, il est devenu évident que des problèmes sérieux empêchent le bon fonctionnement du présent système de santé. Entre autres, celui de la difficulté d'accès à ce système de santé qui influence la qualité des soins.**

***Voir:***

Dans les médias, il est souvent question des phénomènes suivants: longues listes d'attente, système de soins de santé à deux vitesses, salles d'urgence qui débordent, surplus de travail pour le personnel, coupures de poste, la bactérie C difficile. À cela, ajoutons qu'il est devenu presqu'impossible de trouver un médecin de famille. Nous ne pensons pas détenir la vérité sur ce sujet, mais notre réflexion est intéressante. Les failles au système de santé actuel sont inacceptables.

***Juger:***

- Le manque de médecins généralistes et spécialistes dans certaines régions, les coupures tant dans le personnel infirmier que dans celui d'entretien, l'arrivée de cliniques privées et encore. De telles réalités provoquent une instabilité et un affaiblissement dans le système actuel du service de santé. Des choix doivent être faits et certaines décisions prises par nos décideurs.

Le manque de communication entre les médecins du milieu hospitalier et le médecin de famille. Cette situation complique les choses et amplifie les coûts.

L'abus que la population fait parfois dans l'utilisation de l'urgence dans les hôpitaux... Plusieurs cas de maladies plutôt bénignes peuvent être traités par d'autres services dont Info-santé. Trop souvent, on oublie la responsabilité civile dans un système de santé comme celui du Québec. L'assurance santé pour tous et pour toutes, c'est une bonne affaire si nous respectons certaines règles, dont celles de l'utilisation que nous en faisons.

***Posons maintenant un jugement:***

Devant ces constats, les valeurs propres à notre société sont diluées: le respect de la personne et de sa dignité, la responsabilité face à l'utilisation des services publics, l'éthique, la justice sociale, l'écoute, la compassion et l'accueil envers les personnes lésées.

Comme personnes croyantes, notre foi est touchée par une telle question d'ordre social. «Rends à César ce qui appartient à César». Lorsque nous abusons d'un système, comme celui de la santé, nous gaspillons le bien commun qui doit être partagé entre tous et toutes. L'Évangile rappelle plusieurs guérisons que Jésus a faites. Rappelons-nous celles de l'aveugle-né, des lépreux, de la fille du centurion, etc. Jésus prenait partie pour les petits, les exclus, les souffrants.

***Agir:***

Que devons-nous faire pour que la situation s'améliore? C'est là toute la question! Nous demandons à nos décideurs de porter leur choix sur l'organisation des services de santé, en tenant compte du bien commun. Nous demandons aussi que l'information soit donnée à la population sur les différentes possibilités d'accès aux soins, selon les besoins. Bref, nous demandons que tout soit fait pour corriger les failles du système de santé actuel. Chaque personne, comme membre d'une collectivité, a le devoir de se responsabiliser sur la manière d'utiliser les services de santé. C'est à chacun et chacune de prendre position, de se renseigner et d'être présent dans les débats touchant la question des soins de santé.

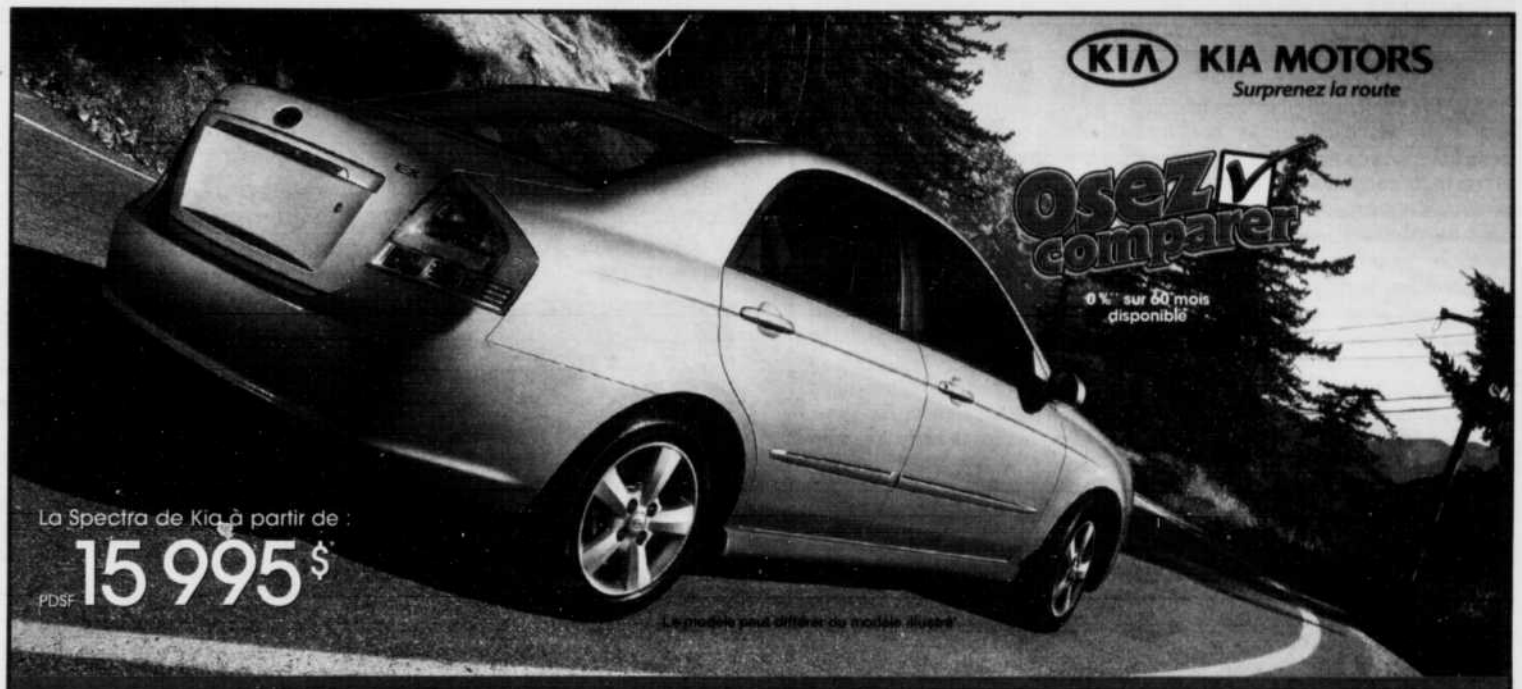
Voilà notre réflexion. Puisse-t-elle générer d'autres groupes S.E.L. (Solidarité, Engagement, Liberté). Des rencontres de réflexions de ce genre permettent à des hommes et des femmes de poser un Voir et un Juger afin de vivre un Agir collectif sur des questions importantes de société.

**Denise Ouellet a.p.l., pour le groupe S.E.L. des paroisses Notre-Dame-du-Royaume et St-Isidore.**

**ACCÈS - La qualité des soins de santé est une responsabilité qui revient à tous et chacun d'entre nous.**

(Archives)


BOIS FRANC DU LAC
www.boisfrancdulac.com
Alma 418.668.4614
Chicoutimi 418.690.5277
Grande vente événement MIRAGE
Du 12 au 24 mars
06692001




Avant de faire votre choix, comparez d'abord les modèles Kia avec ceux de la concurrence !

LOUEZ-LA POUR 165 $** PAR MOIS POUR 60 MOIS 950 $ DE COMPTANT
OU
ACHETEZ-LA POUR 165 $* PAR MOIS POUR 84 MOIS 2 995 $ DE COMPTANT

CARACTÉRISTIQUES DE LA SPECTRA :
- Moteur de 2,0 L DACT avec réglage de distribution à variation continue
- Direction assistée et colonne de direction inclinable
- Chaîne stéréo AM/FM/CD/MP3 avec 4 haut-parleurs
- Banquette arrière rabattable, partagée 60/40
- Console centrale avec compartiment de rangement

RIO 4 PORTES 2007

« La sous-compacte classée première ex æquo pour la qualité initiale lors d'une étude menée aux États-Unis. »†

- Moteur 1,6 L, DACT, 4 cylindres
- Système antidémarrage antivol
- Siège du conducteur à 8 réglages
- Chaîne stéréo AM/FM/CD/MP3/WMA
- Siège arrière rabattable, séparé 60/40
- Deux coussins gonflables à l'avant pour le passager
- Prises d'entrée pour lecteur MP3 portable (USB et AUX)

Modèle EX illustré◊ PDSF 13 595 $*

LOUEZ-LA POUR 155 $** PAR MOIS POUR 60 MOIS 795 $ DE COMPTANT
OU
ACHETEZ-LA POUR 155 $* PAR MOIS POUR 84 MOIS 2 250 $ DE COMPTANT

PLUS QU'UNE GARANTIE
GARANTIE SANS SOUCI COMPLÈTE DE 5 ANS/100 000 KM▼
GARANTIE SUR LE GROUPE MOTOPROPULSEUR DE 5 ANS/100 000 KM
ASSISTANCE ROUTIÈRE AVANTAGE PLUS DE 5 ANS/100 000 KM

Pour obtenir l'adresse d'un concessionnaire Kia près de chez vous, visitez **kia.ca**

KIA MOTORS
Surprenez la route
06693846

* Selon un PDSF de 15 995 $/13 595 $ pour la Spectra LX MT 2007 (ST5417)/la Rio EX MT 2007 (RO5427) avec un taux d'intérêt annuel de financement à l'achat de 1,9 %/3,9 %. Les versements mensuels sont de 165 $ par mois pour la Spectra LX MT 2007 (ST5417) et de 155 $ par mois pour la Rio EX MT 2007, lesquels versements sont amortis sur une durée de 84 mois avec versements initiaux respectifs de 2 995 $ et 2 250 $. ** Nos programmes de location-bail sont établis, sur approbation du crédit, par Services Financiers de Kia Canada et sont applicables à la Spectra 2007 (ST5417)/Rio 2007 (RO5427), avec taux annuel de financement à la location de 0 %/1,9 %. Les versements mensuels sont de 165 $/155 $, pour des durées de 60 mois, avec versements initiaux ou équivalent d'échange respectifs de 950 $ et 795 $. L'obligation totale de location-bail est de 10 862 $ pour la Spectra et de 10 072 $ pour la Rio. L'option d'achat à la fin de la location-bail est évaluée à 5 133 $ pour la Spectra et 4 336 $ pour la Rio. Dépôt de sécurité de 0 $ pour tous les modèles. Le kilométrage alloué pour la location-bail est de 20 000 km/an (d'autres forfaits sont offerts) avec un supplément de 0,10 $ par kilomètre excédentaire. Versement de location du premier mois, frais de livraison et destination de 1 350 $, et frais d'acquisition de 350 $ exigibles à la livraison. Les plaques d'immatriculation, assurances, frais de livraison et destination, frais d'administration du concessionnaire et taxes sont en sus, à moins d'indication contraire. Les concessionnaires peuvent vendre ou louer les véhicules à des prix inférieurs. Les prix peuvent être modifiés sans préavis. † Les modèles décrits sont légèrement différents des modèles illustrés. Les images incluent des accessoires offerts en option. ◊ La Rio/Rio5 de Kia a été classée ex aequo pour avoir présenté « le moins de problèmes par tranche de 100 véhicules parmi les voitures de catégorie sous-compacte » lors de l'étude 2006 sur la qualité initiale (Initial Quality Study℠) de J.D. Power and Associates. Étude évaluant 251 modèles, sur la base de sondages auprès de 63 607 propriétaires de véhicules neufs aux États-Unis pendant les 90 premiers jours suivant l'achat de leur voiture. Les résultats de l'étude exclusive sont fondés sur l'expérience et la perception des propriétaires (sondage de février à avril 2006). Votre expérience peut varier. Veuillez visiter jdpower.com. ▼ La Garantie sans souci de Kia couvre la plupart des composants de véhicule contre les défectuosités, dans des conditions normales d'utilisation et d'entretien. Prix, disponibilité et caractéristiques sous réserve de modifications sans préavis. Les renseignements contenus dans la présente annonce publicitaire sont présumés exacts au moment de l'impression. KIA est une marque de commerce de Kia Motors Corporation.

*Agence de la santé et des services sociaux du Saguenay–Lac-Saint-Jean*

Québec

**Direction de santé publique**

**Sandra Brassard,** Dt. P.
diététiste-nutritionniste
Coordonnatrice régionale de l'Événement «Fruits et légumes en vedette» et du Mois de la nutrition 2007

## «Fruits et légumes en vedette» À votre santé!

Chaque année, le Mois de la nutrition est au rendez-vous. Pendant cette période, les diététistes-nutritionnistes se font un plaisir et un devoir de vous rappeler l'importance de bien s'alimenter au quotidien. Peu importe où vous vous trouvez, une belle assiette colorée et savoureuse est toujours appréciée. Puisqu'une alimentation équilibrée est gage de santé, vous êtes invité(e) à modifier vos habitudes alimentaires et, entre autres, à augmenter votre consommation de fruits et légumes. L'événement «Fruits et légumes en vedette» vous en donne d'ailleurs l'occasion, alors que 49 restaurants de la région vous offrent des menus à saveur de fruits et de légumes. Il ne tient qu'à vous de les visiter pendant tout le mois de mars et d'y découvrir un nouveau monde savoureux!

Plusieurs personnes croient qu'atteindre 5 portions de fruits et légumes par jour relève du miracle. Et bien non! Il existe autant de variétés de légumes et de fruits que de façons de les consommer! Un «smoothie» à base de fruits (1t de fruits congelés, 1/2t de lait, 1/2t de yogourt à la vanille et un soupçon de sirop d'érable) pour débuter la journée, une poignée de fruits des champs dans les céréales, des fruits séchés, un jus de légumes ou des crudités en collation, un potage comme entrée, une bonne portion de légumes pour accompagner le dîner ou le souper, et voilà! Le tour est joué!!! Vu que les fruits et les légumes permettent de diminuer le risque d'être atteint d'un cancer, d'avoir une meilleure santé cardiovasculaire et un fonctionnement intestinal optimal, qu'attendons-nous pour en consommer plus? Pensons au lycopène de la tomate et à son influence pour réduire le risque d'être atteint du cancer de la prostate ou aux bleuets pour leurs propriétés antioxydantes. Il s'agit ici que de quelques-uns des bienfaits apportés par la consommation de légumes et de fruits.

### Cuisiner par plaisir et pour la santé!

Cuisiner permet de mieux connaître la qualité des mets concoctés, souvent beaucoup plus «santé» que ceux accrochés sur le pouce. De plus, les repas pris à la maison sont une opportunité en or pour discuter en famille ou entre amis avec nos proches, ceux qu'on aime. Ceci peut être aussi, lorsque le temps le permet, une occasion de faire participer les tout-petits à la préparation.

Au restaurant, il est toujours possible d'y manger d'une manière équilibrée en choisissant les mets cuisinés avec peu de gras, cuits au four, les aliments grillés, braisés ou pochés. Portez attention aux portions trop imposantes ainsi qu'aux extras «bacon, fromage, mayonnaise, huile». Informez-vous, car les restaurateurs offrent de plus en plus de choix quant aux accompagnements variés plus santé tels que le riz vapeur, la salade ou les légumes. Pourquoi ne pas opter pour un jus de légumes ou une soupe aux légumes en guise d'entrée et un dessert à base de fruits à la fin du repas.

***Participez aux activités du Mois de la nutrition au Saguenay–Lac-Saint-Jean***

**Un site Internet «nutritif» et 100 % régional!**

Rendez-vous au www.moisnutritionregion02.qc.ca pour consulter et télécharger de l'information fiable sur une foule de sujets touchant l'alimentation et la nutrition. Une section sur le nouveau Guide alimentaire canadien y a été ajoutée. Allez-y, naviguez!

**L'Événement «Fruits et légumes en vedette»**

Jusqu'au 31 mars prochain, les fruits et les légumes sont en vedette dans 49 restaurants et plusieurs cafétérias de centres de santé et de services sociaux et d'écoles de la région. Pour en savoir plus: www.moisnutritionregion02.qc.ca

**La Journée des diététistes-nutritionnistes du Québec**

Le 21 mars 2007 entre 9 h et 16 h 30, téléphonez et consultez gratuitement une nutritionniste au

**1 866-233-3310**

**Articles intéressants à venir dans cette chronique santé du Progrès-Dimanche en mars**

Le nouveau Guide alimentaire canadien riche en couleurs et en saveur sera abordé et un article d'actualité sur les oméga 3 vous sera servi.

00693893

# FILMS À L'ÉCRAN

**Cinéma ODYSSÉE, Chicoutimi**
**Jusqu'au 15 mars 2007**

### «300»

**13 ans + violence + érotisme**
**Aventures épiques**

En vedette: Gerard Butler, Lena Headey.

La bataille des Thermopyles est l'un des plus célèbres faits d'armes de l'histoire antique. Le roi grec Léonidas et ses 300 soldats y furent massacrés par les Perses. Selon la légende, leur courage et leur sacrifice encouragèrent le peuple grec à s'unir contre les armées perses et à fonder la démocratie.

### «Arthur et les Minimoys»

Comme tous les enfants de son âge, Arthur est fasciné par les histoires que lui raconte sa grand-mère pour l'endormir: ses rêves sont peuplés de tribus africaines et d'inventions incroyables, tirées d'un vieux grimoire, souvenir de son grand-père mystérieusement disparu depuis quatre ans.

Du haut de ses dix ans, Arthur est bien décidé à suivre les indices laissés par son grand-père pour passer dans l'autre monde, celui des Minimoys, et découvrir les sept terres qui constituent leur royaume.

### «Les fous de la moto!»

En vedette : John Travolta, Martin Lawrence, Tim Allen

Quatre amis dans la force de l'âge décident de se lancer dans un périple censé leur faire oublier le train-train de leur vie et le stress du travail...

Évidemment, délaisser le confort de son canapé pour un voyage tout terrain peut réserver quelques surprises, surtout s'ils croisent la route des redoutables Del Fuegos, un vrai gang de bikers, qui ne sont pas décidés à les laisser tranquilles...

### «Le zodiaque»

En vedette: Jake Gyllenhall, Robert Downey Jr., Mark Ruffalo, Anthony Edwards

1968... San Francisco... Robert Graysmith est dessinateur au sein du San Francisco Chronicle, journal auquel un mystérieux tueur, qui se fait appeler le Tueur du Zodiaque, envoie des lettres décrivant ses horribles meurtres... Ces mêmes lettres poussent l'inspecteur Graysmith à entreprendre sa propre enquête, afin de tenter de dénicher le serial-killer.

### «Le nombre 23»

En vedette: Jim Carey, Virginia Madsen, Logan Lerman

Walter menait une vie paisible, jusqu'à ce qu'il découvre un étrange roman, Le Nombre 23. D'abord intrigué par ce thriller, Walter s'aperçoit rapidement qu'il existe des parallèles troublants entre l'intrigue et sa propre vie. Peu à peu, l'univers du livre envahit sa réalité jusqu'à l'obsession. Comme Fingerling, le détective de l'histoire, Walter est chaque jour plus fasciné par le pouvoir caché que semble détenir le nombre 23. Ce nombre est partout dans sa vie, et Walter est de plus en plus convaincu qu'il est condamné à commettre le même meurtre que Fingerling.

### «Nos voisins Dhantsu»

En vedette: Réal Béland, Stephane Lefebvre

Réal Béland et son comparse Stéphane Lefebvre, deux reporters loufoques et provocateurs, vont dans la ville de Tokyo pour mesurer la tolérance

et le sens de l'humour des Japonais. Tantôt costumés avec des mises en scènes ciselées et répétées, tantôt à l'improviste et tantôt de connivence avec d'autres acteurs et intervenants locaux, ils feront apparaître la folie là où personne ne l'a jamais vue. Dans Nos voisins Dhantsu, Réal et Stéphane posent un regard éclaté et marginal sur une société pudique, ordonnée et mystérieuse, sous l'objectif d'une caméra vive qui fait contraste avec l'ordre et la discipline.


## Avis important aux employeurs

### Un emploi d'été, un pas vers une carrière

**Emplois d'été Canada** est une nouvelle initiative du gouvernement du Canada offrant des subventions salariales aux employeurs pour la création d'emplois d'été de grande qualité à l'intention des étudiants. Cette initiative, qui tient compte du dynamisme actuel du marché du travail, vise à répondre aux besoins des étudiants. Les employeurs des organismes sans but lucratif, du secteur public et du secteur privé (de 50 employés ou moins) sont invités à présenter leur demande au plus tard le **vendredi 30 mars 2007**.

Les employeurs peuvent présenter leur demande en ligne à **servicecanada.ca** (sous la rubrique *Employeurs et entreprises*), par télécopieur, par la poste ou en personne en visitant un Centre Service Canada.

Les demandes seront évaluées en fonction des critères d'admissibilité et des priorités de l'initiative. Parmi ceux-ci figurent la création d'emplois qui n'auraient pas existé autrement, l'aide aux étudiants qui en ont le plus besoin en raison de leur lieu de résidence ou d'autres obstacles, la qualité de l'expérience de travail offerte et la disponibilité des fonds.

**Pour plus de renseignements :**

**Composez** le 1-800-935-5555 (ATS 1-800-926-9105)

**Cliquez** servicecanada.ca

**Visitez** le Centre Service Canada de votre localité (consultez servicecanada.ca pour connaître les adresses des centres)

1-800-935-5555 (ATS 1-800-926-9105)
servicecanada.ca

Service Canada

00693650

### «Le pont de Terabithia»
**Général**

En vedette: Josh Hutcherson, Anna Sophia Robb

L'amitié entre Jess, un petit garçon issu d'une famille modeste et nombreuse, et Leslie, fille unique d'un couple d'écrivains. Les deux enfants s'inventent un monde imaginaire, Térabithia... Mais lorsque cet univers prend vie, ils vont vivre des aventures plus périlleuses que ce qu'ils avaient imaginé.

### «Ghost Rider»
**Général / Déconseillé aux jeunes enfants**

En vedette: Nicolas Cage, Eva Mendes,

Pour sauver son père victime d'un accident, le cascadeur Johnny Blaze a vendu son âme au diable. Mais ce marché a un prix qu'il ne tarde pas à découvrir: humain la journée, il devient le Rider la nuit, un chasseur de primes traquant les âmes échappées de l'enfer.

### «Ma fille, mon ange»
**16 ans + érotisme**

En vedette: Michel Côté, Karine Vanasse.

À Québec, Germain Dagenais, ancien avocat et aujourd'hui conseiller politique avisé, est marié à Jeanne depuis 30 ans. Leur fille unique Nathalie est partie à contrecoeur étudier le droit à Montréal. Elle y découvre rapidement les folies de la vie nocturne et se fait prendre lentement mais sûrement dans la toile d'un entrepreneur du «divertissement adulte».

Un soir, à l'insu de sa femme, Germain visite des sites pornographiques sur Internet et découvre l'inimaginable! Nathalie, sa propre fille, annonce qu'elle sera la vedette d'une prestation XXX dans quatre jours!

## Cinéma BORÉALIUM de St-Félicien

**Jusqu'au 15 mars**

### «Ma fille mon ange»
**(Voir Cinéma ODYSSÉE, Chicoutimi)**

### «Nos voisins Dhantsu»
**(Voir Cinéma ODYSSÉE, Chicoutimi)**

### «Hannibal Lecter»
**(13+violence, 1 h 57)**

Comment un petit garçon comme les autres est-il devenu l'un des criminels les plus fascinants qui soit? Au travers du parcours atypique d'un adolescent meurtri par les atrocités vécues pendant la Seconde Guerre Mondiale, suivez la naissance de l'incarnation absolue du mal.

## Cinéma JONQUIÈRE

### «Ma fille mon ange»
**(Voir Cinéma ODYSSÉE, Chicoutimi)**

### «300»
**(Voir Cinéma ODYSSÉE, Chicoutimi)**

## Cinéma Chaplin Roberval

**Jusqu'au 15 mars**

### «Cherche homme parfait»
**(Comédie)**

Daphne Wilder brûle de voir sa benjamine Milly mariée et heureuse, à l'instar de ses deux autres filles. Traiteur célibataire, Milly n'a pas abandonné l'idée de trouver un jour l'âme soeur, mais les ardeurs et les attentes de sa mère l'irritent davantage que son vide sentimental. En secret, Daphne se met à sonder Internet à la recherche de gendres potentiels. Ayant recalé Jason, un musicien qu'elle trouve trop bohème, elle lâche Johnny, un riche architecte, dans les pattes de sa fille, laquelle ignore tout de l'examen de passage que son prétendant a dû passer. Pour sa part, Daphne ignore aussi que Jason s'est malgré elle frayé un chemin jusqu'à Milly.

### «300»
**(v.f.) (Drame historique) (13+)**
**(Voir Cinéma ODYSSÉE, Chicoutimi)**

### «Ghost Rider»
**(v.f.) (Thriller) (G)**
**(Voir Cinéma ODYSSÉE, Chicoutimi)**

### «Le Pont de Terabithia»
**(v.f.) (Aventure) (G)**
**(Voir Cinéma ODYSSÉE, Chicoutimi)**


BOIS FRANC DU LAC
www.boisfrancdulac.com
Alma 418.668.4614 140, avenue du Pont Nord
Chicoutimi 418.690.5272 1911, boulevard Talbot
Grande vente événement MIRAGE
Du 12 au 24 mars
00691996



VVRROOOU
OOAAMMM

COBALT SS

Moteur 4 cyl. ECOTEC 2,4 L VVT à ISC de 173 HP

Boîte manuelle Getrag à 5 vitesses avec surmultipliée

Suspension sport avec amortisseurs monotubes

MENSUALITÉ
289 $ /mois[1]
Terme de 48 mois à la location
Préparation et frais de transport de 1 095 $ INCLUS
0 $ comptant

Roues de 17 po en aluminium poli avec pneus sport

Système sonore avec 7 haut-parleurs Pioneer et ampli de 260 watts

Lecteur CD et MP3 avec prise audio auxiliaire et Radio Satellite XM

CHEVROLET

LA GARANTIE DE 160 000 KM DE GM
LA MEILLEURE PROTECTION AU PAYS
160 000 KM 5 ANS SUR LE GROUPE MOTOPROPULSEUR GARANTIE LIMITÉE[2] + 160 000 KM 5 ANS AVEC TRANSPORT DE COURTOISIE[3] + 160 000 KM 5 ANS AVEC ASSISTANCE ROUTIÈRE[3]

Informez-vous au sujet des 3 mois d'essai gratuit au service XM[3].

PRIME GM POUR ÉTUDIANTS.ca GM paie les 2 premières mensualités[4]!

offreschevrolet.ca

GM

Vancouver 2010

VÉHICULE OFFICIEL

L'Association des concessionnaires Chevrolet du Québec suggère aux consommateurs de lire ce qui suit. Offre d'une durée limitée, réservée aux particuliers, s'appliquant au modèle neuf 2007 suivant: Cobalt SS (1AM37/R7A). Le modèle illustré comprend certaines caractéristiques offertes en option à un coût additionnel. Conditionnel à l'approbation de crédit de GMAC. Les frais liés à l'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers et droits sont en sus et payables à la livraison. 1. À la location, paiements mensuels basés sur un bail de 48 mois. Frais de transport et préparation inclus. Frais d'immatriculation, assurance et taxes en sus. Frais de 15 ¢/km après 80 000 km. Première mensualité exigible à la livraison. 0$ de dépôt de sécurité. 2. Selon la première éventualité. 3. Pour plus de renseignements, visitez gm.xmradio.ca. Le nom XM et ses logos sont des marques déposées de XM Satellite Radio Inc. 4. La GMCL effectuera les deux premiers versements mensuels des contrats de location GMAC d'une durée de 24 à 60 mois seulement, jusqu'à concurrence de 600$ par mois (taxes comprises). Sinon, la GMCL effectuera les deux premiers versements mensuels des contrats de financement GMAC d'une durée maximale de 72 mois seulement, jusqu'à concurrence de 600$ par mois (taxes comprises). L'offre s'applique aux contrats LocationPlus ou aux contrats de financement avec GMAC et conditionnel à l'approbation de crédit de GMAC. Les frais de permis, d'assurance, d'immatriculation et d'administration ne sont pas compris et pourraient être exigibles au moment de la signature du contrat. Ce programme n'est pas offert aux personnes qui ont déjà bénéficié d'un autre programme pour étudiants/diplômés de la GM. Pour tous les détails sur le programme, consultez primegmpouretudiants.ca. MCMarque de commerce © 2005, Comité d'organisation des Jeux olympiques et paralympiques d'hiver de 2010 à Vancouver. Utilisée sous licence. Tous droits réservés. Cette offre est exclusive et ne peut être combinée avec aucune autre offre ni aucun autre programme incitatif d'achat ou de location, à l'exception des programmes de La Carte GM et de GM Mobilité. Le concessionnaire peut louer à un prix moindre. Une commande ou un échange entre concessionnaires peut être requis. **Pour de plus amples renseignements, passez chez votre concessionnaire participant, composez le 1 800 463-7483 ou visitez gmcanada.com.**

00693645


## Horoscope

**Dimanche 11 mars 2007**

**Bélier (21 mars au 19 avril):** Apportant un climat d'expansion, la conjonction Lune-Jupiter en Sagittaire favorise les projets de grande envergure. Vous pouvez vous permettre de faire les choses en grand... sans oublier de vous mettre à l'Heure d'été! Les occasions qui rassemblent de larges groupes de gens vous sont salutaires. Par contre, évitez de tomber dans les excès en ce qui a trait aux loisirs et à l'alimentation.

**Taureau (20 avril au 20 mai):** Le bonheur réside dans la simplicité; pourquoi vous compliquer l'existence? Si un arrangement ne vous convient pas, vous avez intérêt à en parler aux personnes concernées. Si vous ne dites rien, vous ne pouvez pas vous attendre à ce que les autres devinent ce que vous ressentez. Tout problème est porteur de sa solution, et vous êtes capable d'y parvenir.

**Gémeaux (21 mai au 21 juin):** La rencontre de la Lune et de Jupiter dans votre Signe opposé, le Sagittaire, peut vous réserver une surprise. Contre toute attente, vous pouvez constater qu'une chose que vous désirez se situe à votre portée. Il suffit de prendre une bonne initiative et de demeurer dans l'action. Une relation de complicité peut s'établir avec quelqu'un qui n'a pas forcément beaucoup de points communs avec vous.

**Cancer (22 juin au 22 juillet):** Si vous taisez ce que vous ressentez par rapport à un comportement qui vous dérange, celui-ci risque de perdurer. Pour éviter les mauvais plis, il serait recommandé de vous affirmer aussitôt qu'un malaise se présente. Les rôles étant inversés, aimeriez-vous que l'autre attende indéfiniment pour vous faire part d'un problème?

**Lion (23 juillet au 22 août):** La conjonction Lune-Jupiter en Sagittaire se situe au trigone de Saturne en Lion. Par conséquent, les questions horaires devraient pouvoir être résolues, si vous n'oubliez pas l'Heure d'été! Il est également probable qu'une période d'attente prenne fin. Les engagements à long terme bénéficient d'une influence bénéfique. Concentrez-vous sur les fondations de ce que vous voulez bâtir.

**Vierge (23 août au 22 septembre):** Avec une conjonction Lune-Jupiter au carré de votre Signe, l'excessivité des autres est susceptible de vous énerver ou de vous contrarier. Toutefois, il ne sert à rien de prêcher; il n'y a que par votre exemple que vous pouvez les amener à faire une prise de conscience. Certes, voici un dimanche lors duquel vous aurez avantage à rechercher la tranquillité... et à vous mettre à l'Heure d'été.

**Balance (23 septembre au 23 octobre):** Étant donné qu'il est généralement difficile de faire marche arrière après avoir donné des habitudes aux autres, il faudrait éviter de poser un geste qui constituerait un mauvais précédent. Vous contournerez bien des problèmes en osant vous affirmer davantage. N'ayez pas peur du rejet et posez vos conditions; c'est ainsi que vous obtiendrez ce que vous désirez.

**Scorpion (23 octobre au 21 novembre):** Il est toujours préférable de savoir exactement à quoi s'en tenir. Les incertitudes et les ambiguïtés peuvent vous faire perdre un temps précieux. S'il y a le moindre doute dans votre esprit, vous devriez essayer d'obtenir plus d'information, ne serait-ce que pour confirmer ce que vous soupçonniez déjà. Vous ne regretterez pas d'avoir posé la question.

**Sagittaire (22 novembre au 21 décembre):** Vous rendant plus optimiste, cette conjonction Lune-Jupiter en Sagittaire fait basculer la chance en votre faveur. Sachez en profiter sagement. N'oubliez pas que chaque chose à une fin et efforcez-vous de savoir quand vous arrêter. Possibilité de bénéficier d'une belle occasion et d'en faire profiter votre entourage immédiat; n'excluez personne.

**Capricorne (22 décembre au 19 janvier):** En fournissant un petit effort afin de vous extérioriser davantage, un sentiment de gêne pourrait se dissiper comme par enchantement. Ainsi, il est maintenant possible de vous sentir plus à l'aise avec un groupe de gens qui vous insécurisaient. Rappelez-vous qu'une personne qui vous intimide ne détient que le pouvoir que vous consentez à lui accorder.

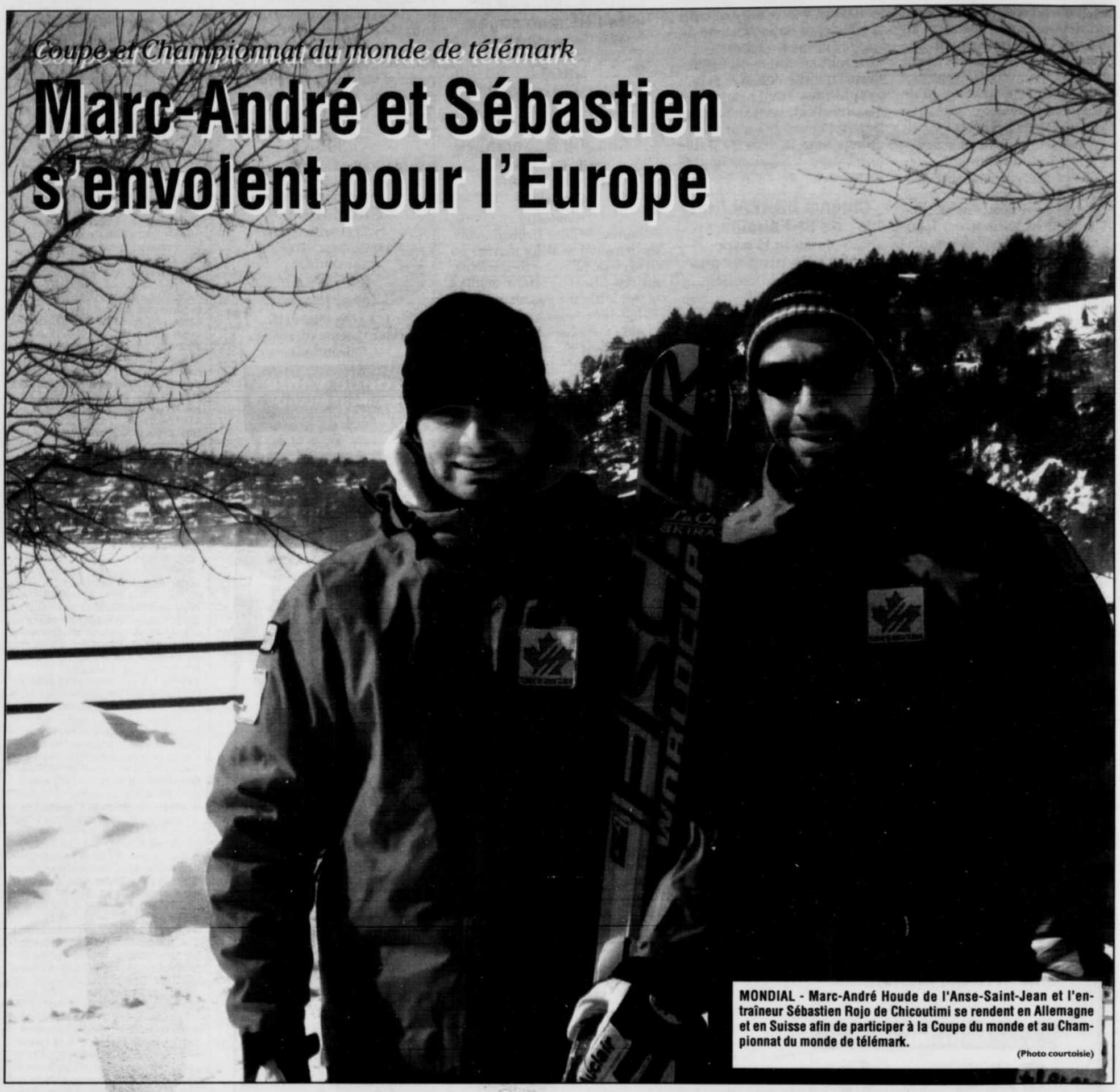
**Verseau (20 janvier au 18 février):** Comment vous sentez-vous lorsque d'autres personnes se montrent incapables d'accepter ce que vous désirez leur offrir? Pourquoi donc refuser à votre tour ce que quelqu'un veut vous donner? Ce mélange de politesse et de fierté mal placée ne fera qu'attrister ces individus qui désirent principalement vous faire plaisir. Apprenez à dire simplement 'merci'.

**Poissons (19 février au 20 mars):** Arrangez-vous pour ne pas dépendre des autres aujourd'hui. Le comportement de certaines personnes est susceptible de vous décevoir ou de vous contrarier alors que la Lune rencontre Jupiter en Sagittaire. Il pourrait toutefois s'agir de circonstances qui se situent en dehors de leur contrôle. Accordez-leur le bénéfice du doute en attendant d'avoir de plus amples explications.

progrès-dimanche

*Coupe et Championnat du monde de télémark*

# Marc-André et Sébastien s'envolent pour l'Europe



MONDIAL - Marc-André Houde de l'Anse-Saint-Jean et l'entraîneur Sébastien Rojo de Chicoutimi se rendent en Allemagne et en Suisse afin de participer à la Coupe du monde et au Championnat du monde de télémark.
(Photo courtoisie)

**CHICOUTIMI - Deux athlètes de la région, l'Anjeannois Marc-André Houde et l'entraîneur chicoutimien Sébastien Rojo, se rendront en Europe afin de participer à la Coupe du monde et au Championnat du monde de télémark. Étape charnière d'une année tout aussi cruciale pour le développement du sport au Canada.**

La Coupe du monde aura lieu à Bad Hindelang en Allemagne du 16 au 18 mars. Déjà en Europe, l'équipe canadienne se rendra ensuite en Suisse pour le Championnat du monde. L'événement, auquel prendront part les plus grandes équipes de télémark au monde, se déroulera à la station de Thyon du 20 au 25 mars.

«C'est une grosse année pour nous», assure l'entraîneur Rojo. Avec une bonne partie de l'équipe canadienne qui sera sur place, il espère se classer dans le top 5 au niveau féminin grâce aux performances de Victoria Fletcher. Du côté masculin, les chances de médaille sont faibles mais François Prévôt pourrait impressionner.

En fait, les deux vétérans originaires de l'Anse-Saint-Jean qui auraient pu réaliser une performance appréciable, Jean-François Lanoue et Josiane Gagnon, n'ont pu se rendre en Europe pour des raisons personnelles. Comme dans plusieurs sports au Canada, l'absence d'une fédération performante pour soutenir les athlètes empêche les Canadiens de pouvoir donner toute la mesure de leur talent à l'étranger.

Mais les choses pourraient bientôt changer. L'équipe canadienne de télémark a signé un partenariat de quatre années avec Chlorophylle Haute technologie de Chicoutimi.

L'équipe tente également de tisser des liens avec les différentes fédérations de ski, alpin et de fond, afin de profiter de leur expertise pour aider la formation d'entraîneurs», explique M. Rojo. De plus, lors de la Coupe du monde de 2005, les fédérations française et canadienne entretiennent des contacts. «Un séminaire franco-québécois a été créé au niveau des instructeurs afin de faciliter les échanges et d'en venir à des relations plus officielles», relate l'entraîneur originaire de Chamonix.

Ces nouvelles structures pourraient, dans le futur, profiter surtout aux nombreux athlètes québécois qui composent la presque totalité de l'équipe canadienne. «On possède un vivier intéressant, assure M. Rojo, car le Québec est la province la plus dynamique au Canada.» Le défi est d'ailleurs d 'améliorer les liens avec les autres provinces.

Guillemette
LOUIS-CHARLES
lcguillemette@lequotidien.com

*Expérience unique pour de jeunes hockeyeurs de Métabetchouan*

# Accueillis par les Bruins à Boston

**INOUBLIABLE - Les jeunes joueurs de l'équipe midget A de Métabetchouan ont été accueillis à Boston où ils ont pu assister aux séances d'entraînement des Bruins et du Canadien. Un voyage inoubliable.**
(Photo courtoisie)

*par Louis-Charles Guillemette*

**MÉTABETCHOUAN - Expérience unique pour les jeunes de l'équipe midget A de Métabetchouan qui ont pu, lors d'une visite à Boston pour assister à un match entre les Bruins et le Canadien, être présents lors de l'entraînement des deux équipes.**

De passage dans la région pour un match hors-concours qui n'a finalement pas eu lieu, la mère de l'un des joueurs a pris contact avec la direction des Bruins pour offrir cette chance unique aux jeunes. Après quelques discussions, les joueurs de Métabetchouan ont finalement été admis à l'entraînement des Bruins, «les seuls admis», selon Robin Desbiens, conjoint de Rachel Montmigny. Les joueurs des Bruins ont été, de l'avis de M. Desbiens, très gentils avec leurs jeunes visiteurs. Patrice Bergeron et Zdeno Chara ont même gracieusement offert leurs bâtons aux garçons. «Le manche du bâton de Chara mesure 6 pieds 1 pouce», relate M. Desbiens. Assis derrière le banc des joueurs, ils ont été à même de constater le caractère professionnel d'un entraînement et pu discuter, pour ceux qui parlent anglais, avec l'assistant-entraîneur des Bruins, Doug Houda.

Poursuivant sur leur lancée, l'équipe de Métabetchouan a rencontré les deux journalistes du Réseau des sports (RDS) qui étaient sur place. Ceux-ci ont réussi à convaincre la direction du Canadien d'accueillir eux aussi les jeunes midget.

Ainsi, ils ont pu comparer les méthodes d'entraînement des deux équipes qui allaient s'affronter le soir même. Steeve Bégin et l'assistant-entraîneur Kurk Muller ont discuté avec les jeunes et «ont été très gentils», de l'avis de Robin Desbiens.

*Au Mont Lac-Vert le 17 mars*

# Douze heures de ski pour le rêve de Corinne

*par Louis-Charles Guillemette*

CHICOUTIMI - Douze heures de ski pour offrir un rêve. C'est le défi que lance la Fondation Rêves d'Enfants à la population pour participer à une levée de fonds afin de permettre à Corinne, 8 ans, de réaliser son souhait.

Le coordonnateur de la fondation à Saguenay, Sylvain Bergeron, invite les skieurs de la région à dévaler les pentes du Mont Lac-Vert, le 17 mars prochain. Au coût de 500$ par équipe, M. Bergeron souhaite offrir le rêve à la jeune fille d'une valeur de 9000$. L'objectif est d'obtenir la participation de 20 équipes. M. Bergeron souhaite qu'encore six équipes s'inscrivent pour que le but soit atteint. Au-delà de l'aspect monétaire, M. Bergeron espère que cette activité soit «familiale et amusante afin d'améliorer la visibilité de la fondation». Il en profite aussi pour lancer un défi aux entreprises qui souhaiteraient prendre part à l'événement. La famille de la jeune fille participe aux douze heures de ski, en plus une équipe d'une radio étudiante de Jonquière et une autre du Mont Lac-Vert.

M. Bergeron souhaite également que l'expérience se répète. «On veut que l'activité se fasse à chaque année».

Pour ce faire, le Mont Lac-Vert offre la montagne à la fondation, en plus d'un local, tandis qu'une partie des profits de la vente des billets de soirée lors de l'événement sera remise à Rêves d'Enfants pour exaucer celui de Corinne.

Sur place, les participants peuvent rencontrer la jeune fille et sa famille. La mascotte Rêveur procédera à une descente en planche à neige.

**MASCOTTE - La mascotte de la Fondation Rêves d'Enfants, Rêveur, sera présente le 17 mars au Mont Lac-Vert.**

*Championnats québécois de ski de fond*

# Geneviève Bourgeois domine à Saint-Jérôme

*par Roger Tremblay*

**SAINT-JÉROME - La jeune skieuse Geneviève Bourgeois, du Club Le Norvégien de Jonquière, s'est illustrée hier lors des championnats québécois sprint de ski de fond, à Saint-Jérome, en montant sur la plus haute marche du podium.**

Geneviève a récolté la médaille d'or chez les juvéniles à l'épreuve de 900 mètres. Arianne Carrier, chez les juniors B, a terminé en 5e position lors d'une épreuve de 1,1 km. Cédric Bourgeois a pris la 6e place chez les garçons tandis que chez les juvéniles, Emmanuel Laberge, avec une 9e place, et Jean-Michel Gauthier, avec une 16e, ont suivi dans cette épreuve de 900 mètres.

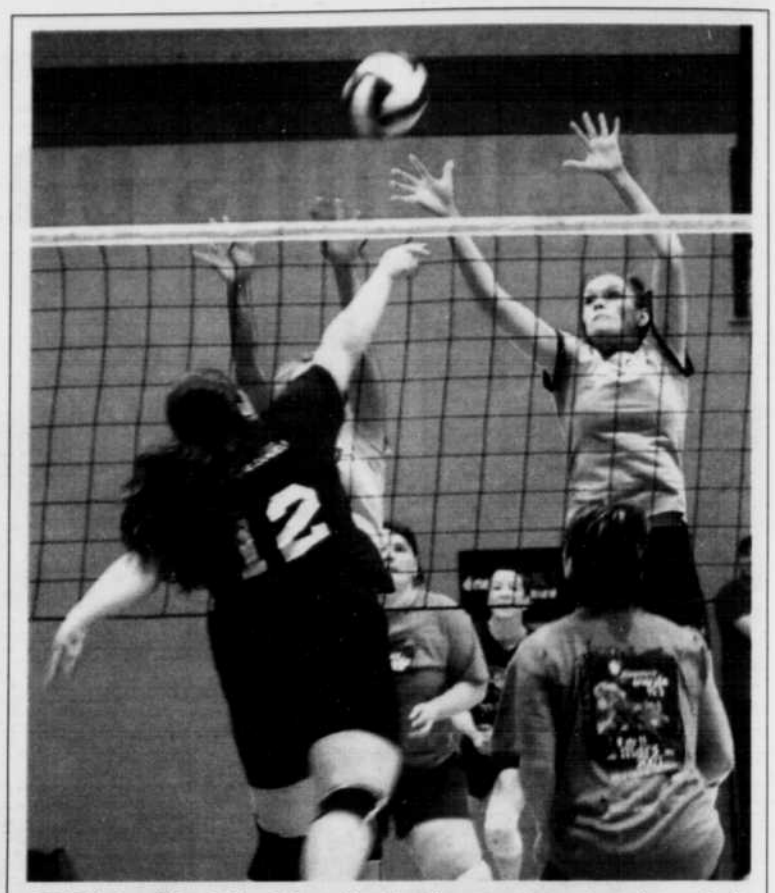
***Tour du mont Valin***

La 22e édition du Tour du mont Valin se tiendra cette année le 17 mars sous la présidence d'honneur de Phil Shaw. Cette compétition annuelle de ski de fond aura lieu au parc national des Monts Valin.

D'importants travaux, dont les coûts atteignent environ 200 000 $, ont été effectués dans le secteur des grandes côtes du Piedmont et de la Croix, ce qui améliorera la qualité du parcours. Le Tour du mont Valin accueillera aussi la finale du Circuit des maîtres. Pour la deuxième année de suite, le Tour du mont Valin est aussi la dernière étape de la Coupe des Marathons, une série de dix courses canadiennes.

Il est possible de s'inscrire en style libre ou classique.

Geneviève Bourgeois
(Archives)



**ACTION - Les filles du Lorri-Ann et les Gazelles ne ménagent pas leurs efforts dans ce match intense.**
(Photo Rocket Lavoie)

*Volley-ball provincial*

# «Du fun en masse!» à la polyvalente La Baie

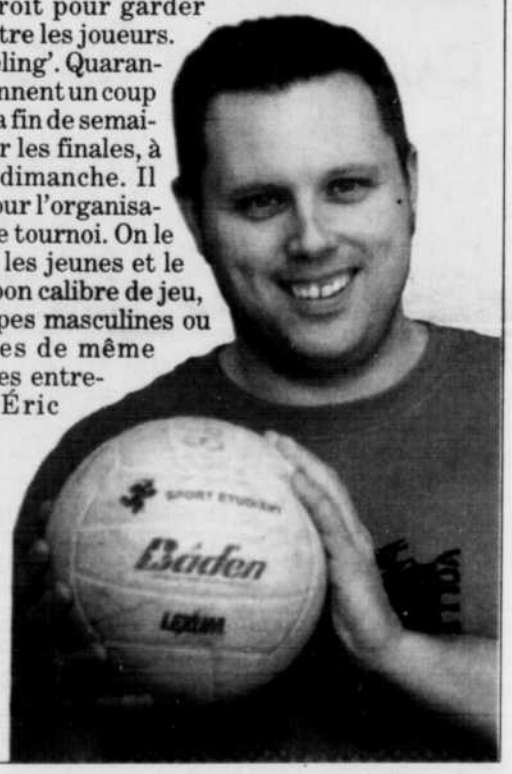
*par Roger Tremblay*

LA BAIE - «Du fun en masse!» Voilà qui résume bien l'atmosphère qui règne à La Baie à l'occasion de la 4e édition de la Classique provinciale de volley-ball Énergie qui se déroule cette fin de semaine à la polyvalente. Le comité organisateur reçoit quelque 74 équipes dont 24 proviennent de l'extérieur de la région.

Cofondateur de cet événement, Éric Girard se réjouit de l'ampleur que prend cette classique. «Il y a quatre ans, avec des amis, on s'est dit qu'il fallait montrer que la morosité n'aurait pas raison des gens de La Baie. Et comme nous aimons le volley-ball, on a donc décidé d'y aller d'un tournoi amical. Pour notre première édition, 54 équipes se sont inscrites. Depuis, le tournoi n'a cessé de croître. Les clubs de l'extérieur comme Montréal, l'Abitibi, Maliotenam, Québec et autres ont ajouté leur nom à notre liste. À chaque année, ils se font un devoir de participer à notre événement qui offrent 2700 $ en bourses. On fait aussi d'une pierre deux coups puisque nous remettons les profits aux équipes de volley-ball de La Baie. On a déjà remis 1500 $. Depuis notre arrivée, il y a quatre équipes de plus en volley-ball à La Baie», raconte Éric Girard qui travaille en compagnie de Valérie Larouche, Stéphane Corbin, Luc Girard et René Larouche.

L'âge des participants varie de 16 à 45 ans et plus et les matchs ont lieu sur cinq plateaux, tous situés à la polyvalente.

«On tenait absolument que toutes nos parties se jouent ici, dans un même endroit pour garder cette convivialité entre les joueurs. C'est bon pour le 'feeling'. Quarante bénévoles nous donnent un coup de main au cours de la fin de semaine qui se termine par les finales, à compter de 13h45, dimanche. Il n'est pas question pour l'organisation de déménager ce tournoi. On le fait avant tout pour les jeunes et le sport d'ici. Il y a du bon calibre de jeu, que ce soit des équipes masculines ou féminines et mixtes de même qu'une classe pour les entreprises», conclut Éric Girard.




**RESPONSABLE - Éric Girard se montre ravi de voir plus de 300 joueurs répartis dans 74 équipes prendre part à la 4e édition de ce tournoi provincial de volley-ball à La Baie.**
(Photo Rocket Lavoie)

*Randonnée du Père Calixe*

# Les trois meneurs terminent ensemble

*par Roger Tremblay*

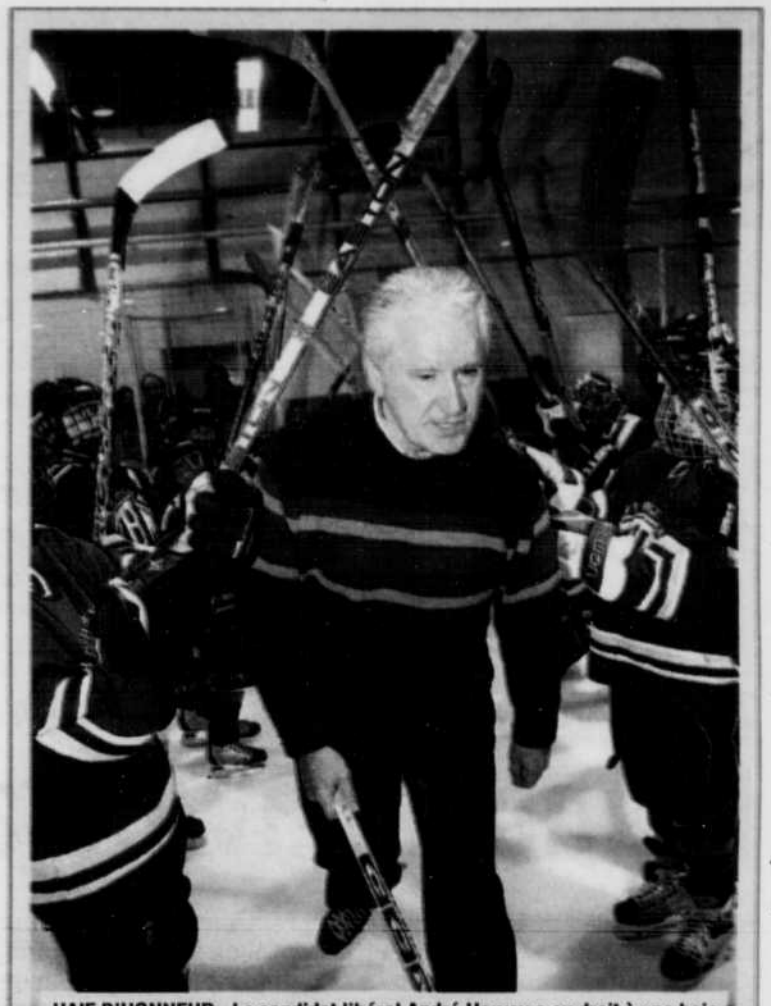
**ALMA - Pierre Lavoie de La Baie, Luc Thériault de Laterrière et Sylvain Thibeault de Chicoutimi ne tenaient finalement pas à faire de maître lors de la randonnée du Père Calixe tenue au Club Dorval d'Alma hier.**

Dans l'épreuve de 30 kilomètres style libre, les trois athlètes ont inscrit le même chrono, soit 1h29mn09.

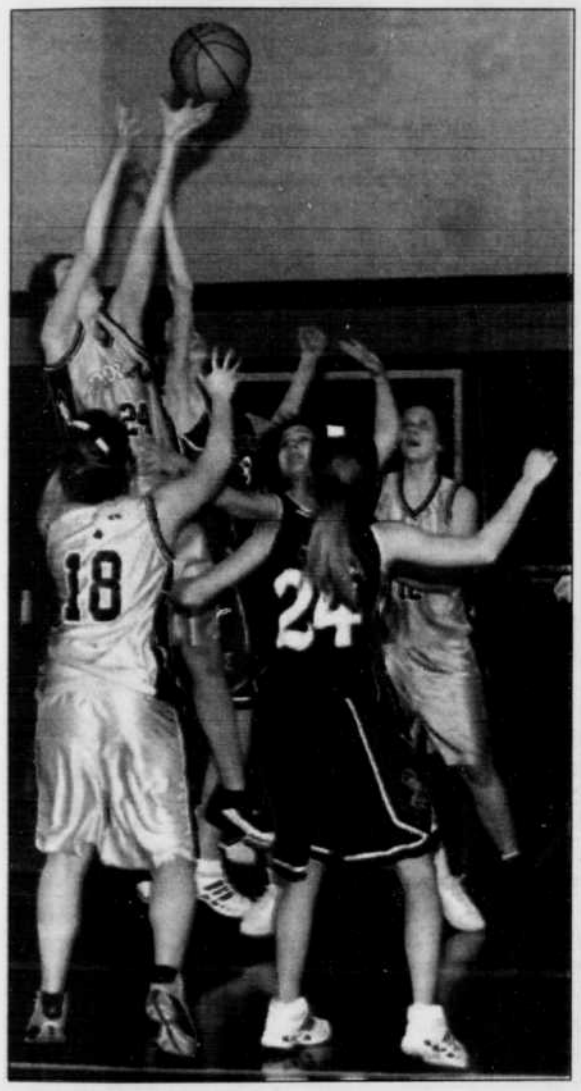
Alexandre Boutin de Laterrière a pris la quatrième place avec une arrivée effectuée deux minutes plus tard. Lucien Fortin de Lac Bouchette a triomphé chez les 60 ans et plus avec un chrono de 1h45mn34 et chez les 50-59 ans, ce fut Yvan Truchon d'Alma en 1h33mn51 devant Jean Lemieux.

Dans l'épreuve de 15 kilomètres, Lise Demers de Jonquière a récolté les honneurs chez les 60 ans et plus avec un temps de 1h02mn51 tandis que Hélène Morin signait une belle victoire chez les 40-49 ans avec un chrono de 47mn08. Dominik Villeneuve a gagné chez les hommes 40-49 ans avec un temps de 54mn47s.

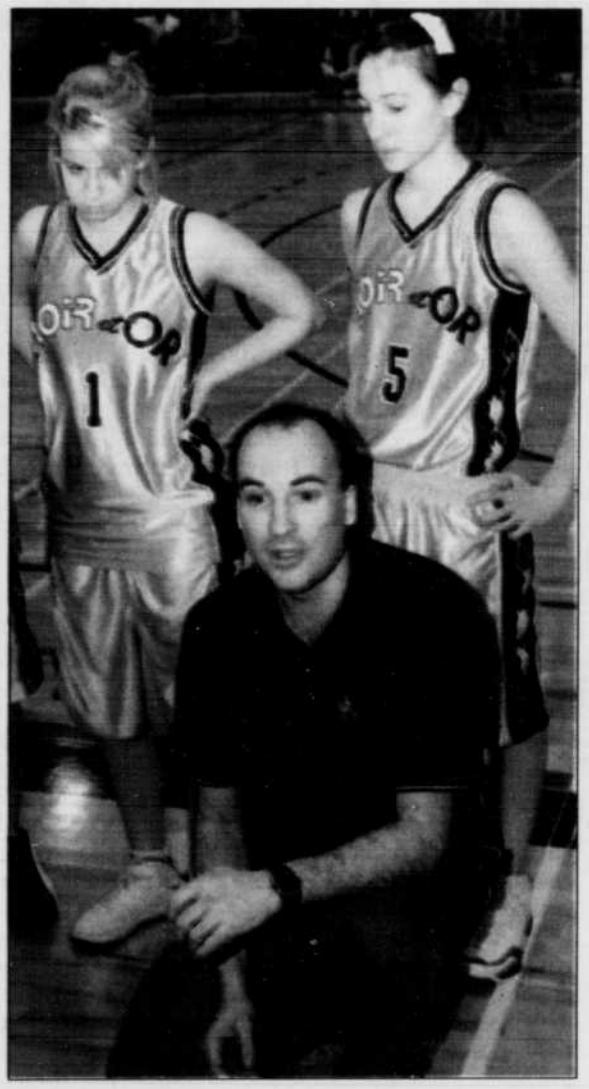
Finalement, dans la course de 6 kilomètres, Dave Boily de Chicoutimi a terminé premier avec un temps de 21mn35 devant Nicolas Gauthier de Jonquière qui a franchi le fil d'arrivée sept minutes plus tard.



HAIE D'HONNEUR - Le candidat libéral André Harvey a eu droit à une haie d'honneur de la part de jeunes hockeyeurs, hier, lors d'une conférence de presse organisée sur la glace du Pavillon de l'agriculture.
(Photo Rocket Lavoie)



ATTAQUE - Le Noir & Or tente le tout pour le tout sur cette séquence sans toutefois parvenir à lancer le ballon dans le panier. Ce sera pour une prochaine fois...
(Photo Sylvain Dufour)



CONSEILS - Même si le match d'hier ne signifiait rien pour le Noir & Or, l'entraîneur Michel Boutin continuait à donner des conseils à ses jeunes athlètes.
(Photo Sylvain Dufour)

*Partie sans signification*

# Défaite du Noir & Or face aux Mousquetaires

*par Roger Tremblay*

CHICOUTIMI - Le Noir & Or de Dominique-Racine n'avait pas à se soucier du pointage final de son dernier match en saison régulière de la ligue provinciale de basket-ball AAA. Les protégées de l'entraîneur Michel Boutin ont encaissé un revers de 68-61 devant les Mousquetaires de Compagnon de Cartier.

Ariane Aubin a dirigé l'offensives des perdantes avec une performance de 20 points tandis que Gabriela Hébert réussissait 17 points et cinq rebonds.

La première partie de finale de la section Est de la ligue juvénile de la Fédération québécoise du sport étudiant (FQSE) tranchera pour les positions du Noir et Or et du Bleu et Or d'Arvida, vendredi prochain, le 16 mars à 20h, au gymnase du Noir et Or à Dominique-Racine, en raison de leur deuxième position au classement.

L'équipe gagnante méritera son laisser-passer vers les demi-finales des championnats provinciaux AAA qui se joueront les 24 et 25 mars prochains à Sorel.

Pour ce match important de vendredi prochain, les dirigeants du Noir & Or attendent entre 300 et 400 personnes. Ils prépareront le gymnase en conséquence...

*Tour de glace pour le candidat libéral*

# «Le frère André du hockey mineur»

*LOUIS-CHARLES GUILLEMETTE*
lcguillemette@quotidien.com

CHICOUTIMI - Un tour de glace samedi matin pour le candidat libéral dans la circonscription de Chicoutimi, André Harvey, qui est venu promettre, si les électeurs lui font confiance le 26 mars, de faire tout ce qui est dans son pouvoir pour augmenter le nombre de glaces à Chicoutimi. «Je veux être le frère André du hockey mineur.»

Insistant sur l'importance de privilégier le hockey mineur, Harvey souhaite que l'arrondissement de Chicoutimi puisse offrir une plus grande disponibilité d'infrastructures sportives. «Je ne comprends pas pourquoi Jonquière a quatre glaces alors que Chicoutimi en a seulement deux». Il croit que cette lacune nuit aux jeunes et il veut ardemment combler ce vide.

«Je souhaite appuyer les bénévoles et les jeunes de Chicoutimi qui sont pénalisés, croit le candidat libéral. Je n'en reviens pas que des jeunes doivent jouer des parties à 10 heures et demi.»

Pour ce faire, André Harvey souhaite travailler en collaboration avec les autorités municipales de Saguenay. Il croit que cette initiative passe par la municipalité mais c'est le rôle d'un élu de les supporter, ce qu'entend faire André Harvey s'il est élu. «Une ville peut annoncer ses intentions, le rôle d'un élu au provincial comme au fédéral, c'est d'aider la municipalité à financer le projet, épauler nos élus locaux dans leurs initiatives et dans leurs rêves.»

Il est revenu sur les différents dossiers qu'il a supervisés ou influencés au cours de sa carrière et qui se sont réalisés. Son bilan témoigne, selon lui, de la valeur de sa parole et de la force de son engagement pour aider au développement de sa région. «Il faut se battre pour notre région», assure M. Harvey.

Pour l'occasion, André Harvey était accompagné de Bruce Aziz, président du hockey mineur de Chicoutimi, et de Martin Lavoie, président du tournoi de hockey Novice en fête. M. Aziz a fait part de ses demandes. «J'ai rencontré des élus municipaux et nous, ce que l'on veut, ce sont deux glaces collées pour pouvoir tenir des événements provinciaux». Ne souhaitant pas aller trop loin, André Harvey assure qu'il respecte le champ de compétence municipale et il assure qu'il souhaite soutenir le projet que la ville entend entreprendre sans s'engager trop loin.

*Tournoi inter-régional de Saint-Ambroise*

# Francis Lavoie aide les Sabres

*par Roger Tremblay*

**SAINT-AMBROISE - Les choses se précisent de plus en plus au Tournoi inter-régional de hockey mineur présenté à Saint-Ambroise depuis le début de la semaine. Et les habiles marqueurs trouvent le fond du filet assez régulièrement comme Francis Lavoie des Sabres de Roberval qui, avec un tour du chapeau, a mené son équipe à un verdict nul de 4-4 avec les Dragons de Forestville dans le bantam A.**

Son coéquipier Marc-André Guy a obtenu trois passes dans ce match tandis que David Gagnon a répliqué avec deux buts. Dans les autres matchs, soulignons la défaite des Rockets de Jonquière au pointage de 8-1 devant les Trashers de Baie-Comeau dans la catégorie atome B et la victoire de 1-0 des Couguars de Chicoutimi en demi-finale Atome A aux dépens des Monarques de Saint-Ambroise. Le Richelieu de Québec a pris la mesure des Chacals de Jonquière 5-1.

Dans le midget B, les Nordiks de Jonquière ont facilement défait les Patriotes de Québec au pointage de 5-2 grâce aux deux buts de Thomas Boivin. Dans le midget A, les Faucons de Beauport ont eu raison des Aigles CBIO au pointage de 5-2 tandis que dans le pee-wee B, les Stars de Baie-Comeau ont triomphé des Aigles CBIO au pointage de 5-1. Dans le pee-wee A, les Aigles CBIO ont eu le meilleur aux dépens des Panthères de Chicoutimi 2-1 et dans le bantam B, les Monarques de Saint-Ambroise ont blanchi les Sabres de Roberval 5-0. Les Panthères de Chicoutimi ont triomphé des Sabres de Roberval 4-3. Tard hier soir, les Aigles de Chicoutimi jouaient contre les Nordiks de Jonquière et les Monarques de Saint-Ambroise affrontaient le Royal de Métabetchouan.

Les finales sont présentées ce dimanche.

*Patinage de vitesse mondial*

# Le Canada s'offre l'or en poursuite

KEARNS, Utah - Le Canada a raflé la médaille d'or en poursuite chez les femmes tandis que Denny Morrison, de Fort St. John, en Colombie-Britannique, a ajouté une médaille d'argent au 1000 mètres chez les hommes, samedi, aux championnats du monde des distances individuelles de patinage de vitesse sur longue piste.

Dans la poursuite féminine de 2400 mètres, les Canadiennes, avec Kristina Groves, d'Ottawa, Christine Nesbitt, de London, en Ontario, et Shannon Rempel, de Winnipeg, ont remporté l'or en 2:58,15.

Les Pays-Bas, avec la championne du monde Ireen Wust notamment, ont pris le deuxième rang en 2:59,18 et l'Allemagne, avec la multiple championne olympique Claudia Pechstein comme fer de lance, a pris le troisième rang en 2:59,38.

«En fait, nous nous sommes surprises nous-mêmes en gagnant, a déclaré Groves, troisième jeudi au 1500 m. Nous savions que nous avions une chance, mais nous ne nous étions fixé aucun objectif. «Reste que nous avons beaucoup de profondeur dans notre équipe. Nous pouvons aligner plusieurs combinaisons et être toujours dangereuses. Aujourd'hui, nous avons été moins conservatrices dans le premier tour et ça nous a donné un coussin au début. Notre plan a fonctionné à merveille.»

Le détenteur du record du monde, l'Américain Shani Davis, a remporté l'or du 1000 m masculin en 1:07,28, tout juste devant Morrison, deuxième en 1:07,30. Le Sud-Coréen Lee Kyou-Hyuk a terminé troisième en 1:07,51.

Morrison avait décroché la médaille d'or dans cette épreuve la fin de semaine dernière en Coupe du monde. Il avait alors établi un nouveau record canadien avec un chrono de 1:07,24. «Je ne peux dire que je suis déçu, mais je visais un autre record personnel en fin de semaine, a affirmé Morrison, qui est âgé de 21 ans. J'ai fait quelques erreurs dans les lignes droites et j'ai été deux dixièmes plus lent lors de mon départ par rapport à la fin de semaine dernière. Mais j'ai quand même réussi mon meilleur dernier tour à vie.»

Brock Miron, de Calgary, a terminé 12e et François-Olivier Roberge, de Saint-Nicholas, au Québec, 15e.

Au 10 000 m masculin, le Néerlandais Sven Kramer a fracassé son record du monde établi le mois dernier par plus de huit secondes pour remporter l'or en 12:41,69. Arne Dankers, de Calgary, a obtenu sa deuxième quatrième position de la semaine, grâce à un temps de 13:11,25.

Au 500 m féminin, l'Allemande Jenny Wolf a réédité deux records du monde détenus par la Canadienne Catriona Le May Doan. Elle a battu le record de Le May Doan pour les deux courses de 500 m avec un temps combiné de 74,42 secondes, 0,3 plus vite que le temps de Le May Doan en mars 2001. Son temps de 37,04 dans la deuxième course a battu l'ancienne marque de 37,22 établie en décembre 2001 par Le May Doan.

Shannon Rempel, de Winnipeg, a terminé 13e, Kim Weger, de Regina, 18e et Krisy Myers, de Lloydminster, en Saskatchewan, 22e.

La compétition se terminera dimanche.

*(Presse Canadienne)*

*Ski alpin*

# Guay poursuit sur sa lancée

MONTRÉAL (PC) - Au rythme où Erik Guay accumule les podiums depuis quelques semaines, le skieur de Mont-Tremblant voudrait sans doute que la saison actuelle se prolonge encore longtemps.

Guay a signé son quatrième podium consécutif, samedi, lorsqu'il s'est classé deuxième de la descente de Kvitfjell, en Norvège, dont le départ a été repoussé de près d'une heure en raison du brouillard et des chutes de neige. L'épreuve a été remportée par le Suisse Didier Cuche, qui a profité de ce succès pour s'adjuger le globe de cristal de la discipline.

Il ne lui reste plus qu'une descente de Coupe du monde à disputer, celle des finales de la saison à Lenzerheide, en Suisse, à compter de mercredi.

Guay a savouré sa première victoire sur le circuit de la Coupe du monde il y a deux semaines à Garmisch, en Allemagne.

Et il s'en est fallu de peu pour qu'il monte encore une fois sur la plus haute marche du podium, samedi. Cuche a dévalé les 2641 mètres de l'Olympiabakken en une minute 28,51 secondes, pour devancer Guay de seulement six centièmes de seconde.

Marco Buechel du Liechtenstein a pris la troisième place en 1:28,94.

Le jeune Jeffrey Frisch, de Mont-Tremblant, qui en est à sa première saison sur le circuit de la Coupe du monde, a créé une agréable surprise en se classant 12e en 1:29,42. François Bourque, de New Richmond, a pris le 35e rang.

Les Canadiens John Kucera, Manuel Osborne-Paradis et Jan Hudec ont respectivement terminé aux 19e, 34e et 59e positions.

## EN BREF

### Tournoi de soccer

ALMA - Le Cégep de Jonquière a mis la main sur les grands honneurs du tournoi collégial de soccer présenté hier à Alma. Les Jonquiérois ont eu raison du club hôte par la marque de 2-1. En demi-finale, Alma avait disposé du Cégep de Chicoutimi au pointage de 4-1.

### Qualifications de tennis

LAVAL (LCG) - Des jeunes de la région se sont illustrés aux qualifications du Championnat québécois de tennis à Montréal dans les catégories des moins de 18 ans et moins de 14 ans.

Dans les moins de 18 ans, Jean-Nicolas Larouche de Jonquière a perdu contre Simon Pelchat en deuxième ronde, 6-2 et 6-1. Maxime Dubé, aussi de Jonquière, a connu la défaite contre le premier favori du tournoi, Anton-James Kovic, en 2e ronde par la marque de 6-2, 6-4.

Chez les moins de 14 ans, Patrice Gauthier, également de Jonquière, a gagné ses deux matchs contre Antoine Bourdon, 6-0 et 6-1. Le parcours a été plus difficile contre Nicolas Lemieux alors qu'il a perdu son premier set 4-6. Il s'est repris en gagnant les suivants 6-4 et 6-4. Il rejoue ce matin contre le premier favori du tournoi, Roger Hernandez.

Enfin, Louis-Nicolas Boily de Roberval a perdu contre Julien Cheaib, 6-0 et 6-3. Il a pu se reprendre dans un match de consolation contre Antoine Bourdon, 6-0 et 6-3.

*Gain facile de Montmagny*

# Le Pol-Vin a du mal à rivaliser

**IMPRESSIONNÉ - L'entraîneur Claude Boucharda été impressionné par la performance de ses rivaux, qualifiant leur jeu d'intelligent, il assure que son équipe peut rebondir.**
(Photo Sylvain Dufour)

*LOUIS-CHARLES GUILLEMETTE*

**JONQUIÈRE - Après une victoire décisive vendredi contre Montmagny, le Pol-Vin s'est effondré 4-1 contre une équipe mieux préparée et plus intelligente, hier soir, au Palais des sports de Jonquière.**

Avec pratiquement autant de punitions (24) que de lancers (28), le Pol-Vin de Jonquière a eu du mal a rivaliser avec le Gilmyr qui s'est sauvé avec une victoire convaincante.

«Il faut lever notre chapeau à l'autre équipe, ils étaient prêts et déterminés. Ce n'est pas pour rien qu'ils ont terminé la saison en deuxième position. Ils ont beaucoup d'expérience et ils ne nous ont donné aucune marge de manoeuvre», indique l'entraîneur du Pol-Vin, Claude Bouchard.

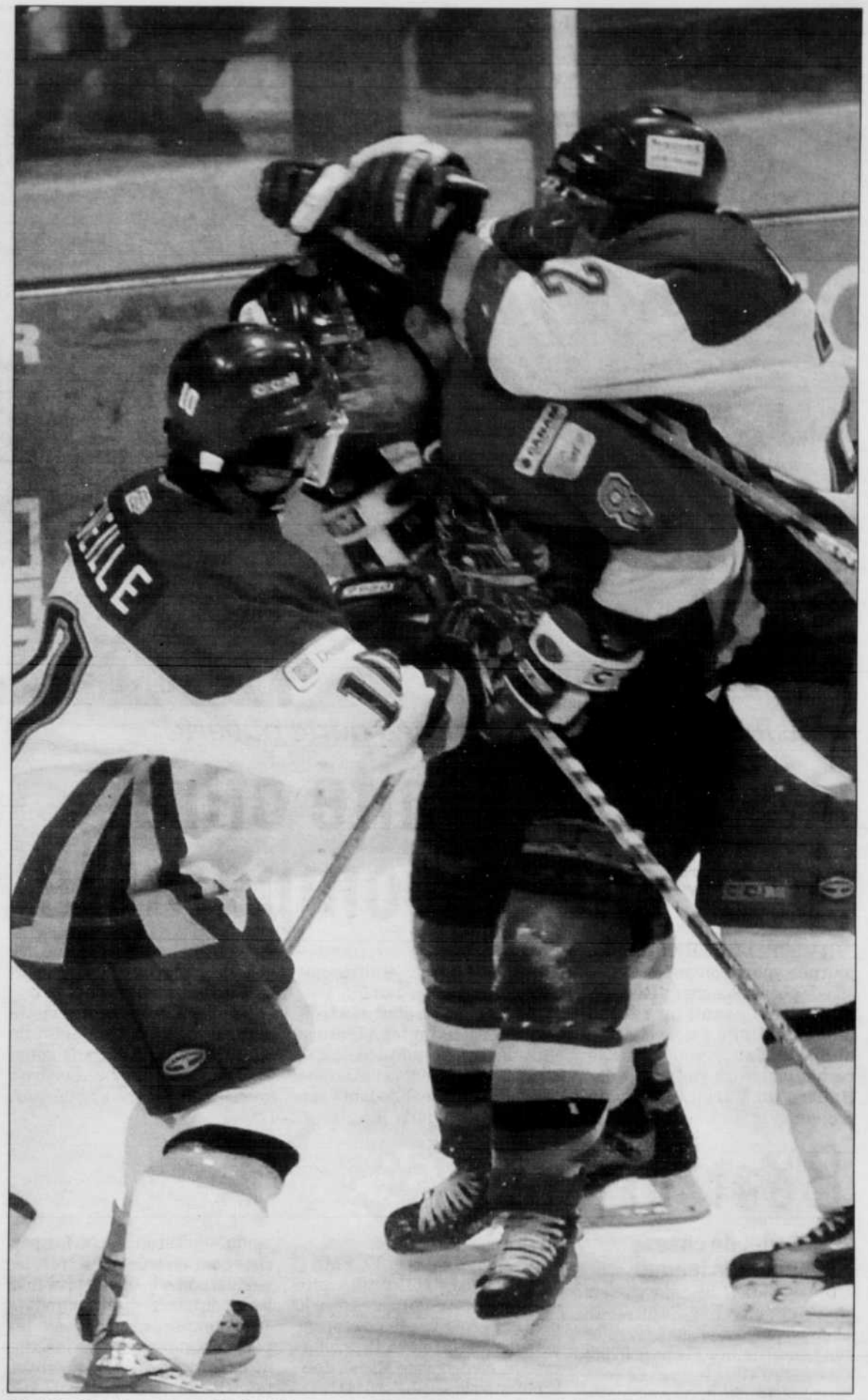
Avec trois buts dès le premier tiers, Montmagny a donné le ton au match. Pour le Pol-Vin, Michel Dubé a été le seul à trouver le fond du filet. «Ils ont compté des buts rapidement et on a pas eu le temps de reprendre le tempo par la suite. On a joué du hockey de rattrapage mais ils ont réussi à fermer la partie. Ils ont joué avec intelligence», évalue l'entraîneur, impressionné par la performance de ses rivaux.

Les deux dernières périodes ont été faibles en production alors qu'un seul but a été marqué au début de la deuxième par le Gilmyr. Par la suite, on a eu droit à un match digne des séries avec toute la rudesse nécessaire.

Trois combats ont eu lieu entre les deux équipes durant la troisième période. Avec 38 pénalités, on est à même de se rendre compte de l'allure de l'affrontement, défensif et robuste.

Pour la prochaine partie, celle de vendredi, Claude Bouchard assure que son équipe peut rebondir. «Il faut s'ajuster et les ralentir.»

La série est maintenant égale 1-1.



**ROBUSTESSE - Avec plus de 38 pénalités, on a eu droit a un jeu robuste, hier, à Jonquière, une vraie partie des séries.**
(Photo Sylvain Dufour)

*Tournoi des Chevaliers de Colomb*

## Le Jour J aujourd'hui

***par Roger Tremblay***

JONQUIÈRE - La 26e édition du tournoi provincial de hockey des Chevaliers de Colomb se poursuit encore ce dimanche avec la présentation des différentes finales en classe B, A et consolation. Hier, dix parties ont été présentées au Foyer des loisirs.

Ainsi, dans les résultats de la journée, Arvida a perdu devant Varenne au pointage de 8-3 tandis que Jonquière Jeannot gagnait 7-4 devant Varenne. Arvida J.F. a perdu 4-3 devant Sorel et Gatineau a eu raison de Chambord facilement au pointage de 9-2. Saint-Ambroise a vaincu Girardville par la marque de 5-3, Kénogami s'est incliné 4-2 devant Boucherville, Jonquière a battu Lasalle 5-1, Contrecoeur a perdu 6-1 devant Saint-Honoré, Saint-Ephrem a été défait par Varenne 5-3 et finalement, Arvida Alain s'est avoué vaincu 5-1 devant Arvida J.F.

Le comité organisateur accueille 18 clubs dans ce tournoi et près de 60 bénévoles veillent à son succès. Il est présidé par Gérald Gauthier et le vice-président est Jules Larouche. Les finales commencent à 13 h 50.

*L'Extrême l'emporte 5-3*

## Mini-foire à Baie-Comeau

***par Roger Tremblay***

BAIE-COMEAU - L'Extrême du Saguenay-Lac-Saint-Jean a fait fi de la robustesse imposée par la formation de la Côte-Nord pour quand même remporter une victoire de 5-3 dans un match midget espoirs qui fut le théâtre d'une mini-foire.

L'entraîneur Jean-François Jolin s'est dit quand même satisfait du travail des siens dans les circonstances

«On n'a pas joué beaucoup à 5 contre 5. On s'est bien tiré d'affaires malgré les mauvaises décisions de l'officiel. On a écopé de 46 minutes de punitions dans ce match et on n'a jamais pu prendre le tempo. Malgré tout, on a gardé notre concentration mais ce fut, hormis toutes ces punitions, un match sans histoire», avoue Jolin.

Bruno-Pierre Michaud avec un doublé, Christian Ouellet, Yan Boily-Simard et Maxime Ménard furent les compteurs de l'Extrême.

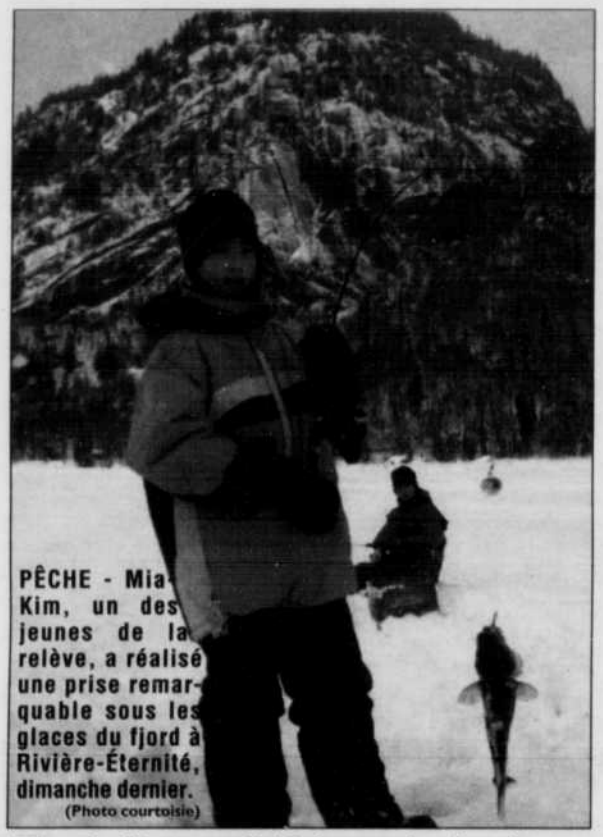
«Dans cette mini-foire, je perds quatre joueurs en vue du match de ce dimanche, deux défenseurs et deux attaquants qui sont suspendus. Et comme on est à Baie-Comeau, comme le match ne signifie rien, on ne fera pas appel à des joueurs affiliés. On va se débrouiller comme on peut», de terminer Jeff Jolin.

***Bantam AA***

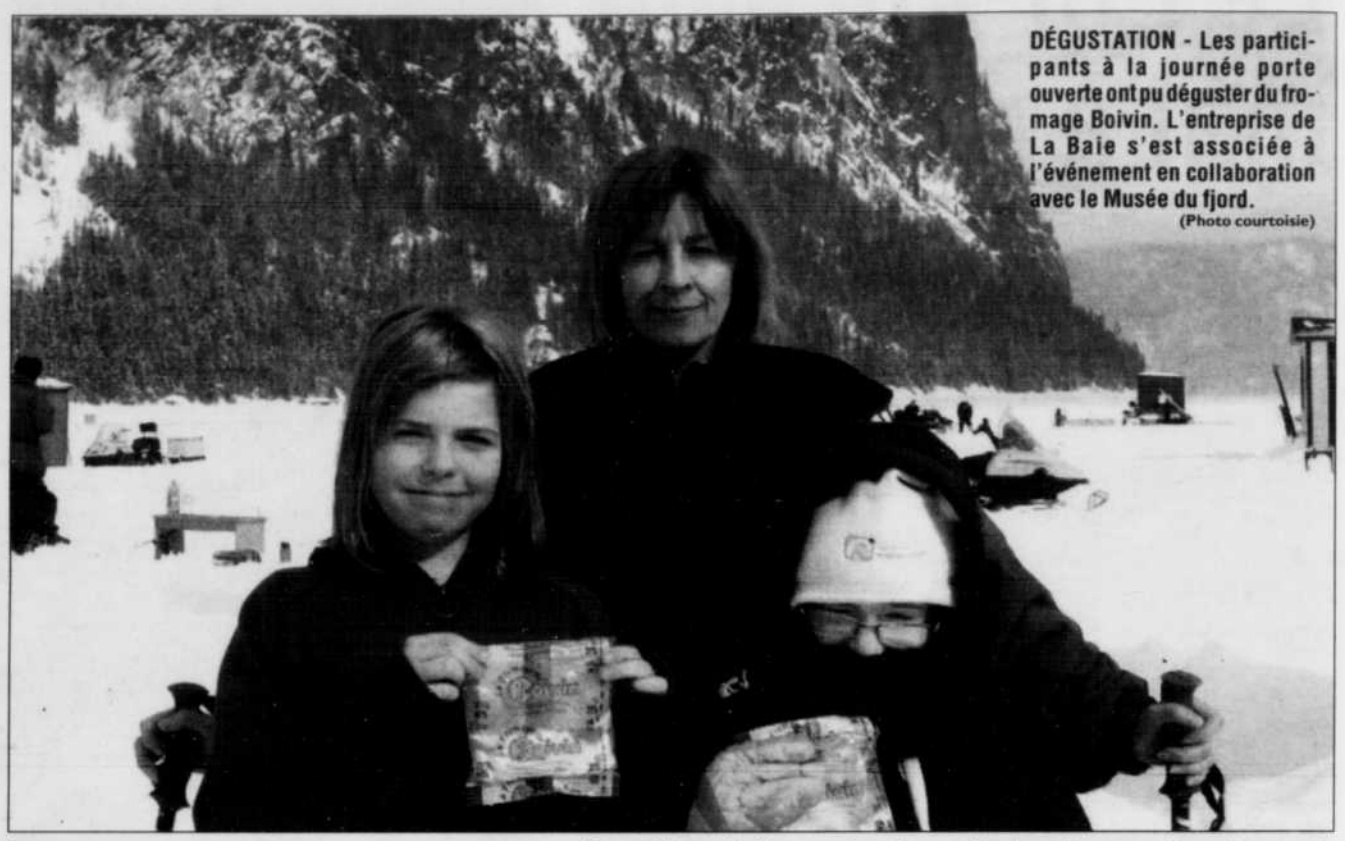
Les Espoirs du Saguenay accèdent à la demi-finale du tournoi des séries qui se dispute à Bernières en vertu d'un gain de 3-1 remporté aux dépens des Espoirs du Lac. Yannick Boulianne a enfilé deux buts pour les vainqueurs, l'autre allant à Alex Fortin. L'entraîneur Luc Boudreau déplore quelques coups vicieux portés lors de ce match.

«Ce fut une partie très physique, ce qui nous donne une bonne indication de ce que seront les prochaines séries éliminatoires. On a dominé dans le nombre des lancers» de raconter brièvement Boudreau.

Les Espoirs rencontrent ce matin Beauce-Amiante tandis que les Espoirs du Lac sont éliminés.



PÊCHE - Mia Kim, un des jeunes de la relève, a réalisé une prise remarquable sous les glaces du fjord à Rivière-Éternité, dimanche dernier.
(Photo courtoisie)



DÉGUSTATION - Les participants à la journée porte ouverte ont pu déguster du fromage Boivin. L'entreprise de La Baie s'est associée à l'événement en collaboration avec le Musée du fjord.
(Photo courtoisie)

*Troisième édition de la journée porte ouverte*

# Rivière-Éternité offre un cachet incomparable

RIVIÈRE-ÉTERNITÉ - La journée «porte ouverte» sur le site de pêche blanche de Rivière-Éternité a connu un record d'achalandage encore cette année. Il faut avouer que le cachet du site, à l'intérieur des limites du Parc national du Saguenay et sur les eaux glacées du Parc marin du Saguenay–Saint-Laurent, était incomparable, dimanche dernier.

L'événement en était à sa troisième édition. La température était idéale, les conditions du site étaient exceptionnelles avec une couche de neige abondante qui venait de recouvrir les glaces. Avec un budget presque nul, les gens du coin ont réussi à connaître du succès. S'il y a un site que la Sépaq néglige en période hivernale, c'est bien celui de Rivière-Éternité. Sans construire un hôtel de glace, l'endroit mériterait d'être animé tout l'hiver.

Le tableau était complet. Les participants pouvaient profiter d'une patinoire aménagée au centre de la baie, des équipements sportifs, des raquettes, des cabanes chauffées en plus de participer à un concours de pêche amical.

Lors de l'événement, des visiteurs de Montréal, de Trois-Rivières, de Shawinigan, de Québec et des périphéries ont pu apprécier l'atmosphère.

Le président de l'Association de pêche blanche de Rivière-Éternité, Marius Gaudreault, était fier de cette journée et se réjouissait de voir apparaître des poissons au bout des lignes des jeunes participants qui étaient impressionnés par la beauté du paysage.

Le directeur du Parc national du Saguenay, Luc Bouchard, principal partenaire, a confié que l'activité serait de retour en 2008.

BLACKBURN ROGER
rblackburn@lequotidien.com

## BOUT DE LIGNE

### Cours de chasse pour les jeunes

L'Association des sauvaginiers du Saguenay-Lac-Saint-Jean cherche présentement à recruter dix jeunes de 13 à 17 ans pouvant être inscrits au programme relève. Les participants seront initiés à la chasse aux oiseaux migrateurs et posséderont toutes les qualifications et certificats nécessaires pour aller à la chasse.

Le programme relève comprend le cours d'initiation à la chasse avec arme à feu et le cours canadien de sécurité dans le maniement des armes à feu. Les jeunes suivront aussi un cours de tir à l'envol avec des pigeons d'argile et un cours d'appel («call») avec des appeaux. Les jeunes inscrits participeront également à une journée de chasse au petit marais de Saint-Gédéon ou ailleurs. Les responsables des sauvaginiers organiseront une journée d'apprêtage du gibier à plume avec dégustation à la fin du programme d'initiation. Ce programme est offert gratuitement aux jeunes pour initier la relève aux plaisirs de la chasse.

Les cours ICAF et CCSMAF auront lieu les 14 et 15 avril. À cette occasion, il y aura 20 places pour le public en général et dix places pour les jeunes de la relève. Pour information, on demande Michel (698-8850) ou Philippe (547-8544).

### Tirage au sort rivière Godbout

La zec des rivières Godbout et Mistassini procédera prochainement au tirage au sort pour l'attribution des perches de pêche au saumon pour la saison 2007 dans le secteur «Cap-Nord», un secteur à accès contingenté de la rivière Godbout.

Le secteur Cap-Nord possède l'un des cinq meilleurs succès de pêche du Québec (0,30 capture/jour-pêche). Six perches sont offertes pour la période de pêche qui s'étend du 16 juin au 14 juillet («prime time»), quatre perches sont offertes du 16 juillet au 28 juillet et deux perches sont offertes du 30 juillet au 11 août. Les perches sont offertes en soirée, les jeudi et samedi, et en après-midi les lundi, mercredi et vendredi.

Le comité invite tous les pêcheurs intéressés à s'inscrire avant le 14 avril à l'adresse suivante : CP 160, Godbout, GOH 1G0 avec la mention TIRAGE. Le coût de participation au tirage est fixé à 5 $ par inscription. Chaque inscription devra comporter le nom et le numéro de téléphone du participant ainsi qu'un chèque au nom de la ZEC GODBOUT au montant correspondant.

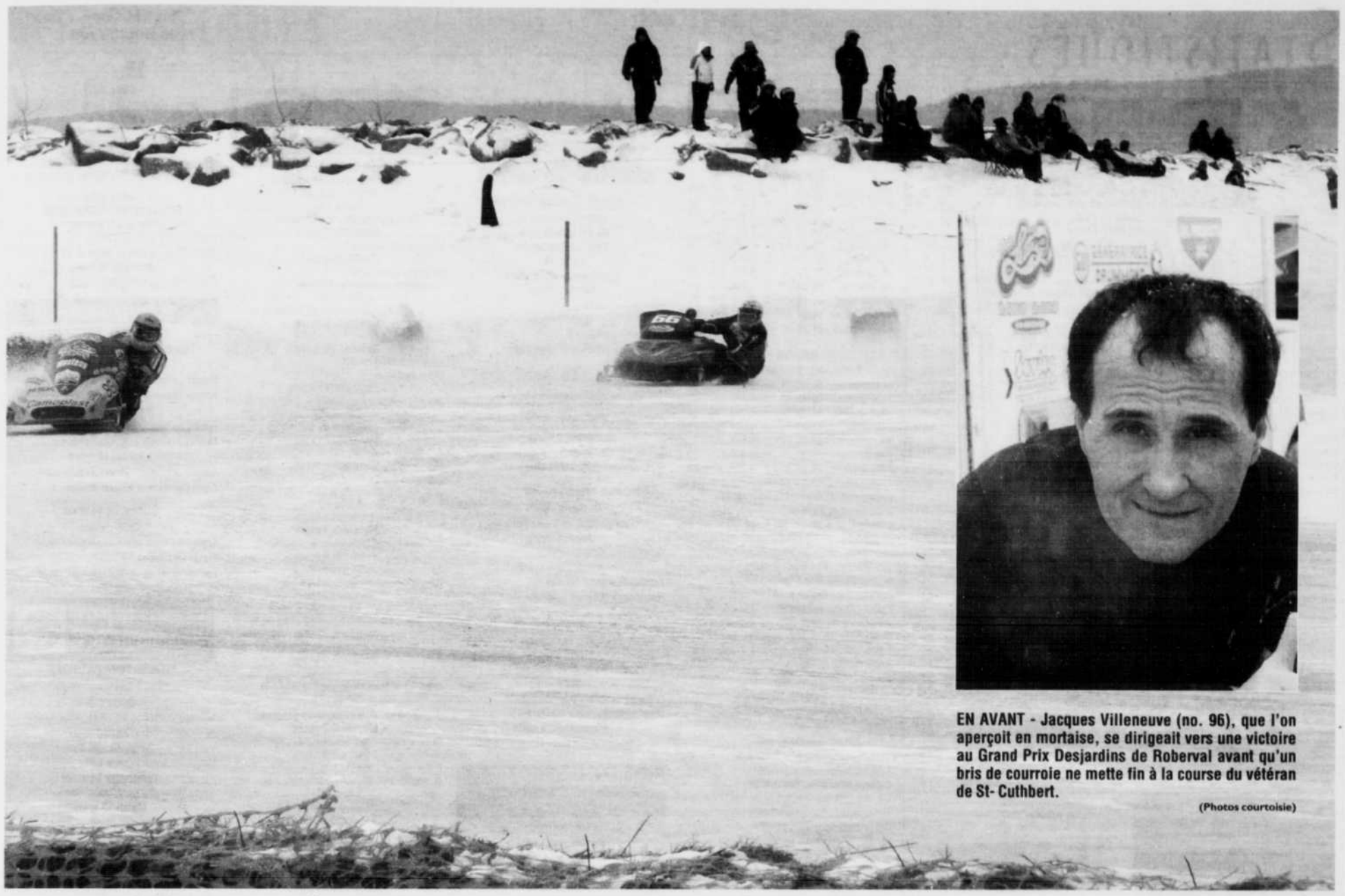
Veuillez noter qu'au cours des saisons 2004, 2005 et 2006, on a enregistré plus de 1000 saumons en montaison.

MORUE FRANCHE - Partrick Latulippe (gauche) de Lac Kénogami a capturé une superbe morue franche de 30,6 livres, cette semaine, dans le secteur de l'Anse à Benjamin. Le village de pêcheurs a été très animé à la vue de cette belle prise capturée dans 150 pieds d'eau. Un beau combat, raconte-t-on. Sur la photo, Patrick Latulippe en compagnie de son frère Luc.
(Photo courtoisie)

### Décès de Serge J. Vincent

Serge J. Vincent, un grand saumonier, nous a quittés récemment à la suite d'une longue maladie. Il a été un des grands pêcheurs à la mouche que le Québec ait connu et l'un des premiers membres de l'Association des pêcheurs sportifs de saumon du Québec maintenant devenu la Fédération québécoise pour le saumon atlantique (FQSA). L'organisme provincial lui a d'ailleurs rendu un vibrant hommage. Saguenéen d'adoption depuis une vingtaine d'années, il s'était consacré depuis fort longtemps à la défense des milieux aquatiques, à la valorisation de la pêche sportive et plus particulièrement à la promotion de la pêche à la mouche. C'était un champion de cet art. Il a pêché toutes les espèces de salmonidés au Québec depuis les rivières de La Chine jusqu'aux rivières de la Côte-Nord, sans oublier la Sainte-Marguerite qu'il affectionnait particulièrement. Fervent partisan de la remise à l'eau, il a été un des premiers pêcheurs à pratiquer cette technique. La FQSA lui a rendu hommage l'été dernier en lui décernant un trophée «Salar» en reconnaissance de son oeuvre.

BOIS FRANC DU LAC
www.boisfrancdulac.com
Alma 418.668.4614
Chicoutimi 418.690.5277
Grande vente événement MIRAGE
Du 12 au 24 mars
00692002



EN AVANT - Jacques Villeneuve (no. 96), que l'on aperçoit en mortaise, se dirigeait vers une victoire au Grand Prix Desjardins de Roberval avant qu'un bris de courroie ne mette fin à la course du vétéran de St- Cuthbert.

(Photos courtoisie)

*Grand Prix Desjardins de Roberval*

# Un pépin pour Jacques Villeneuve

*LOUIS-CHARLES GUILLEMETTE*

**ROBERVAL - Alors que Jacques Villeneuve se dirigeait vers une victoire au Grand Prix Desjardins de Roberval, un bris de courroie a mis fin à la course du vétéran de St-Cuthbert, donnant ainsi la chance à son plus proche rival, l'Ontarien Howard Clifford, de prendre une avance de 11 points en prévision de la finale d'aujourd'hui.**

Avant cette défaillance technique, Jacques Villeneuve, comme à l'habitude, détenait une importante avance mais ne menait que par un point devant Howard Clifford. Celui-ci a ainsi remporté sa première victoire cette saison.

Classé troisième au cumulatif, Villeneuve ne se fait pas d'illusion sur la probabilité qu'il puisse reprendre l'avantage devant l'Ontarien. «C'est encore possible mais ce sera difficile. Il faudrait qu'il finisse dernier et moi premier. On peut toujours espérer», explique-t-il. Par contre, si Howard Clifford connaît un bris mécanique, tout est possible pour l'oncle de l'ancien pilote de Formule Un devenu chanteur pop. «On va essayé de faire le mieux que l'on peut», assure-t-il.

### *Classe Vintage 340*

Jean-Philippe Côté de St-Bruno sur Sno-Jet a eu raison du champion Sylvain Robert, également de St-Bruno dans la catégorie Vintage 340.

### *Championnat à Port-Cartier*

Dave Allard de St-Prime a participé au Championnat Camoplast de sno-cross, samedi après-midi, à Port-Cartier. Il l'a remporté devant Dave Asselin de La Doré en Pro Open.

Karl Allard, le frère de Dave, est sorti victorieux en catégorie Stock.

En division Semi-Pro, Jeff Pilote de Saint-Félicien a devancé Donavan Asselin de La Doré dans la catégorie Stock.

Chez les Dames, Jennifer Paré de La Doré l'a remportée tandis que Donavan Asselin, aussi de La Doré, a récolté les honneurs chez les plus de 14 ans.

ORGANISATEURS - Les organisateurs du Grand Prix Desjardins de Roberval s'attendent à vivre une autre journée mouvementée, aujourd'hui.

(Photo coursoisie)


BOIS FRANC DU LAC
www.boisfrancdulac.com
Alma 418.668.4614
Chicoutimi 418.690.5277
Grande vente
événement MIRAGE
Du 12 au 24 mars
00692003



Le Quotidien
progrès-dimanche
CARNET MONDAIN
549-4444

ANNONCE AVEC PHOTO
SUR UNE COLONNE
28 50$ pour une ligne agate
2 35$ par ligne agate supplémentaire
SUR DEUX COLONNES
57$ pour une ligne agate
4 70$ par ligne agate supplémentaire
SANS PHOTO
9 40$
pour 2 lignes agates avec encadrement

BONNE FÊTE

Bonne fête Danaé pour tes 9 ans! De maman qui t'aime!

GRADUATION

Félicitations à Patrick Giasson pour avoir obtenu sa licence de pilote privée à St-Honoré. Nous lui souhaitons de belles envolées. De tes instructeurs.

00692695

# STATISTIQUES

**Statisticien**
**Yves Boudreault**

## Ligue Nationale

## CLASSEMENT DOUBLE

### Association de l'Est

#### Section Nord-Est

| | Mj | G | P | DP | DF | BP | BC | PTS | Domicile | Extérieur | 10 Der. | Série |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Buffalo | 68 | 44 | 19 | 2 | 3 | 256 | 200 | 93 | 23-10-1-2 | 21-9-1- 1 | 6-4-0- 0 | P3 |
| Ottawa | 69 | 39 | 23 | 3 | 4 | 238 | 191 | 85 | 22-11-1-2 | 17-13-1-2 | 6-1-1- 2 | P1 |
| Toronto | 69 | 33 | 27 | 3 | 6 | 216 | 225 | 75 | 14-15-2-3 | 19-12-1-3 | 5-5-0- 0 | G1 |
| Montréal | 70 | 34 | 30 | 1 | 5 | 203 | 220 | 74 | 19-12-0-3 | 15-18-1-2 | 5-5-0- 0 | G1 |
| Boston | 68 | 32 | 31 | 2 | 3 | 192 | 238 | 69 | 17-15-1-2 | 15-16-1-1 | 5-5-0- 0 | G1 |

#### Section Atlantique

| | Mj | G | P | DP | DF | BP | BC | PTS | Domicile | Extérieur | 10 Der. | Série |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| New Jersey | 69 | 42 | 19 | 1 | 7 | 186 | 167 | 92 | 22-8-0-5 | 20-11-1-2 | 7-2-1- 0 | G2 |
| Pittsburgh | 68 | 37 | 21 | 4 | 6 | 232 | 213 | 84 | 20-9-2-3 | 17-12-2-3 | 6-4-0- 0 | G1 |
| NY Islanders | 68 | 34 | 24 | 5 | 5 | 204 | 190 | 78 | 19-11-4-1 | 15-13-1-4 | 7-2-1- 0 | G1 |
| NY Rangers | 68 | 33 | 27 | 4 | 4 | 196 | 189 | 74 | 15-14-3-2 | 18-13-1-2 | 4-3-1- 2 | P1 |
| Philadelphie | 68 | 19 | 38 | 5 | 6 | 183 | 255 | 49 | 7-19-3-41 | 2-19-2-2 | 4-4-2- 0 | G1 |

#### Section Sud-Est

| | Mj | G | P | DP | DF | BP | BC | PTS | Domicile | Extérieur | 10 Der. | Série |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Atlanta | 70 | 36 | 24 | 7 | 3 | 215 | 216 | 82 | 18-10-4-2 | 18-14-3-1 | 6-4-0- 0 | P1 |
| Tampa Bay | 69 | 38 | 27 | 3 | 1 | 218 | 214 | 80 | 18-14-1-0 | 20-13-2-1 | 5-3-2- 0 | G1 |
| Caroline | 69 | 34 | 28 | 3 | 4 | 202 | 209 | 75 | 17-13-0-4 | 17-15-2-1 | 5-5-0- 0 | G1 |
| Floride | 69 | 29 | 27 | 6 | 7 | 201 | 217 | 71 | 20-10-3-1 | 9-17-3-6 | 7-2-0- 1 | G2 |
| Washington | 69 | 24 | 33 | 2 | 10 | 201 | 247 | 60 | 14-15-1-6 | 10-18-1-4 | 1-7-0- 2 | P7 |

### Association de l'Ouest

#### Section Centrale

| | Mj | G | P | DP | DF | BP | BC | PTS | Domicile | Extérieur | 10 Der. | Série |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Nashville | 70 | 46 | 18 | 2 | 4 | 242 | 181 | 98 | 25-5-2-2 | 21-13-0-2 | 7-1-0- 2 | G2 |
| Detroit | 68 | 43 | 16 | 5 | 4 | 215 | 167 | 95 | 25-3-2-3 | 18-13-3-1 | 7-0-2- 1 | G2 |
| St. Louis | 68 | 29 | 29 | 5 | 5 | 179 | 207 | 68 | 17-17-2-1 | 12-12-3-4 | 7-3-0- 0 | P1 |
| Columbus | 69 | 27 | 35 | 2 | 5 | 169 | 212 | 61 | 15-16-1-3 | 12-19-1-2 | 4-5-0- 1 | P2 |
| Chicago | 67 | 25 | 33 | 2 | 7 | 165 | 205 | 59 | 14-16-1-3 | 11-17-1-4 | 3-6-0- 1 | G2 |

#### Section Nord-Ouest

| | Mj | G | P | DP | DF | BP | BC | PTS | Domicile | Extérieur | 10 Der. | Série |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Vancouver | 68 | 41 | 22 | 2 | 3 | 184 | 169 | 87 | 22-9-1-1 | 19-13-1-2 | 8-1-1- 0 | G5 |
| Minnesota | 69 | 38 | 24 | 1 | 6 | 197 | 172 | 83 | 22-6-1-3 | 16-18-0-3 | 6-2-0- 2 | G2 |
| Calgary | 67 | 36 | 22 | 4 | 5 | 218 | 182 | 81 | 27-6-0-1 | 9-16-4-4 | 6-3-1- 0 | P1 |
| Colorado | 68 | 34 | 29 | 2 | 3 | 223 | 213 | 73 | 18-14-1-2 | 16-15-1-1 | 6-3-0- 1 | G5 |
| Edmonton | 68 | 30 | 32 | 3 | 3 | 176 | 202 | 66 | 18-15-1-1 | 12-17-2-2 | 2-7-0- 1 | P6 |

#### Section Pacifique

| | Mj | G | P | DP | DF | BP | BC | PTS | Domicile | Extérieur | 10 Der. | Série |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Anaheim | 69 | 41 | 17 | 4 | 7 | 220 | 176 | 93 | 23-5-2-5 | 18-12-2-2 | 6-1-2- 1 | G4 |
| Dallas | 67 | 39 | 23 | 1 | 4 | 176 | 161 | 83 | 21-10-0-2 | 18-13-1-2 | 5-2-1- 2 | G1 |
| San Jose | 68 | 40 | 25 | 1 | 2 | 201 | 171 | 83 | 18-12-1-2 | 22-13-0-0 | 4-4-1- 1 | P1 |
| Phoenix | 67 | 27 | 37 | 2 | 1 | 177 | 228 | 57 | 14-15-2-0 | 13-22-0-1 | 2-7-1- 0 | P4 |
| Los Angeles | 68 | 22 | 34 | 7 | 5 | 189 | 237 | 56 | 13-14-4-4 | 9-20-3-1 | 3-4-2- 1 | P4 |

## CLASSEMENT GÉNÉRAL

### Association de l'Est

| | Mj | Pts |
|---|---|---|
| 1.x-Buffalo | 68 | 93 |
| 2.x-New Jersey | 69 | 92 |
| 3.x-Atlanta | 70 | 82 |
| 4.Ottawa | 69 | 85 |
| 5.Pittsburgh | 68 | 84 |
| 6.Tampa Bay | 69 | 80 |
| 7.N.Y. Islanders | 68 | 78 |
| 8.Caroline | 69 | 75 |
| 9.Toronto | 69 | 75 |
| 10.N.Y. Rangers | 68 | 74 |
| **11.Montréal** | **70** | **74** |
| 12.Floride | 69 | 71 |
| 13.Boston | 68 | 69 |
| 14.Washington | 69 | 60 |
| 15.Philadelphie | 68 | 49 |

### Association de l'Ouest

| | Mj | PTS |
|---|---|---|
| 1.x-Nashville | 70 | 98 |
| 2.x-Anaheim | 69 | 93 |
| 3.x-Vancouver | 68 | 87 |
| 4.Detroit | 68 | 95 |
| 5.Dallas | 67 | 83 |
| 6.San Jose | 68 | 83 |
| 7.Minnesota | 69 | 83 |
| 8.Calgary | 67 | 81 |
| 9.Colorado | 68 | 73 |
| 10.St. Louis | 68 | 68 |
| 11.Edmonton | 68 | 66 |
| 12.Columbus | 69 | 61 |
| 13.Chicago | 67 | 59 |
| 14.Phoenix | 67 | 57 |
| 15.Los Angeles | 68 | 56 |

**x -Les trois premiers au classement général sont les meneurs de leur section.**

## CALENDRIER

**Vendredi 9 mars**
Caroline 3 Washington 0
Dallas 3 Columbus 0
Detroit 3 Los Angeles 2 (P)
Minnesota 5 Buffalo 1
Anaheim 5 Edmonton 1
Vancouver 2 San Jose 1 (P)

**Samedi 10 mars**
Boston 1 Philadelphie 4
N.Y. Rangers 2 Pittsburgh 3 (P)
New Jersey 3 Buffalo 2
Ottawa 3 Toronto 4 (P)
Washington 2 N.Y. Islanders 5
Atlanta 2 Floride 3
Montréal 4 St. Louis 3
Columbus 1 Nashville 2
Chicago à Phoenix, 21h00.
Tampa Bay à Calgary, 22h00.

**Dimanche 11 mars**
Caroline à N.Y. Rangers, 12h30.
Boston à Detroit, 12h30.
Colorado au Minnesota, 15h00.
Los Angeles à Dallas, 15h30.
Vancouver à Anaheim, 20h00.
Edmonton à San Jose, 20h00.

**Lundi 12 mars**
Washington à Atlanta, 19h00.
St. Louis à Calgary, 21h00.
Philadelphie à Phoenix, 22h00.
Edmonton à Los Angeles, 22h30.

**Mardi 13 mars**
Ottawa à N.Y. Rangers, 19h00.
Floride en Caroline, 19h00.
Tampa Bay à Toronto, 19h30.
N.Y. Islanders à Montréal, 19h30.
Buffalo à Pittsburgh, 19h30.
Detroit à Nashville, 20h00.
Philadelphie à Dallas, 20h00.
Minnesota à Vancouver, 22h00.
Chicago à San Jose, 22h30.

## LES MARQUEURS

**(Parties à Phœnix et Edmonton non comprises)**

| | B | A | PTS |
|---|---|---|---|
| Sidney Crosby, Pittsburgh | 28 | 72 | 100 |
| Vincent Lecavalier, Tampa Bay | 45 | 46 | 91 |
| Martin St. Louis, Tampa Bay | 39 | 52 | 91 |
| Marian Hossa, Atlanta | 40 | 49 | 89 |
| Dany Heatley, Ottawa | 42 | 46 | 88 |
| Joe Thornton, San Jose | 16 | 69 | 85 |
| Marc Savard, Boston | 21 | 64 | 85 |
| Alex. Ovechkin, Washington | 39 | 42 | 81 |
| Daniel Brière, Buffalo | 28 | 52 | 80 |
| Teemu Selanne, Anaheim | 39 | 39 | 78 |
| Jarome Iginla, Calgary | 33 | 45 | 78 |
| Jaromir Jagr, Rangers | 24 | 54 | 78 |
| Joe Sakic, Colorado | 27 | 50 | 77 |
| Daniel Alfredsson, Ottawa | 24 | 50 | 74 |
| Evgeni Malkin, Pittsburgh | 31 | 42 | 73 |
| Ray Whitney, Caroline | 27 | 46 | 73 |
| Pavel Datsyuk, Detroit | 21 | 51 | 72 |
| Jason Spezza, Ottawa | 27 | 44 | 71 |
| Rob Brin D'Amour, Caroline | 21 | 50 | 71 |
| Paul Kariya, Nashville | 23 | 47 | 70 |
| Olli Jokinen, Floride | 31 | 38 | 69 |
| Vyacheslav Kozlov, Atlanta | 22 | 47 | 69 |
| Henrik Zetterberg, Detroit | 33 | 35 | 68 |
| Michael Nylander, Rangers | 20 | 47 | 68 |
| Ilya Kovalckuk, Atlanta | 36 | 31 | 67 |
| Mich. Cammalleri, Los Angeles | 27 | 40 | 67 |
| Alex Tanguay, Calgary | 19 | 48 | 67 |
| Daniel Sedin, Vancouver | 30 | 36 | 66 |
| Patrick Marleau, San Jose | 30 | 36 | 66 |
| Daymond Langkow, Calgary | 27 | 39 | 66 |
| Thomas Vanek, Buffalo | 34 | 31 | 65 |
| Kristian Huselius, Calgary | 29 | 36 | 65 |
| Martin Straka, Rangers | 27 | 38 | 65 |
| Paul Stastny, Colorado | 22 | 43 | 65 |
| Patrik Élias, New Jersey | 21 | 44 | 65 |
| Andrew Brunette, Colorado | 24 | 40 | 64 |
| Andy McDonald, Anaheim | 20 | 44 | 64 |
| Henrik Sedin, Vancouver | 9 | 55 | 64 |
| Alexander Frolov, Los Angeles | 33 | 30 | 63 |
| Mats Sundin, Toronto | 26 | 36 | 62 |
| Brad Richards, Tampa Bay | 23 | 39 | 62 |
| Jason Blake, Islanders | 35 | 26 | 61 |
| Eric Stall, Caroline | 26 | 35 | 61 |
| Mark Recchi, Pittsburgh | 22 | 39 | 61 |
| Justin Williams, Caroline | 32 | 28 | 60 |
| Steve Sullivan, Nashville | 22 | 38 | 60 |
| Alexander Semin, Washington | 33 | 26 | 59 |
| Patrice Bergeron, Boston | 18 | 41 | 59 |
| David Vyborny, Columbus | 16 | 42 | 58 |
| Nicklas Lidstrom, Detroit | 11 | 47 | 58 |
| Chris Drury, Buffalo | 33 | 24 | 57 |
| Milan Hejduk, Colorado | 27 | 30 | 57 |
| Maxim Afinogenov, Buffalo | 23 | 34 | 57 |
| Saku Koivu, Montréal | 18 | 39 | 57 |
| Jean-Pierre Dumont, Nashville | 18 | 39 | 57 |
| Sergei Gonchar, Pittsburgh | 12 | 45 | 57 |
| Simon Gagné, Philadelphie | 37 | 19 | 56 |
| Brian Rolston, Minnesota | 27 | 29 | 56 |
| David Legwand, Nashville | 23 | 33 | 56 |
| Anze Kopitar, Los Angeles | 18 | 38 | 56 |
| Martin Erat, Nashville | 15 | 41 | 56 |
| Scott Niedermayer, Anaheim | 12 | 44 | 56 |
| Ryan Smith, Islanders | 32 | 23 | 55 |
| Sheldon Souray, Montréal | 23 | 32 | 55 |
| Brendan Shanahan, Rangers | 28 | 26 | 54 |
| Jason Pominville, Buffalo | 27 | 27 | 54 |
| Markus Naslund, Vancouver | 22 | 32 | 54 |
| Pavol Demitra, Minnesota | 22 | 32 | 54 |
| J. Langenbrunner, New Jersey | 22 | 32 | 54 |
| Dan Boyle, Tampa Bay | 14 | 40 | 54 |
| Scott Gomez, New Jersey | 10 | 44 | 54 |
| Danius Zubrus, Buffalo | 21 | 32 | 53 |
| Chris Pronger, Anaheim | 11 | 42 | 53 |
| Zach Parise, New Jersey | 27 | 25 | 52 |
| Nathan Horton, Floride | 25 | 27 | 52 |
| Érik Cole, Caroline | 25 | 26 | 51 |
| Martin Havlat, Chicago | 24 | 27 | 51 |
| Chris Kunitz, Anaheim | 22 | 29 | 51 |
| Lub. Visnovsky, Los Angeles | 17 | 34 | 51 |

## Junior Majeur

### Division Telus

| | MJ | G | P | DP | DF | BP | BC | PTS |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| xy-Val-d'Or | 67 | 41 | 20 | 4 | 2 | 276 | 220 | 88 |
| y-Gatineau | 67 | 38 | 25 | 2 | 2 | 293 | 264 | 80 |
| y-Baie-Comeau | 66 | 34 | 23 | 1 | 8 | 291 | 264 | 77 |
| y-Victoriaville | 66 | 35 | 25 | 2 | 4 | 249 | 233 | 76 |
| y-Québec | 67 | 35 | 27 | 2 | 3 | 278 | 278 | 75 |
| y-Drummond. | 67 | 34 | 26 | 1 | 6 | 247 | 244 | 75 |
| y-R.-Noranda | 68 | 34 | 27 | 3 | 4 | 256 | 263 | 75 |
| **y-Chicoutimi** | **66** | **32** | **27** | **6** | **1** | **218** | **221** | **71** |
| wy-Shawinigan | 66 | 24 | 36 | 2 | 4 | 222 | 284 | 54 |
| é-Rimouski | 67 | 20 | 39 | 7 | 1 | 224 | 295 | 48 |

### Division Est

| | MJ | G | P | DP | DF | BP | BC | PTS |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| y-Lewiston | 66 | 46 | 14 | 2 | 4 | 266 | 188 | 98 |
| y-Cap-Breton | 66 | 45 | 19 | 2 | 0 | 294 | 184 | 92 |
| y-l.-P.-E. | 66 | 36 | 22 | 2 | 6 | 269 | 230 | 80 |
| y-Moncton | 67 | 37 | 24 | 4 | 2 | 244 | 253 | 80 |
| y-A.-Bathurst | 66 | 33 | 27 | 1 | 5 | 281 | 253 | 72 |
| y-Halifax | 66 | 30 | 29 | 3 | 4 | 246 | 270 | 67 |
| y-St. John's | 67 | 26 | 35 | 2 | 4 | 218 | 300 | 58 |
| é-Saint-Jean | 66 | 19 | 44 | 1 | 2 | 198 | 320 | 41 |

**w- passe à la division Est pour les séries.**
**x- champion de division.**
**y - assurés de participer aux séries.**
**é - éliminés.**

**Vendredi 9 mars**
St. John's 5 Lewiston 7
Baie-Comeau 2 Québec 6
Halifax 4 Acadie-Bathurst 2
Val-d'Or 5 Gatineau 2
**Chicoutimi** 5 Rimouski 2
l.-P.-E. 2 Victoriaville 5
Rouyn-Noranda 5 Shawinigan 2
Moncton 1 Drummondville 5

**Samedi 10 mars**
Rouyn-Noranda 4 Gatineau 1
Cap-Breton 8 Saint-Jean 1
l.-P.-E. 1 Drummondville 6

**Dimanche 11 mars**
Acadie-Bathurst à Halifax, 14h00.
Québec à **Chicoutimi**, 16h00. **(CGV)**
l.-P.-E. à Lewiston, 16h00.
Baie-Comeau à Rimouski, 16h00.
Cap-Breton à Saint-Jean, 16h00.
Val-d'Or à Shawinigan, 16h00.
St. John's à Victoriaville, 19h00. **(RDS-ESPN)**

**Mardi 13 mars**
Cap-Breton à Halifax, 19h00.
Saint-Jean à Acadie-Bathurst, 19h30.

**Mercredi 14 mars**
Lewiston à Moncton, 19h00.
Victoriaville à Baie-Comeau, 19h30.
Shawinigan à Drummondville, 19h30.

## LES MARQUEURS

| | PJ | B | A | PTS |
|---|---|---|---|---|
| Bouchard François, Baie-Comeau | 64 | 44 | 77 | 121 |
| Beauregard, Thomas, Bathurst | 65 | 70 | 50 | 120 |
| Perreault Mathieu, Bathurst | 63 | 38 | 76 | 114 |
| Giroux Claude, Gatineau | 60 | 47 | 62 | 109 |
| Aubin Brent, Québec | 67 | 50 | 54 | 104 |
| Trukhno Viatcheslav, Gatineau | 58 | 25 | 75 | 100 |
| **Desharnais David, Chicoutimi** | **57** | **35** | **64** | **99** |
| Samson Jérôme, Val-d'Or | 68 | 42 | 55 | 97 |
| Bouchard Danick, Shawinigan | 66 | 54 | 40 | 94 |
| Madsen Morten, Victoriaville | 58 | 30 | 64 | 94 |
| Doucet Benoît, Victoriaville | 60 | 38 | 55 | 93 |
| Sheppard James, Cap-Breton | 52 | 33 | 60 | 93 |
| Fergus Cam, Cap-Breton | 59 | 51 | 41 | 92 |
| Laliberté David, P.E.I. | 65 | 49 | 43 | 92 |
| Morrison Brett, P.E.I | 64 | 35 | 55 | 90 |
| Picard-Hooper, Alexandre B.C. | 63 | 30 | 60 | 90 |
| Roy Mathieu, Val d'Or | 60 | 42 | 44 | 86 |
| McIlveen P.Alexander, C. Breton | 64 | 37 | 49 | 86 |
| Petit Félix, Québec | 65 | 26 | 60 | 86 |
| Duchesneau Jonathan, Drum. | 66 | 28 | 55 | 83 |
| Ouellet Dean, Cap-Breton | 66 | 37 | 45 | 82 |
| Walker Geoff, P.E.I. | 63 | 30 | 50 | 80 |
| Bartos Martin, Bathurst | 58 | 24 | 56 | 80 |
| Voracek Jakub, Halifax | 55 | 22 | 58 | 80 |
| Esposito Angelo, Québec | 60 | 27 | 52 | 79 |
| Perron David, Lewiston | 66 | 36 | 42 | 78 |
| Marchand Brad, Val d'Or | 54 | 32 | 46 | 78 |
| Welcher Wesley, St-John's | 66 | 21 | 55 | 76 |
| Breault Benjamin, Baie-Comeau | 61 | 39 | 36 | 75 |

| | MJ | G | P | DP | DF | BP | BC | PTS |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Sherbrooke | 43 | 27 | 12 | 2 | 2 | 191 | 145 | 58 |
| Saint-Jean | 44 | 28 | 14 | 1 | 1 | 196 | 160 | 58 |
| Saint-Georges | 44 | 23 | 13 | 6 | 2 | 182 | 175 | 54 |
| Sorel-Tracy | 44 | 24 | 18 | 0 | 2 | 185 | 183 | 50 |
| Québec | 43 | 20 | 18 | 3 | 2 | 174 | 179 | 45 |
| Thetford Mines | 43 | 19 | 21 | 2 | 1 | 183 | 205 | 41 |
| Trois-Rivières | 44 | 17 | 23 | 1 | 3 | 170 | 206 | 38 |
| Saint-Hyacinthe | 43 | 16 | 23 | 3 | 1 | 155 | 183 | 36 |

**Vendredi 9 mars**
Sherbrooke 3 Sorel-Tracy 6
Trois-Rivières 1 Saint-Hyacinthe 5
Thetford Mines 2 Saint-Georges 4

**Samedi 10 mars**
Thetford Mines 2 Sorel-Tracy 3 (P)

**Dimanche 11 mars**
Saint-Georges à Sherbrooke, 16h00.
Saint-Hyacinthe à Trois-Rivières, 16h00.
Québec à Saint-Jean, 19h30.

## LHJMQ AAA

**SÉRIES ÉLIMINATOIRES**
**Quarts-de-finales**
**de section (3 de 5)**
**Section Sherwood**
**Série «A»**
**Kahnawake vs Lachine**
**Mardi 6 mars**
Kahnawake 5 Lachine 4 (P)
**Jeudi 8 mars**
Lachine 5 Kahnawake 6
**(Kahnawake remporte la série 3-0)**

**Série «B»**
**C. Champlain vs Granby**
**Mercredi 7 mars**
C. Champlain 4 Granby 3
**Jeudi 8 mars**
Granby 4 C. Champlain 3
**(C. Champlain remporte la série 3-0)**

**Section Drolet**
**Série «C»**
**Terrebonne vs Saint-Félicien**
**Jeudi 8 mars**
Terrebonne 4 **Saint-Félicien** 6
**Vendredi 9 mars**
Terrebonne 6 **Saint-Félicien** 4
**(Terrebonne remporte la série 3-1)**

**Série «D»**
**Saint-Eustache vs C. Saint-Lawrence**
**Mardi 6 mars**
Saint-Eustache 2 C. Saint-Lawrence 3
**Jeudi 8 mars**
C. Saint-Lawrence 5 Saint-Eustache 7
**(Saint-Eustache mène la série 2-1)**
**Dimanche 11 mars**
Saint-Eustache au C. Saint-Lawrence, 16h00.

## LIGUE CENTRALE SENIOR AAA

**SÉRIES ÉLIMINATOIRES**
**Demi-finales (4 de 7)**
**Série «E»**
**Pont-Rouge (6) vs Shawinigan (1)**
**Jeudi 8 mars**
Pont-Rouge 3 Shawinigan 8
**Vendredi 9 mars**
Shawinigan 6 Pont-Rouge 4
**(Shawinigan mène la série 2-0)**
**Samedi 17 mars**
Pont-Rouge à Shawinigan, 19h
**Dimanche 18 mars**
Shawinigan à Pont-Rouge, 16h
**Série «F»**
**Jonquière (5) vs Montmagny (2)**
**Vendredi 9 mars**
Jonquière 7 Montmagny 4
**Samedi 10 mars**
Montmagny 4 Jonquière 1
**(Série égale 1-1)**
**Vendredi 16 mars**
Jonquière à Montmagny, 21h
**Samedi 17 mars**
Montmagny à Jonquière, 20h (Palais)

## LIGUE SENIOR NORD-EST

**SÉRIES ÉLIMINATOIRES**
**Demi-finales (4 de 7)**
**Série «A»**
**Alma vs Roberval**
**Vendredi, 9 mars**
Alma Honda 3 Roberval 7
**(Roberval mène la série 1-0)**
**Samedi, 10 mars**
Roberval à Alma Honda, 20h30
**Samedi 17 mars**
Alma Honda à Roberval, 20h
**Série «B»**
**Chibougamau vs Forestville**
**Samedi, 10 mars**
Chibougamau à Forestville 20 h
**Dimanche, 11 mars**
Chibougamau à Forestville 14 h
**Samedi, 17 mars**
Forestville à Chibougamau 20h
**Dimanche, 18 mars**
Forestville à Chibougamau 14h

## LIGUE JUNIOR AA

**SÉRIES ÉLIMINATOIRES**
**Demi-finales (4 de 7)**
**Série «A»**
**Alma vs Normandin**
**Vendredi 9 Mars**
Alma 4 Normandin 11
**Samedi 10 mars**
Normandin 6 Alma 2
**(Normandin remporte la série 4-0)**
**Série «B»**
**Jonq. (Marquis) vs Métabetchouan**
**Jeudi 8 mars**
Métabetchouan 3 Jonquière 4 (P)
**Vendredi 9 mars**
Jonquière 3 Métabetchouan 1
**(Jonquière mène la série 2-0)**
**Dimanche 11 mars**
Métabetchouan à Jonquière, 18h45 (Kéno.)
**Mardi 13 mars**
Jonquière à Métabetchouan, 20h

## Ligue Midget AAA

**SÉRIES ÉLIMINATOIRES**
**Quarts-de-finales (3 de 5)**
**Section C.C.M.**
**Série «A»**
**Laurentides vs Montréal**
**Mercredi 7 mars**
Laurentides 6 Montréal 0
**Vendredi 9 mars**
Montréal 2 Laurentides 6
**(Laurentides remporte la série 3-0)**
**Série «B»**
**Laval-Bourassa vs Amos**
**Vendredi 9 mars**
Laval-Bourassa 1 Amos 6
**Samedi 10 mars**
Laval-Bourassa 3 Amos 5
**(Série égale 2-2)**
**Dimanche 11 mars**
Amos à Laval-Bourassa, 19h30.
**Série «C»**
**C.C.-Lemoyne vs Gatineau**
**Mercredi 7 mars**
C.C.-Lemoyne 2 Gatineau 1
**Vendredi 9 mars**
Gatineau 1 C.C.-Lemoyne 2 (P)
**(C.C.-Lemoyne remporte la série 3-0)**
**Série «D»**
**Lac-Saint-Louis vs Châteauguay**
**Mercredi 7 mars**
Lac-Saint-Louis 8 Châteauguay 6
**Vendredi 9 mars**
Châteauguay 5 Lac-Saint-Louis 8
**(Lac-Saint-Louis remporte la série 3-0)**
**Section Reebok**
**Série «E»**
**Sém. Saint-François vs Jonquière**
**Mercredi 7 mars**
Sém. Saint-François 1 Jonquière 0
**Vendredi 9 mars**
Jonquière 2 Sém. Saint-François 5
**(Sém. Saint-François remporte la série 3-0)**
**Série «F»**
**E. Sec. Notre-Dame vs Crabtree**
**Mercredi 7 mars**
Crabtree 5 E. Sec. Notre-Dame 6 (P)
**Vendredi 9 mars**
E. Sec. Notre-Dame 6 Crabtree 1
**(E. Sec. Notre-Dame remporte la série 3-0)**
**Série «G»**
**Magog vs Lévis**
**Vendredi 9 mars**
Lévis 0 Magog 5
**Samedi 10 mars**
Magog 2 Lévis 4
**(Série égale 2-2)**
**Dimanche 11 mars**
Lévis à Magog, 19h30.
**Série «H»**
**Trois-Rivières vs C.A.-Girouard**
**Mercredi 7 mars**
Trois-Rivières 3 C.A.-Girouard 2 (P)
**Vendredi 9 mars**
C.A.-Girouard 5 Trois-Rivières 8
**Samedi 10 mars**
Trois-Rivières 3 C.A.-Girouard 2
**(Trois-Rivières remporte la série 3-1)**

## MIDGET ESPOIR

**TOURNOI À LA RONDE**

| | Mj | G | P | N | BP | BC | Fj. | PTS |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Beauce-Amiante | 22 | 15 | 5 | 2 | 98 | 63 | 16 | 48 |
| Mont-Joli | 24 | 13 | 9 | 2 | 85 | 84 | 16 | 44 |
| Québec (Typhons) | 22 | 14 | 6 | 2 | 104 | 63 | 11 | 41 |
| Québec (Cyclones) | 22 | 11 | 10 | 1 | 89 | 81 | 17 | 40 |
| Rive-Sud | 22 | 9 | 10 | 3 | 77 | 73 | 19 | 40 |
| **Extrême Sag.-Lac** | **23** | **8** | **11** | **4** | **72** | **82** | **16** | **36** |
| Côte-Nord | 23 | 2 | 21 | 0 | 58 | 137 | 14 | 18 |

**Samedi 10 mars**
**Extrême** 5 Côte-Nord 3
**Dimanche 11 mars**
**Extrême** à Côte-Nord, 13h30

## MIDGET AA

**TOURNOI À LA RONDE**

| | Mj | G | P | N | BP | BC | Fj. | PTS |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **x-Espoirs (Sag-Lac)** | **12** | **9** | **2** | **1** | **52** | **18** | **7** | **26** |
| Beaubourg | 12 | 8 | 2 | 2 | 60 | 26 | 8 | 26 |
| Québec | 12 | 8 | 4 | 0 | 44 | 34 | 10 | 26 |
| Rive-Sud-Ouest | 12 | 6 | 5 | 1 | 40 | 29 | 10 | 23 |
| Mont-Joli | 12 | 4 | 8 | 0 | 28 | 49 | 10 | 18 |
| Rive-Nord | 12 | 3 | 7 | 2 | 34 | 55 | 8 | 16 |
| Beauce-Amiante | 12 | 1 | 11 | 0 | 15 | 52 | 8 | 10 |

**x-champion de la saison régulière.**

**Les marqueurs**

| | PJ | B | A | PTS |
|---|---|---|---|---|
| François Vachon, Beaubourg | 11 | 10 | 12 | 22 |
| Félix Riverin, Espoirs | 12 | 8 | 14 | 22 |
| Mike Méthot, Mont-Joli | 11 | 8 | 12 | 20 |
| Brian Cayouette, Québec | 12 | 4 | 13 | 17 |
| Cédrick Simard, Beaubourg | 12 | 6 | 9 | 15 |

## Ligue Midget

**SÉRIES ÉLIMINATOIRES**
**Quarts-de-finales (3 de 5)**
**Série «A»**
**Alma (Jeannois) vs St-Félicien**
**Jeudi 8 mars**
St-Félicien 8 Alma (Jeannois) 7
**Samedi 10 mars**
Alma (Jeannois) 2 St-Félicien 3 (P)
**(Série égale 2-2)**
**Dimanche 11 mars**
Alma (Jeannois) à St-Félicien, 14h

**Série «B»**
**La Baie vs Alma (Aiglons)**
**Dimanche 4 mars**
Alma (Aiglons) 5 La Baie 1
**Mercredi 7 mars**
La Baie 2 Alma (Aiglons) 10
**(Alma remporte la série 3-0)**

**Série «C»**
**Jonq. (Orioles) vs Jonq. (Marquis)**
**Jeudi 8 mars**
Jonq. (Orioles) 3 Jonq. (Marquis) 2
**Vendredi 9 mars**
Jonq. (Marquis) 2 Jonq. (Orioles) 1
**(Les Marquis remportent la série 3-1)**

**Série «D»**
**Chibougamau vs Dol.-Mist.**
**Vendredi 9 mars**
Dol.-Mist. 5 Chibougamau 1
**(Dol.-Mist. mène la série 2-1)**
**Samedi 10 mars**
Dol.-Mist. à Chibougamau, 20h

## BANTAM AA

**SÉRIES ÉLIMINATOIRES**
**Tournoi fin de saison à Bernières**
**Jeudi 8 mars**
**Espoirs Av.Num.** 10 Rivière du Loup 1
**Autocar Jeannois** 2 Rive-Sud 3
**Vendredi 9 mars**
Espoirs Av.Num. 3 Beaubourg 0
**Autocar Jeannois** 3 Rivière du Loup 1
**Samedi 10 mars**
**Autocar Jeannois** 1 Rivière du Loup 0 (P)
**Espoirs Av.Num. 3 Autocar Jeannois 1**

**Dimanche 11 mars**
**Demi-finale**
**Espoirs Av.Num.** vs Beauce-Amiante, 9h45
**Finale consolation**
**Autocar Jeannois** vs Rive-Sud-Est , 13h30

## Ligue Bantam CC

**SÉRIES ÉLIMINATOIRES**
**Demi-finales (4 de 7)**
**Série «E»**
**Saint-Bruno vs Jonq. (Marquis)**
**Samedi 10 mars**
Saint-Bruno 4 Jonq. (Marquis) 5 (P)
**(Jonquière mène la série 1-0)**
**Dimanche 11 mars**
Jonq. (Marquis) à Saint-Bruno, 13h
**Mardi 13 mars**
Saint-Bruno à Jonq. (Marquis), 18h55 (Palais)

**Série «F»**
**Alma vs Dol.-Mist.**
**Vendredi 9 mars**
Dol.-Mist. 3 Alma 1
**(Série égale 1-1)**
**Dimanche 11 mars**
Alma à Dol.-Mist., 19h
**Mardi 13 mars**
Dol.-Mist à Alma, 19h (Mistouk)

## Ligue Pee Wee BB

**SÉRIES ÉLIMINATOIRES**
**Quarts-de-finales (3 de 5)**
**Série «E»**
**La Baie/Chic. (1) vs Alma (Aiglons) (6)**
**Vendredi 9 mars**
Alma (Aiglons) 2 La Baie/Chic. 1
**(Alma mène la série 1-0)**
**Dimanche 11 mars**
La Baie/Chic à Alma (Aiglons),12h (CMT)

**Série «F»**
**Alma (Aigles) (2) vs Jonq. (Marquis) (4)**
**Samedi 10 mars**
Jonq. (Marquis) 5 Alma (Aigles) 4 (3P)
**(Jonquière mène la série 1-0)**
**Dimanche 11 mars**
Alma (Aigles) à Jonq. (Marquis), 12h (Palais)
**Jeudi 15 mars**
Jonq. (Marquis) à Alma (Aigles), 19h (JCT)

## Ligue Atome BB

**SÉRIES ÉLIMINATOIRES**
**Quarts-de-finales (3 de 5)**
**Série «B»**
**Jonq. (Marquis) vs Alma**
**Samedi 10 mars**
Alma 1 Jonq. (Marquis) 4
**(Jonquière mène la série 2-1)**
**Dimanche 11 mars**
Jonq. (Marquis) à Alma, 14h (Mistouk)

**Série «C»**
**Mashteuiatsh vs Métabetchouan**
**Jeudi 1er mars**
Métabetchouan 3 Mashteuiatsh 4 (P)
**(Mashteuiatsh remporte la série 3-1)**

**Série «D»**
**Roberval vs Dol.-Mist.**
**Mercredi 28 février**
Dol.-Mist 2 Roberval 3
**(Roberval remporte la série 3-1)**

**Série «E»**
**Sags vs National**
**Lundi 5 mars**
National 3 Sags 4 (P)
**(Les Sags remportent la série 3-0)**

# STATISTIQUES

## Association de l'Est

### Section Atlantique

| | G | P | Moy. | Diff. |
|---|---|---|---|---|
| Toronto | 33 | 29 | .532 | — |
| New York | 29 | 34 | .460 | 4.5 |
| New Jersey | 28 | 35 | .444 | 5.0 |
| Philadelphie | 25 | 38 | .397 | 8.5 |
| Boston | 18 | 43 | .295 | 14.5 |

### Section Sud-Est

| | G | P | Moy. | Diff. |
|---|---|---|---|---|
| Washington | 34 | 27 | .557 | — |
| Miami | 32 | 29 | .525 | 2.0 |
| Orlando | 29 | 34 | .460 | 6.0 |
| Atlanta | 25 | 39 | .391 | 10.5 |
| Charlotte | 22 | 41 | .349 | 13.0 |

### Section Centrale

| | G | P | Moy. | Diff. |
|---|---|---|---|---|
| Detroit | 38 | 22 | .633 | — |
| Cleveland | 37 | 25 | .596 | 2.0 |
| Chicago | 36 | 28 | .563 | 4.0 |
| Indiana | 29 | 32 | .475 | 9.5 |
| Milwaukee | 23 | 40 | .365 | 16.5 |

## Association de l'Ouest

### Section Sud-Ouest

| | G | P | Moy. | Diff. |
|---|---|---|---|---|
| x-Dallas | 51 | 9 | .850 | — |
| San Antonio | 45 | 18 | .714 | 7.5 |
| Houston | 38 | 24 | .613 | 14.0 |
| La N.-Orléans | 28 | 34 | .452 | 24.0 |
| Memphis | 16 | 48 | .250 | 37.0 |

### Section Nord-Ouest

| | G | P | Moy. | Diff. |
|---|---|---|---|---|
| Utah | 42 | 19 | .689 | — |
| Denver | 29 | 31 | .483 | 12.5 |
| Minnesota | 27 | 35 | .435 | 15.5 |
| Portland | 25 | 36 | .410 | 17.0 |
| Seattle | 25 | 37 | .403 | 17.5 |

### Section Pacifique

| | G | P | Moy. | Diff. |
|---|---|---|---|---|
| Phoenix | 48 | 14 | .774 | — |
| L.A. Lakers | 33 | 30 | .524 | 15.5 |
| L.A. Clippers | 29 | 32 | .475 | 18.5 |
| Sacramento | 28 | 33 | .459 | 19.5 |
| Golden State | 29 | 35 | .453 | 20.0 |

**x - Assuré de participer aux séries.**

**Vendredi 9 mars**

Atlanta 106 Memphis 105
Boston 118 Seattle 103
Detroit 95 Denver 82
Golden State 99 L.A. Clippers 89
Houston 112 New Jersey 91
Miami 105 Minnesota 91
Philadelphie 108 L.A. Lakers 92
Phoenix 104 La Nouvelle-Orléans 103

**Samedi 10 mars**

Minnesota 93 Atlanta 99
Memphis 115 Charlotte 107
New York 90 Washington 89
Philadelphie 100 Indiana 96
New Jersey 77 San Antonio 93
Cleveland 94 Milwaukee 92
La Nouvelle-Orléans à l'Utah, 21h00.

**Dimanche 11 mars**

Seattle à Toronto, 13h00.
Detroit à L.A. Clippers, 15h00.
Chicago à Boston, 15h30.
Orlando à Houston, 15h30.
Denver à Sacramento, 15h30.
Washington à Miami, 18h00.
Indiana à Cleveland, 18h00.
Golden State à Portland, 21h00.
Dallas à L.A. Lakers, 21h00.

# GOLF

## PGA
## Championnat PODS
## Troisième ronde

**PALM HARBOR, Floride (AP) — Résultats de samedi à l'issue du troisième ronde du Championnat PODS de la PGA.**

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Mark Calcavecchia | 75 | 67 | 62 | — 204 |
| Heath Slocum | 68 | 69 | 67 | — 204 |
| K.J. Choi | 69 | 69 | 67 | — 205 |
| Brian Gay | 69 | 72 | 66 | — 207 |
| Lucas Glover | 72 | 68 | 67 | — 207 |
| Chris DiMarco | 69 | 69 | 69 | — 207 |
| Pat Perez | 68 | 70 | 69 | — 207 |
| Zach Johnson | 71 | 71 | 66 | — 208 |
| Charley Hoffman | 72 | 69 | 67 | — 208 |
| Ryan Moore | 69 | 71 | 68 | — 208 |
| Anthony Kim | 67 | 73 | 68 | — 208 |
| Billy Andrade | 69 | 70 | 69 | — 208 |
| Stephen Leaney | 69 | 67 | 72 | — 208 |
| Rich Beem | 73 | 69 | 67 | — 209 |
| Paul Goydos | 71 | 69 | 69 | — 209 |
| J.B. Holmes | 72 | 68 | 69 | — 209 |
| John Senden | 69 | 71 | 69 | — 209 |
| Bart Bryant | 71 | 69 | 69 | — 209 |
| Jason Bohn | 69 | 70 | 70 | — 209 |
| Vaughn Taylor | 70 | 68 | 71 | — 209 |
| Briny Baird | 71 | 71 | 68 | — 210 |
| Dean Wilson | 72 | 70 | 68 | — 210 |
| Mark Wilson | 69 | 71 | 70 | — 210 |
| Cliff Kresge | 65 | 74 | 71 | — 210 |
| Jonathan Byrd | 69 | 69 | 72 | — 210 |
| Frank Lickliter II | 70 | 73 | 68 | — 211 |
| Johnson Wagner | 72 | 70 | 69 | — 211 |
| Bubba Watson | 71 | 71 | 69 | — 211 |
| Charlie Wi | 72 | 69 | 70 | — 211 |
| Chris Couch | 70 | 71 | 70 | — 211 |
| Jeff Gove | 70 | 70 | 71 | — 211 |
| Jeff Quinney | 69 | 71 | 71 | — 211 |
| Daniel Chopra | 67 | 71 | 73 | — 211 |
| Tim Herron | 73 | 71 | 68 | — 212 |
| Brandt Snedeker | 69 | 75 | 68 | — 212 |
| Charles Howell III | 70 | 74 | 68 | — 212 |
| Eric Axley | 71 | 72 | 69 | — 212 |
| Nathan Green | 70 | 72 | 70 | — 212 |
| John Rollins | 74 | 68 | 70 | — 212 |
| Nick Watney | 71 | 71 | 70 | — 212 |
| Trevor Immelman | 69 | 72 | 71 | — 212 |
| Brian Davis | 72 | 68 | 72 | — 212 |
| Cameron Beckman | 71 | 69 | 72 | — 212 |

# SOMMAIRES

### Philadelphie 4
### Boston 1

**Première période**

1. Philadelphie, Gagné 37 (Upshall, Pitkanen) 1:58
2. Boston, Wideman 6 (Savard) 7:30

**Pénalités** — Reich Bos, Reid Phi (majeures) 4:07, Savard Bos , Chara Bos 13:24, Carter Phi 13:57.

**Deuxième période**

Aucun but.

**Pénalités** — Kapanen Phi 1:06, Wideman Bos 3:20, Ward Bos 3:48, Sanderson Phi 9:05, Coburn Phi 18:18.

**Troisième période**

3. Philadelphie, Richards 7 (Afanasenkov) 1:16
4. Philadelphie, Upshall 7 (Umberger) 13:17 (dn)
5. Philadelphie, Afanasenkov 10 (Kapanen) 18:18 (fd)

**Pénalité** — Pitkanen Phi 11:45.

Tirs au but

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Boston | 13 | 6 | 8 | — | 27 |
| Philadelphie | 10 | 12 | 7 | — | 29 |

**Gardiens** — Boston: MacDonald (P,2-6-1); Philadelphie: Biron (G,15-5-2).
**Avantages numériques** — Boston 0-5; Philadelphie 0-4.
**Arbitres** — Wes McCauley, Dan O'Halloran. **Juges de lignes** — Brad Kovachik, Tim Nowak.
**Assistance** — 19,550 (19,519).

### Pittsburgh 3 (P)
### Rangers 2

**Première période**

1. N.Y. Rangers, Rachunek 6 (Nylander, Prucha) 19:14

**Pénalités** — Rachunek NYR 1:49, Ouellet Pgh 3:21, Malone Pgh 5:22, Isbister NYR 7:35, Orr NYR, Laraque Pgh (majeures) 10:42, Avery NYR 12:06, Straka NYR 13:04.

**Deuxième période**

2. N.Y. Rangers, Cullen 13 (Ortmeyer) 1:11

**Pénalités** — Staal Pgh 5:21, Recchi Pgh 10:48, Nylander NYR 17:05, Gonchar Pgh 17:48, Malik NYR 19:57.

**Troisième période**

3. Pittsburgh, Malkin 31 (Whitney, Gonchar) 3:32 (an)
4. Pittsburgh, Crosby 28 (Malkin, Gonchar) 6:56 (an)

**Pénalités** — Rozsival NYR 3:04, Dubinsky NYR 6:37, Rozsival NYR 16:04.

**Prolongation**

5. Pittsburgh, Armstrong 10 (Talbot) 1:19

**Pénalité** — Aucune.

**Tirs au but**

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| N.Y. Rangers | 11 | 10 | 7 | 0 | — | 28 |
| Pittsburgh | 7 | 7 | 8 | 1 | — | 23 |

**Gardiens** — N.Y. Rangers: Lundqvist (P,28-20-6); Pittsburgh: Fleury (G,32-14-8).
**Avantages numériques** — N.Y. Rangers 0-5; Pittsburgh 2-9.
**Arbitres** — Dan O'Rourke, Chris Rooney **Juges de lignes** — Michel Cormier, Greg Devorski.
**Assistance** — 17,132 (16,958).

### New Jersey 3
### Buffalo 2

**Première période**

1. Buffalo, Zubrus 21 (Vanek, Tallinder) 3:23
2. New Jersey, Zajac 14 (Langenbrunner, Parisé) 5:40

**Pénalités** — Janssen NJ, Peters, Buf (majeures) 2:53.

**Deuxième période**

3. New Jersey, Rupp 5 (Elias, Martin) 0:33
4. Buffalo, Brière 28 (Paetsch, Campbell) 16:12
5. New Jersey, Rafalski 8 (Dowd) 19:32 (dn)

**Pénalité** — Brylin NJ 18:21.

**Troisième période**

Aucun but

**Pénalités** — Oduya NJ 3:24, Rupp NJ 6:53, Drury Buf 11:18.

**Tirs au but**

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| New Jersey | 11 | 9 | 6 | — | 26 |
| Buffalo | 10 | 13 | 10 | — | 33 |

**Gardiens** — New Jersey: Brodeur (G,41-18-7); Buffalo: Miller (P,32-15-4).
**Avantages numériques** — New Jersey: 0-2; Buffalo: 0-4.
**Arbitres** — Eric Furlatt, Mike Hasenfratz. **Juges de lignes** — Jonny Murray, Tony Sericolo.
**Assistance** — 18,690 (18,690).

### Toronto 4 (P)
### Ottawa 3

**Première période**

1. Ottawa, Alfredsson 24 (Redden, Spezza) 14:06

**Pénalité** — Aucune.

**Deuxième période**

2. Ottawa, Fisher 18 (Alfredsson, Redden) 8:01 (an)
3. Toronto, Tucker 21 (Sundin, McCabe) 16:32 (an)
4. Ottawa, Heatley 42 (Spezza) 19:05 (dn)

**Pénalités** — Corvo Ott 3:39, Ponikarovsky Tor 7:00, Vermette Ott 12:15, Comrie Ott 14:58, Schubert Ott 15:06, Redden Ott 17:13.

**Troisième période**

5. Toronto, Devereaux 4 (Stajan, Colaiacovo) 9:09
6. Toronto, Antropov 13 (Sundin, Ponikarovsky) 15:58

**Pénalités** — McCabe Tor 0:41, Pohl Tor 11:22.

**Prolongation**

7. Toronto, Tucker 22 (Kubina, Stajan) 3:11

**Pénalité** — Aucune.

**Tirs au but**

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Ottawa | 11 | 6 | 4 | 1 | — | 22 |
| Toronto | 14 | 16 | 11 | 4 | — | 45 |

**Gardiens** — Ottawa: Emery (P,27-14-4); Toronto: Raycroft (G,31-21-7).
**Avantages numériques** — Ottawa: 1-3; Toronto: 1-5.
**Arbitres** — Paul Devorski, Marc Joannette. **Juges de lignes** — Jean Morin, Mark Shewchyk.
**Assistance** — 19,527 (18,819).

### Floride 3
### Atlanta 2

**Première période**

1. Atlanta, Hossa 40 (Zhitnik, Bélanger) 9:28

**Pénalités** — Exelby Atl 10:03, Holik, Atl 12:46.

**Deuxième période**

2. Floride, Jokinen 31 (Booth, Montador) 5:48
3. Floride, Horton 25 (Gélinas, Allen) 7:38

**Pénalités** — Olesz Flo 0:18, Bélanger Atl 14:32, Tkachuk Atl 17:06, Salei Flo 19:16.

**Troisième période**

4. Floride, Bouwmeester 10 (Jokinen) 3:52
5. Atlanta, Tkachuk 23 (Hossa, Zhitnik) 15:29

**Pénalités** — Hnidy Atl , Gratton Flo 2:19, Sutton Atl 13:08, Jokinen Flo 18:13.

**Tirs au but**

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Atlanta | 7 | 10 | 15 | — | 32 |
| Floride | 16 | 11 | 12 | — | 39 |

**Gardiens** — Atlanta: Lehtonen (P,30-20-8); Floride: Belfour (G,22-14-8).
**Avantages numériques** — Atlanta: 0-3; Floride: 0-5.
**Arbitres** — Rob Martell, Kevin Pollock. **Juges de lignes** — Derek Amell, Andy McElman.
**Assistance** — 17,927 (19,250).

### Montréal 4
### St. Louis 3

**Première période**

1. Montréal, Bégin 4 (Dandenault, Plekanec) 1:01
2. Montréal, Lapierre 4 15:33 (dn)

**Pénalités** — Johnson Mtl 9:00, Sejna StL 12:14, Koivu Mtl 13:42, Mayers StL 15:46, Souray Mtl 16:15, Bouillon Mtl 18:06, Souray Mtl , Mayers StL 20:00.

**Deuxième période**

3. Montréal, Latendresse 13 (Kovalev, Bouillon) 5:14
4. St. Louis, Weight 11 (Boyes, Woywitka) 13:22

**Pénalités** — Dvorak StL 3:14, Metropolit StL 7:20, Jackman StL , Weight StL , Komisarek Mtl 15:18.

**Troisième période**

5. St. Louis, Backes 9 (McClement, Brewer) 7:10
6. St. Louis, Metropolit 13 (Stempniak, Dvorak) 17:52 (an)
7. Montréal, Kovalev 14 (Komisarek) 18:35

**Pénalités** — Walker, StL 12:45, Souray, Mtl 16:03.

**Tirs au but**

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Montréal | 6 | 9 | 7 | — | 22 |
| St. Louis | 8 | 9 | 11 | — | 28 |

**Gardiens** — Montréal: Aebischer (G,12-11-3); St. Louis: Sanford (10-7), Bacashihua (P,0-4-1)(5:14 second)(12-11).
**Avantages numériques** — Montréal: 0-6; St. Louis: 1-5.
**Arbitres** — Justin StPierre, Don VanMassenhoven. **Juges de lignes** — Pierre Champoux, Mike Cvik.
Assistance — 19,421 (19,260).

### VENDREDI
### Anaheim 5
### Edmonton 1

**Première période**

1. Anaheim, Getzlaf 22 (Beauchemin, S.Niedermayer) 1:18 (an)

**Pénalités** — Horcoff Edm 0:37, Stortini Edm, Parros Ana 10:11.

**Deuxième période**

2. Anaheim, Perry 15 (Penner, Getzlaf) 1:53
3. Anaheim, Getzlaf 23 (S.Niedermayer, Perry) 5:33
4. Edmonton, Petersen 4 (Greene) 10:57 (dn)
5. Anaheim, Penner 25 (Jackman, Huskins) 18:10 (an)

**Pénalités** — Stortini Edm 5:48, Stortini Edm (min., majeure, inconduite), Parros Ana (majeures) 10:20, Sykora Edm (double min.) 16:15.

**Troisième période**

6. Anaheim, McDonald 20 (O'Donnell, Kunitz) 17:54

**Pénalités** — Winchester Edm (double min.), May Ana, Beauchemin Ana 8:24, McDonald Ana 13:42.

**Tirs au but**

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Edmonton | 5 | 11 | 13 | — | 29 |
| Anaheim | 9 | 15 | 8 | — | 32 |

**Gardiens** — Edmonton: Markkanen (1-0), Roloson (P,25-28-5)(1:18 first)(31-27); Anaheim: Bryzgalov (G,7-7-4).
**Avantages numériques** — Edmonton: 0-1; Anaheim: 2-5.
**Arbitres** — Dan Marouelli, Rob Shick. **Juges de lignes** — Shane Heyer, Pierre Racicot.

## Affrontements Québec-Chicoutimi au cours de la saison 2006-2007:

**À Québec:**

| | |
|---|---|
| 22 septembre : | Remparts 2 Sags 3 |
| 24 novembre : | Remparts 4 Sags 7 * |
| 15 décembre : | Remparts 4 Sags 7 |
| 12 janvier : | Remparts 2 Sags 4 |

**À Chicoutimi:**

| | |
|---|---|
| 10 octobre : | Sags 2 Remparts 6 |
| 29 décembre : | Sags 6 Remparts 5 (Fusillade) |
| 19 janvier : | Sags 3 Remparts 2 (Fusillade) |
| 17 février : | Sags 4 Remparts 2 |

*** Le 24 novembre à Québec, le capitaine David Desharnais enregistrait son 300e point en carrière.**

**Classement Québec et Chicoutimi (11 mars 2007)**

| Rang | Équipe | Pj | V | D | Dp | Df | Bp | Bc | Pts |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 5 | Québec | 67 | 35 | 27 | 2 | 3 | 278 | 278 | 75 |
| 8 | Chicoutimi | 66 | 32 | 27 | 6 | 1 | 218 | 221 | 71 |
| | **Lutte à trois** | | | | | | | | |
| 6 | R.-Noranda | 68 | 34 | 27 | 3 | 4 | 256 | 263 | 75 |
| 7 | Drummond. | 66 | 33 | 26 | 1 | 6 | 241 | 243 | 73 |
| 8 | Chicoutimi | 66 | 32 | 27 | 6 | 1 | 218 | 221 | 71 |

# LES MARQUEURS

| | B | A | Pts | Pén |
|---|---|---|---|---|
| 11. S. Koivu | 18 | 39 | 57 | 66 |
| 44. S. Souray | 23 | 32 | 55 | 127 |
| 73. M. Ryder | 22 | 23 | 45 | 54 |
| 27. A. Kovalev | 14 | 28 | 42 | 76 |
| 35. T. Plekanec | 16 | 22 | 38 | 34 |
| 79. A. Markov | 4 | 34 | 38 | 50 |
| 20. M. Johnson | 10 | 20 | 30 | 38 |
| 32. M. Streit | 8 | 22 | 30 | 12 |
| 21. C. Higgins | 17 | 11 | 28 | 24 |
| 84. G. Latendresse | 13 | 13 | 26 | 36 |
| 15. S. Samsonov | 9 | 17 | 26 | 10 |
| 14. R. Bonk | 12 | 9 | 21 | 46 |
| 42. A. Perezhogin | 6 | 9 | 15 | 48 |
| 8. M. Komisarek | 4 | 11 | 15 | 80 |
| 51. F. Bouillon | 3 | 8 | 11 | 37 |
| 22. S. Bégin | 4 | 4 | 8 | 36 |
| 40. M. Lapierre | 4 | 4 | 8 | 16 |
| 25. M. Dandenault | 2 | 5 | 7 | 30 |
| 26. J. Gorges | 1 | 3 | 4 | 26 |
| 57. G. Murray | 2 | 1 | 3 | 32 |
| 46. A. Kostitsyn | 0 | 3 | 3 | 0 |
| 6. J. Niinimaa | 0 | 2 | 2 | 36 |
| 47. A. Downey | 1 | 0 | 1 | 48 |
| 62. D. Milroy | 0 | 1 | 1 | 0 |
| 39. C. Huet | 0 | 1 | 1 | 0 |
| 59. M. Grabovski | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 30. D. Aebischer | 0 | 0 | 0 | 2 |
| 42. J. Halak | 0 | 0 | 0 | 2 |
| 49. M. Leighton | 0 | 0 | 0 | 0 |

**Gardiens**

| | G | P | DP | DF | Min. | Ba | JB | Moy. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 39. C. Huet | 19 | 15 | 0 | 3 | 22 10 | 101 | 2 | 2,74 |
| 30. D. Aebischer | 12 | 11 | 1 | 2 | 16 41 | 85 | 0 | 3,11 |
| 41. J. Halak | 3 | 4 | 0 | 0 | 3 89 | 24 | 0 | 3,70 |
| Total (5) | 34 | 30 | 1 | 5 | 42 62 | 220 | 2 | 3,10 |

**Note: Buts dans un filet désert entre parenthèses.**

| | PJ | B | A | PTS |
|---|---|---|---|---|
| 15-David Desharnais | 57 | 35 | 64 | 99 |
| 17-Juraj Mikus | 56 | 23 | 38 | 61 |
| 26-Alexandre Imbeault | 43 | 31 | 29 | 60 |
| 27-Nicolas Blanchard | 58 | 22 | 34 | 56 |
| 12-Julien Brouillette | 64 | 9 | 38 | 47 |
| 81-Francis Verreault-Paul | 38 | 22 | 22 | 44 |
| 07-Kirill Tulupov | 53 | 8 | 20 | 28 |
| 11-Derek Famulare | 32 | 11 | 14 | 25 |
| 55-Marc-André Julien | 52 | 8 | 14 | 22 |
| 25-Antoine Roussel | 52 | 7 | 13 | 20 |
| 64-Joël Champagne | 59 | 6 | 13 | 19 |
| 22-Mathieu Bolduc | 66 | 3 | 16 | 19 |
| 08-Maxime Provencher | 66 | 3 | 16 | 19 |
| 20-François Chabot | 48 | 6 | 8 | 14 |
| 05-Dominic Jalbert | 56 | 3 | 10 | 13 |
| 23-Tommy Tremblay | 64 | 3 | 4 | 7 |
| 19-Olivier Painchaud | 47 | 3 | 2 | 5 |
| 44-Luc-Olivier Blain | 19 | 1 | 4 | 5 |
| 28-Patrick Campbell | 35 | 1 | 4 | 5 |
| 02-Christopher Guay | 59 | 1 | 4 | 5 |
| 61-Jean-Philippe Roy-Val. | 7 | 1 | 3 | 4 |
| 10-Darick Ste-Marie | 45 | 1 | 2 | 3 |
| 28-Thomas Guay | 24 | 0 | 1 | 1 |
| 58-Joël Rechlicz | 52 | 0 | 1 | 1 |

**Gardiens**

| | PJ | Min. | BA | BL | Moy. |
|---|---|---|---|---|---|
| 30-François Lévesque | 20 | 917.03 | 57 | 0 | 3.73 |
| 38-Bobby Nadeau | 56 | 3078.56 | 155 | 0 | 3.02 |

| | PJ | B | A | PTS |
|---|---|---|---|---|
| 18-Aubin Brent | 67 | 50 | 54 | 104 |
| 17-Petit Félix | 65 | 26 | 60 | 86 |
| 07-Esposito Angelo | 60 | 27 | 52 | 79 |
| 10-Bashkirov Roman | 67 | 31 | 31 | 62 |
| 71-Bashkirov Ruslan | 62 | 28 | 34 | 62 |
| 21-Lacroix Maxime | 65 | 20 | 29 | 49 |
| 72-Bezeau Billy | 56 | 7 | 40 | 47 |
| 02-Andricopoulos Andrew | 65 | 9 | 36 | 45 |
| 09-Tessier Kelsey | 60 | 21 | 23 | 44 |
| 14-Sheppard Kenzie | 56 | 14 | 18 | 32 |
| 05-Ryan Joey | 57 | 5 | 16 | 21 |
| 34-Sauvé Maxime | 58 | 10 | 6 | 16 |
| 15-Vallerand M.-Olivier | 64 | 5 | 10 | 15 |
| 24-Veilleux Guillaume | 28 | 1 | 5 | 6 |
| 03-Lavoie Mathieu | 45 | 1 | 5 | 6 |
| 58-Poirier Philippe | 32 | 1 | 4 | 5 |
| 45-Rubin Benjamin | 27 | 3 | 0 | 3 |
| 11-Genest Hubert | 28 | 0 | 3 | 3 |
| 35-Desfossés Kevin | 63 | 0 | 3 | 3 |
| 08-Groulx Samuel | 7 | 1 | 1 | 2 |
| 25-Parent Marc-André | 30 | 0 | 2 | 2 |
| 39-Lacasse Loïc | 11 | 0 | 0 | 0 |
| 16-Aubin Darren | 25 | 0 | 0 | 0 |

**Gardiens**

| | PJ | Min. | BA | BL | Moy. |
|---|---|---|---|---|---|
| 35-Desfossés Kevin | 51 | 2711.54 | 159 | 0 | 3.52 |
| 43-Smith Matt | 11 | 515.20 | 40 | 0 | 4.66 |

# BASEBALL

## LIGUE DES PAMPLEMOUSSES

### Ligue Nationale

| | G | P | Moy. |
|---|---|---|---|
| Cincinnati | 3 | 0 | 1.000 |
| Atlanta | 7 | 2 | .778 |
| Cincinnati | 7 | 2 | .778 |
| San Francisco | 8 | 3 | .727 |
| St. Louis | 7 | 3 | .700 |
| Colorado | 7 | 4 | .636 |
| Houston | 6 | 4 | .600 |
| Arizona | 6 | 5 | .545 |
| Los Angeles | 7 | 6 | .539 |
| Milwaukee | 6 | 6 | .500 |
| Chicago | 5 | 5 | .500 |
| Philadelphie | 5 | 6 | .454 |
| San Diego | 4 | 6 | .400 |
| Pittsburgh | 3 | 7 | .300 |
| Washington | 3 | 7 | .300 |
| New York | 3 | 8 | .273 |
| Floride | 3 | 9 | .250 |

### Ligue Américaine

| | G | P | Moy. |
|---|---|---|---|
| New York | 8 | 1 | .889 |
| Baltimore | 6 | 2 | .750 |
| Texas | 6 | 3 | .667 |
| Cleveland | 7 | 4 | .636 |
| Los Angeles | 7 | 4 | .636 |
| Detroit | 6 | 4 | .600 |
| Boston | 6 | 5 | .545 |
| Kansas City | 6 | 5 | .545 |
| Oakland | 4 | 5 | .444 |
| Toronto | 4 | 5 | .444 |
| Minnesota | 3 | 8 | .273 |
| Chicago | 3 | 10 | .231 |
| Seattle | 2 | 8 | .200 |
| Tampa Bay | 1 | 9 | .100 |

**Vendredi 9 mars**

Houston 9 Toronto 7
Arizona 4 Chicago White Sox 2
Atlanta 8 Pittsburgh (é.d.) 5
Baltimore 4 Washington 3
Boston 11 Philadelphie 10
Chicago Cubs (é.d.) 10 San Diego (é.d.) 6
Cleveland (é.d.) 7 Cincinnati 3
Colorado 6 Seattle 5 (10 manches)
Detroit 9 N.Y. Mets 5
L.A. Angels (é.d.) 12 San Diego (é.d.) 4
L.A. Doogers 8 Minnesota 7
Milwaukee 7 Kansas City (é.d.) 6
Oakland 5 San Francisco 3
St. Louis 4 Floride 1
Texas 11 Chicago Cubs (é.d.) 9
Pittsburgh (é.d.) 6 Cleveland (é.d.) 2
N.Y. Yankees 5 Tampa Bay 1
L.A. Angels (é.d.) 9 Kansas City (é.d.) 6

**Samedi 10 mars**

Atlanta 4 Toronto 1
Boston 7 Detroit 6
Chicago White Sox (é.d.) 10 Oakland 6
Cincinnati 5 Cleveland 2
Colorado (é.d.) 15 Chicago White Sox (é.d.) 11
Floride (é.d.) 8 L.A. Dodgers (é.d.) 5
Houston 3 Philadelphie (é.d.) 2, 10 innings
Kansas City 6 Chicago Cubs 5
L.A. Dodgers (é.d.) 5 Floride (é.d.) 2
Milwaukee 9 Arizona 8
Minnesota 4 Tampa Bay (ss) 3 (11 manches)
N.Y. Yankees 5 Pittsburgh 3
Philadelphie (é.d.) 6 Tampa Bay (é.d.) 4
St. Louis 4 Baltimore 0
San Diego 11 Colorado (é.d.) 3
San Francisco 13 Texas 9
Seattle 10 L.A. Angels 4
Washington 7 N.Y. Mets 6 (10 manches)

**Dimanche 11 mars**

Minnesota c. Toronto à Dunedin, Floride, 13h05.
Baltimore c. Boston à Fort Myers, Floride, 13h05.
N.Y. Mets (é.d.) c. Detroit (é.d.) à Lakeland, Floride, 13h05.
Houston c. Tampa Bay à St. Petersburg, Floride, 13h05.
Pittsburgh c. Cincinnati à Sarasota, Floride, 13h05.
Detroit (é.d.) c. Philadelphie à Clearwater, Floride, 13h05.
Atlanta c. St. Louis à Jupiter, Floride, 13h05.
Floride c. N.Y. Mets (é.d.) à Port St. Lucie, Floride, 13h10.
Washington c. L.A. Dodgers à Vero Beach, Floride, 13h10.
Cleveland c. N.Y. Yankees à Tampa, Floride, 13h15.
San Diego c. Arizona à Tucson, Arizona, 16h05.
Kansas City c. Colorado à Tucson, Arizona, 16h05.
San Francisco (é.d.) c. Oakland (é.d.) à Phoenix, 16h05.
Oakland (é.d.) c. L.A. Angels (é.d.) à Tempe, Arizona, 16h05.
Seattle (é.d.) c. San Francisco (é.d.) à Scottsdale, Arizona, 16h05.
Milwaukee c. Chicago Cubs à Mesa, Arizona, 16h05.
Chicago White Sox c. Seattle (é.d.) à Peoria, Arizona, 16h05.
L.A. Angels (é.d.) c. Texas à Surprise, Arizona, 16h05.

CLÔTURE - La cérémonie de fermeture des Jeux d'hiver du Canada, qui ont pris fin à Whitehorse, hier, a donné lieu à beaucoup d'émotion.

(Photo PC)

*Jeux du Canada*

# Francis Croft est blessé… Ménard obtient du bronze

*par Roger Tremblay*

**WHITEHORSE - L'équipe féminine de hockey du Québec dont fait partie Laurie-Anne Ménard ne revient pas à la maison les mains vides. Elle a obtenu la médaille de bronze en vertu d'une victoire de 6-0 aux dépens de la Saskatchewan.**

La jeune Ménard a récolté une passe sur le dernier but de son équipe.

Par ailleurs, Francis Croft a joué de malchance en gymnastique. Après avoir pris la première place aux barres fixes, une seconde au cheval d'arçon et une deuxième position au sol, Croft a chuté jeudi lors d'une tentative de double vrille et demie arrière pour subir une commotion cérébrale. Selon les informations obtenues auprès de sa mère, le jeune homme va mieux maintenant mais il n'a pas continué ses jeux.

«C'est frustrant pour lui car il avait tellement mis d'efforts en vue de ces compétitions. Il était premier au total et tout allait bien pour lui et l'équipe du Québec dont il était le capitaine. Ensemble, sur 42 routines, il y en a eu 38 sans chute, c'est vous dire que leurs chances étaient excellentes. Son moral n'est peut-être pas à 100 pour cent mais c'est normal dans les circonstances. Il restera à déterminer s'il participera à la compétition à Chicoutimi la semaine prochaine. Il devrait être de retour aussi pour les Championnats canadiens en avril», souligne sa mère Nathalie.

Lors de la cérémonie de fermeture, Francis Croft se trouvait derrière le porteur du drapeau du Québec à titre de représentant du Saguenay-Lac-Saint-Jean.

*Curling des maîtres*

# Mike Carson atteint la finale

*par Roger Tremblay*

GRAND-MÈRE - Mike Carson, Jean-Luc Fortier, Pierre Tremblay et André Madore ne font pas mentir leur réputation de bons curlers. Ce samedi, l'équipe entraînée par Lise Carson a atteint la finale du Championnat des maîtres de curling à Grand-Mère, sans grande surprise.

«On a bien joué aujourd'hui (samedi) même si Mitchell Kyle nous a volés deux points au premier bout. Au deuxième, on aurait pu aller en chercher cinq mais une mauvaise pierre a fait en sorte que nous avons récolté un seul point. Au 6e bout, on s'est bien repris pour obtenir quatre points ce qui nous a menés à un gain de 9-4. Ce fut une belle victoire et là, il faut se préparer à cette finale», mentionne Carson qui affrontera Jean-Marie Bouchard en finale, une équipe qu'il a battue et qu'il connaît bien puisque Bouchard est natif d'Alma.

À propos de ce match ultime, Carson bénéficiera du marteau et aura aussi le choix de la couleur de ses pierres.

«On va prendre les rouges. Je suis superstitieux et cette semaine, nous avons gagné deux matchs importants avec ces pierres. Et avoir le marteau en début de match représente un avantage certain, car si l'autre équipe commet une erreur, on peut aller chercher deux points», précise Carson qui s'empresse de rendre hommage à son épouse Lise pour la préparation de l'équipe avant chaque partie et ses nombreux conseils.

*Jeux du Canada*

# Comportement exemplaire des athlètes du Québec

*RICHARD MILO*

WHITEHORSE, Yukon - Les athlètes du Québec ont dominé le tableau des médailles des Jeux d'hiver du Canada qui ont pris fin à Whitehorse hier. Mais ils ont aussi affiché un comportement exemplaire lors des deux semaines de compétitions et la chef de la mission québécoise, France Vigneault, était très heureuse de le préciser avant les cérémonies de clôture.

«Ils ont été très compétitifs et il n'y a pas eu de problème de comportement, a-t-elle dit, fière de tous. Aucun n'a dépassé le couvre-feu ou cassé quelque chose. «On avait un beau groupe d'athlètes, a-t-elle ajouté. Ils se sont très bien comportés et c'est attribuable en grande partie aux entraîneurs.»

Dans la première semaine, les compétitions se sont déroulées dans des conditions extrêmes à Whitehorse en raison de la température qui a atteint parfois moins-40 degrés C avec le facteur éolien. La température s'est adoucie dans la deuxième semaine mais le froid sibérien aura contribué à laisser des souvenirs inoubliables à tous les athlètes des Jeux de Whitehorse.

Reconnaissant qu'il s'agissait de conditions extrêmes, Vigneault a rendu hommage aux athlètes de partout qui ont compétitionné dehors durant la première semaine — en patinage de vitesse, biathlon, ski acrobatique et surf des neiges.

«La température a été un facteur qui a rendu les conditions difficiles mais c'était aussi difficile pour tous les athlètes, qu'ils soient du Nunavut ou d'ailleurs, a-t-elle dit. J'avais une grande estime et de l'admiration en les voyant compétitionner dans de telles conditions difficiles.

«Ceux qui étaient dans des sports à l'intérieur ressentaient aussi le froid en attendant les autobus.»

Il est clair aussi que la détermination et la combativité ont été déterminants dans les succès du Québec.

«La plupart de nos équipes ont fait ce qu'elles devaient faire, a dit Vigneault. Il n'y a peut-être qu'au curling féminin où les athlètes n'ont pas donné leur maximum jusqu'à la fin.

«On a terminé quatrième au curling masculin et au squash, a-t-elle ajouté. On a fait beaucoup mieux dans ces disciplines qu'en 2003 — aux Jeux de Bathurst-Campbellton.

«Je suis sûre qu'au Québec, a-t-elle poursuivi, on doit parler de la cinquième place au hockey masculin mais, à partir du moment où ils avaient perdu en quarts de finale contre le Manitoba, ils ne pouvaient faire mieux et ils ont fini cinquième.»

Vigneault a aussi évoqué, entre autres, la belle remontée des athlètes de basket-ball en fauteuil roulant qui ont remporté la médaille d'or vendredi en arrachant une victoire de 63-62 contre l'Ontario en finale.

«Ils perdaient par 10 points à la demie, par quatre points après le troisième quart, et ils sont allés chercher une médaille d'or. Trois de leurs athlètes ont été malades lors des deux derniers jours — des gastroentérites. Cindy Ouellet, qui a été malade, a joué un super-match en finale.»

*(Presse Canadienne)*

*Performances en hausse au deuxième bloc*

# Une bonne note pour les régionaux

*par Roger Tremblay*

**L'ASSOMPTION - La 42e finale des Jeux du Québec tire à sa fin. Alors que certains jeunes rangent leurs médailles, d'autres affichent leur fierté d'avoir acquis une belle expérience de vie. Respect, courtoisie et assiduité ont été les principales qualités de la délégation régionale dont les représentants ont également réussi à se faire valoir dans les différentes disciplines au programme.**

La mission Saguenay-Lac-Saint-Jean s'attendait à voir ses résultats augmenter au deuxième bloc et les résultats n'ont pas véritablement surpris. Le combat en judo du jeune Jérémie Boivin est sans doute un fait très important sachant que son rival n'avait pas perdu depuis deux ans. Samuel Gagnon et Joanie Gervais, en patinage de vitesse, sont des quadruples médaillés. Le calme et la concentration de Maxime Bouchard font de lui un athlète prometteur car il possède déjà l'attitude d'un athlète d'excellence.

Voici d'ailleurs le tableau des médailles pour le deuxième bloc.

**Or:**
Jérémie Boivin judo
Joanie Gervais patinage de vitesse
**Argent :**
Jennifer Bernier Simard judo
Catherine Gagné judo
Jérémie Turcotte judo
Sandrine Martin-Tanguay judo
Catherine Munger judo
Robin Tremblay judo
**Par équipe judo**
Joanie Gervais patinage de vitesse ( 500m, 666m et 777m)
Samuel Gagnon patinage de vitesse (500m, 666m,777m, 333m)
**Par équipe nage synchronisée**
**Bronze**
Charrie Maltais judo
Samuel Girard patinage de vitesse
Sarah Tremblay patinage de vitesse

*La région au sixième rang*

# Un bilan très satisfaisant, estime Martin Dallaire

*par Roger Tremblay*

L'ASSOMPTION - Après 16 épreuves sur 21, le Saguenay-Lac-Saint-Jean termine ses Jeux du Québec comme s'en attendaient les dirigeants régionaux, soit en sixième position. Ce qui amène le chef de mission, Martin Dallaire, à parler de grande satisfaction à l'issue de ces jeux présentés à L'Assomption.

«Nous sommes très satisfaits des performances de nos athlètes compte tenu de la présence de beaucoup d'athlètes en relève dans certains sports tel que l'haltérophilie, le taekwondo et les quilles. La délégation devrait s'améliorer de façon majeure d'ici les deux prochaines années. Je suis fier de la joie de vivre des athlètes et accompagnateurs ainsi que de leur respect des bénévoles en place. Nos jeunes ont participé de façon active aux différentes activités offertes par le comité organisateur», souligne Martin Dallaire.

Ce dernier estime que les jeunes ont été de dignes ambassadeurs de la région.

«Certains faits le prouvent. La victoire du meilleur esprit sportif par l'équipe de taekwondo, la présence de trois académiciens de la région plutôt qu'un seul, la sélection de Claudia Tchernoff au programme 'Aux Jeux du Québec, on recrute des champions pour l'avenir' et celle de Jessica Émond et de Alexandre Boily au concours de l'esprit sportif, ça compte. Par contre, j'ai remarqué beaucoup de problématiques à ces jeux causés par l'étendue du territoire. Les Jeux de MRC seront toujours difficiles à organiser. Les jeunes devraient être au coeur des décisions prises par le comité organisateur», conclut Martin Dallaire.

## Les Bleuets d'or

**Ski Alpin :**
Simon Bergeron
Frédérique Dumont
Philippe Gagnon
François Gauthier
Zachari Guay-Hébert
Rachel Pageau
Brigitte Picard
Kim Fortin
Anne Cormier

**Taekwondo:**
Samatha Riverin
Maxime Bouchard

**Patinage de vitesse:**
Samuel Gagnon
Joanie Gervais

**Nage synchronisée :**
Mylène Arseneault
Amy Tremblay
Joanie Brisson
Vanessa Cloutier
Ariane Fecteau
Alexandra Fortin
Lisa-Marie Girard
Kim Roy
Marilou Roy
Stéphanie Tremblay-Bouillon

**Patinage artistique :**
Noémie Arseneault
Olivier Bergeron
Mathieu Nepton
Myla-Kim James
Robin Tremblay
Jennifer Bernier-Simard
Jérémie Boivin
Catherine Gagné
Jérémie Turcotte

**PERFORMANCES - Martin Dallaire constate avec plaisir que les athlètes de la région ont obtenu des performances très satisfaisantes à ces Jeux du Québec.**
(Archives)

*Trois buts en dix lancers*

# Murray s'effondre, le Canadien gagne

*ROBERT LAFLAMME*

**ST.LOUIS-Un gardien a encore offert une contre-performance, samedi, mais pour une fois ce n'était pas celui du Canadien. L'entraîneur des Blues, Andy Murray, a compris la frustration que ressent Guy Carbonneau après avoir vu Curtis Sanford céder trois buts en 10 lancers, dans la courte victoire de 4-3 du Tricolore devant 19 421 spectateurs au Scottrade Center.**

Les troupiers de Carbonneau ont mis fin à une séquence de quatre défaites. Ils n'ont guère été convaincants cependant, se repliant en défense après avoir pris les devants 3-0.

Alex Kovalev a finalement sauvé les meubles à 1:15 de la fin de la troisième période, en déjouant le gardien à l'aide d'un revers.

Quelques instants auparavant, Glen Metropolit avait créé l'égalité au cours d'un jeu de puissance.

«Alex a livré une de ses bonnes performances depuis longtemps, a déclaré Carbonneau. Non seulement il a contibué à l'attaque, il a travaillé fort. Il a pris de bonnes décisions avec et sans la rondelle en plus d'être un leader sur le banc. Il a parlé aux gars, leur a dit de ne pas paniquer. Il a fait tout ce qu'on attend de lui.»

Kovalev a joué en masse à la suite de la perte de Mike Johnson en première période. Johnson a subi une blessure au visage.

Il avait commencé la soirée au sein du quatrième trio, en compagnie de Steve Bégin et de Maxim Lapierre.

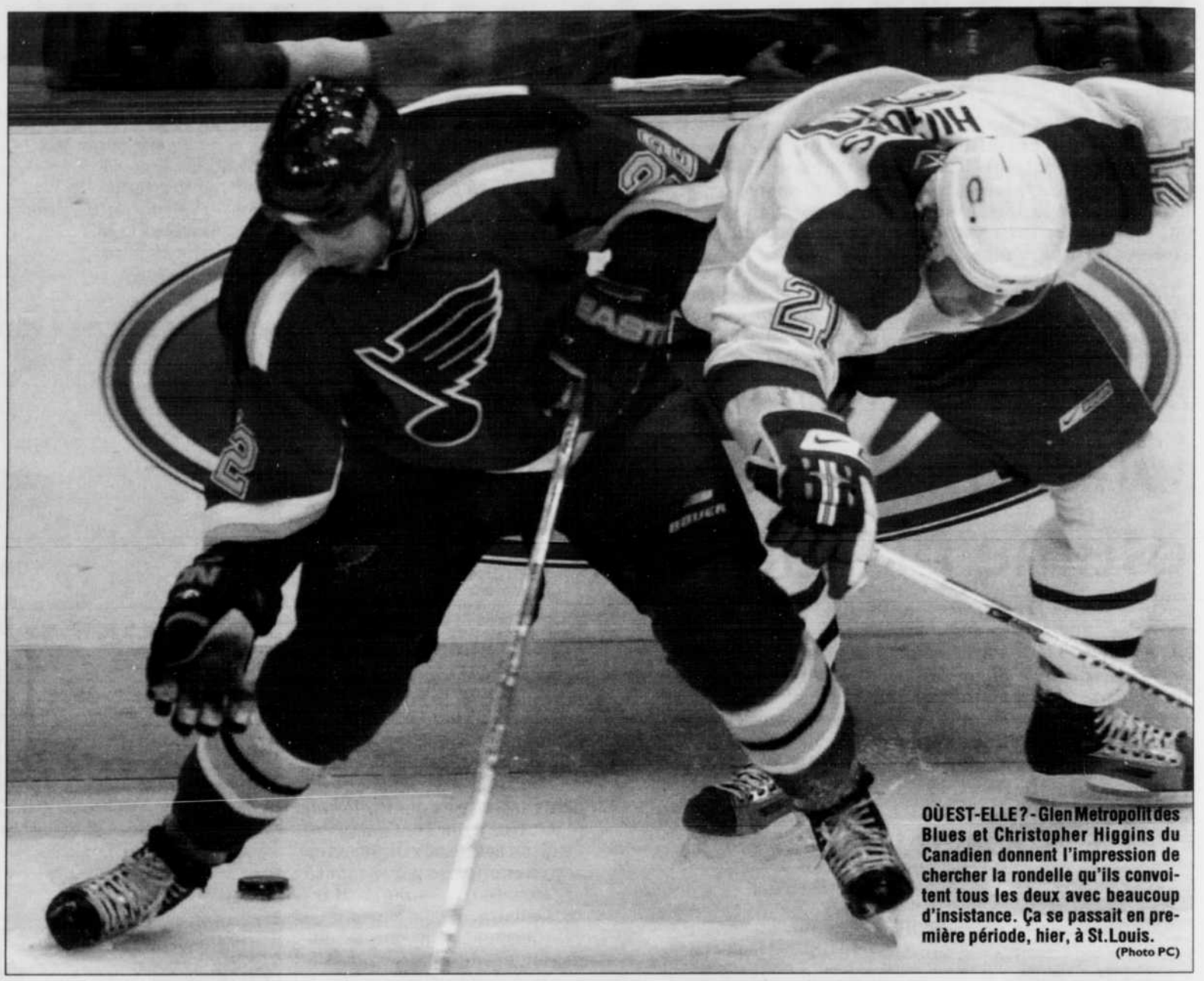
«Peu importe dans quel trio je joue, je veux toujours en tirer le meilleur sur la glace, a déclaré Kovalev. Steve et Maxim sont très combatifs, je voulais leur apporter un complément.

«Le but que j'ai marqué en a été l'illustration parfaite. On a exercé de la pression en zone adverse, quelqu'un a envoyé la rondelle vers le but et j'ai pu la récupérer.»

Bégin (4e) et Maxim Lapierre (4e) ont obtenu un but chacun, l'autre marqueur étant Guillaume Latendresse (13e). Les trois ont déjoué Sanford au cours des 25 premières minutes de jeu. Son remplaçant, Jason Bacashishua, a été confronté à 12 lancers.

David Aebischer a relevé le défi, avec le nouveau venu Michael Leighton en uniforme. Le Suisse a repoussé 26 tirs. Doug Weight, en deuxième, et David Backes, avec près de 13 minutes à écouler, ont réussi les autres buts des Blues.

Le CH (34-30-6) ne pouvait pas se permettre d'échapper le match, d'autant plus que les Maple Leafs de Toronto, les Islanders de New York et les Panthers de la Floride l'ont emporté. La formation montréalaise demeure à un point du huitième rang dans l'Association est.



**OÙ EST-ELLE ? - Glen Metropolit des Blues et Christopher Higgins du Canadien donnent l'impression de chercher la rondelle qu'ils convoitent tous les deux avec beaucoup d'insistance. Ça se passait en première période, hier, à St.Louis.**
**(Photo PC)**

### *Première en huit*

Le Canadien souhaitait que la chance finisse par lui sourire. C'est arrivé à 1:01 quand Bégin a tout juste effleuré le tir anodin en provenance de la ligne bleue qu'a envoyé vers le but Mathieu Dandenault.

C'était la première fois en huit matchs qu'il ouvrait le score, et il a par la suite affiché une belle confiance. Les pénalités qu'il a écopées auraient pu briser le rythme, mais Lapierre a fait en sorte que ça n'arrive pas.

Le jeune joueur de centre, qui avait auparavant eu des problèmes de patin, a réalisé une superbe manoeuvre individuelle en situation d'infériorité numérique, à 15:33. Il a d'abord subtilisé le disque au vétéran Weight, avant de battre de vitesse le défenseur Eric Brewer, et de déjouer habilement Sanford.

Pour Lapierre, c'était une première réussite en 30 rencontres.

### *Sanford remplacé*

Les visiteurs ont poursuivi leur travail efficace au cours du deuxième vingt. Et le jeu a continué d'être viril par moments. Il s'est donné de bons coups d'épaule.

Latendresse a fait 3-0 profitant de la belle passe de Kovalev et de la générosité de Sanford, qui a été rappelé au banc après son filet.

Kovalev, qui avait amorcé la rencontre au sein du quatrième trio, a monté en grade en se retrouvant en compagnie de Saku Koivu et de Chris Higgins.

Les Blues ont finalement rétréci l'écart à 13:22. Avec trois joueurs devant lui, Aebischer n'a jamais vu le long lancer de Brad Boyes, que Weight a fait dévier.

Les hôtes ont par la suite montré plus de fougue. Mike Komisarek s'est chamaillé avec Weight, avant de subir les foudres de Barret Jackman.

*(Presse Canadienne)*

*Le Multiconcessionnaire éliminé en quatre parties*

# Dallaire laissera retomber la poussière

LAVAL - L'émotion à son comble, l'entraîneur du Multiconcessionnaire de Saint-Félicien, Marco Dallaire, refuse de statuer sur son avenir à la barre de l'équipe qui vient de subir l'élimination, 3-1, devant les Cobras de Terrebonne, vendredi soir. Dallaire veut laisser la poussière retomber avant de prendre une décision, préférant vivre sa déception avec ses joueurs pour le moment.

«Après notre défaite, j'étais débâti. On menait 4-2 avec quatre minutes à faire dans le match et les Cobras ne touchaient pas à la rondelle du tout. Puis, leur troisième but a fait mal et je n'ai pas réussi à calmer la troupe. Notre bulle a 'pété', les gars ont cassé et on s'est fait battre par un club plus talentueux. Il n'y avait plus de jus dans le citron. Je suis tellement déçu pour mes joueurs car ils sont allés à la guerre comme c'est pas possible. Déçu aussi parce que leur rêve était à leur portée», mentionne Dallaire encore sous le choc.

Ce dernier donne toutefois une excellente note à son équipe pour cette saison.

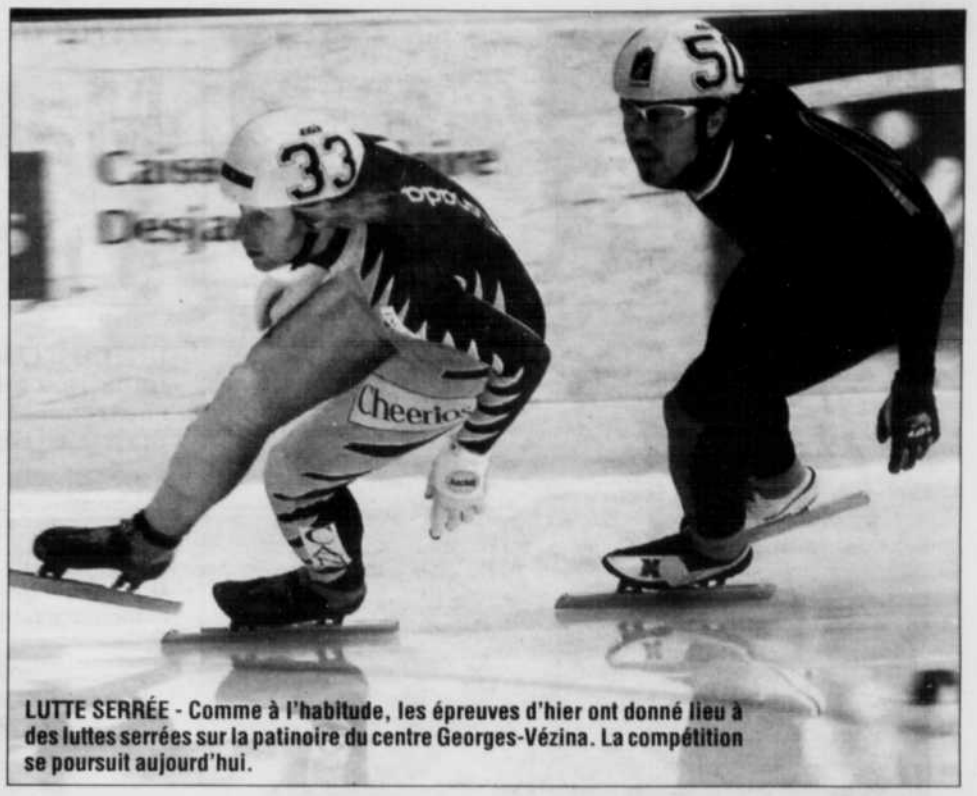
«Le meilleur reste à venir. Je leur donne une forte note pour leurs efforts, leur engagement envers cette équipe. Ce qui nous a coulés, ce sont les nombreuses blessures et aussi le départ de quelques joueurs. Je ne pouvais pas en demander plus. Ce sera intéressant de suivre le Multiconcessionnaire au cours des deux prochaines saisons», avoue-t-il sans détour.

Questionné au sujet de son propre avenir, Marco Dallaire refuse de se prononcer trop vite.

«Vendredi, je vous aurais dit que je ne reviendrais pas, je voulais tout foutre en l'air. J'étais sous le coup de l'émotion et je ne pouvais même pas parler à mes joueurs. Aujourd'hui (hier), je vous assure que je vais demeurer au sein de l'organisation. Je poursuis maintenant ma période de réflexion. Je discuterai de mon avenir avec ma famille et mon organisation. Oui ça me tenterait de continuer à diriger l'équipe mais on verra. Entretemps, je prépare le prochain repêchage avec mon dépisteur-chef», de terminer Marco Dallaire.

La ligue junior AAA tenait son Gala méritas ce samedi à Laval et Yan Langlois du Multiconcessionnaire a été honoré. Langlois (28 buts-19 passes) originaire de Québec a été choisi sur la premiere équipe d'étoiles des recrues de la ligue.

CONTACT - Valérie Maltais et Marianne St-Gelais, les deux coqueluches de la foule, se sont heurtées en finale du 500 mètres, causant la chute de Valérie Maltais.



LUTTE SERRÉE - Comme à l'habitude, les épreuves d'hier ont donné lieu à des luttes serrées sur la patinoire du centre Georges-Vézina. La compétition se poursuit aujourd'hui.

*Sélection nationale de patinage courte piste*

# St-Gelais et Maltais s'accrochent au 500m

**CHICOUTIMI - Troisième et quatrième place pour Marianne St-Gelais et Véronique Maltais, hier, au Centre Georges-Vézina, lors de la course des 500 mètres de la sélection nationale courte piste #3. L'affrontement des deux coqueluches de la foule a rapidement cessé puisque les deux plus illustres représentantes de la région se sont touchées au premier virage, causant la chute de Valérie Maltais.**

Par la suite, malgré un effort soutenu, Marianne St-Gelais n'a pas pu reprendre l'avance de Jessica Gregg et de Valérie Lambert. Une bonne performance pour Valérie Gauthier qui termine la journée avec une sixième place. Donc, hier encore, trois patineuses de la région se classent parmi les six premières.

Guillemette
LOUIS-CHARLES
lcguillemette@lequotidien.com

Après la course, Marianne St-Gelais a avoué être très contente de sa performance. «Je visais un podium. À la dernière course, j'étais en quatrième place sur la ligne mais après l'accrochage avec Valérie, je me suis retrouvée troisième.» Marianne St-Gelais est d'autant plus satisfaite que la course a été très rapide. Pour demain, le 1000 mètres, la Félicinoise est moins optimiste puisque cette distance est pour elle la plus difficile. Et après, c'est la fin de la saison, ce qui ne déplaie pas à la patineuse qui avoue que «ça va faire du bien de me reposer un peu».

Malgré sa chute, Valérie Maltais a gardé le sourire. C'est plutôt en demi-finale que sa performance a été convaincante. Affrontant Marianne St-Gelais, «la fille à battre», elle a réussi à contenir sa redoutable adversaire pour l'emporter. «C'est la demi-finale qui a fait ma journée», affirme la Baieriveraine pour qui le 500 mètres est la discipline où elle domine le moins. Cette victoire démontre combien le travail qu'elle a fait durant la saison rapporte. «J'ai amélioré mes départs et j'ai augmenté ma force musculaire.»

Ceci prouve que la jeune athlète réussit un pari difficile, soit d'améliorer ses temps sur plusieurs distances, ce qui lui permet de gagner beaucoup plus de points, lui assurant ainsi un très bon classement. Jusqu'à maintenant, avec sa première place au 1500 mètres et sa quatrième place au 500 mètres, Valérie Maltais estime que sa fin de semaine se déroule très bien. Elle s'attend aussi à bien paraître aujourd'hui en sélection du 1000 mètres.

Caroline Truchon de Chicoutimi a été disqualifiée en finale après un contact avec la Félicinoise Kassandra Bradette. C'est plutôt au début de la journée que Truchon a connu ses meilleures performances.

Chez les hommes, Rémi Beaulieu s'est distingué, devançant l'Ontarien Nicolas Bean par un centième de seconde, suivi de Johathan Guillemette en troisième place.

***Correction***

Contrairement à ce qui était écrit hier dans Le Quotidien d'hier, Marianne St-Gelais a remporté quatre médailles d'or aux Jeux du Canada (500m, 1000m, 3000m et relais) et une médaille d'argent au 1500 mètres. Toutes nos excuses.

*Essais nationaux*

**Résultats de la finale A et des patineurs régionaux**

**500 mètres féminin**

1. Jessica Gregg (Alberta)
2. Valérie Lambert (Québec)
3. Marianne St-Gelais (Québec)
4. Valérie Maltais (Québec)
5. Andréa Do-Duc (Québec)
6. Valérie Gauthier (Québec)
7. Ivanie Blondin (Ontario)
17. Caroline Truchon (Québec)
18. Kassandra Bradette (Québec)
22. Anne-Sophie Grenon (Québec)

**500 mètres masculin**

1. Rémi Beaulieu (Québec)
2. Nicolas Bean (Ontario)
3. Jonathan Guillemette (Québec)
4. Steve Robillard (Québec)
5. Maxime Fortin (Québec)
6. Vincent André (Québec)
7. Alex Boisvert-Lacroix (Qc)

*Bientôt avec l'équipe nationale ?*

# Rémi Beaulieu tient parole

*par Roger Tremblay*

CHICOUTIMI - Rémi Beaulieu tenait à se faire justice lors des essais nationaux de patinage de vitesse qui se déroulent au centre Georges-Vézina. L'Almatois a tenu parole en remportant hier une surprenante victoire dans l'épreuve du 500 mètres, ce qui lui confère pour le moment le sixième rang dans l'équipe nationale.

«Je ne sais pas quelle mouche m'a piqué mais j'ai réussi tous mes départs dans une compétition qui ne s'avère pas être ma spécialité. C'est incroyable ce qui m'arrive. En plus d'une troisième place au 1500 mètres, me voilà premier au 500. Il me reste à obtenir un bon résultat au 1000 mètres demain (dimanche) et je ferai partie de l'équipe nationale. La pression tombe un peu, surtout que j'étais stressé avant le début des essais», raconte Rémi Beaulieu.

Ce dernier avoue bien candidement qu'il ne s'attendait pas à remporter cette victoire samedi.

«Je ne sais vraiment pas ce qui s'est passé. Ma vitesse était bonne, mes départs excellents et tout tournait bien. Je pense que je voulais tellement gagner contrairement à certaines autres compétitions. C'est peut-être ce qui a fait la différence. Dimanche, je me dois de bien performer devant mes principaux rivaux, François Hamelin et Steeve Robillard», deux patineurs qu'il connaît bien. Peu importe ce qui va se produire aujourd'hui, Rémi Beaulieu peut dire mission accomplie...

C'est grand-maman qui va être contente...

**Photos Rocket Lavoie**

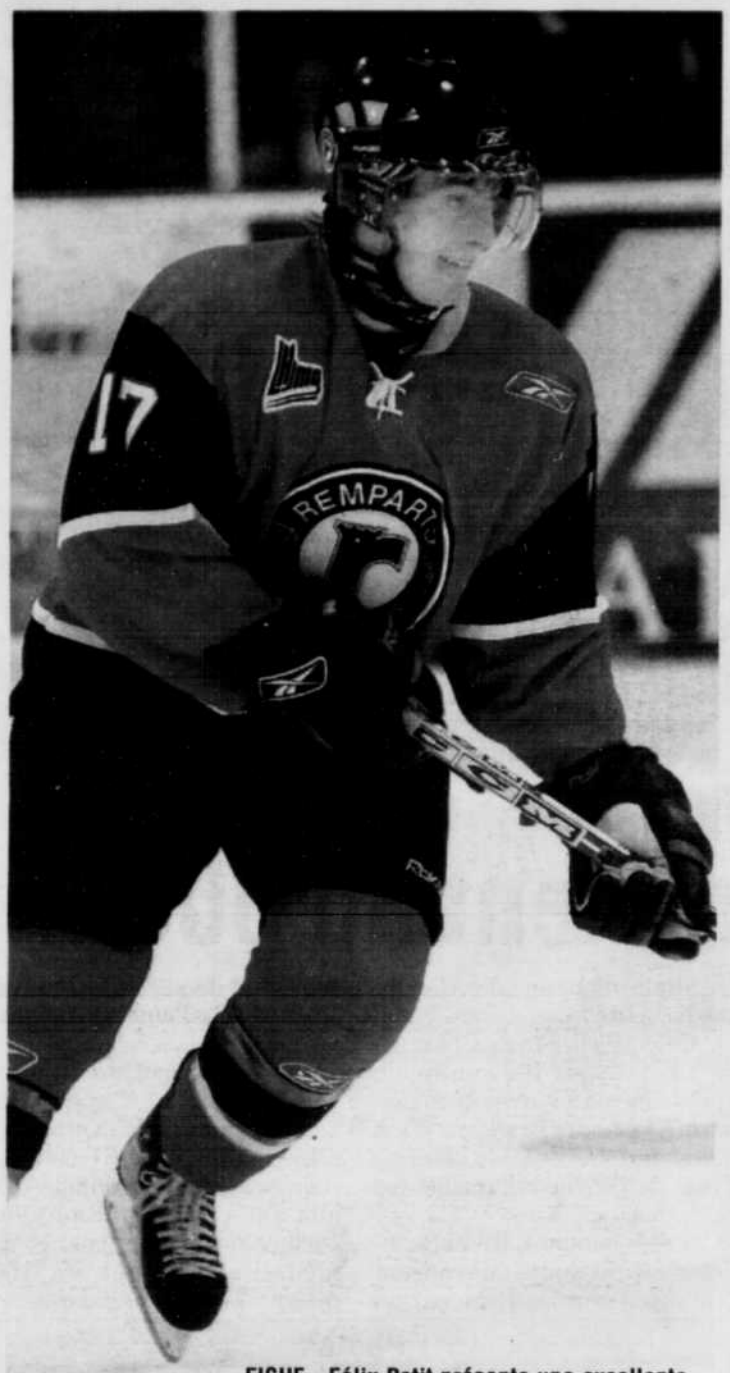
SOINS - Le patineur albertain Liam McFarkale reçoit les soins appropriés après avoir été blessé lors d'une chute à l'épreuve de 500 mètres, hier. (Photo Rocket Lavoie)

# Patineur blessé

*LOUIS-CHARLES GUILLEMETTE*
lcguillemette@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Les patineurs de vitesse ne sont pas à l'abri des blessures. L'athlète albertain Liam McFarlane en a eu la preuve hier en se faisant gravement couper à la main en demi-finale du 500 mètres.

Victime d'une sévère chute avec un autre concurrent, le patineur a reçu le patin de son adversaire sur le haut de la main. Cette coupure, assez large, aurait causé des lésions importantes, sectionnant des tendons. Deux doigts auraient perdu toute sensibilité après la coupure. Rapidement sur les lieux, les médecins de la Fédération de patinage de vitesse ainsi que les deux ambulanciers sont intervenus. Le patineur a été amené à l'Hôpital de Chicoutimi.



FICHE - Félix Petit présente une excellente fiche, cette saison, avec 26 buts et 60 mentions d'aide.

(Archives)

# Félix Petit... en mode séries

*par Roger Tremblay*

QUÉBEC - Le neuvième duel entre les Remparts de Québec et les Saguenéens de Chicoutimi revêt autant d'importance et de rivalité que le premier. Félix Petit de Jonquière sait, comme ses coéquipiers, que les Bleus constituent leur bête noire encore cette saison mais il croit que les Rouges peuvent battre leurs éternels rivaux à l'autre bout de la 175.

«On vient de perdre cinq matchs avant de vaincre Baie-Comeau. On a mieux joué vendredi et là on se prépare pour nos deux affrontements contre Chicoutimi. On veut que l'esprit d'équipe soit à son maximum quand commenceront les prochaines séries éliminatoires. Le classement est très serré et nos derniers matchs (2 contre les Sags et un contre Baie-Comeau) prennent toute leur importance. Ce n'est pas une fin de calendrier facile mais elle est intéressante. À nous de bien se préparer. Il faut dire que c'est toujours plus motivant de se préparer à jouer contre les Sags car la rivalité existe depuis tellement longtemps entre les deux clubs. Je pense que les amateurs aiment bien ces rencontres où l'intensité et l'émotion sont à leur maximum. La préparation n'est pas différente mais l'approche l'est», raconte l'ancien des Élites de Jonquière.

Félix Petit montre une excellente fiche, cette saison, avec 26 buts et 60 passes.

«Mon entraîneur m'emploie à toutes les sauces et je joue avec beaucoup de confiance. C'est différent de la saison dernière. Je ne crois pas que les amateurs comparent la formation de cette année à celle de l'an dernier. Elle est plus jeune. On ne choisira pas nos adversaires pour les séries. Le classement peut encore bouger pas mal d'ici la fin de la saison», confie Petit en terminant.

*Visite des Remparts*

# Mathieu Bolduc s'attend à un autre chaud duel

**CHICOUTIMI - Joueur par excellence du mois de février, Mathieu Bolduc attend avec impatience le retour des Remparts de Québec au centre Georges-Vézina. Ces rencontres très émotives plaisent aux joueurs comme aux amateurs car rien ne fait plus plaisir aux hommes de Richard Martel que de vaincre leurs rivaux de toujours.**

REMBLAY
ROGER
rogtremblay@lequotidien.com


Il ne faut cependant pas croire que les Bleus prennent les Remparts à la légère.

«Nos matchs sont toujours serrés et excitants. Il y a du monde dans les deux amphithéâtres et l'ambiance demeure exceptionnelle. Contre eux, on n'a pas besoin de se motiver, ça vient naturellement. À chaque partie, on garde notre concentration pour jouer comme on en est capable. On met l'emphase sur notre désir de vaincre. Je ne pense pas que les Remparts sont dus pour en gagner après nos sept victoires en huit affrontements. Ça ne veut rien dire. La rivalité est là. Je suis ici depuis l'âge de 16 ans et elle a toujours existé», mentionne Bolduc.

Être élu joueur du mois n'ajoute aucune pression sur les épaules du vétéran défenseur. «Il s'agit d'un bonus pour moi. J'ai un travail à faire à la ligne bleue et j'essaie de bien jouer à chaque présence. Il faut tenter d'améliorer notre position au classement d'ici la fin. Il nous reste quatre parties et on va essayer de les gagner, comme on le fait toujours», précise le 22.

### *Martel peu bavard*

À peine débarqué de l'autobus qui ramenait les siens de Rimouski à Chicoutimi, l'entraîneur Richard Martel ne rêvait pas encore des Remparts.

«On va livrer le même genre de match qu'on le fait contre eux. On va continuer à jouer du bon hockey. Ce ne sera pas un duel différent cette fois. Notre préparation n'a pas été changée non plus. Les joueurs savent quoi faire. Les Remparts sont dus depuis le deuxième match du calendrier régulier, alors...», termine Martel avant d'aller se reposer à la maison.

### Pointes de plume...

- Côté sécurité, ce sera tout aussi tranquille que la dernière fois. Comment pourrait-il en être autrement avec cette aquarium ou encore la Pat-Mobile...

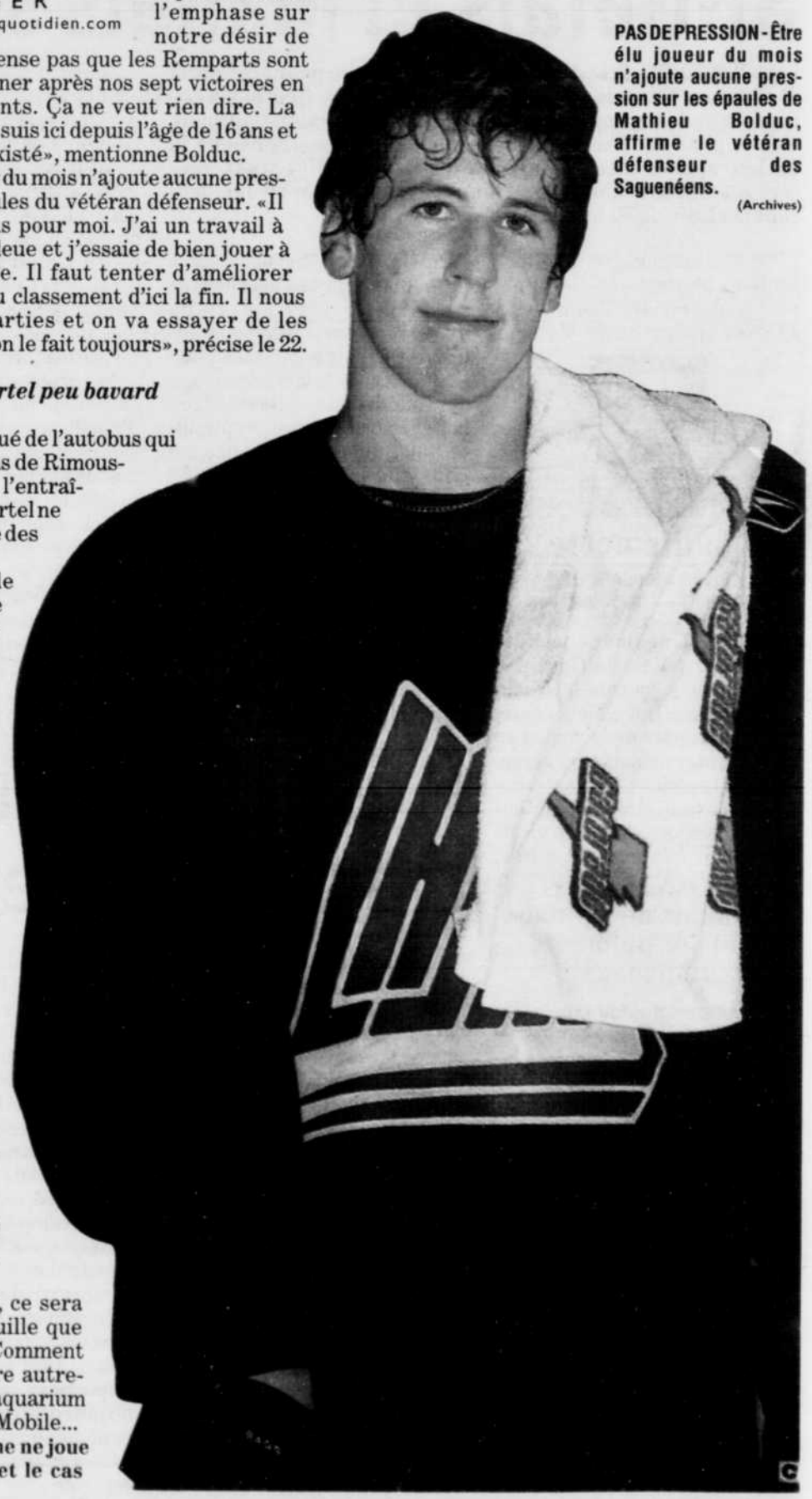
**- Joël Champagne ne joue pas aujourd'hui et le cas de Derek Famulare sera évalué au cours de la journée...**

- Bobby Nadeau sera devant le filet des Saguenéens pour ce neuvième match de la saison entre les deux clubs. Nadeau aime bien tourner le fer dans la plaie des Remparts...

**- Les scalpers sont déjà à l'oeuvre... Selon certaines sources, un billet se vendrait près de 50 $ quelques heures avant le match...**

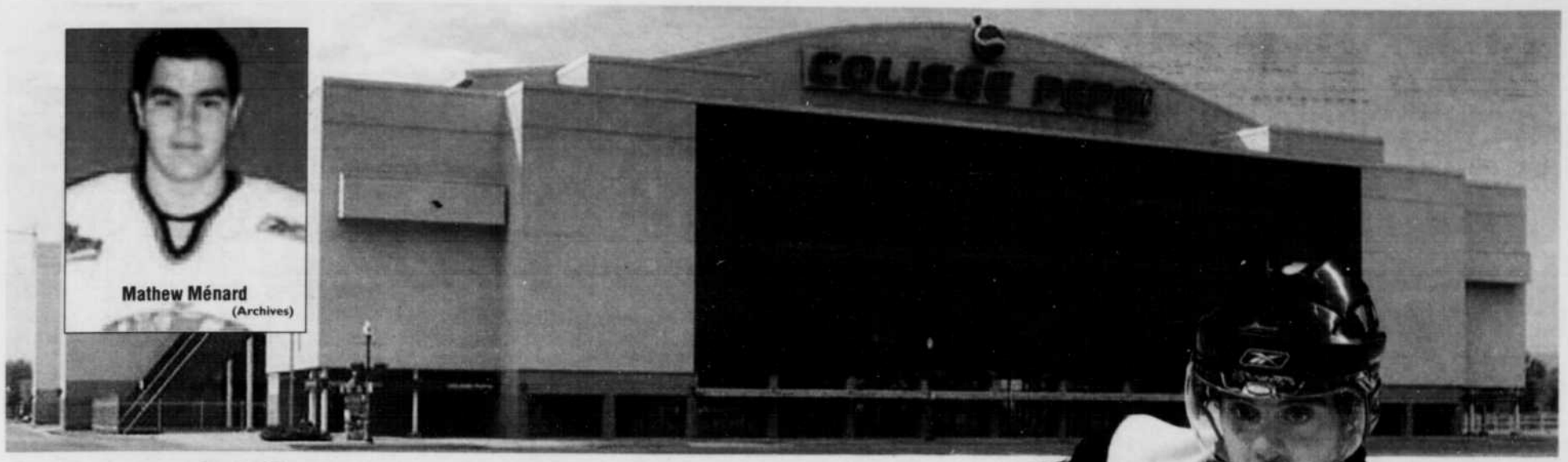
- Michel Boivin des Saguenéens va-t-il accepter de se faire raser la tête pour une bonne cause ?

**- À quand la bouffe santé au Centre Georges-Vézina ?**



PAS DE PRESSION - Être élu joueur du mois n'ajoute aucune pression sur les épaules de Mathieu Bolduc, affirme le vétéran défenseur des Saguenéens.

(Archives)






Mathew Ménard
(Archives)

*Après-match difficile entre les Remparts et le Drakkar*

# Joueur menacé à l'arme blanche

**QUÉBEC (Le Soleil) - L'action s'est transportée dans les corridors du Colisée Pepsi de Québec, après le match opposant le Drakkar de Baie-Comeau aux Remparts, vendredi soir, alors qu'un joueur de la formation québécoise, Kenzie Sheppard, a été pris à partie par un adversaire de la Côte-Nord, Mathew Ménard, et un membre de sa famille.**

Selon l'agente Sandra Dion, porte-parole de la police de Québec, l'altercation qui s'est produite à la sortie nord-ouest du Colisée faisait suite à un accrochage entre Sheppard et Ménard survenu plus tôt sur la glace. «Après le match, au moment où les joueurs signaient des autographes, il y a eu une chicane verbale entre les deux (Sheppard et Ménard)», a raconté l'agente Dion.

Toujours selon la porte-parole de la police de Québec, une tierce personne (Mario Ménard, l'oncle de Mathew) se serait alors interposée. «Il (Mario Ménard) a menacé le joueur des Remparts (Sheppard) avec une arme blanche», a-t-elle relaté, précisant que le joueur des Remparts n'avait pas été blessé. Un agent de sécurité est intervenu et a remis l'agresseur aux policiers, qui ont procédé à son arrestation.

Après avoir passé la nuit derrière les barreaux, l'homme de 50 ans habitant Granby a comparu par vidéoconférence au palais de justice de Québec, hier matin. Il fait face à une accusation de voies de fait armées pour laquelle il a plaidé non coupable.

Le quinquagénaire a été remis en liberté moyennant un dépôt de 500 $ et après s'être engagé à respecter certaines conditions, dont celles de ne pas communiquer avec Kenzie Sheppard et les autres joueurs des Remparts, de ne pas se rendre au Colisée Pepsi, de ne pas consommer d'alcool et de ne pas posséder d'armes pendant toute la durée des procédures judiciaires. Son dossier reviendra en cour au début du mois de mai.

Mathew Ménard ne s'est pas défilé lorsqu'on l'a abordé après la séance d'entraînement du Drakkar, hier midi. «Je jasais avec mon père lorsque je l'ai vu signer des autographes, a-t-il raconté. Je suis tout de suite allé vers lui et je l'ai poigné au collet. Mais je ne l'ai pas frappé. Je lui ai fait savoir qu'il aurait à répondre de ses gestes. Que s'il voulait jouer comme il l'a fait hier (vendredi), qu'il allait avoir affaire à moi lors de notre prochain match (dimanche prochain à Baie-Comeau).»

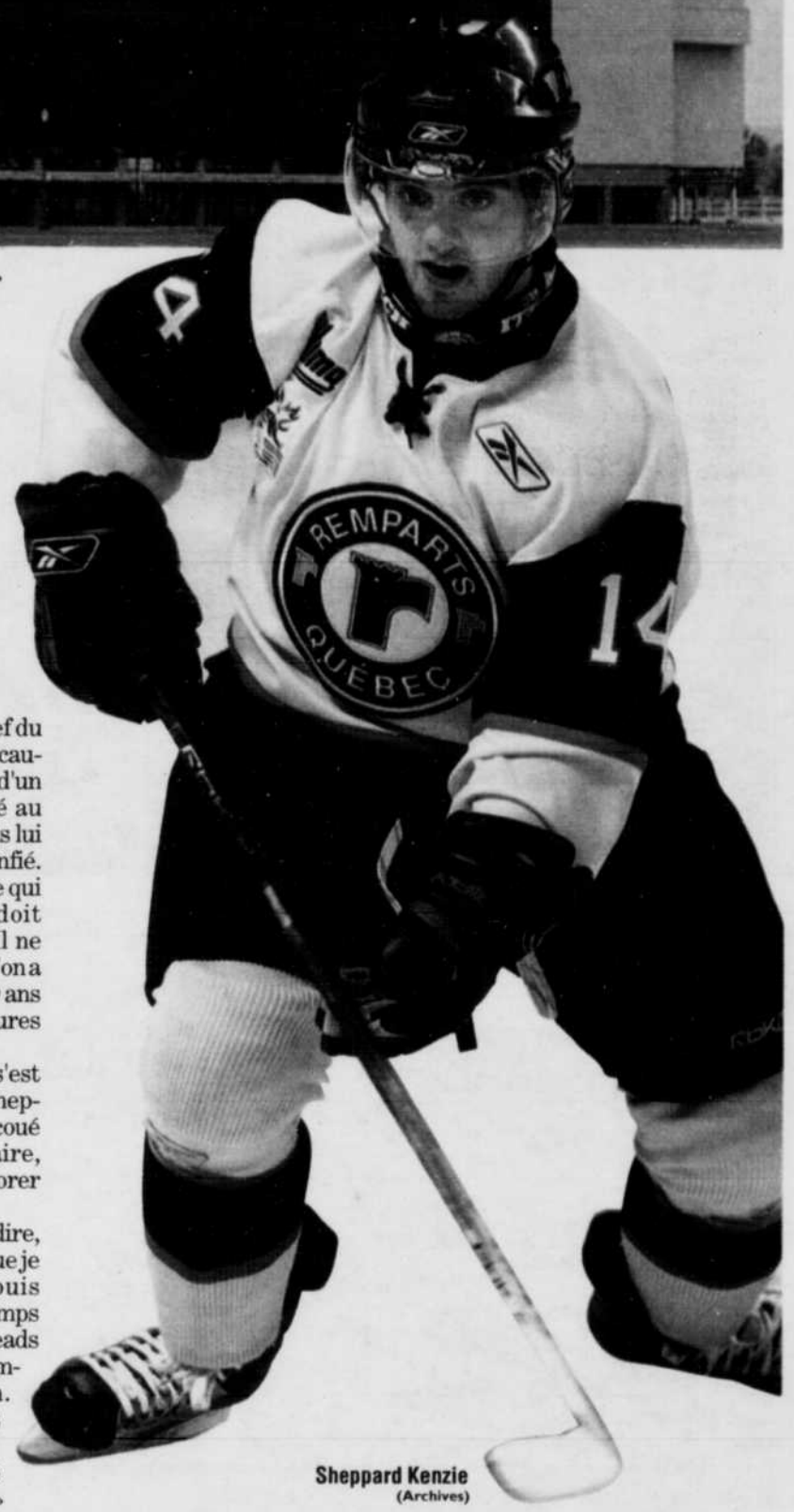
En première période vendredi, Sheppard a appliqué une violente mise en échec à Mathieu Tousignant du Drakkar. Après quoi il a refusé d'engager le combat avec Jean-Philippe Paquet qui voulait venger son coéquipier. Puis en deuxième, c'est Ménard qui a goûté à la médecine de Sheppard. «Il m'a frappé par derrière et je suis mal tombé dans la bande, a-t-il dit. Pour le reste de la soirée, je l'ai invité à se battre mais il ne voulait rien savoir. C'était très émotionnel et j'étais encore furieux contre lui après le match.»

Ménard n'a cependant rien dit de l'incident impliquant son oncle Mario Ménard et Sheppard. «Je n'ai pas de commentaires à faire là-dessus. J'étais avec mon père et je n'ai rien vu.»

Éric Dubois, entraîneur-chef du Drakkar, n'allait certes pas cautionner un tel comportement d'un de ses protégés. «J'ai parlé au jeune ce matin (hier) et je vais lui parler encore ce soir, a-t-il confié. Ce qu'il a fait ne se fait pas. Ce qui se passe sur la patinoire doit demeurer sur la patinoire. Il ne faut cependant pas oublier qu'on a affaire à des jeunes de 16 à 20 ans et que certains sont plus matures que d'autres.»

Du côté des Remparts, on s'est refusé à tout commentaire. Sheppard paraissait cependant secoué lorsqu'il est sorti du vestiaire, s'excusant de ne pouvoir élaborer sur l'incident.

«Tout ce que je peux vous dire, a-t-il fini par balbutier, c'est que je connais Ménard depuis longtemps. Ça remonte au temps où j'évoluais pour les Mooseheads de Halifax et lui pour les Screaming Eagles du Cap-Breton. Nous avions tous deux 16 ans et je l'avais corrigé lors d'une bagarre. Il n'a jamais accepté que je le batte de cette façon.»




Sheppard Kenzie
(Archives)

# Des façons de faire à revoir

*KEVIN JOHNSTON*
*KJohnston@lesoleil.com*

QUÉBEC - Les mesures de sécurité en place lors des matchs de la Ligue de hockey junior majeur du Québec (LHJMQ) présentés au Colisée Pepsi semblaient satisfaisantes pour parer à toutes les éventualités, mais jamais les dirigeants des Remparts n'auraient cru devoir assurer la sécurité de leurs propres joueurs dans leur amphithéâtre.

L'incident Sheppard-Ménard (voir autre texte) va cependant forcer les différents intervenants dans le dossier à revoir leur façon de faire dans l'édifice québécois. Et en bout de ligne, ce sont les parents, les amis et les amateurs qui pourraient être privés de fraterniser avec les jeunes athlètes, autant les joueurs des Diables rouges que les joueurs des clubs visiteurs qui profitaient de leur passage dans la Vieille capitale pour renouer avec les leurs dans l'entrée nord-ouest.

Ce qu'il y a de particulier au Colisée Pepsi, comme à Halifax et à Moncton d'ailleurs, c'est que l'autocar du club visiteur peut entrer dans l'amphithéâtre. Il n'y a donc pas de danger que les joueurs se mêlent aux amateurs à l'extérieur de l'édifice. Seul problème potentiel, c'est que le chemin des joueurs des deux clubs se croise dans le garage qui se trouve entre les vestiaires et la sortie nord-ouest où ont lieu les retrouvailles.

Il n'y avait jamais eu de problèmes jusqu'à maintenant, les joueurs des deux clubs se mêlant habituellement sans heurts. Jusqu'à ce que Mathew Ménard croise Kenzie Sheppard sur son chemin avec les résultats qu'on connaît.

Faut cependant préciser que les mesures de sécurité en place au Colisée Pepsi ont tout de même permis d'éviter le pire car l'intervention des agents de sécurité et des policiers du corps municipal a été très prompte.

Du côté de la LHJMQ, on s'est refusé à tout commentaire. Joint au téléphone, le directeur des opérations hockey du circuit Courteau, Raymond Bolduc, qui est également membre du comité de discipline, a admis que l'incident était déjà sous enquête. Il participait d'ailleurs à une conférence téléphonique sur le sujet lorsqu'on lui a parlé.

«Notre politique est très claire, a-t-il jeté. On ne commente jamais les cause du comité de discipline. Ni avant, ni pendant, ni après. Un communiqué sera émis lorsque l'enquête sera terminée.»

L'incident de vendredi arrive deux mois après celui impliquant Patrick Roy et Pierre Cardinal, dirigeant des Saguenéens, après un match présenté à Chicoutimi. C'est à la suite de cette affaire que le commissaire Gilles Courteau avait émis une directive aux 18 clubs de sa ligue visant à renforcer la sécurité entourant joueurs, officiels et intervenants de la LHJMQ lors des matchs.

Courez la chance de

# Gagner instantanément

***un des 100 Plasmas 42 pouces de Samsung ou 10000$ d'épicerie Les Supermarchés GP ou 5000$ d'essence***

## En validant votre code-barres en magasin

***Apportez votre enveloppe***

Garantie 10 ans

Evolution
Les ressorts ensachés SANS ROTATION
800 ressorts ensachés

Coupon-Rabais **200$** sur TOUS les **matelas** de marque Simmons*

SIMMONS

Courant : 599,99

**11,11** 36 mois

**399,99** Grandeur simple

avec coupon-rabais

**Matelas sans rotation Mélodie**

| Grandeur | Prix avec coupon | 36 mois |
|---|---|---|
| Double | 499,99 | 13,89 |
| «Queen» | 599,99 | 16,67 |
| «King» | 899,99 | 25,00 |

Coupon-Rabais **50$** sur TOUS les **meubles** lors d'un achat de 350$ et plus

MAZIN FURNITURE INDUSTRIES LIMITED

Courant : 899,99

**23,61** 36 mois

**849,99** avec coupon-rabais

Une table et quatre chaises

Sofa inclinable **33,89** 36 mois **1219,99**

Fauteuil berçant et inclinable **18,89** 36 mois **679,99**

sur TOUS les mobiliers de salon Elran Relaxon

Coupon-Rabais **200$**

elran

RELAXON

À l'achat de 4 sièges et plus

**30,00** 36 mois **1079,99** Causeuse inclinable

Vente du million

8es Gagnants-Finalistes
**Marie-Claude Laberge & Martin Garneau**
Jonquière (Saguenay)

Profitez de nos facilités de paiement en **36 versements**

Accord D Desjardins

## Livraison et service GRATUITS

# TANGUAY

Notre plus grande qualité, c'est le service !

## 1990, boul. Talbot CHICOUTIMI 1 800 363-4711 • (418) 698-4411

* À l'exception des matelas lit électrique et sofa-lit. Sur approbation du service du crédit Accord D Desjardins. Ne payez que les taxes de vente (TPS et TVQ). Si un versement vient en souffrance, un intérêt sera calculé à compter de la date d'échéance du versement au taux annuel de 19,5% et sera chargé mensuellement au compte du client. (Ex. : solde en souffrance de 100$, l'intérêt pour une période de 30 jours sera de 1,63$). Achat minimum requis : 100$ - 12 versements, 500$ et plus, et items sélectionnés - 36 versements. Limite d'un coupon par achat et non jumelable à une autre promotion. Livraison et service gratuits à la grandeur du Québec et du Nouveau-Brunswick. Détails en magasin.

0069369S